EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIII — DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 50.— N.o 15.222

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

UN CAPITULO DE LA NOVELA

"PUERTO ENGAÑO"

de LEONARDO ESPINOZA



RUBEN venía llenando la calle con su caminar marinero. Oscilaba el cuerpo, a cada paso, como si lo acomodara al invisible cabeceo de un barco. La mirada insolente y la eterna sonrisa provocativa, torciéndole la boca.

—¿Qué le regalarías a una mujer? —me preguntó a modo de saludo.

—¿A qué mujer...?

—En mi caso, a mi mujer. No soy tonto para regalar a mujeres ajenas.

—Podía tratarse de tu hermana o de una amiga tuya —dije.

—Yo no tengo hermanas —respondió—... Bueno. Pero, ¿quién crees que soy? —preguntó.

—No lo sé —respondí.

—¡Bah...! Bueno, ¿qué le regalarías tú?

—Flores... o chocolates... —repuse, por decir algo.

—¡No me sirves...! —contestó y se dispuso a marcharse.

—¡Espera...! Todavía no me has dicho por qué piensas regalarla.

—¿Tengo que decirlo? —preguntó cauteloso—. ¿Y si después no me sirve tu consejo? ¡Bien...! —continuó—. Anoche le pegué. A Luisa, ¿sabes? No fue exactamente pegarle, como te pegaría a ti, por ejemplo, pero algo hubo. No estoy arrepentido. ¡Oh, no; no estoy arrepentido! —repitió—, pero quiero que las cosas vuelvan a ser como eran antes.

—Y, ¿cómo eran antes...?

Rubén no estaba dispuesto a llevar sus confidencias más adelante.

—¡Estoy perdiendo el tiempo! —dijo—. Tú sabes menos que yo y no me aconsejarías nada bueno. ¡Le compraré un collar! He visto algunos por aquí cerca. ¿Me acompañas...?

Debí negarme. Pero la mitad de mi vida he marchado contra mis deseos, por no saber decir que no cuando debo. Y fui con él.

Cuatro o cinco personas compraban en la tienda. Rubén no parecía conforme con nada de lo que veía. Devolvía las fantasías una y otra vez. Se interesó, al fin, por algo que estaba en una vitrina lateral y rogó al empleado que se lo mostrara.

—Treinta y cinco dólares es su valor —advirtió el empleado.

Una docena de collares que Rubén rechazó antes, se encontraban en la vidriera, frente a nosotros. El resto ocurrió en una fracción de segundo: con rapidez centelleante, Rubén extendió una mano, tomó un estuche y lo hizo desaparecer en uno de sus bolsillos. Sentí que me desmayaba de terror.

—¡Deja eso...! —murmuré—. ¡Yo lo pago; tengo dinero!

El empleado ya le ofrecía la joya pedida. Rubén la examinó con atención, mientras yo apretaba los puños para no denunciar el temblor de mis manos.

—¿Puedo dejar algo para asegurar su compra? —preguntó.

Desapareció la sonrisa profesional del empleado. Volvió el collar a su estuche.

—¡Lo siento de verdad...! —explicó Rubén—, pero no llevo tanto dinero conmigo.

Sin embargo, no parecía decidido a marcharse y ello aumentaba el pavor que yo sentía. El defraudado dependiente vino en mi ayuda.

—Ustedes tienen mucho tiempo para perder —dijo a media voz—, pero yo estoy perdiendo parte de mi sueldo. ¡Tiene gracia...!

Me apresuré a salir. Estaba sudando de miedo.

—¡Imbécil...! —rugió Rubén, tan pronto dejamos la tienda—. Estuviste a un pelo de echarlo todo a perder.

Echó a caminar tranquilamente. Yo sentía que toda la policía de Nueva York nos perseguía. Veía a un detective en cada hombre que pasaba.

—¿Todavía tienes miedo? —me preguntó Rubén al cabo de un rato.

—¡Sí...! —contesté—. ¡Tengo miedo! ¡Estoy muerto de miedo! ¿Por qué lo hiciste? Yo lo habría pagado; habría hecho cualquier cosa para evitar ese momento.

—No veo por qué tengas tú que regalar nada a mi mujer —dijo, junto con acentuar la torcida sonrisa de su rostro.

—¡Pareces no darte cuenta de lo que has hecho! —dije, rabioso—. ¿Qué habría ocurrido si nos sorprenden?

—Te habrían dado diez años de cárcel —respondió, tranquilamente—, tal vez, cinco, por ser la primera vez que te atrapaban en esto. Porque tú nunca has robado antes, ¿no?

—¡Ni antes, ni ahora! —repliqué, ofendido.

—¡Eso es lo que tú crees! —respondió, y volvió a sonreír con toda la maldad de que era capaz—. Pero, volviendo a lo que te preocupa: después del encierro, te habrían devuelto a Chile, siempre que pudieras probar tu nacionalidad. En cuanto a mí; hay algunos atenuantes. Yo sólo te acompañaba y no estaba obligado a conocer tus malas costumbres.

Yo le miraba sin entender una palabra.

—Fuiste tú quien robó el collar, ¿no? —dije deteniéndome.

—Entre nosotros, sí —respondió—; pero la policía gusta de las pruebas más o menos concretas. Y en este caso, la evidencia era el collar; y el collar lo llevas tú.

Salté como si una bomba hubiese estallado a mis pies.

—Si te tomas la molestia de meter tu mano en el bolsillo —dijo Rubén—, lo encontrarás allí, sin duda.

Hice lo que me indicaba y saqué el collar enredado en mis dedos. En mi confusión, lo dejé caer. Rubén lanzó un soez juramento.

—¡Qué lo rompes, animal...! —dijo, inclinándose para recogerlo—. ¡Tú sí, que eres un imbécil de verdad...! —añadió—. Estuviste a punto de arruinarlo. ¿Me crees capaz de regalar a mi mujer algo que no sea verdaderamente de primera mano...?

Enlazó su brazo al mío y me sujetó con fuerza cuando traté de rechazarlo.

—Ahora vendrás conmigo y tomaremos un trago en mi casa —dijo—; verás cómo se arregla la cara de Luisa cuando vea esto. Di, si no valía el riesgo.

La perversidad de Rubén me dejó sin palabras. Deliberadamente me había hecho su cómplice en el robo, y fríamente me habría indicado como responsable, si nos hubiesen sorprendido. Pensé que podía confiar a Morales lo ocurrido. Pero, ¿quién era Morales para pedir cuenta a Rubén de su conducta? "Tienes menos agallas que un ratón", me había dicho recién, y estaba en lo cierto. De otro modo, no caminaría yo, ahora, del brazo del hombre que estuvo a un paso de arruinarme, sin más excusa que necesitar un regalo para su mujer. La mente maligna de Rubén pareció escudriñar mi pensamiento.

—¡Chitón, con esto...! —me advirtió—. Luisa tendría miedo de usarlo, si llega a saberlo y eso no estaría bien. Lo demás, no me inquieta, ¿sabes? Si alguna vez tú quieres cobrarte, bueno, eso es diferente. Podrás encontrarme siempre.

—¿Crees tú que podría hacerlo? —le pregunté.

—¿Por qué no? —dijo, y parecía honradamente sorprendido—. ¡Vaya que no...! —agregó—. Una puñalada es una puñalada, quienquiera que la dé. ¿Por qué no, tú?

—Tú sabes que no puedo llegar a eso —le dije.

—Quizás tengas razón —respondió—, hace un momento te morías de miedo por nada. Pero yo no me confiaría a mi madre, si la tuviera. Y tú no eres, ni con mucho, mi madre.

—¿Nunca has hecho nada bueno en tu vida? —le pregunté de pronto.

—¿Qué, por ejemplo? —dijo, y añadió sin esperar respuesta—, nunca me he preocupado por saber qué es bueno o qué es malo. No sabría distinguir mucho una cosa de otra. Puedes estar seguro, sin embargo, que si hiciera algo bueno, no sería por nada.

—Siempre esperas ganar algo, ¿no?

—Sería tonto, si no. Y es la segunda vez, en poco tiempo, que me tratas de tal. Es mejor que lo dejes hasta ahí. Pero, ya estamos llegando.

Rubén no se había alejado mucho de Saint Nicholas. Las viviendas eran escasas y hasta los subterráneos de los edificios servían para lucrar con la miseria de la vasta colonia latina. Nunca había menos de dos familias viviendo en ellos. Divisiones de madera separaban los departamentos, pero no concedían a sus habitantes el privilegio de una vida privada. Los problemas familiares debían discutirse en un murmullo, si no se quería informar de ellos a los demás inquilinos. Cuando las relaciones entre los arrendatarios no sufrían quebrantos, las mujeres conversaban a través de las paredes de madera, mientras atendían a sus ocupaciones diarias; pero se insultaban igual si estallaban disputas en el turbio mundo subterráneo en que vivían. Los hombres intervenían a menudo en las querellas y, entonces, el escándalo subía en sordina por los tragaluces y saltaba a la calle, deformado como un sordo bramido lejano que no alcanzaba a la multitud, apresurada siempre.

Rubén ocupó dos cuartos así. No se preocupó de averiguar quiénes eran sus vecinos y atendió a su personal y escasa comodidad, desde el primer momento. Comenzó por notificar a gritos que no gustaba de la música más allá de las diez de la noche, y que, puesto que él apagaba su radio a esa hora, no existía razón para que otros no lo hicieran. La noche siguiente de su llegada remeció a patadas la pared del cuarto vecino, para pedir mayor compostura a un matrimonio, cuyas preocupaciones —dijo— no tenía por qué conocer.

Yo no sabía de Luisa desde la fiesta que la patrona de Saint Nicholas organizó en su honor, y tuve verdadera alegría al verla. Creo que ella se alegró igualmente. Me pareció que su aspecto no era el mismo, pero no podía decirlo con certeza.

El departamento —las divisiones de madera se rentaban con ese nombre— recibía luz de una minúscula ventanita pegada a la vereda... Sin embargo, la luz natural era tan precaria, que había necesidad de recurrir a la lamparilla eléctrica desde muy temprano. El comedor y la cocina estaban en el primer cuarto. Luisa cocinaba en un anafe pequeño, sobre la misma mesa que servía de comedor. Una cortina separaba el dormitorio. Estaba levantada y pude ver una cama baja y un peinador de color oscuro. El conjunto era desolador.

—Esta noche comerás con nosotros— me dijo Rubén, y me ofreció un vaso de vino.

—Llenó otro vaso para Luisa y vació el suyo de un trago, sin cuidarse de nosotros. Luisa no lo probó, pero yo, como Rubén, sequé el mío. Luisa me miró y sentí el reproche de su mirada. ¿Yo también sólo pensaba en emborracharme?

—¿Ya comenzamos...? —gritó de súbito Rubén e hizo vacilar los vasos sobre la mesa, de un violento puñetazo.

—No son todavía las ocho —respondió Luisa, y advertí claramente el temor en su respuesta—, no puedes pedirles tanto.

—¿Qué no puedo? —tronó Rubén—, se los haré entender a patadas, y lo haré cuando se encuentren más alegres. Pero, ¿piensan que Nueva York les pertenece?

Yo hacía esfuerzos por entender lo que veía. Llegué a creer que Rubén estaba loco.

—¿Qué dices a esto? —me preguntó, volviendo a llenar su vaso.

—¿A qué...?

Rubén no contestó. Se levantó y pegó un tremendo puntapié en la pared.

—¡Más bajo, condenación...! —gritó y volvió a patear la pared.

Los cuartos parecieron venirse al suelo. Yo me levanté sin saber qué actitud adoptar. Continuaba sin entender una palabra. Luisa también estaba de pie. Un profundo desaliento le oscurecía el rostro de niña. Me recordó el estupor con que recibió a Rubén en Saint Nicholas.

—Pero, ¿qué pasa...? —me atreví a preguntar.

—¡Cómo qué pasa...! ¿No oyes el estruendo? Esos creen ser dueños del único radio que existe en la ciudad y lo usan como si esto fuese un cabaret. ¿Te parece poco?

Luisa me miró y sonrió. Y otra vez retrocedí vertiginosamente al pasado reciente. Una proyección retrospectiva de la noche de Saint Nicholas, para mostrarme a Rubén, nuevo, inflado el pecho y torvo el rostro: "sí, soy yo, ¿le desagrado?" ¡Oh... no; lo esperaba...! Luisa continuaba siendo una mujer valiente. Rubén me volvió al presente.

—¿No queda más vino? —preguntó, sacudiendo la botella.

—Esa botella era todo —respondió Luisa.

—No es inconveniente para tomar otro trago —insistió—. Leandro comprará más.

—No sé dónde encontrarlo— protesté.

—Parece que tú nunca sabes nada —dijo Rubén—, lo haré yo. Pórtate bien y ayuda a Luisa en la cocina; regreso enseguida.

Luisa se quedó de pie junto a la puerta. Cuando volvió, tenía los ojos húmedos y hacía esfuerzos para no llorar. No necesitaba explicarme nada. Yo conocía a Rubén y sabía, sobradamente, hasta dónde podía llegar su perversidad. En ese momento Rubén no me inspiraba temor. Sentía que comenzaba a odiarlo.

—Usted lo vió —me dijo Luisa—, siempre es lo mismo.

Asentí. ¿Cómo ignorarlo...?

—Rubén pudo buscar algo mejor —comenté, señalando la desnudez de los cuartos, y lamenté que no estuviese allí para escucharlo.

—No creo que le importe mucho —respondió Luisa—, no repara en nada. No he visto a nadie, desde que dejamos Saint Nicholas. No conozco a nadie. Esto y él, desde entonces.

—¿Puedo ayudarla, Luisa? —le pregunté, sintiendo que el corazón me palpitaba tumultuosamente—. Tengo algún dinero. Es suyo.

Luisa no demostró sorpresa.

—¿Qué puedo hacer? —preguntó.

—¡Vuélvase a Puerto Rico...! —dije precipitadamente—. Yo me encargo de todo.

—No puedo pensar en eso —respondió—. No; no debo hacerlo.

—Cada día será peor —dije.

—¡Lo sé...! —replicó—, ya se atrevió a golpearme, y no será la última vez. ¡Lo sé, pero no puedo marcharme...!

—¿Quién se lo impide...? —pregunté bruscamente y me arrepentí enseguida de haberlo dicho.

—¿Qué me llevó a pensar que pudiera ser Rubén la razón de su negativa? ¿Acaso Morales había visto lo que yo no sospechaba y rechazaba desde ya? Sentía pena por Luisa; nada más. Su mirada me avergonzó.

—¡No lo piense...! —dijo—, ¿qué puede importarme un hombre como él? Cuando acepté venir, fue porque sabía lo que hacía, o creía saberlo. Si esto me resulta intolerable, me marcharé, aunque no sé a dónde.

—¡Y yo estaré con usted, siempre! —le dije.

—Estoy segura de ello —me respondió con sencillez—; mucho temo que Rubén se olvidó de nosotros —agregó—, pero podemos comer sin vino, ¿no?

Esperamos una hora más a Rubén, antes de empezar a comer.

—Cuénteme, ahora, algo de Nueva York —me dijo Luisa—. No sé de la ciudad, más que eso— y me mostró la ventanilla pegada a la vereda.

Levantando la vista, se veían los pies de la multitud que caminaba. El pequeño marco de luz, permitía ver solamente los zapatos de los que pasaban. Un desfile interminable, presuroso y ciego.

—Sólo conozco los pies de Nueva York —me dijo Luisa.

—El rostro es peor —repuse— y usted está equivocada al decir que no lo conoce. Lo ha visto mejor que yo, y en menor tiempo.

La música de un radio se escuchó en el departamento vecino. El tono fue subiendo lentamente; un poquito cada vez. Descendía a ratos y volvía a elevarse, como si alguien girara el volumen cautelosamente. Luego el estruendo —como lo había llamado Rubén— llenó la pieza donde nos encontrábamos y se quedó allí.

—Ahora saben que Rubén no está en casa —comentó Luisa—; no dejarán la música tan pronto.

Necesitamos alzar la voz para entendernos. El ruido irritaba y atontaba.

—¿Cómo puede tolerarlo? —pregunté y me levanté dispuesto a pedir que cesara el bullicio—. Por cierto que no pensaba hacerlo pateando la pared, como había visto a Rubén.

—Es inútil —me advirtió Luisa—, no lo atenderán; se los he pedido muchas veces. Me juzgan responsable de la conducta de Rubén y me lo hacen pagar, cuando estoy sola.

Lo intenté, sin embargo. Me acerqué a la pared y toqué con los nudillos. La música cesó inmediatamente. Unos minutos después, volvía el cauteloso tanteo del volumen, y de nuevo la estridencia del jazz remeció las paredes.

Luisa me detuvo con un ademán.

—Hábleme de Saint Nicholas —me rogó—. Rubén no quiere saber nada de la patrona y se pondría furioso si supiera que he estado allí.

—Prefiero que me hable de usted —dije.

Pareció desconcertada.

—Nueva York es una bella esperanza para nosotros —murmuró.

—También lo era para mí.

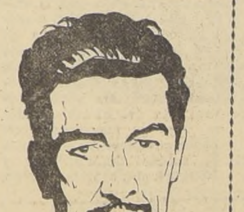
—¡Comprendo...! —dijo—. No conozco mucho de usted, ni de Rubén, ni de Morales o los demás de Saint Nicholas; pero pienso que todos buscamos algo que no estaba en nuestra tierra. Ahora creo saber que hemos cambiado por nada lo poco que teníamos. Hace un momento, usted quería enviarme de regreso a Puerto Rico. Siempre me quedará la esperanza de hacerlo. Quizá sea eso lo único bello que aquí encuentre.

Rubén llegó casi a la medianoche. Estaba inconsciente de borracho y nos costó trabajo echarlo a la cama. Parecía haberse peleado con alguien, porque tenía la nariz hinchada y manchas de sangre en su camisa. Después supe que había jugado y perdido, incluso el collar que robó para Luisa. Había peleado además, y fue necesario el concurso de tres o cuatro hombres para sacarlo del medio.

Luisa estaba llorando cuando los dejé esa noche.

¡No se lo Habríamos Perdonado!

Por ORLANDO CABRERA LEYVA



LEONARDO ESPINOZA no es ni muy joven ni muy viejo. Tiene esa edad en que los hombres empiezan a frenar sus arrebatos, a dimensionar sus actos y a prodigar la amistad en el grado en que el amigo la desea. Tiene capacidad para el estímulo, calma para escuchar la crítica y ánimos para rehacer, una y mil veces, lo que se le antoja que está mal. Comenzó sus andares periodísticos mirando hacer a los periodistas, en la UP, hace ya unos cuantos años. Mientras los mensajeros a su cargo repartían noticias de éste y del otro lado del mundo, él aprendía a aliñar la crónica, a ponerle esos condimentos que el lector exige cada día. Y en cuanto lograba una máquina de escribir, llevaba al papel unos cuentos admirables, imaginados en sus largos viajes en tranvías. Buscar un estilo, sacrificar párrafos completos, enseñar vida e inquietud a personajes, reales y ficticios, fue su tarea por mucho tiempo. Y en eso estaba, cuando su jefe, el "gringo" Horsey, lo ascendió a redactor. Desde entonces no se aleja de esas mágicas tintas que contienen la comidilla de la curiosidad pública.

Pero ésta es historia posterior. Antes, cuando la mocedad le picaba en la piel, se embarcó en un transatlántico y llegó a Nueva York, con unos pobres centavos en el bolsillo. ¿Qué buscaba? No era la fortuna, por cierto. Ni era el amor. Ni era la aventura. Conociéndolo, habrá que creer que era el aprendizaje. Quería ver y saber. Ejerciendo el oficio de barrendero, cierta vez divisó, por entre rejas, a un anciano que paseaba por los jardines de un palacete. Preguntó: "¿quién es?". Le respondieron: "¡Rockefeller, el hombre más rico del mundo!"

Y él, el hombre más pobre del mundo, no sintió envidia.

Anduvo en fábricas de automóviles, hasta especializarse en la colocación de la rueda trasera izquierda. Al quedar cesante, optó a un puesto para colocar la rueda derecha. No se lo dieron, "porque ésa no era su especialidad".

Sencillo, cordial, cariñoso e íntegro, Leonardo Espinosa, "El Gitano", recuerda esa época y la cuenta. Y se ríe de sus hambres, bajo las estrellas fúlgidas de los parques neoyorquinos. Volvería a sufrirlas si le acompañara la misma juventud impetuosa de entonces.

Ahora resulta que ha publicado un libro: "Puerto Engaño"... ¿puede asombrarnos? ¿Qué de raro tiene que este hombre talentoso haya escrito una buena novela?

Para quienes lo conocemos, es la cosa más natural. Nunca le habríamos perdonado que no lo hubiera hecho.

Un Libro de Alone

Por MARIA CAROLINA GEEL

HAY LIBROS extraños, reposados, terribles: "El Extranjero", de Camus. Misteriosos, con algo de encantamiento: "El Gran Molney", de Fournier. Densos y atávicos, como "El Mundo es Ancho y Ajeno", de Ciro Alegría. Y hay libros deliciosos: "Historia de la Biografía", de Alone. Y es caso es que este libro tiene, además, un formato esbelto, un color amable y un blanco papel. En tal continente, la Historia. Por ella el autor pasea su vista curiosa y plásticamente aguzada para escurrirse hasta el hecho preciso y, sin embargo, inefable, al que parece aliarse su estilo singular. Uno diría que para regocijo nuestro y el suyo. Porque es imposible que el escritor, escribiendo eso que escribe y cómo lo escribe, no esté a la vez sonriendo festivo y con algo de ironía bondadosa, como para neutralizar la gravedad que por sí misma evoca la palabra historia.



ALONE

DIVIDIDA ésta en cuatro épocas, las sintetiza en sus nombres más ilustres, partiendo del "antepasado universal de los autores de biografías". Plutarco, para seguir con Jacobo de Vorágine, el más célebre en la Edad Media; en la Epoca Moderna destacan inseparables, Samuel Johnson y Boswell. En la Contemporánea, ya los nombres proliferan como en todas las manifestaciones humanas, fenómeno natural, pues el número de criaturas ha crecido a cifras temibles.

Plutarco, que fue en la vida un normal burgués, tuvo una especie de suerte en que su contemporáneo más peligroso, "el grave y elocuente romano", Tácito, se dedicara a la historia y no a la biografía, en la cual, de seguro, le hubiese hecho sombra. Sin embargo, este hombre, "sin ser artista y a más larga distancia del genio dramático, alimenta el de Shakespeare con tal eficacia que las mejores tragedias del teatro inglés, es decir, universal, arrancan de las vidas paralelas". Mas, a pesar de esto, Alone ve bien que "hoy nos parece limitado. Hallamos insuficiente su cordura, nos resulta reducido su espíritu de tejas abajo; pedimos más que este negociante de primera clase, ajeno a los hondos problemas sicológicos, ignorante del matiz diferencial y que no advierte las luchas entre la pasión y el deber, ni la línea ligera que los une, sino el abismo que los separa".

Y entramos en la Edad Media. El autor nos recuerda que "hay que avanzar no sólo en el tiempo, sino también en el espacio, desde la Queronea beocia hasta un pueblecito de la costa genovesa, para hallar a Jacobo de Vorágine que podría considerarse un Plutarco hecho de material celeste". Uno de los primeros hechos notables de este piadoso personaje fue reconciliar a Güelfos y Gibelinos. El autor de la Leyenda Dorada, "como todo hombre de temperamento vigoroso y sensibilidad fina, posee su estilo, escribe de un modo que únicamente pertenece a él". Como para demostrarlo, encontramos luego una de las páginas más deliciosas de esta Historia de la Biografía, cuando Alone aborda y cuenta con rica brevedad, el episodio del doctor Bernardo —pulcra y candorosamente aludido en aquella Dorada Leyenda—, doctor éste que defendió como un héroe su inocente virginidad. Hemos transcrito arriba lo que Alone dice del poseedor de estilo; pues leyéndolo a él, uno se lo aplica: tiene un modo de escribir que únicamente pertenece a él, a Alone. ¿Por qué conquista, "pesca", seduce? Quizá por esto o lo otro, pero en definitiva no se sabe. Y llega siempre un momento en que se piensa que si el crítico chileno nace en otro país donde el talento literario tiene una categoría trascendente y universal, su nombre hubiese alcanzado una resonancia que nunca le procurará su tierra natal. Tierra que, por lo demás, él ama de veras: estudia a Plutarco y el inmenso lugar que éste ocupa en la historia humana no le impide una seria alusión, oportuna, a la obra de un chileno: "La Fronda Aristocrática".

Volviendo a nuestra Historia, pasamos a la Edad Moderna. Léase en la página 41 la más sabrosa referencia a lo que para un inglés constituye la religión. Exactitud y humor penetrantes; podría decirse que bien ingleses si el idioma no pusiera su acento ático, esto es, aloniano.

Se nos presenta enseguida a Samuel Johnson, "el terrible e insoportable grande hombre que no tendría su situación histórica tan a luz si un destino benévolo no hubiera colocado junto a él a Boswell". Extraña pareja, por cierto. El adorado, hombre de origen humilde y temperamento brutal; el adorador, hijo de aristócrata, apagado, pero que une a su respeto por el otro la cualidad de poner "a cada rato, como un niño, el dedo en la llaga". Ni uno ni otro hubiesen logrado altura, de andar solos. Macaulay declara a Boswell el primero de los biógrafos, esto gracias a Johnson, y de éste, un francés expresa que leyéndole, "el bostezo es inevitable", a causa de que "sus verdades nos parecen demasiado verdaderas". Su celebridad, pues, arranca del hecho de ser una excelente "materia biográfica".

Henos, por último, en la Edad Contemporánea, en "nuestra" época, donde dice Alone que "respiramos un aire diverso, inquietante, menos seguro, más provocador, ambiguo y matizado", donde "ya no basta para caracterizarla un solo tipo". Abrazando ambos siglos surge Lytton-Strachey, "un demonio fino, exquisitamente educado, irreprochable de forma, con el cual nunca se sabe a dónde vamos". Pero este demonio, aunque "entra como un lobo en el rebaño de la ingenuidad inglesa", termina sonriendo, humana y buenamente. Pasamos, enseguida, como es lógico, por Emil Ludwig, André Maurois y Stefan Zweig. Luego de analizar las diferencias y tendencias de esta trilogía, el autor cree que existe "la biografía como arte puro, la biografía sin peso histórico y que no puede, sin embargo, considerarse ficción pura". Su más eminente cultor es Marcel Schwob, israelí por ambas ramas, a quien rinden admiración sin reservas los escritores más célebres de su época. Y es que éste crea figuras "tan apretadas, curiosas y vivientes en su exquisita miniatura, que se experimenta el deseo de contemplarlas a la lupa".

Va finalizando el pequeño libro. Y uno se conduele, lo querría más prolongado. Es, tal vez, su defecto. Si tan bien y tan agradadamente veníamos leyendo, ¿por qué un fin tan pronto? Es como cuando en la cita a que acudimos, la hora sobreviene y sin más le pone término, dejando una imprecisa sensación de que había aún algo que decirse, de que el otro se quedó con bellas cosas no expresadas.

HERNAN GAZMURI



HERNAN GAZMURI EN SU TALLER.— Fotografía de Eduardo Maturana, que permite conocer al artista en la intimidad de su trabajo. Luz generosa, bocetos y, dispersos por todos lados, en un "orden desordenado", las diversas herramientas: pinceles, tubos de colores y telas que esperan.

TERMINO la exposición Gazmuri. Su impacto ha sido considerable. Gracias a ella se ha podido valorizar mejor a una figura de gran fuerza y relieve en el cuadro del arte nacional. El pintor, reacio a exhibir, rompió sus reservas exclusivamente porque se encontraban en Santiago los críticos que habían acudido al Simposio sobre artes plásticas. Terminaba, de esta manera, una forma de ostracismo increíble, mantenido casi por treinta años.

Las jóvenes generaciones han venido a saber de la calidad y de los valores artísticos de un pintor que había llegado a ser casi un mito. Se terminaba, al fin, una incógnita. Aparecía una personalidad, sin cuya obra la cadena de evolución del arte chileno carecería de uno de sus eslabones más importantes. Era posible apreciar, entonces, el cultivo y la difusión del cubismo, según una recia y original personalidad, en uno de los pioneros del arte moderno en Chile, en el comienzo de la década del año treinta.

Por otra parte se verificaba que, por encima de las tendencias de los encasillamientos estilísticos y de las influencias, sólo vale lo que una individualidad puede aportar de propio y diferente. El caso de Hernán Gazmuri ha sido la prueba palpable.

Esta exposición, de cuya terminación aquí se glosa, habrá de ocupar un espacio mayor en un estudio más atento a los pormenores y con las ilustraciones fotográficas que permitan hacer claro el pensamiento de quien redacte el texto. Se iniciará con ello un enfoque nuevo que permita situar mejor, y con equidad, a los valores del arte nacional.



HOMENAJE A ANDRE LOTHE (fragmento).— Se reproduce una parte de la obra capital de Hernán Gazmuri, en la etapa en que culmina su adhesión al cubismo. Tres desnudos femeninos, de monumental desarrollo, se organizan entre planos de vigorosa iluminación. Una forma de clasicismo nuevo aparece en el plan de la composición. Todo está organizado con formas de contornos claros y como de esculturas que posan.

GROCK HA MUERTO

EL REY de los clowns, GROCK, ha muerto de una crisis cardíaca a los 78 años en su palacio de Savona, Italia.



Nacido en Suiza, de un padre comerciante en vinos y relojero, siente desde los 7 años de edad la vocación del circo, y será saltarín, equilibrista, hombre goma, hombre serpiente; hablará una decena de idiomas y nadie pondrá en duda sus dotes de mimo, de músico, de acróbata, de actor y de autor. Tenía en verdad todos los dones.

CRONICA Literaria

RICARDO LATCHAM

"Lolita", por Vladimir Nabokov (Sur, B. Aires 1959)

UNA EDITORIAL católica de Chile dio a conocer entre nosotros a Vladimir Nabokov, cuando ofreció la versión castellana de PNIM, historia cómica y extravagante de un profesor de ruso en un colegio norteamericano. Ahora Nabokov es discutido en todo el mundo y colocado a la altura de Lawrence y Joyce, cuyas obras maestras fueron prohibidas en Inglaterra.

El caso de Nabokov ha hecho olvidar a muchos el análisis de su libro LOLITA, vertido al español por Enrique Tejedor e impreso por la Editorial Sur de Buenos Aires. Simultáneamente ha llegado a Montevideo la edición francesa de tan extraña y desconcertante producción literaria.

Vladimir Nabokov escribió en ruso ocho obras narrativas antes de haber empezado LOLITA. La primera versión de la renombrada novela fue escrita en París y en idioma ruso, pero con un texto más corto, de sólo treinta páginas. Se ha observado por un crítico que en ella, el protagonista no conseguía seducir a la menor y se suicidaba, lo que parece una variante notable de la confesión de Stavroguin. Nabokov es un ruso blanco emigrado, que después de vivir en Europa se instaló en los Estados Unidos, donde ha conocido la fama y con seguridad la fortuna. Mientras escribía dos o tres novelas simultáneamente, pero esta vez en lengua inglesa, comenzaba a trabajar en LOLITA.

Entre 1949 y 1954 le dio remate. Lo más sorprendente es la dificultad de iniciar una carrera intelectual a través de otro idioma, lo que consiguió Nabokov a los cincuenta años, pues nació en 1899.

La estructura de LOLITA es complicada y, a veces, presenta obstáculos para un lector no familiarizado con esta clase de producciones. La gente se ha preocupado más de examinar los aspectos morales del libro que su calidad o falta de calidad desde el punto de vista artístico. La primera impresión es deconcertante por la atmósfera grotesca tan típica de un escritor influido por la lectura de los clásicos rusos y de Proust, cuya impronta descubre luego un conocedor de Dostoievski y del autor de A LA SOMBRA DE LAS MUCHACHAS EN FLOR.

COMO YA LO VAN sabiendo todos los lectores inteligentes, en **Lolita** se trata de la confesión de un viudo de raza blanca, según apunta el prologuista. Es un individuo que ha muerto a un escritor y espera su condena. Humbert Humbert, como prefiere denominarse el relator protagonista, nació en Francia en 1910. A los trece años se enamoró de una muchachita de su edad con la que tuvo una breve experiencia amorosa, que resultó frustrada. Luego frecuentó a diversas mujeres sin enamorarse verdaderamente de ninguna hasta que se casa con Valeria, que lo abandona por un chófer de taxi ruso. Para ilustrar la pasión de Humbert conviene recordar lo que dice Nabokov: "lo que realmente me atraía en Valeria era que imitaba a una niña".

Posteriormente, el protagonista se enamora de nuevo, pero esta vez en forma irresistible y avasalladora. Es el momento en que aparece Lolita, que tenía en 1947 sólo doce años, mientras Humbert ya alcanzaba a los 38.

La paradoja más grande señalada por Nabokov es que la ley permite a un hombre casarse con una muchacha de 16, pero le impide hacerlo con una de 13, como sucede en los pueblos orientales. El problema es bastante espinudo y sirve de pretexto a la serie de episodios escabrosos en que el novelista describe el proceso de seducción de Lolita por su maduro amante. Humbert Humbert no es un hombre corriente. Sus gustos son los de una persona refinada que descubre ejemplos favorables a su tesis en una galería histórica que conduce desde Dante y Beatriz Portinari hasta Edgar Poe y su esposa de trece años. Como Lolita aparece inalcanzable y vivía con su madre viuda, Humbert se casa con la última para estar más cerca de la persona codiciada.

Empieza entonces el lento trabajo y el acercamiento entre el maduro galán y la nínfula, que así se denomina a la muchachita por Nabokov. Esta parte de la novela es de gran sutileza y el que busque obscenidad o impureza resultará defraudado. No se trata de una acumulación de detalles crudos (que no faltan en el texto) sino de un análisis profundo de los móviles sexuales y sentimentales de un experto en sensaciones y de las reacciones de Lolita, ya iniciada en este mundo de perversidad mental en el colegio. Quedan todavía flotando en la narración elementos marginales de sátira o pinceladas críticas en que el talento de Nabokov se solaza en la vivisección de la vida norteamericana y de la libertad de costumbres imperantes en los internados. Pero no son esos ángulos de la obra los que logran provocar el mayor interés sino los que narran con descarnada veracidad la historia de una pasión que conduce a una encrucijada de peligrosa tensión.



VLADIMIR NABOKOV

El destino le prepara más adelante a Humbert Humbert una trampa. Su mujer, la viuda, madre de Lolita, descubre un cuaderno secreto en que el maniático enamorado lleva una minuciosa relación de su culpable obsesión erótica y semejante hecho provoca una desagradable ruptura. Pero un inesperado accidente automovilístico causa la muerte de Charlotte y Humbert queda viudo y libre, a la vez que en posesión legal de Lolita.

Lo que sigue es la parte más tremenda de un libro escabroso y escrito en una prosa de indiscutible calidad poética, que hace olvidar la obsesiva atmósfera de sensualidad. Humbert se consagra con artes que desconoció el Marqués de Sade o Casanova a la empresa de iniciar a Lolita, pero cuando consigue éxito se da cuenta que la muchacha no tenía nada que aprender y que, por iniciativa de un compañero de vacaciones escolares, podía saber tanto o más que él en el terreno del erotismo. Es notable la descripción salvaje y lírica a la vez de los amores del padrastro con Lolita y el cansancio producido en la muchacha por el acoso de Humbert. Se ha dicho que la pasión revelada en este relato es de índole unilateral y por eso mismo asume caracteres casi patológicos al ser descrita en primera persona. Más adelante el libro se hace menos apasionante y en esos capítulos se cuenta el encuentro de Lolita con un individuo de su misma edad. La nínfula huye con su nuevo amante mientras que Humbert, víctima de su obsesión, la persigue por todos los hoteles y sitios de diversión de los Estados Unidos. El reencuentro de los amantes tiene contornos grotescos que ponen a prueba el talento novelístico de Nabokov. El embarazo ha transformado a Lolita en un remedo de lo que fue y en ese momento se ha convertido en Mrs. Dolly Schiller, esposa del escritor impotente que la raptó y al cual asesina Humbert en un instante desesperado. Lolita ha visto destruida su existencia por el amor obsesivo y explosivo de Humbert, mientras que éste se siente liberado de su obsesión de maniático, pero no de su amor. La descripción del asesinato del escritor conduce el argumento a un extremo de truculencia que en otras manos sería simplemente de sabor folletinesco.

Aquí se ha trazado un pálido resumen de un libro que algunos acusan de pornográfico, pero que se salva por el elevado nivel artístico de la prosa y por la calidad de las fichas de sus revelaciones psicológicas. Desde otro punto de vista es un buceo atrevido en el universo de la juventud moderna y de sus problemas que, a veces, escapan del análisis de los padres y los pedagogos atiborrados de recetas y de tesis.

Nabokov pertenece a la tradición que es rica en la literatura occidental y que está muy lejos de agotarse. Muchos de sus capítulos tienen un ardor poético que compensa de la libertad descriptiva y la audacia de las situaciones. Por eso se explica el exagerado número de artículos que ha merecido a críticos, moralistas y hombres de letras. Tengo a la vista más de una docena de comentarios sobre **Lolita** que van desde la condenación abierta hasta el panegírico desembozado.

Es importante, sin embargo, escoger un texto ilustrativo: es del propio Nabokov en el epílogo firmado de su obra. Véase lo que expresa el escritor con las siguientes palabras: "Para mí, una obra de ficción sólo existe en la medida en que me proporciona lo que llamaré lisa y llanamente placer estético, es decir, la sensación de que algo, en algún lugar, relacionado con otros estados de ser en que el arte (curiosidad, ternura, bondad, éxtasis) es la norma. Todo lo demás es hojarasca temática o lo que algunos llaman la Literatura de Ideas, que a menudo es como hojarasca temática solidificada en inmensos bloques de yesos cuidadosamente transmitidos de época en época, hasta que al fin aparece alguien con un martillo y le hace una buena rajadura a Balzac, a Gorki, a Mann".

En **Lolita** hay escabrosidades pero no se alcanza en ningún momento a tocar lo que se suele considerar obsceno, y eso no es una producción intelectual que esté destinada a un éxito de popularidad a pesar de la propaganda y del amplio comentario en Europa y los Estados Unidos. Determinado sector del público norteamericano creyó encontrar en sus páginas alusiones críticas a su modo de vida y a costumbres sociales. No falta ese aliño en determinados capítulos de **Lolita**, pero no es allí donde radica su vigor apasionado, sino en la atmósfera novelescamente lírica que envuelve la obsesión amorosa de Humbert que a través de la nínfula siente revivir y modelarse su experiencia con Annabel en una playa de Francia. En veinte años de búsqueda, a través de diversos contactos eróticos, Humbert no perdió nunca esa imagen juvenil del amor que convirtió después a Lolita en ardiente símbolo. Lo erótico casi desaparece ante otros aspectos del enamoramiento del maduro héroe tan bien desmenuzado por la pluma artística de Vladimir Nabokov.

Con razón ha expresado el notable crítico Emir Rodríguez Monegal, a quien debo excelentes informaciones sobre **Lolita**, que la horrible pasión del amor y no la forma particular en que esa pasión asume en el caso de Humbert Humbert es lo que se perfila en tan monstruoso modelo.

Por otro lado se encuentran antecedentes de Lolita en la literatura europea del siglo XVIII cuando las novelas escabrosas que algunos consideraban pornográficas estaban aliadas a la alta comedia, a la sátira de costumbres y a la poesía. La técnica particular del libro de Nabokov hace que en sus páginas puedan descubrirse huellas de todos esos elementos.

Pero aclarar ese problema es algo arduo que no pretendo resolver.

Ellos, los de Afuera

Por JOSEFINA

EL ESCRITOR norteamericano TRUMAN CAPOTE ha escrito uno de los más interesantes testimonios sobre su viaje a la URSS, que se titula "Las musas hablan". Capote acompañó en Rusia, como corresponsal del "New Yorker", a los cantores negros norteamericanos que fueron a Leningrado a representar la ópera de Gershwin, "Porgy and Bess". En el estilo más claro, más familiar, narra las menudas peripecias de esta gente en la misteriosa Unión Soviética. La preocupación por la comida, la calefacción, el pánico por los pasaportes, los sueños de caviar que persiguen a los viajeros y su decepción al entrar al wagon-restaurant soviético y encontrarse con una comida menos que regular. Truman Capote subraya, con el humor más fino, la estrechez del campo de visión de sus personajes.

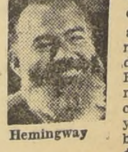
UN FILM de corto metraje consagrado a la evolución de las miniaturas persas, acaba de ser presentado a un cierto número de personalidades en París, por la Asociación Francia-Irán y bajo los auspicios de la Cinemateca francesa. Realizada en Eastmancolor por el cineasta FERI FARZANEH, es el primer film que se ha hecho sobre la evolución de la miniatura persa del siglo XIII al XVIII. El acompañamiento musical, ejecutado en flauta y en la cítara iraniana, acuerda muy bien con los sutiles imágenes de este film, que constituye un éxito en un campo aún inexplorado.

ALBERT CAMUS ha llevado a la escena "Los Poseídos", de Dostoiewsky, que se representa en el teatro Antoine, de París. Camus, que maduraba este proyecto hace 20 años, considera esta novela como una de las cuatro o cinco obras de la humanidad. Intérpretes: Pierre Blanchar, Pierre Veneck y Michel Bouquet.



EN LA FAMOSA isla San Jorge El Mayor de Venecia, la Fundación Giorgio Cini, que se ocupa de dar a conocer las obras de arte del dibujo, muestra este año la colección PAUL WALLRAFF, de Londres, hasta septiembre, compuesta de 119 dibujos venecianos del "Settecento" (siglo XVII). Este conjunto rarísimo, explicado en un magnífico catálogo por el eminente sabio Antonio Morassi, contiene obras de grandes maestros, entre los cuales pueden citarse Juan Bautista TIEPOLO, con 38 dibujos; luego su hijo Domenico, con 25 dibujos; Francesco GUARDI, el gran Guardi (1712-1793), representado por 7 piezas; su hijo Giaccono Guardi (1764-1835) tiene 16 vistas de Venecia que ofrecen, además de su interés iconográfico, una facilidad seductora, y muchos más que hacen de esta colección una "mostra" de un interés excepcional.

EL SEMANARIO literario "Polityka", de Varsovia, ha publicado los resultados de una encuesta hecha a los escritores polacos sobre las novelas de más éxito en Polonia en los últimos años. Por las traducciones han preferido a E. Hemingway, W. Faulkner y Th. Wilder. En la literatura polaca actual, los primeros lugares han sido distribuidos, por orden de importancia, a Stanislaw Dygat, por su libro "Viajes"; a Casimir Brandys, por "Cartas a Mme. Z", y a Stephan Themerson por su libro "La Conferencia del Profesor Mma".



Hemingway

El escritor español Rodrigo VALDES, actualmente en México, ha demostrado por primera vez la tesis inédita de que CERVANTES encontró no solamente en Ignacio de LOYOLA el modelo de su Don Quijote, sino también el cuadro histórico —muy a menudo falsificado— de las aventuras del mismo. Afirma que la biografía del santo, escrita en 1583, por Rivadeneira, ha podido inspirar a Cervantes en la creación de su inmortal personaje y llama nuestra atención sobre los puntos comunes de los dos textos.



CERVANTES

Próspero Bisquertt, o el Camino del Espíritu

Por PABLO GARRIDO

EL MARTES último, mientras en el último adiós los oradores regaban de rosas el camino de espinas del que aquí en tierra de hormigas se llamara Próspero Bisquertt, viajaba mi imaginación, como guiada por el espíritu vivo del músico, por lejanías que él despertara un día y que jamás le confesara. Y entre el amargor y el desaliento sofrenados, pinceladas gloriosas, como las que él también pintara, aromaron la carga odiosa del camino invernal.

Le vi, con toda nitidez, joven, vigoroso, sonriente, dechado de primavera eterna. Tenía él, entonces, cuarenta y dos años, y yo balbucientes diecisiete: corría el año de 1923. Yo había hecho el peregrinaje desde Valparaíso, mi puerto natal trashumado a tormentas y vendavales ululantes, para sentarme, tímido y absorto, en una gloriosa banca de la más proletaria localidad del primer coliseo del país. Había soñado largamente con la ocasión, y mi hermano Juan, pianista y músico orillando los cuatro lustros, meticuloso orientador, me había iniciado en cosas que ya me eran secretamente familiares: los arados estelares del impresionismo. Me había iniciado mayormente en "saber" oír el lenguaje orquestal, cosa que por esas lejanías, era tan secreta como la caja de tesoros de "La Infancia Terrible", de Cocteau.

Y LO QUE va a parecer autobiografía, lector, es, por reflejo, la biografía del músico de hoy, llámese como venga, cree o ejerza artística o profesionalmente. Más que historia, protohistoria de la que hoy, tan despreocupadamente, hacemos calzar como fondal de la vida cologuial, porque en aquella segunda década del siglo, en mi adolescencia, muchos hogares se regían por el silencio mortecino del mechero a gas o de la ebúrnea lámpara a parafina. No había indicio, ni remoto, de que los tesoros jeroglíficos durmientes en las partituras, pudieran acariciar nuestros oídos sino junto o bajo el ventanal de algún iluminado vecino que solía descifrar generalmente valses de Lucero. La música ocupaba el rincón más fortuito del quehacer cotidiano, y quienes se entregaban a su ejercicio podían bien ser señalados con el dedo de lo estrafalario. Pero, quizás si la provincia, por su propio aislamiento de la molicie metropolitana, prohibía más el divino arte y, para las avideces adolescentes, cualquier hecho, hoy normal e intrascendente, era motor de arrobamientos sin cuenta.

Bisquertt iba a entrar en nuestro catálogo de delectaciones, y constituirían, luego, uno de los puntos cardinales de nuestra mira estética. En otro confín estaba Alfonso Leng, con otras secrecías de lo bello imantador. Pero, había un abismo, más que geográfico cronológico, y el pobrecillo no podía osar introducirse en el corro patriarcal. Había, pues, que otear a distancia y sofrenar la curiosidad de enterarse cómo era un compositor, cómo hablaba, qué opinaba de tantos enigmas que nos reservaba cada atisbo al mundo tremante de las artes.

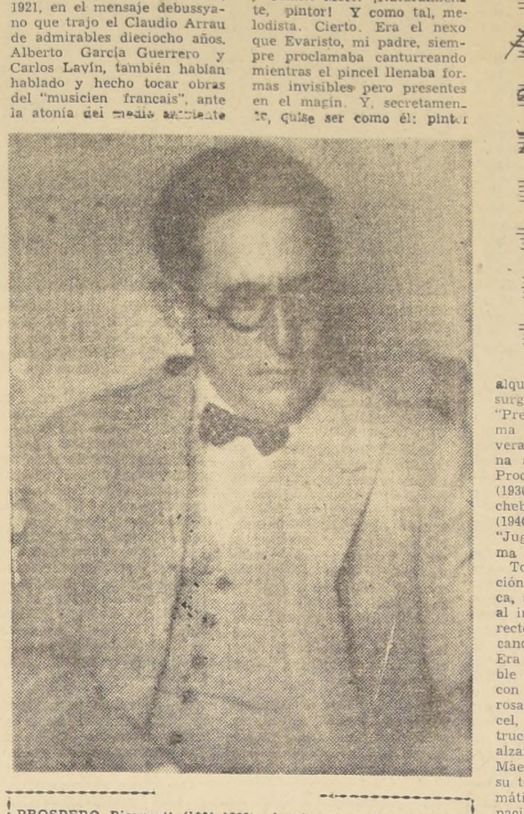
Decía una gacetilla, anunciando el primer concierto sinfónico dedicado íntegramente a música de autores nacionales, a vertificarse en esta capital el sábado 28 de abril de 1923: "Podrán apreciar lo que es una numerosa orquesta formada exclusivamente por elementos nacionales". Otra indicaba: "Para que el conjunto orquestal, que estará compuesto de 70 profesores, responda a la eficiencia que necesita la ejecución de las composiciones nacionales, se ha hecho preciso fijar las 5 de la tarde como hora en que se lleve a cabo, a fin de que puedan concurrir todos aquellos profesores que tienen compromisos en los diversos teatros de la capital".

Y así sucedió: el sábado 28 de abril de 1923, los delegados a la V Conferencia Panamericana aplaudieron a Armando Carvajal dirigiendo obras de Soro, Allende, Bisquertt, Marta Canales, Celerino Pereira y Leng; Ortiz de Zárate dirigió personalmente su poema sinfónico "La Noche".

Para el adolescente, fue ésta una velada que me conmovió intensamente y de cuya evocación jamás he salido. ¿Podía ser efectivo que hombres nuestros pudieran hacer surgir de lo más recóndito de sus espíritus tanta y tanta iridiscencia? Todo tenía encanto, todo era magia; y, en el sortilegio del miraje sonoro hubo germen de tragedia interior: querer alcanzar lo que ellos ya habían logrado.

Bisquertt abrió en mí, con su "Primavera Helénica", el horizonte de Verlaine, Baudelaire y Mallarmé y el enlace ya entrevisto dos años antes, 1921, en el mensaje debussyano que trajo el Claudio Arrau de admirables dieciocho años. Alberto García Guerrero y Carlos Lavín, también habían hablado y hecho tocar obras del "musicien francais", ante la atonía del medio ambiente aún aferrado al melodismo rossiniano o a la one-steperia de "Girls of America".

¿Quién era Bisquertt? Minero, nos dijo alguien. ¡Extraña clase de minero! pensó el adolescente. Millonario, dijo otro, ¿podría el rico sentir la angustia del creador? Pintor, apuntó alguien. Eso sí, pensé entristecido, recordando el taller de mi padre anciano y los pintores veinteañeros, sus discípulos Julio Fossa Calderón y Camilo Mori. ¡Naturalmente, pintor! Y como tal, melodista. Cierto. Era el nexo que Evaristo, mi padre, siempre proclamaba canturreando mientras el pincel llenaba formas invisibles pero presentes en el magín. Y, secretamente, quise ser como él: pintor y músico. Pero ¡ay! el camino era largo y tortuoso. ¿Cómo llegar a la cima?



PROSPERO Bisquertt (1881-1959) alentó uno de los más singulares movimientos renovadores de la música americana, y su obra fue ampliamente celebrada en Europa y en nuestro hemisferio. Su deceso se produjo el domingo 2 del presente.

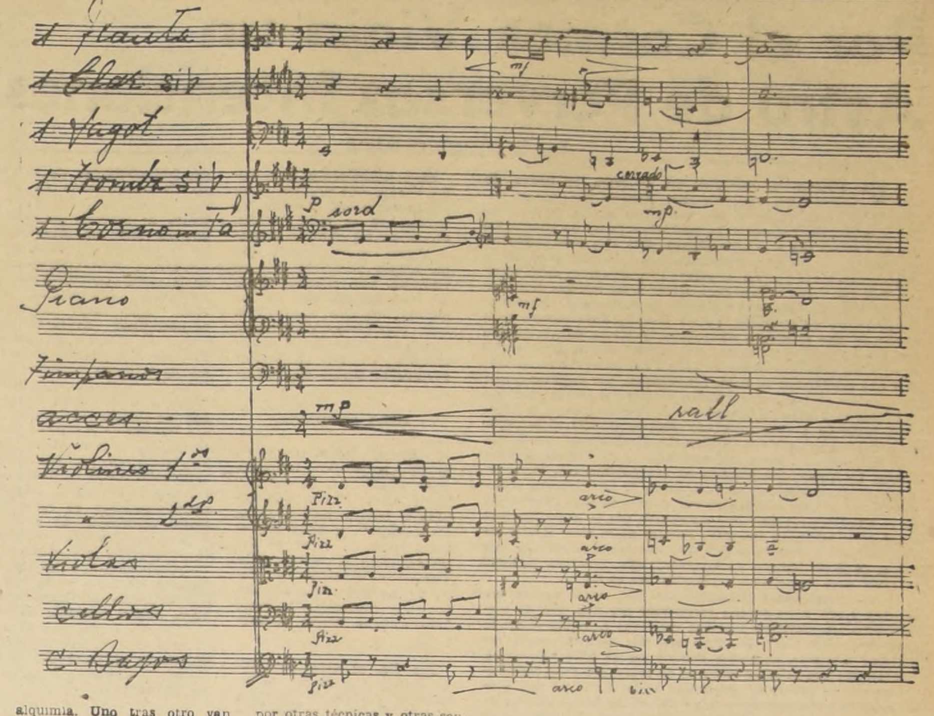
Más tarde, el pintor cedió al músico, pero en la luminosidad de su tremenda habilidad de orquestador siempre se huele la evanescencia de la alquimia. Uno tras otro van surgiendo sus cuadros tonales: "Preludio Lírico" (1910), "Poema Pastoril" (1918), "Primavera Helénica" (1919), "Taberna al amanecer" (1922), "La Procesión del Cristo de Mayo" (1930), "Destino" (1934), "Nochebuena" (1935), "Metrópolis" (1940), "Emocionales" (1940), "Juguetería" (1943) y el poema sinfónico "1945".

Toda esta magnífica producción orquestal tiene una tónica, el lirismo, no importa que al inicio se trata del oteo directo y al cierre llegue al mecancismo tipológico de la era. Era el pintor, vigía inseparable del músico. Era la paleta, con la gama cromática generosa y arrobadora. Era el pincel, dedo prolongando la estructura "in mente". Pero, al alzarse la varilla de magias, el Maestro estaba ya pintando su toda vez cambiante problemática lumínica: llenar el espacio de luz, una luz compuesta de cesuras prismáticas y levadura espiritual.

¿Qué importa el afecto impresionista? ¿No es más bien un don el haber alcanzado el estadio de titania de las excelencias de una tasación contemporánea suya? Quedará extra tempore su obra; más bien su obra no se detendrá en el tiempo. Tiene todo los requisitos para instalarse en permanencia absoluta. Que por otras técnicas y otras sensibilidades se llegue más a la raíz de la esencia, posible. Pero, aquí está todo: la intuición, la voluntad, la maestría del gran artífice y, especialmente, la rica gema de la sensibilidad. Sus asomos al manejo contrapuntístico son eso: meramente asomos para "ver" qué hay. No había cerebralismo en su organización anímica, cerebralismo en acepción de lo escueta y voluntariamente pensado. En este sentido, Bisquertt es un rapsoda, un inquieto gestador de ilusionismos vagamente atados a un régimen conceptual. Lo concreto, sí; pero, lo concreto invisible, el espejo de lo vivo sensible. Y tenía que llegar a la búsqueda de lo esotérico, a la estampa inmaterial vagando por espacios sin tiempo.

Más tarde, cuando este otrora adolescente creció, y la vida nos puso en contacto casi cotidiano, madurado ya el abismamiento y poseedor de secretos que sólo el decurso de los años entrega, Próspero me buscaba para contarme experiencias de fábula; y yo le oía absorto, evocando, cada vez más, esa lejana tarde del 28 de abril de 1923 y su "Primavera Helénica". ¡Con que fruicción me contaba sus reencuentros con personajes fabulosos de quién sabe qué siglos! Yo seguía oyéndole desde mi dura banca proletaria del gallinero del Teatro Municipal de mi adolescencia. Y, cada vez que charlábamos, venían a mi mente (¿mente?), los recuerdos de seres y cosas que, de tanto oír referencias, ya se me habían incorporado a experiencias personales vividas. ¡Así, Rengifo, el buen y terrible Javier, dirigiendo por primera vez obras sinfónicas chilenas en sus meritorios inicios del arte orquestal público entre nosotros; Celerino Pereira y los heroicos conciertos sinfónicos de 1908-9 en Teatro Municipal, y luego la presentación de 1918 de música orquestal chilena en el gran Colón bonaerense; Giarda, Tritini, Dumesnil, en fin! En la taza de café de mi hogar, diez años atrás, ya éramos dos hombres aparentemente iguales. Pero yo le veía como entonces, joven, vigoroso, sonriente, dechado de primavera eterna. Su habla tenía tremor de arcanos, y ya no era tan vigoroso el eco de sus entusiasmos. Había corrido mucha agua bajo el puente. Había sufrido tremendas ingratitudes. ¿Dije, tremendas? ¡No! Las mismas que todos debemos sufrir, ni más ni menos. ¿Todos? ¿Porqué no? ¿Acaso los triunfadores de hoy no amasaron sus triunfos en lágrimas, aun cuando fueran las ajenas?

Bisquertt, en los últimos años, los muy últimos, era hombre triste. ¿No lo habría sido siempre, desde que el sino del artista le tocó en la cuna? El Premio Nacional de Arte (1948) no le hizo mejor artista de lo que siempre fue. Los jóvenes de hoy, que siempre los habrá, miran con desdén a sus antecesores en afanes estéticos. Bien que lo hagan, pues es biológico superar todo estadio. Pero asimismo es justo y honra a quien lo hace, comprender por qué las cosas son como son y dónde conviene ubicar a quien sea, por modesta la gestión cumplida. Bisquertt no habrá temido la sorna, estoy cierto; su arte era producto del espíritu, y nada más que del espíritu.



FASCIMIL del manuscrito de "Aires Chilenos", obra inédita de Próspero Bisquertt, escrita en 1946 para Orquesta de Cámara de 23 instrumentistas. En muchas de sus composiciones Bisquertt demostró un entrañable cariño por las expresiones vernáculas.

La Casa de Rembrandt

Por MARIA VIRTUDES LUQUE

—¡Saskia, Saskia!

Saskia, la mujer de Rembrandt, quiere liberarse entre risas de los brazos del marido, que en juego la levanta en alto. El pintor deposita por fin en una silla la carga juvenil, y firma el retrato que acaba de terminar, comentando jubilosamente: "¡Este es el retrato de mi mujer Saskia!".

—Pasaré a la Historia —dice ella.

—¿Te importa mucho pasar a la Historia? —le pregunta él.

—¡Para no separarme de tí! ¡No quiero separarme de tí!

—¡Pues claro, no faltaba más!

—¡Y no quiero morirme después de tí!

—¿Prefieres morirte antes?

—¡Tampoco!

—¡No nos moriremos nunca, Saskia, ni tú ni yo, te lo prometo!

Rembrandt cumplió su promesa, y ni Saskia ni él podrán morirse jamás, son inmortales, ella desde sus retratos, él desde su inmensa fama.

La casa de Rembrandt, donde retrató a Saskia tantas veces, donde pintó la Ronda de Noche, y tantas otras obras maestras, la casa donde Rembrandt vivió lo más pletórico de su vida, se halla en Breestraat, y no es una casa de aspecto rico. Era una instalación más bien mediocre. Enriquecida por cuadros invalorables. Y también por los diálogos de Rembrandt con Saskia, que podemos imaginar así:

—Saskia, ¿quién eres tú?

—Pues yo soy... la mujer de Rembrandt.

—Eres mi mujer. Además, eres la hija de un personaje importante, y tienes numerosa familia importante repartida por el país... Pero Saskia es ahora...

—¡Soy la mujer de Rembrandt!

—Y por eso no te puedes morir. ¿Comprendes? ¡Porque eres la mujer de Rembrandt!

A la casa de Rembrandt, situada en el viejo barrio judío, acudieron tal vez cualquier día dos o más de los personajes retratados por él en la Ronda de Noche, y se los figura uno entablando el diálogo siguiente:

—Maestro... nosotros no estamos contentos... ¡esa es la pura verdad!

—Sí, maestro, es como aquí mi compañero dice, estamos más bien disgustados...

—Con que... estáis disgustados... ¿Conmigo?

—Con el retrato, maestro.

—Y... ¿por qué?

—¡No nos gusta!

—¿Por qué razón?

—Pues, porque... cuando alguno se retrata, es para que se le conozca bien... ¡Digo yo!

—¡Es tal como mi compañero lo dice! Y no se nos conoce bien, ni a él ni a mí... Ni a otros... ¡Tampoco otros están contentos! El Capitán tampoco se gusta.

—¡Ah! ¿El Capitán tampoco se gusta?

—No, maestro. Dice que salió demasiado chico. La verdad maestro, ese retrato que nos ha hecho Ud. ¡no se parece a ningún otro retrato de Compañía de Arcabuceros!

—¡Precisamente! —debió exclamar Rembrandt, muy convencido.

Luego, al quedarse solo con Saskia, en su taller, rodeado de cascos, espadas, tapices, panoplias, y demás oropeles que tanto halagaban la fantasía del pintor, diría éste comentando la visita que acababa de recibir:

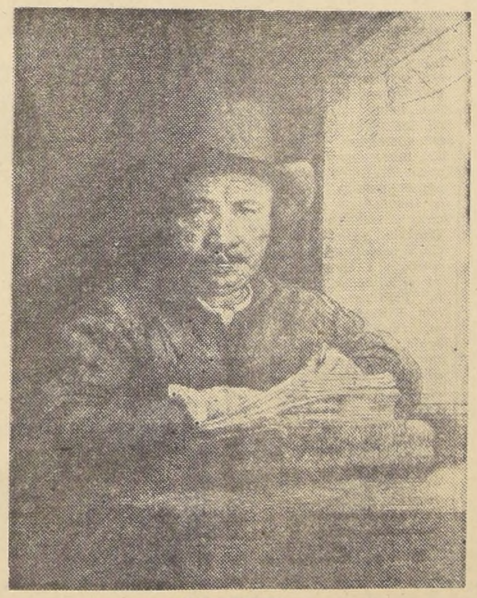
—¡Los modelos más inteligentes son los de la Biblia! Nunca se quejan. Creo que acabaré no pintando más que patriarcas bíblicos.

A Saskia la enterraron joven, aunque sea eterna. A la casa de Rembrandt llegó más tarde otra mujer, Hendrickje, como ama de llaves del pintor, y niñera del hijo de Saskia y Rembrandt, de Titus. Con el tiempo, las deudas se acumularon sobre el hogar del artista, y un día es posible que hablaran así el muchacho ya adolescente y Hendrickje:

—Titus... ¿A dónde habrá ido tu padre? ¡La casa parece que se le cae encima!

—¡No sé yo! No dice nada... Supongo que irá a hablar con unos y con otros... Los deudores piden, y los encargos no dan ahora para pagar.

—Titus... ¡cuánta tristeza!



REMBRANDT

—Hendrickje... ¿Qué hubiera sido de nosotros sin tí? ¿Por qué... no se casa mi padre contigo?

—¡Porque Saskia no quiere!

—¿Mi madre? ¡Está muerta hace años ya!

—¡No importa! ¡Está presente aquí, llena ella toda la casa! ¡Y siempre es la mujer de Rembrandt!

Pero la casa de Breestraat fue desalojada de vivos y muertos. Se subastó cuando llevaba Rembrandt 20 años de vivirla, y el pintor, con los suyos, hubo de abandonarla.

La casa de Rembrandt es ahora un museo, que recoge la obra grabada del pintor. La huella de la presencia personal de Rembrandt, no podemos ya percibirla, y tampoco percibimos la sombra de Saskia. Está la casa. Pero Rembrandt y Saskia fueron desahuciados de allí hace tres siglos.

SUCEDE EN PARIS: "COPA DAVIS" DEL TEATRO

EL TEATRO de las Naciones Unidas, la prodigiosa agrupación internacional que desde tres temporadas se produce en París, posee ahora su "Copa Davis". El 17 de julio, en el Teatro Sarah Bernhardt, este premio, que es un objeto de arte, fue dado a WALTER FELSENTEIN por la representación de los "Cuentos de Hoffmann" por la Opera Cómica de Berlín-Est. Es la victoria merecida de un "metteur en scene" más que de una concepción escénica, pues independientemente de sus perspectivas diferentes, la realización de los berlineses fue netamente superior a aquella de los yugoslavos, quienes obtuvieron, sin embargo, el diploma por la mejor dirección musical. El premio al mejor coreógrafo fue dado a JEROME ROBBINS, cuya compañía de danzas llamada "Ballet U.S.A.", presentó ballets, donde la novedad primó sobre lo convencional.

PUSKIN EN EL CINE

EN EL FESTIVAL HALL, de Londres, puede admirarse todos los domingos en la noche y hasta el 6 de septiembre, el film ruso, basado en la célebre obra de Pushkin, "Eugene Onegin" y con música de Tchaikovsky. En los papeles de los cantantes: Galina Vishnevskaya e Iván Petrov.



PUSKIN

"Italia Sigue Siendo Templo de la Música", Dice Lucía Correa

LUCIA CORREA, a quien conocemos como concertista, compositora y directora de coros, ha vuelto de un reciente viaje a Europa. Hace cinco años estuvo en Roma. Con ella fueron las principales figuras del Coro Santiago, creación suya. Bajo su dirección, este conjunto de voces femeninas obtuvo el segundo premio en el torneo internacional organizado por la Organización Romana de Espectáculos de Arte Musical (O. R. E. A. M.), en el que compitieron los mejores coros polifónicos del mundo.

Esta vez, Lucía Correa iba en un viaje de estudios, privado, y acudió a visitar a los directores de esa institución. Nos hace saber que los encontró dedicados, como siempre, a la tarea de valorizar y dar a conocer la música clásica italiana.

"Para realizar esta labor —nos dice— propician la formación de conjuntos corales que ejecuten estas obras, ayudan a su estudio y edición, llaman a festivales internacionales, y como objetivo muy principal, se proponen hacer de la ciudad de Palestrina, cuna del más insigne compositor del siglo XVI, un centro de música que tenga resonancia internacional. Con este objeto, proyectan reconstruir la casa del maestro, casi destruída en la última guerra; levantar un auditorium monumental y un Albergo, que reciba a los estudiantes y profesores que acudan allí como a la fuente misma de la polifonía renaceptista.

PREGUNTAMOS si la ciudad reúne condiciones para realizar estos hermosos proyectos, y nos asegura que, en primer lugar, la ubicación es espléndida. Está sólo a una hora y media de Roma y la favorece el clima. Edificada sobre una colina a unos 500 metros sobre el nivel del mar, goza por lo tanto de frescura y desde ella, en maravilloso paisaje, se puede ver todo el valle del Lacio. Se agrega el atractivo que ofrecen las cercanías con ruinas de interés y un valioso museo que visitar.

Lucía Correa habla con admiración de los directores de la institución, de sus desvelos por la divulgación del renacimiento musical italiano que floreciera en Roma, Florencia y Venecia, a la altura del renacimiento pictórico, y del cual, a través de las cortes de los príncipes, ateneos y talleres, que atraían a maestros y compositores peninsulares y extranjeros, tan famosos como Dufay y Lassus, ha quedado su impacto cultural en nuestro mundo occidental.

Nos cuenta muchísimas cosas más, todas de interés, pero nos pide que si algo decimos, no olvidemos destacar la ayuda que ha encontrado la ORSAM en la Dirección del Turismo Italiano y en la Alcaldesa de Palestrina, la señora Angela Cingolani, esposa del Presidente del Senado, persona que ha tomado esta empresa con extraordinario empeño.

En el extranjero, los propósitos de la ORSAM han tenido eco. Los Estados Unidos fueron los primeros en responder al llamado, aportando no sólo su ayuda pecuniaria, sino, además, su colaboración efectiva en la labor de difusión de las obras clásicas italianas y sus autores.

En Chile también se ha comprendido la importancia que tendrá la existencia de esa cátedra en vías de construcción como centro de conocimientos y estímulo para los artistas, y son muchos los que ya están cooperando, ya sea económicamente, o en la divulgación de su programa.

La importancia que adquieren los trabajos regulares y extraordinarios de la ORSAM, por la seriedad con que los emprenden —dice finalmente nuestra artista, recordando el festival en honor de Luca Marenzio, que tantos honores le aportara a su conjunto—, es un estímulo para que agreguemos nuestro esfuerzo. Sería tan sólo una retribución a las oportunidades que nos ofrecen permanentemente y el cumplimiento de un deber que tenemos de darle al arte mayor gloria en la medida de nuestras posibilidades.



LUCIA CORREA

Alcoholímetro Delata a los Volantes Ebrios

EN ALEMANIA se ha comenzado a instalar un nuevo tipo de "traganíqueles": un alcoholímetro para el uso de los automovilistas. Una persona que ha estado tomando bebidas alcohólicas y se dispone a iniciar un viaje al volante de su auto, introduce una moneda en el aparato y sopla en una abertura que éste tiene. Un dispositivo especial indica inmediatamente el grado de alcoholización del que ha soplado. De ese modo el automovilista puede apreciar por sí mismo si es prudente que maneje en el estado en que se encuentra.

En el Próximo Siglo Andaremos Explorando Otros Sistemas Solares

DURANTE la primera parte del siglo próximo —aproximadamente dentro de 50 años— es muy probable que se dé comienzo al "Proyecto Polvo de Estrellas", consistente en la exploración de otras estrellas y de otros sistemas solares, según dijo el señor Krafft A. Ehricke, un distinguido ingeniero y diseñador de cohetes, conectado con la Compañía Convair de los Estados Unidos, durante una reciente entrevista de prensa.

La etapa I del proyecto se iniciaría en los años 1990 con la construcción de un gigantesco observatorio astronómico sobre la Luna, dijo el señor Ehricke. Este observatorio sería utilizado para descubrir, por medios directos o indirectos, otros sistemas estelares planetarios, esto es, planetas que no han sido vistos todavía por los astrónomos terrestres y que recorren sus órbitas enderredor de estrellas distantes, al igual que la tierra da vueltas en torno del Sol.

Los astrónomos creen, por ejemplo, que una de las estrellas más cercanas, 61 Cygni, puede tener un planeta de gran tamaño describiendo una órbita en su derredor. Su deducción está basada en particularidades que han observado en el movimiento de la estrella.

"Si nosotros descubrimos semejantes sistemas planetarios, entonces estaríamos en la etapa II del Proyecto Polvo de Estrellas en la primera década del siglo XXI", dijo Ehricke. "Esto sería para seleccionar nuestros objetivos para la exploración."

Una ambiciosa empresa de esta naturaleza sería llevada a cabo únicamente con objeto de explorar otro sistema solar, hizo resaltar el señor Ehricke. No se haría tan sólo para ver más de cerca a otra estrella.

Por el Cosmos Viaja un Astro de Perversas Intenciones

Por DESIDERIO PAPP

DE TODAS las energías del Universo, la fuerza de atracción que recíprocamnete ejercen unas masas sobre otras es la mayor y más misteriosa de las fuerzas que sobre el actúan. Todo se halla sometido a la ley de gravitación en el Cosmos sin excepción alguna. Ella rige para todos los cuerpos, desde los más imponentes hasta los más pequeños, y emana con tanto poderío de globos incandescentes como nuestro Sol, que actúa incluso para atraer a los cometas vagabundos, cuando se encuentran a miles de millones de kilómetros de su centro de atracción. La luz necesita años enteros para llegar de una estrella a otra; pero la fuerza de gravitación deja sentir sus efectos inmediata y directamente, a través del espacio. La gravedad rompe la tiranía del tiempo. Bien es verdad que esta fuerza se halla condicionada por la masa y por la distancia de los cuerpos. Si dos hombres, separados por una distancia de 1 metro, se atraen con una fuerza igual a la trigésima parte de 1 miligramo, una potente estrella como Sirio no podría ejercer sobre el hombre una atracción de una milésima de miligramo desde una distancia de 80 billones de kilómetros. La Tierra, tan pequeña en comparación con Sirio, retiene en su superficie al ser humano de 70 kilos, ya que el peso corporal de éste —lo mismo que el peso de todo cuanto hay en la superficie del planeta— no es más que la expresión material de la atracción terrestre. Nuestro globo tiene dentro de su imperio gravitatorio a la Luna, ejerciendo sobre ella una fuerza de 20.000 billones de toneladas; ella, a su vez, se halla invisible, pero potentemente retenida por el Sol.

Supongamos que la atracción del Sol cesase durante un segundo y que fuera preciso reemplazar por una viga de acero macizo este invisible lazo que mantiene a la Tierra en la zona de atracción del Sol. Para que esta viga tuviese la resistencia necesaria, su grueso debería ser de 9.000 kilómetros. Imaginemos una fabulosa columna de acero, dos veces más ancha que el atlántico, extendiéndose de la Tierra al Sol. Sólo así podremos representarnos gráficamente la fuerza que ha de tener una estrella de mediana magnitud para retener en su campo de atracción a un pequeño planeta.

¿Y no podría ser arrastrada la marcha del sistema solar por la fuerza de atracción de un astro más importante que viajase en sus proximidades?

VIENE HACIA NOSOTROS

Supongamos un astro funesto, cuya carrera se dirige hacia nuestro Sol. Procedera, sin duda, de regiones inconcebiblemente lejanas. Su brillo aumenta con alarmante rapidez. Hace algunas decadas, sólo era visible al telescopio; ahora brilla como una estrella de primera magnitud. Dentro de diez anos hará palidecer al relumbrante Sirio. Ya es la estrella más esplendorosa de todo el firmamento; su coloración de fuego evoca el ojo de una fuerza demoniaca.

SIN EMBARGO, la especie humana continúa tranquilamente dedicada a sus negocios. Sólo los científicos saben que el nuevo astro es un mensajero que nos anuncia la muerte de nuestro mundo. Merced a minuciosas observaciones, han llegado a concluir, no obstante, que aun transcurrirán millones de años antes de que la estrella pase cerca del sistema solar y saben que sólo nuestros descendientes remotos se hallan amenazados. La vida todavía continuará durante mucho tiempo su curso habitual. Generaciones enteras descienden a la tumba; otras las sucederán. Pero el astro misterioso, prosiguiendo su fatal carrera, se aproxima cada vez más y cada día recorre millones de kilómetros. Ya se presenta en el campo del telescopio como un ancho disco, y los formidables chorros de gas, que alcanzan centenares de miles de kilómetros, saltando del núcleo de esta enorme bola incandescente, son perceptibles para los instrumentos astronómicos. La terrible amenaza cósmica que gravita sobre la humanidad, deja de ser, entonces, un secreto de observatorio. La certidumbre del inevitable fin del mundo, preocupa a todos los cerebros. Aunque los hombres terminen en paz el ciclo de su vida y nuevos seres continúen naciendo; aunque la locura por la fortuna, el amor o la fama, prosiguen con la misma dureza, la sombra del cataclismo inminente se proyecta ya sobre el planeta. El i n e x o r a b l e acontecimiento preocupa a los sabios de todos los países que buscan la manera, si no de evitarlo, al menos de paliar sus consecuencias.

En el firmamento, la estrella semeja una segunda luna amenazadora que ilumina las noches con su brillo cobrizo. El cuerpo del pequeño planeta Tierra no ha sentido aún los efectos producidos por su vecindad, pero el aumento de las manchas del Sol, las inmensas hogueras que surgen, cual poderosos surtidores de fuego del astro del día, demuestran que éste ya ha respondido al influjo del enemigo.

PARA ENTONCES

Pasan unos años más y, en lo alto, la lámpara rojiza sigue aumentando. Ya no hay nadie en la Tierra que ignore el terrible mensaje. Una ola de locura y de desenfrenada ansia de gozar se extiende sobre el mundo condenado; es el canto del cisne de la raza humana: "Bebamos, cantemos, riamos, pues mañana hemos de morir".

Por fin, el astro mortífero alcanzó con su influjo directo al planeta. Si la dura corteza terrestre es aún capaz de resistir a la potente fuerza de atracción, no sucede lo mismo con las masas liquidas de los océanos. Lo mismo que una bomba gigantesca, este extraño sol, que, sin embargo, está aún muy lejano, aspira las aguas del globo haciéndolas subir en oleadas semejantes a montañas cuyas crestas ascienden tanto más altas cuanto más se acerca el enemigo. Este continúa devorando millones y millones de kilómetros; su disco adquiere proporciones terroríficas. Las gigantescas olas del mar sobrepasan la altura del monte Everest; inundan los continentes con violencia increíble y la Tierra parece naufragar por completo. En unas cuantas horas, miles de ciudades prósperas quedan aniquiladas. Las más portentosas realizaciones humanas se convierten en un simple juguete de los elementos en delirio. A millones, los supervivientes se refugian en los islotes de estrechas fajas de terreno que aún no han sido invadidas por las aguas.

La temperatura asciende con terrible rapidez. Sobre la Tierra desciende un calor tropical que en pocos días funde por completo los casquetes helados de los polos. Las garras invisibles del astro han hecho estallar el núcleo del Sol y en la superficie de éste surgen las masas incandescentes de su seno. Bajo la acción de este Sol irritado, el agua de los mares se evapora produciendo una serie no interrumpida de ciclones y furiosos huracapes. Y ahora, las garras de la estrella mortífera no se contentan con aspirar el agua, sino que provocan agrietamiento de la corteza rocosa de nuestro infortunado planeta, aspirando las masas de lava que contiene. De todos los cráteres, repentinamente abiertos, salen columnas de llamas acompañadas por torrentes de vapores mefíticos. La lava se vierte por las faldas de las montañas, inundando valles y llanuras. Por si fuera poco, como acompañamiento de este infernal espectáculo de la Naturaleza enloquecida, el aire es desgarrado por explosiones que semejan a las detonaciones de millares de baterías artilleras del mayor calibre. Saltan volcanes enteros; las aguas del mar inundan sus cráteres abiertos y en su interior el vapor del agua puesta en ebullición hace volar montañas enteras.

TODO COMO EN UN PRINCIPIO

Mientras los volcanes estallan, los océanos inundan las tierras, todo hierve, arde y reutmba, la maléfica estrella ha alcanzado proporciones desmesuradas. Desde hace mucho tiempo ya no existe la diferencia entre el dia y la noche, la luz del cielo es invisible tras la espesa capa de vapor rojizo que inunda la atmósfera. Pero ningún ojo puede contemplar, aterrorizado, este infierno, pues todos los seres superiores que habitaban el planeta han perecido ya. Solamente sobreviven los organismos unicelulares, las esporas de las bacterias termófilas, capaces de soportar temperaturas tan ardientes, y ellas son los únicos y mudos testigos del fin del mundo.

Indiferente a la ruina de un pequeño planeta, el astro fatídico continua su carrera hacia nuestra colonia solar y se acerca cada vez más a nuestro Globo. Repentinamente, la corteza terrestre se vuelve a abrir en una extensión de centenas de kilómetros. Nuevas bocas volcánicas se abren, nuevos surtidores incandescentes surgen del fondo del planeta. Parece que la Tierra, cediendo a la fuerza del astro intruso, va a ser pulverizada.

Mas la funesta estrella acaba de sobrepasar en su carrera el punto más próximo al Sol. A partir de entonces, su rumbo la va alejando de nuestro Universo. Pasan años, siglos, la Tierra continúa siendo teatro de terribles devastaciones de una Naturaleza enloquecida. Olas monstruosas siguen acudiendo a los continentes y la atmósfera sigue aún convertida en una enorme hoguera en la que el aire, el agua y el fuego se confunden en un caos apocalíptico. Las noches del planeta desolado están iluminadas por los ardientes penachos de centenares de volcanes y sus tierras se han convertido en desiertos surcados por ríos de lava petrificada.

Con la misma velocidad que se había aproximado, la criminal estrella huye ahora. Su disco disminuye gradualmente en el espacio. Pasan siglos y siglos... el planeta, tan cruelmente destrozado, se va sumiendo lentamente en un letargo de agotamiento.

En el fondo del cielo, brilla un punto luminoso: es el astro fatal. Un planeta apagado, desierto y estéril, antaño denominado por sus habitantes, la Tierra, prosigue su viaje alrededor del Sol.

Pero abandonemos tan tristes conjeturas. Semejante catástrofe, aunque sea posible, es infinitamente poco probable. Sin duda constituye una de las amenazas más graves que hemos examinado hasta ahora, pero esto no sucede más que una vez cada diez mil o veinte mil millones de años en el Universo.



VISION DANTESCA.— "De todos los cráteres, repentinamente abiertos, acompañadas por torrentes de vapores mefíticos. La lava se vierte por las faldas de las montañas, inundando valles y llanuras. El aire se desgarra por explosiones que semejan las detonaciones de millares de artillerías del mayor calibre".— Tal es la descripción del cuadro dantesco que presenciará la humanidad de aquí a millones de años, según el autor de esta crónica.

Buen Juicio de Ultimo Momento

LA MUJER acaba de obsequiar a su esposo con un nuevo bebé, que viene a completar la docena de vástagos de la fecunda pareja. El marido le dice:

—Y ahora, ya está bueno. Como me vuelvas a anunciar que vas a tener un hijo me suicidaré:

Al cabo de un año, la mujer, con toda clase de precauciones, confiesa a su esposo que el décimotercer retoño está en camino. El esposo saca de la gaveta un revólver, lo carga, lo apoya sobre su sien y cuando va a hacer sobre el gatillo la presión fatal, se detiene acometido por una terrible sospecha:

—¿Y si por casualidad matase a un inocente?

El Mal Humor de Winston Churchill

POR PRIMERA vez el jovial y humorista Winston Churchill ha dado pruebas inequívocas de que los años agrian el carácter. Hace un tiempo, la BBC de Londres se vio obligada a cancelar la emisión de una adaptación dramática de la biografía escrita por John Marsh, "El joven Winston Churchill", porque el ex Primer Ministro protestó de ser representado por un actor profesional de radio. Para reemplazar la emisión, suspendida en el último momento, un "speaker" dio lectura a una historia escrita por Sir Winston sobre sus aventuras en la guerra de los Boers, escrita en 1900 y titulada "De Londres a Ladysmith, via Pretoria".

Un Error que Pagaron los Lectores

EL 27 DE DICIEMBRE de 1899, en la edición parisiense del periódico New York Herald, salió publicada una carta, con una pregunta acerca de la diferencia entre los termómetros Centígrado y Fahrenheit. Pero, por un error o descuido de alguien, en la misma página salieron la pregunta... ¡y la respuesta! Esto enfureció de tal manera al dueño del periódico, James Gordon Bennett, que ordenó que aquélla carta, con la pregunta y la respuesta, saliera todos los días, como una lección objetiva para los miembros de su staff! Y así se hizo, ¡hasta el día de su muerte! Cuando esta ocurrió, el 14 de mayo de 1918, la famosa carta había sido publicada más de seis mil setecientas veces!

Mietta Ascari, Eleonora Roosevelt y Laura Fermi, 3 Ejemplos para las Mujeres del Mundo

MILAN (ANSA, EXCLUSIVO PARA "LA NACION"). — Esta es la historia de tres mujeres. Tres mujeres solas, valerosas, admirables.

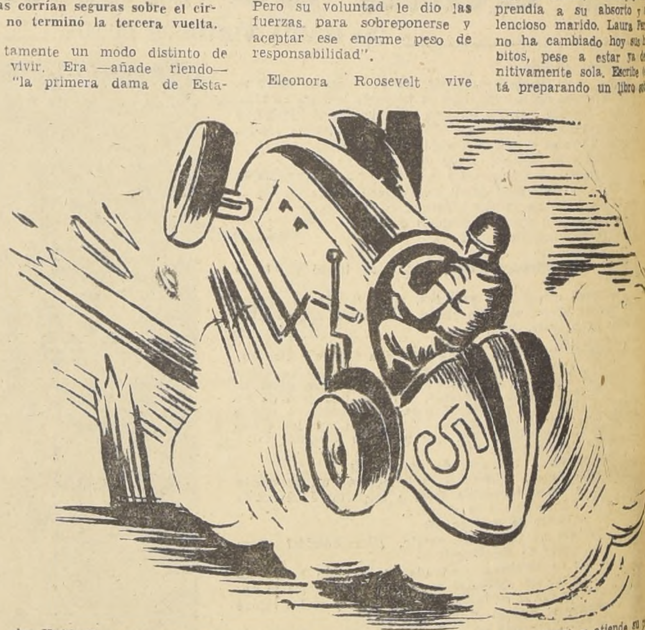
La primera se llama Mietta Ascari. Su marido corría en automóvil: ese era su oficio. Ganaba mucho, la gente lo idolatraba y hasta fue campeón del mundo. Una mañana de mayo, hace cuatro años, le dijo a su mujer: "Voy a Monza. Hago tres vueltas, tres vueltas solamente, y me vuelvo". Como supersticioso que era, se puso los acostumbrados zapatos, el mismo pantalón y la camisa que usaba para correr, e hizo un rapido control; estaba la virgencita de plata, regalo de su hijo Tonino, y el llavero que le obsequiara Patricia. Podía sentarse al volante tranquilo. En Monza, el aire era tenso en la pista, olía a carburante quemado. Los mecánicos descanzaban en los boxes; las máquinas corrían seguras sobre el circuito inundado de sol. Pero él no terminó la tercera vuelta.

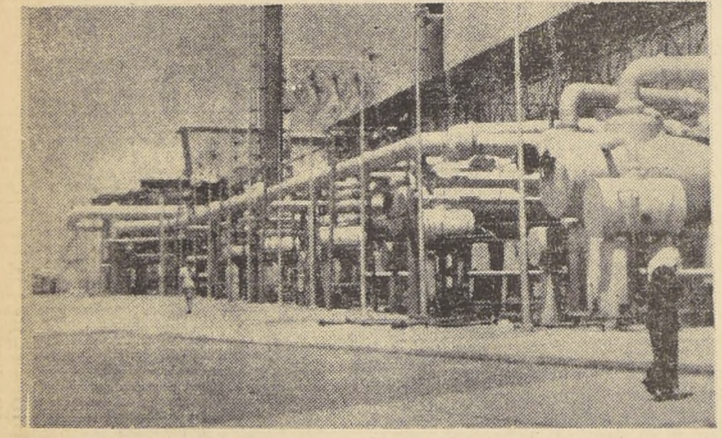
EN LA CASA de "corso" Sempione todo ha quedado detenido en aquel día: la vitrina con los trofeos brillantes y alineados; la biblioteca con sus libros siempre revueltos. La señora Ascari dice: "La virtud que más necesitan las mujeres que se casan con corredores, es la paciencia, saber esperar. Saber esperar que el domingo pase; esa es nuestra tarea". Ahora su tiempo está hecho de muchos y larguísimos domingos. Esperaba verlo regresar un día a casa, un hermoso día, decidido a terminar. Esperaba oirle decir: "Ahora, basta". Pero nunca fue capaz de ello. Era un hombre metódico, tranquilo, no fumaba, no bebía, pero tenía esa pasión metida en la sangre. "Era necesario entenderlo —d i c e Mietta Ascari—; también su padre fue así. Pero habría que prohibir las carreras. La muerte de Alberto y la de tantos camaradas suyos debiera servir de ejemplo a quienes sienten el vértigo del riesgo". Y Mietta sigue esperando, sin esperanzas ya, que pasen sus largos domingos.

Eleonora Roosevelt se llama la segunda mujer. "Estuve once años en la Casa Blanca —dice— y allí había ciertamente un modo distinto de vivir. Era —añade riendo— "la primera dama de Estados Unidos", una persona muy importante. Pero yo sólo añoro una cosa: él. Sabía crear en torno suyo la confianza y la serenidad. Era un hombre extraordinario. Nunca le vi perder la calma, salvo en dos o tres ocasiones. Y ello, porque no soportaba las acciones indignas. Cuando lo llamaron para guiar a Estados Unidos, muchos le creían terminado. Había sido golpeado por la parálisis, pero supo vencer al mal. El día de Pearl Harbor volvió muy tarde, abatido, absorto, distante. Pero su voluntad le dio las fuerzas para sobreponerse y aceptar ese enorme peso de responsabilidad".

Eleonora Roosevelt vive ahora con una doméstica y un chófer de color, en Nueva York, en un modesto departamento de la avenida 62. No recibe casi visitas. Vive de su trabajo y ha rechazado los 5.000 dólares mensuales que el Gobierno entrega a las viudas de los Presidentes. "No quiero ese dinero —explicó—, porque me gusta tener algo mío. Doy conferencias, me gusta trabajar y no me aburro, porque tengo muchos hermosos recuerdos. Los compromisos me quitan tiempo para estar triste, y los buenos recuerdos me ayudan a vivir".

También Laura Fermi está sola. Su hija Nella se ha casado con un profesor de Pittsburg, y el muchacho, Giuliano, estudia en California. Ella vive en las cercanías de la Universidad de Chicago, en el mismo modesto departamento, burguesmente amueblado, que ocupaba con su marido. Enrico Fermi era un hombre que sólo vivía para sus estudios. Silencioso, concentrado, distendía sus nervios en solitarios paseos por los bosques o en prolongadas sesiones de natación. Pero su espíritu siempre acompañaba a Laura, rodeándola de un halito inmaterial de afecto. Y ella lo sabía. Porque comprendía a su absorto y silencioso marido. Laura Fermi no ha cambiado hoy sus hábitos, pese a estar ya definitivamente sola. Escribe y está preparando un libro sobre el fascismo) y atiende su pequeña casa. Es abuela. Ha entregado todos los apuntes y trabajos de su esposo a la Universidad, para que sean conservados para los jóvenes que vendrán. Lee, estudia, frecuenta a unas pocas personas. Sobre su escritorio, en un sencillo marco, está la última fotografía tomada a Enrico Fermi. Lleva una camisa blanca, de esas que se adquieren hechas, y en su bolsillo tiene varios lápices. Quizás sabía ya que iba a morir, pero sonrie. Decía: "Tengo un corazón fuerte y una resistencia excepcional". Pero sabía que no era cierto. Sonríe para recordar a Laura que es necesario afrontar las grandes pruebas con coraje. Y Laura Fermi ha aprendido la lección y sigue, valerosamente sola, el difícil camino que aún le queda por recorrer en esta vida.





LA ENORME planta destiladora de Kuwait obtiene del mar un millón de litros diarios de agua dulce.

Un Mundo Sediento Recurre al Agua Oceánica

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

DURANTE siglos los hombres doctos han sabido que hirviendo agua de mar y colectando los vapores condensados podían destilar agua potable. Pero, hasta recientemente, el costo del calor para realizar la operación era fantástico, a lo menos diez veces más que el valor del agua obtenida de ríos y montañas por el derretimiento de los hielos.

Cuando no hay otro medio de obtener agua dulce, la gente reclama, paga el precio y la obtiene por destilación de agua salada. En el Archipiélago de las Bermudas, donde no existen pozos con agua dulce, sus habitantes atrapan el agua de las lluvias, que resbala de los techos blancos. Como este sistema primitivo no pudo abastecer a los miles de hombres de la Base Kindley, mantenida en Bermudas por los norteamericanos, éstos debieron instalar una enorme planta destiladora, que hierve 800 mil litros diarios de agua marina, antes de condensarla al estado de agua potable. Su costo alcanza diez veces más que el agua de cualquier ciudad corriente.

Los destiladores son pan de cada día en los buques de guerra, aunque los 250 mil litros necesarios para abastecer a un portaaviones grande cuestan 400 mil pesos por cada 4 mil litros.

A TALES precios, pocas comunidades podrían fabricar agua marina desprovista de sal, aún cuando proporcionara abundante provisión para toda la vida.

Entretanto, la industria privada en todo el mundo está preocupada del problema y ha desarrollado ingeniosos sistemas para resolverlo.

La destilación sigue siendo el procedimiento favorito, pero Ud. apenas podría reconocerla. Gigantescas, complejas plantas juegan toda clase de trucos, con presión, calor y alambiques para achicar costos. Por ciemplo, en una larga hilera de calderas, el calor de cada una es usado para ayudar a calentar el agua salada en la siguiente, en una especie de cadena de reacción. Se mantiene ligera menor presión en cada sucesiva caldera en forma que el agua de mar pueda hervir a menores y menores temperaturas a lo largo de la cadena. El calor de combustión se necesita solamente en la primera.

Otra artimaña que ahorra costos es el uso de los vapores de escape de una planta generadora eléctrica para ayuda al calentamiento del agua marina en el proceso destilante.

Los ingenieros de la gigantesca planta de Kuwait, en el Golfo Pérsico, usan otra chispa de ingenio para economía similar. El agua oceánica es suministrada a una serie de camaras al vacío. Debido a la brusca reducción de presión, parte del agua se vaporiza instantáneamente y es arrastrada y condensada, hasta convertirla en agua dulce, cediendo su calor al agua de mar que entra. Los evaporadores instantáneos necesitan poco calor, gran ventaja en la lucha contra costos. Las gigantescas unidades de Kuwait añaden, diariamente, un millón de litros de agua potable a los estanques de almacenamiento.

Los ingenieros franceses en Abidjan, Africa, están construyendo un revolucionario vaporizador instantáneo que bombea al sistema el agua tibia de la superficie del océano y el agua fría de la profundidad. La planta usa esa pequeña diferencia en temperatura para operar, vaporizando bruscamente el agua tibia, mientras el líquido frío refrigera el vapor y lo condensa.

Una firma atómica norteamericana se propone usar energía nuclear para sobrecalentar el agua de mar a 700 grados bajo presiones de 3.200 libras por pulgada cuadrada. La compleja y costosa planta rendirá 80 millones de litros de agua potable al día, como subproducto del vapor producido en la generación de electricidad.

El aprovechamiento del barato calor solar lleva muchos años intrigando a los científicos y, actualmente, gran número de ideas está ensayándose. La mas simple versión de una destiladora solar es una bandeja con agua de mar bajo un techo de vidrio. El agua evaporada se condensa en el vidrio y gotea hacia un depósito. Para derrotar a su débil producción están tratando de hacer trabajar más intensamente al Viejo Sol. Así, el doctor George Lof, en Denver, absorbe calor solar en el suelo mismo, que actúa como "Banco de calor" y mantiene el trabajo de la destilería a través de las noches y de los cortos intervalos sin sol. De este modo, la planta produce 1.200 litros de agua pura por día del agua oceánica, que fluye a través de tuberías de negro asfalto, bajo tiendas de cristal.

Igualmente ingeniosa es una hilera de tiendas plásticas, con polietileno negro en el fondo de numerosas bandejas que absorben el calor del sol y evaporan el agua hacia sus techos de película translúcida Teflón. Estas tiendas se mantienen erectas mediante ventiladores que las inflan.

Dentro de una torre marina norteamericana, 60 especialistas obtienen 10 mil litros diarios de agua dulce extraída del mar, mediante un "milagroso" proceso de filtración eléctrica, denominado "electrodiálisis". Se basa en el hecho de que las moléculas de algunos minerales, como sal, se disuelven en el agua en forma "iónica". Estas partículas de materia se separan en cargas positivas y negativas mientras el agua marina es percolada a través de una serie de 300 membranas plásticas. La corriente eléctrica captura las moléculas de sal y las devuelve prontamente al océano, mientras el agua pura es bombeada a un estanque de medio millón de litros de capacidad.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile.)

REVIVEN HIPOCRATES Y PARACELSO

Oro para la Enfermedad más Cara del Mundo

HAMBURGO — (Por Eduard Bauer).— El oro es uno de los medicamentos más antiguos y más modernos. Hipócrates, el más famoso médico de la Antigüedad, fue el primero quien consideró el precioso metal como medicina adecuada para el tratamiento de enfermedades internas. En la era de la alquimia, igual como durante el Humanismo, los médicos siempre trataron de aplicarlo.

El gran médico alemán de fines de la Edad Media, Paracelso, lo consideraba como símbolo del Sol y, al mismo tiempo, símbolo del corazón del mundo y de los hombres. De ahí, probablemente, su idea de tratar con oro las enfermedades del corazón. Siglos después, Roberto Koch, descubridor del bacilo de la tuberculosis, intentó combatirla con sales de oro. En 1929 Forestier procedió a los primeros experimentos del tratamiento del reumatismo con oro, partiendo de la idea que existía una relación entre tuberculosis y el reumatismo articular.

La medicina, tanto en el pasado como en el presente, es, en cierto modo, un laboratorio de experimentación, en el que se buscan siempre nuevas soluciones. Los resultados de los experimentos no siempre son corroborados por la práctica y son muy numerosos los casos en que las terapias desarrolladas, poco después caen en desuso. A pesar de las fuertes oscilaciones en los últimos treinta años, el oro continúa manteniendo su lugar entre los medicamentos. En un congreso efectuado recientemente por los médicos de los balnearios termales alemanes, el profesor Schoen habló sobre los favorables resultados obtenidos con la terapia de sales de oro combinadas con sustancias tales como rubidio, cobalto, bismuto y la creatinina. Existen también ciertos medicamentos de este grupo, en los que se combinaron el oro y el azufre. Los peritos están de acuerdo en que el factor más importante, en todas estas combinaciones, es el oro y quedó establecido, desde luego, que aumenta la resistencia del organismo.

El profesor acentuó que la terapia del oro ha dado buenos resultados en el tratamiento del reumatismo. Se comprobó, sin embargo, que sólo puede administrársele en concentraciones extraordinariamente bajas y en pequeñas dosis, porque de otra manera tendría un efecto tóxico.

LA NACION

DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

LEA HOY:

ARGENTINA: El Ministro de Economía, Alsogaray, anunció que 80.000 empleados públicos serán eliminados, y que esta suma será elevada posteriormente ..... (Pág. 14)

EISENHOWER: Fuentes oficiales del Gobierno norteamericano dijeron que el Presidente Eisenhower se entrevistará con dirigentes de la OTAN antes de reunirse con Khrushchev .... (Pág. 15)

CUBA: El jefe de las Fuerzas Armadas, Raúl Castro, desmintió que fuerzas expedicionarias contrarrevolucionarias hubieran desembarcado en ese país. El Gabinete sesionó sin la asistencia del líder Fidel Castro .... (Pág. 15)

FUTBOL: En el fútbol profesional de ayer, Universidad de Chile se impuso a Palestino 4 a 2. En el Ascenso, Green Cross ganó a Universidad Técnica 2x0, y Santiago Morning empató a uno con Iberia .... (Pág. 17)

ATLETISMO: Con gran éxito y entusiasmo se inició ayer, en el Estadio Nacional, el Torneo Interescolar de Atletismo. La mejor marca de la tarde la obtuvo en salto largo Iván Moreno, con 6,56 metros .... (Pág. 17)

KANDAHAR: Mario Vera fue el ganador del Descenso, ayer, en Portillo, con el tiempo 1' 13", primera parte de la prueba "Kandahar de los Andes", cuyo final se corre hoy, con el Slalom. Vicente Vera volcó (Pág. 16)

COMERCIO: La política gubernativa fue analizada y aplaudida en la asamblea anual de la Cámara Central de Comercio, celebrada en Valparaíso .... (Pág. 6)

HIERRO: Chile es el segundo exportador de hierro del mundo, entre trece países, según informes autorizados .... (Pág. 6)



BEVERLY HILLS (California).— La famosa estrella del cine, que fue niña prodigio, Margaret O'Brien, posa con su esposo, Harold R. Allen, Jr., en las gradas de la iglesia, después de la ceremonia matrimonial, realizada aquí ayer. (RADIOFOTO UPI)

TRES MUERTOS EN UN INCENDIO

Una mujer pereció por tratar de salvar a dos niños.— La tragedia se registró en Población Doce de Febrero

Dos menores y una vecina que intentaba el salvamento, perecieron carbonizados en un incendio ocurrido en la mañana de ayer, a las 9.50 horas, en una mejora situada en Green Cross 1234, cerca de calle Guanaco, de la población "12 de Febrero", de propiedad del Servicio de Seguro Social.

Las víctimas son los hermanos Marcelino y Carlos Machuca Orellana, de dos años, y siete meses de edad, respectivamente, y Leonor Osorio Llanten, de 46 años que, en desesperado y vano esfuerzo, pretendía rescatar a los pequeños, que quedaron atrapados en el interior de la vivienda, mientras ésta era consumida por las llamas. La techumbre de la vivienda se derrumbó sobre su cuerpo, apenas traspuso la puerta de la casa, muriendo también carbonizada sin lograr su loable y noble objetivo.

La rapidez con que se propagó el incendio impidió, inclusive, la intervención de los bomberos y personal de Carabineros, que se hicieron presentes en el lugar.

Un informe policial expresa que el fuego se originó al inflamarse una cocina a parafina, cuando los niños se encontraban solos en el interior del inmueble. Los padres de los niños se dedicaban a sus habituales labores, a la hora del incendio, en la Vega Municipal. Los daños fueron avaluados en la suma de 500 mil pesos.

DIJO EL MINISTRO VERGARA EN VIÑA:

Sólo el esfuerzo de toda la ciudadanía y el Gobierno detendrá la inflación

Afirmó que el pueblo tiene confianza en sus gobernantes, pese a la acción de los agitadores.— "Con la actual política hay una posibilidad ilimitada de venida de capitales extranjeros".— Enérgica improvisación ante la Cámara Central de Comercio

DIJO VERGARA: "NO LE TENEMOS MIEDO A LA DEMAGOGIA"

"La única manera de producir una estabilidad, se basa en un esfuerzo de todos los comerciantes, los productores, los consumidores, las dueñas de casa y el Gobierno para producir esa estabilidad", afirmó el Ministro de Finanzas, señor Roberto Vergara, durante su improvisación en el desarrollo de la 101.a asamblea anual de la Cámara de Comercio de Chile que se realiza en Valparaíso.

La versión taquigráfica de su discurso es la siguiente:

"Hay una cosa que no les traigo: un discurso. Solamente ayer decidimos que yo vendría. Les traigo, en cambio, un recuerdo y mensaje muy cariñoso de su Excelencia quien, cuando supo que venía me encargó que les transmitiera, algo más que lo que dice en su carta y es que no olvidará nunca los tiempos en que él trabajó con sus amigos de la Confederación de la Producción y del Comercio, época en que él era mucho más feliz que ahora.

Se dice mucho y se repite hasta el cansancio que éste es un Gobierno de los Gerentes, de los comerciantes, de los agricultores y de los industriales, o sea, es el Gobierno de los poderosos, de la gente que tiene, contra la gente que no tiene. Esta es una tontería, ya que los que tienen son tan pocos que el señor Alessandri no habría sido Presidente si no hubieran votado por él muchos de los que no tienen y que estaban aburridos con lo que existía antes.

Yo creo que nosotros debemos aceptar el desafío y demostrar al país que no le tenemos miedo a la demagogia, que no le tenemos miedo a todo lo que alguna gente de la oposición dice y que somos capaces de hacer algo por nuestro pueblo, poniendo, por sobre todos nuestros intereses personales, el bienestar de la nación, el bienestar del pueblo. Yo creo que el bien de nuestra población es la estabilidad del valor de nuestra moneda, de su salario y de su tranquilidad. Se va a terminar con lo que lleva ya 20 años, que les anuncian el paraíso del tanto por ciento.

Parecerá un poco raro que en presencia de alzas muy grandes del costo de la vida yo esté diciendo esto, pero tenía que ser así; nos encontramos con una distorsión económica tremenda: todo estaba patas arriba, los precios, las subvenciones, los subsidios. Alguien le pedía cualquier cosa al Gobierno y éste le decía: Bueno, habrá una máquina para imprimir o habrá un tonto que me preste.

Los particulares hacían lo mismo, imprimían para beneficio propio, por consiguiente, no valía la pena trabajar; bastaba con ganar una diferencia. Si el sindicato que pedía algo al patrón, era cuestión de agregarle algo más como participación y pasarle el alza de precio al pueblo. Los salarios estaban totalmente descontrapesados, había obreros en una situación de privilegio, una verdadera aristocracia económica al lado de otros que ganaban sueldos de hambre. Evidentemente, el soltar esto tenía que producir un alza hacia la nivelación, que es el alza que se ha producido ahora. Pero esta alza tiene que terminar, tiene que terminar radicalmente. Sabíamos que esto iba a pasar. Ha sucedido una cosa muy curiosa, ustedes ven que se ha tratado de agitar al pueblo. Hay gente, y aun amigos nuestros, que se ponen muy nerviosos, pero, en cambio, el pueblo ha tenido suficiente paciencia para aguantarlo y ha tenido fe. Bueno, esta fe no se puede traicionar; la situación después de soltada esta fuerza tiene que normalizarse. Es como un temporal que, al final, se tiene que tranquilizar, pero no se puede seguir así. Es un poco como la gente a la que le gusta mucho tomar y se habitúa; cuando tiene que dejar de hacerlo, debe pasar un período para componer el cuerpo, pero ese período tiene que terminar. En este período se han hecho muchas cosas.

Tenemos la posibilidad de una venida de capitales al país, prácticamente ilimitada, la gente de otros países del mundo puede venir a invertir sus ahorros en Chile, para dar mayor bienestar a nuestro pueblo; para que esto pase, nosotros debemos hacer un país agradable al capital, no solamente agradable como un día igual a éste, sino que darle al capital estabilidad monetaria. Nuestra responsabilidad es muy grande, responsabilidad del Gobierno, responsabilidad de todos los que lo apoyan, lo amparan o desean patrióticamente, aunque no le hayan tenido mucha simpatía, que tenga éxito. En estos días ustedes han visto en los diarios que el Gobierno se ha preocupado especialmente de que las oficinas públicas compren lo más barato posible para que el presupuesto fiscal se estire, ya que es nuestra intención no pedir alzas de contribuciones, por justificada que aparezca la finalidad a la cual se van a destinar.

No voy a analizar las causas pasadas de los pagos excesivos del Fisco. Puede ser que el propio Fisco haya tenido la culpa por no pagar a tiempo o por corruptela de los funcionarios y de los comerciantes. No me interesa saber eso. Me interesa que para el futuro el Fisco compre directamente a los productores o a sus agencias, que en realidad son sus departamentos de ventas. No basta que el Fisco compre bien; los particulares también tienen que comprar bien. Los comerciantes tienen que exigirle al productor o al importador que representan, que les vendan a precios razonables. Ha llegado el momento que se le pida al productor que absorba sus aumentos de gastos, porque el mercado y las ventas se han incrementado y pueden entonces ganar más por el volumen de ellas. Los comerciantes deben hacer lo mismo; ustedes deben divulgar este evangelio de norte a sur de la República y enseñarle a sus propios clientes que defiendan su moneda, protegiéndose de los que venden caro o tratan de abusar con ellos.

La única manera de producir una estabilidad, se basa en un esfuerzo de todos los comerciantes, los productores, los consumidores, las dueñas de casa y el Gobierno para producir esa estabilidad. Tenemos fundadas esperanzas y creemos que estamos llegando al fin, pero hay que pensar que el pueblo, el que hasta ahora, al no producir agitación, está teniendo fe en este Gobierno y no podemos sobregirarnos contra esa cuenta. Para esto tienen ustedes la misión fundamental de ayudar, misión muy grave, porque si esto fracasa, ya nunca nadie tendrá fe. Así, yo les ruego a todos que asuman la responsabilidad que les corresponde, que piensen que esto de la inflación tiene que terminar por un esfuerzo de todos y no pensando que las terminen algunos mientras otros no se sacrifican, actitud ésta que siempre desea cada gremio, cada comercio, cada industria o cada productor o aun el Gobierno. Todos deben sacrificarse en este momento. Tengo mucha fe y estoy casi seguro, que al fin de esta verdadera guerra en que estamos empeñados, las únicas víctimas van a ser los agitadores, que quedarán roncos sin conseguir eco en el pueblo.

Para esto, todos debemos trabajar con urgencia y darnos cuenta de la situación y de la responsabilidad que tenemos. La recompensa del triunfo será un gran bienestar para nuestro pueblo."

Hoy llegan los primeros Cancilleres a la reunión

Los Ministros de República Dominicana y Argentina.— Serán recibidos por el Ministro de Relaciones Exteriores.— Otras misiones

El Canciller de la República Dominicana, Dr. Porfirio Herrera Báez, acompañado de diplomáticos y asesores de su patria, será el primero en llegar a nuestro país, para participar en la Conferencia Interamericana de Cancilleres, organizada por la OEA.

Llegará a nuestra capital hoy, a las 14.40 horas, en un vuelo especial de Panagra. La segunda misión es la del Brasil, encabezada por su Ministro de Relaciones Exteriores, señor Horacio Lafer, que llegará, a las 19 horas, en un avión de la Lufthansa.

Ambas delegaciones serán esperadas en Los Cerrillos por el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, señor Germán Vergara Donoso, y los edecanes civiles que se les han asignado, jefes de las misiones diplomáticas de sus respectivos países y funcionarios del Ceremonial y Protocolo.

Un batallón de la Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea rendirá los honores correspondientes a su rango.

LLEGADAS DE NUEVAS DELEGACIONES

Según los datos proporcionados por la Dirección del Ceremonial y el Protocolo, y las diversas embajadas, el arribo del resto de las delegaciones por orden alfabético será el siguiente: Argentina, por Comet de Aerolíneas, mañana. Bolivia, avión LAN especial, mañana. Colombia, Panagra, mañana. Costa Rica, Panagra, el martes, a las 14.20 horas. Ecuador, Panagra, el miércoles. El Salvador, Panagra, mañana. Estados Unidos, avión especial, el martes, a las 17 horas. Guatemala, Panagra, el martes, a las 14.20 horas. Haití, Panagra, mañana, a las 16 horas. Honduras, Apsa, el martes, a las 13 horas. México, Canadian, mañana. Nicaragua, Panagra, el martes. Panamá, LAN, mañana. Paraguay, Panagra, el martes. Perú, no hay mayores informaciones. Uruguay, LAN, el martes. Venezuela, LAN, mañana, a las 12 horas.

(Más información en Pág. N.o 7)



La Oficina de Prensa de la Conferencia de la OEA, que está dirigida por el señor Ramón Cortez Ponce, tuvo un trabajo abrumador en el día de ayer, atendiendo las peticiones de los periodistas, que serán acreditados ante este torneo por sus respectivos órganos publicitarios. Carlos Griffin, corresponsal del "The New York Times", solicita credenciales para él y cuatro corresponsales norteamericanos de su diario, que viajarán en la próxima semana. Es atendido por las periodistas y funcionarias de la Sección Prensa, señoritas Licha Ballerino y Erica Vexler. Al fondo, conversan Rafael Kistainer, de "Ultima Hora"; Crosmel Valenzuela, de "El Diario Ilustrado", y Francisco de Silvestri, de "Vea".

UN 2,52 POR CIENTO BAJO PRECIO DE LA CARNE

Mañana comienza a llegar carne fresca de Mendoza, por vía aérea.— De 400 a 600 animales vacunos se traen por el ferrocarril transandino

En un promedio de un 2,52 por ciento bajó ayer la carne en sus precios de venta al consumidor, según informó el Superintendente de Abastecimientos y Precios, don Fdo. Echeverría. Agregó que durante la mañana, los inspectores de la SAP hicieron un muestreo de precios en 53 carnicerías de diferentes barrios de la capital, para observar si al público está llegando la baja experimentada por el ganado en las ferias y el mencionado artículo alimenticio en el Matadero Municipal de Santiago.

Por producto, la baja fue en la siguiente forma, de acuerdo con el mismo informante: asado, 2,1 por ciento, lo que equivale a 20 pesos por kilo, el cual quedó en 929 pesos; asiento, 3,2 por ciento, o sea, 34 pesos y 1.024 pesos; cazuela, 2,7 por ciento, baja de 18 pesos y $ 647,40 el kilo; filete, 0,9 por ciento, $ 12, y $ 1.466; lomo, 2,1 por ciento, $ 23 y $ 1.073; huesos, 5,3 por ciento, $ 17 y $ 295; grasa, 7,7 por ciento, $ 9 y $ 404.60.

Agregó el señor Echeverría que los inspectores registraron los precios más altos en el local de don Bogonoi Milanucho, de Av. Providencia 1690, donde, por ejemplo, el precio del filete, en la mañana de ayer, era de $ 1.800 pesos el kilógramo. El precio promedio para este producto, este mismo día, era de 1.466 pesos.

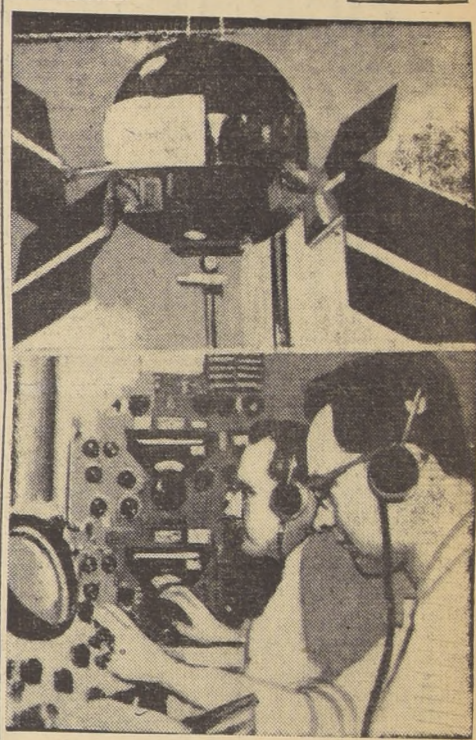
MAÑANA LLEGA CARNE POR AVION

Por su parte, el asesor del problema de la carne de la Subsecretaría de Economía, don Guillermo Elton, dijo que a contar de mañana comenzará a llegar carne fresca por vía aérea, en un DC-6 de la Línea Aérea Nacional, especialmente acondicionado para este efecto. "Esta primera partida —agregó— será de 12 toneladas".

INFORME DE LOS FF.CC.

La Dirección General de los Ferrocarriles del Estado informó, a su vez, que gracias al convenio suscrito con Argentina, y que se puso en práctica el jueves último, se podrá transportar un promedio de 400 a 600 animales vacunos el día entre Mendoza y Los Andes, para el abastecimiento de la población de Santiago y Valparaíso. El compromiso firmado con el Ferrocarril "General Belgrano", consiste en permitir que locomotores y material de carga chilena no llegue hasta la estación mendocina de Polvareda, para traer ganado vivo, destinado al consumo en nuestro país.

Paso del satélite



Científicos de todo el mundo tratan de seguir, lo más aproximado posible, la pista del satélite artificial norteamericano "Explorer VI", el cual fue puesto anteayer en órbita en torno a la Tierra, desde Cabo Cañaveral. En Peldehue, con equipo "Vanguard", registran la trayectoria del selenoide, pero no se tiene equipo detector de transmisiones televisoras. La radiofoto UPI corresponde a un grupo de científicos en pleno trabajo en el Laboratorio Espacial de Observación Espacial de Lockheed, Sunnyvaley, California, Estados Unidos. Arriba, la rueda de paletas del satélite con sus palancas para captar la energía solar en posición abierta.

Hoy pasa sobre Santiago el "Explorer Sexto"

Entre las 6 y las 8 de la mañana lo observarán desde Peldehue.— Es la única vez que cruzará el cielo de Chile, pero seguirá siendo observado en el país, con equipo "Vanguard"

Entre las 6 y las 8 horas de hoy se espera el paso del último satélite artificial norteamericano "Explorer VI" sobre Santiago. Esta sería la única vez en que el aparato espacial pasará sobre Chile, según se informó en la Estación "Vanguard", del campo militar de Peldehue, donde se ejecutan observaciones radiotécnicas de la trayectoria por el profesor Frank E. Aisly y su ayudante Wilfred Lois.

Se nos informó, también, que el satélite pasará una vez al día por el Hemisferio Meridional, viajando una vez sobre Sudáfrica y otra sobre Sudamérica. En ningún momento será visible a la simple vista y sólo podrá ser observado con instrumental de telerradio.

Ayer, durante 2 horas y media fue captado el paso del Explorer VI por la estación de Peldehue, a partir de las 14 horas. Esta es la segunda vez que se pudo observar en Chile, en su trayectoria, por cuanto la primera fue el viernes en la noche, entre las 19.30 y las 22 horas, con lo cual se pudo comprobar una pequeña desviación del aparato, en su trayectoria. El profesor Aisly fue el segundo en registrar la pasada del lunoide. Sólo anteriormente pudo realizar este trabajo la estación de Jodrell Back, en Inglaterra, debido a la posición del lanzamiento ejecutado en Cabo Cañaveral.

Finalmente, se expresó a LA NACION, en Peldehue, que el selenoide demora exactamente 12 horas y 48 minutos en describir su órbita. Aunque esta información varía en 3 minutos con una comunicación proporcionada por la Dirección Nacional de Aeronáutica y del Espacio de Estados Unidos (NASA), se aseguró que éste es el horario exacto del "Explorer VI".

En Chile, no existen equipos de televisión para captar las transmisiones de este orden que transmite el viajero mecánico del espacio.

El Fisco al día en pago de sus compromisos

Desde ayer se comenzaron a pagar 5 mil millones de pesos, correspondientes a diversos compromisos fiscales. Estas cancelaciones corresponden a entrega de fondos a Cajas Previsionales, pago de contratistas y proveedores, aportes a servicios, pago de arrendamiento de locales fiscales a particulares, desahucios, etc., cuyos decretos de pago estuviesen completamente tramitados en la Tesorería General de la República.

De este modo, se sigue con la política imprimida por el Ministro de Hacienda, señor Roberto Vergara, de mantener al día el pago de deudas del Estado y saneada la Caja Fiscal.

Fondo Monetario y América Latina

En nuestra edición de mañana, continuaremos la publicación de los artículos "Fondo Monetario y Latinoamérica", por Jorge del Canto Sch., suspendidos hoy por razones de orden técnico.

NUEVO PROYECTO ACORTA EN 700 METROS EL TUNEL "LO PRADO"

Declaración del Ministerio de Obras Públicas dice que podrá ser entregado un año antes de lo previsto

Un año antes de lo previsto primitivamente quedaría terminado el túnel de Lo Prado, según un tercer proyecto dado a conocer ayer, en el Ministerio de Obras Públicas por medio de una declaración oficial.

Dicha declaración comienza diciendo que:

"A fines de febrero del presente año se dio una información a la prensa, dando cuenta que el Ministerio de Obras Públicas había abandonado el trazado primitivo del túnel de Lo Prado, que tenía 4.450 metros de longitud y pendiente de 3,15 por ciento. En ese entonces, se decidió adoptar un trazado diferente, con una longitud de 32.50 metros y con una pendiente de 1,8%.

"Las razones que motivaron este cambio se debieron, fundamentalmente, a los graves problemas inherentes a la ventilación del túnel. Cuando se adjudicó la propuesta para la construcción de esta obra, no estaba aún proyectado el sistema de ventilación del túnel.

"En mayo del año en curso, durante su estada en el país, el experto mundial en túneles, señor Ole Singstad, revisó nuestro proyecto e indicó la necesidad de agotar los estudios, a fin de ver la posibilidad de acortar aún más el túnel proyectado. El Sr. Singstad hizo presente que, aunque el costo de construcción de la obra se recargara, esto se justificaría con la menor inversión en todas las instalaciones que exige la ventilación del túnel y, al mismo tiempo, con el menor desembolso anual que significará la operación de una instalación más pequeña".

Luego se agrega:

"Por este motivo, se revisó nuevamente el proyecto y se encontró una solución que significa acortar el túnel principal de 3.250 metros y 1,8% de pendiente a 2.550 metros y 1% de pendiente, siendo necesario a su vez, construir un segundo túnel en el acceso poniente, de 200 metros de largo, y que no requerirá instalaciones de ventilación.

"Este tercer trazado tiene una pendiente de 6% en el acceso poniente, que es prácticamente igual a las pendientes que tienen los accesos al túnel de "Zapata" y el nuevo trazado a Valparaíso por la Avenida José Santos Ossa. A fin de mejorar las características de la ruta, se diseñó este acceso con tres vías, con el objeto de que dos de ellas puedan estar destinadas a los vehículos de subida, ya que los camiones cargados disminuyen necesariamente su velocidad, congestionando el tránsito".

Se señala, más adelante, que habrá tres pistas pavimentadas, evitándose la congestión que provocan los camiones cargados por su lentitud. Señala que los únicos inconvenientes serán que los vehículos tendrán que ascender 17 metros más y hacer un recorrido de 150 metros más largo.

Finalmente, señalan que aun cuando no es recomendable por regla general hacer cambios en obras ya contratadas, a los contratistas de ésta no le ha llegado la maquinaria y su "acortamiento en 700 metros, permitirá que la obra se pueda entregar fácilmente, casi un año antes de lo previsto".

ULTIMA HORA.-

Revuelta en Cuba

LA HABANA, 8. —(UPI).— Fuentes dignas de todo crédito dijeron hoy, que el Gobierno cubano arrestó a más de un millar de soldados en el Campamento Libertad, en el barrio suburbano de Mariano, a fin de sofocar una revuelta destinada a derrocar al Primer Ministro, Fidel Castro.

Entre los detenidos, según las fuentes, figuran muchos hombres que lucharon con Castro, frente al ex dictador Fulgencio Batista.

La orden de arresto siguió a cierta revuelta en la Isla de Pinos, al sur de la provincia de La Habana, en las primeras horas de la mañana de hoy.

Se cree que la revuelta en Isla de Pinos logró un éxito parcial toda vez que los insurgentes se apoderaron de los centros de comunicaciones y aislaron la isla del resto de la República.

Se desconoce el paradero del Primer Ministro Castro.



En Avenida Bulnes 177, fue inaugurada la moderna Clínica de Ojos que atenderá al público desde mañana. En el grabado, el doctor Santiago Barrenechea, muestra un moderno instrumento oftalmológico, mientras observan el profesor doctor René Contardo, el general de Carabineros Fuentes Besoain, y los profesores Julio Bahr y Roberto González.

CHILE, 2.o EXPORTADOR DE HIERRO A EE. UU.

Las exportaciones de hierro que hizo Chile en abril del año en curso hacia el mercado norteamericano ocuparon el segundo lugar en un total de 13 naciones distintas, según informes estadísticos obtenidos en círculos allegados a la Compañía Minera "Santa Fe", que opera en este país.

En efecto, de acuerdo con esos datos, Estados Unidos absorbió en dicho mes 1.939.894 toneladas de hierro. A Venezuela le correspondió el primer lugar en tonelaje exportado, y a Chile el segundo lugar, con alrededor de 350 mil toneladas producidas en su mayor parte en los yacimientos mineros que dicha empresa explota en el Norte.

Siguen a continuación, en el mismo orden de importancia, Canadá, Perú, Brasil, Dinamarca, etc., hasta completar los trece países.

Ex Subprefecto Carlos Jiménez falleció ayer

A las 12.30 horas falleció ayer, de un infarto cardíaco, el ex Subprefecto de Investigaciones y jefe de la Brigada Móvil, don Carlos Jiménez García. El ex jefe policial guardaba cama en su domicilio desde hace algunos días. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, saliendo el cortejo desde Juan Antonio Ríos 58, en dirección al Cementerio General.



JEFE DE LA N. B. C.— Procedente de Buenos Aires, llegó ayer el señor Veter Kenney, vicepresidente y gerente general de la N. B. C., en Nueva York. Después de permanecer dos días en Santiago, continuará viaje a Lima, con el objeto de supervisar la televisión de ese país y Sudamérica. En el grabado, aparece acompañado por el diputado Enrique Edwards.

La política gubernativa aplaudió la Asamblea de Cámara Central de Comercio

En el almuerzo de clausura hizo uso de la palabra el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara

VALPARAISO.— Ayer se puso término en Valparaíso a la Asamblea Anual Ordinaria de Socios de la Cámara Central de Comercio de Chile, que coincidió con la celebración de su 101.o aniversario.

En la reunión de la mañana el relator, señor Illanes hizo una detenida exposición sobre el Mercado Común Latinoamericano y sus proyecciones. A continuación usó de la palabra el relator don Pedro Ibáñez Ojeda, presidente del Banco del Estado de Chile, quien habló sobre la estabilización y créditos.

Las disertaciones de ambos oradores fueron objeto de grandes aplausos y estimadas como de una importancia trascendental.

ALMUERZO EN EL HOTEL MIRAMAR

Poco después del mediodía se sirvió un almuerzo en el Hotel Miramar, de Viña del Mar, con asistencia de autoridades, altos personeros de la industria, el comercio y la banca y destacadas personalidades porteñas y viñamarinas.

Ofreció la manifestación el Presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile, don Tomás Eduardo Rodríguez, quien analizó a grandes rasgos la importancia de estas reuniones, las nuevas rutas que se abren al comercio y la producción, gracias a la nueva política gubernativa.

A continuación hablaron el Presidente de la Cámara de Comercio de Valparaíso, don Ambrosio Montalbetti; don Ramón Arias en representación de las delegaciones de provincias y finalmente, el Ministro de Finanzas, don Roberto Vergara.

SALUDO DE S.E.

Durante el almuerzo, en medio de calurosos aplausos, se dio lectura a la siguiente comunicación de S.E. el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez:

"Santiago, agosto 3 de 1959.
Señor Presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile
Don Tomás E. Rodríguez,
Presente.

Estimado señor Presidente:

He recibido su atenta nota de fecha 30 del mes recién pasado, por medio de la cual tiene la gentileza de invitarme para que asista a las reuniones que va a celebrar la Cámara Central de Comercio en Valparaíso, con ocasión de su Asamblea General Ordinaria de socios y celebración de su 101.o aniversario, y, en especial, al almuerzo con que dichas reuniones serán clausuradas, el próximo día 8 de agosto en Viña del Mar.

Incluye Ud. en su carta una relación de los temas acerca de los cuales versarán estas conferencias, como asimismo los nombres de quienes actuarán en ellas como relatores. Esta información me ha permitido formarme un juicio cabal sobre la importancia que va a revestir este ciclo de reuniones para el futuro económico y financiero del país, puesto que el propósito de ellas no es otro que el de fijar al comercio normas de acción para que se cooperen con éxito a la labor del Gobierno.

Permítame Ud. por lo tanto, mi distinguido amigo, que haga llegar por su amable intermedio a los señores socios de esa entidad, la expresión de mi más sincero reconocimiento por la valiosa tarea que se han impuesto al propiciar estas reuniones, en que se formularán planteamientos del mayor interés para la colectividad.

Al mismo tiempo que lamento que las ocupaciones de mi cargo, cuya atención permanente no puedo abandonar, me impidan aceptar esta invitación, formulo votos muy sinceros por el éxito de estos actos y por la prosperidad de esa Cámara Central que Ud. dirige con tanto acierto.

Ruego a Ud. aceptar mis excusas y querer considerarme en todo momento su afectísimo amigo y S.S.— Jorge Alessandri R."

Fueron nombrados nuevos directores de la Cámara Central de Comercio de Chile, los señores [illegible] Braun Guevara, Javier Echeverría Alessandri y Ambrosio Montalbetti.

En el curso de la presente semana quedará constituída la mesa directiva de este importante organismo que agrupa a todo el alto comercio del país.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE

COMUNA DE MAIPU

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGOS DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación, N.o 8.946, de 20 de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en diversas calles de la comuna de MAIPU, que los frentes de sus propiedades afectos a pagos de pavimentación de calzada, aceras y soleras de concreto, son los siguientes:

N.o del predio	Rol	Nombre del propietario	Frente en ml.
		CALLE SAN MARTIN	
		COSTADO NORTE	
		(Entre Chacabuco y Libertad)	
639 por Chacabuco		Elena A. vda. de Gutiérrez	62.—
2072		Felipe Palma	18.50
2096		Juan Manuel Palma	39.—
		(Entre Ordóñez y Maipú)	
603 por Ordóñez		Sara de Brieba	90.—
		(Entre Maipú y Libertad)	
605 por Maipú		Ester Zuluaga	62.—
2246		Andrés Pedrero	15.—
2276		César Ressete	44.80
658 por Libertad		Emilio Romer	35.—
		COSTADO SUR	
		(Entre Chacabuco y Ordóñez)	
569 por Chacabuco	47 10 9	Antonio Monserrat	41.—
2065	47 11	Francisco Hokinstom	20.—
s/n	47 17	Antonio Monserrat	42.—
2099	47 18	Ema Aceituna de Valdivieso	14.60
		(Entre Ordóñez y Maipú)	
s/n		Bernardo San Martín	28.—
2249		Manuel Plaza	20.—
2149		Alejandro Rozales	5.50
s/n		Celso Cabrera	10.50
2199		Rafael Demarchi	20.—
		(Entre Maipú y Libertad)	
s/n		Juan Palamono	80.—
s/n		Getrudis Zielieznich	30.—
s/n		Luis Hormazábal	
		CALLE LIBERTAD (Oriente)	
		(Entre San Martín y Av. Pajaritos)	
		(San Martín y Hnos. Carrera)	
557		Aurora Carmona de Torres	47.60
547		María Eugenia Diborrat	30.—
517		Ubaldo Casoli	30.—
471		Blanca Campos de D.	17.20
317		Pablo Giacamán	14.30
315		Aurora Molina	14.60
313		Eloy Gómez	15.—
305		N. N.	16.30
		(Entre Hnos Carrera y Av. Rodríguez)	
279		Alberto Sabarot	107.—
245		Gabriela Lagarraga de K.	16.—
219		Rodolfo Mananteux	27.—
		(Entre Av. Rodríguez y Monumento)	
155		Jorge Mansor	98.—
		(Entre Monumento y Av. Pajaritos)	
2418 por Pajaritos		Harry Wind	119.40
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre San Martín y Hnos. Carrera)	
s/n		María Nieto	20.—
s/n		María Nieto	16.—
s/n		Luis Nieto	16.—
s/n		Enrique Nieto	24.—
510		Elba Nieto	29.40
s/n		José Nieto	14.80
s/n		Luis Nieto	20.—
s/n		José Nieto	14.—
314		Margarita Portugués y otros	11.90
s/n		Juan B. Marchany	19.50
		(Entre Hnos. Carrera y Av. Rodríguez)	
s/n		Roberto Gutiérrez	58.—
296		Lidia Lacombe	33.—
216		Laura Murillo de Yantén	59.—
		(Entre Av. Rodríguez y Monumento)	
184		Agustín Soto	44.20
110		Onofre Pichuante	54.—
		(Entre Monumento y Av. Pajaritos)	
86		Hugo Vacaro	21.60
84		Hugo Vacaro	
		CALLE MONUMENTO	
		(Entre Ordóñez y Maipú)	
s/n		Ladislao Berger	26.70
2166		Salvador Jofré	16.70
110 por Maipú		Rosario Díaz	36.80
		COSTADO SUR	
		(Entre Ordóñez y Maipú)	
s/n		Ilustre Municipalidad	87.60
		CALLE PORTALES	
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Carmen y Av. Los Pajaritos)	
396		Pedro Mercandino	22.—
386		Pedro Mercandino	13.—
376		Pedro Mercandino	13.—
364		Pedro Mercandino	13.—
352		Pedro Mercandino	13.—
346		Pedro Mercandino	13.—
s/n		Pedro Mercandino	231.—
s/n		Daniel García	7.—
s/n		Alberto Ortega	
		CALLE AVDA. CHILE	
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Hermanos Carrera y M. Rodríguez)	
s/n		Alberto Saborach	153.—
		(Entre M. Rodríguez y Monumento)	
2565 por M. Rodríguez		Federico Tum	99.40
		(Entre Monumento y Av. Pajaritos)	
s/n		N. N.	75.—
s/n		Ilustre Municipalidad	35.10

N.o del predio	Rol	Nombre del propietario	Frente en ml.
		CALLE SAN JOSE	
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Carmen y Av. Los Pajaritos)	
389		René González	7.30
365		Sara Requena	36.50
355		Ricardo Saldivia	10.—
s/n		Mario Aguirre	20.—
315		Carlos Durán	23.—
305		María Pinto v. de Morales	16.—
291		Ismael Osorio	15.—
279		Raúl Sánchez	15.—
265		Blanca Benítez	13.—
197-39		Suc. Mera	55.—
s/n		Pablo Pacheco	66.—
113-19-25		Segundo Quezada	15.—
99		José D. Figueroa	15.—
89		Alfonso Rodríguez	10.—
79		Genaro Segovia	14.30
1484 por Los Pajaritos		Suc. Vargas	69.30
		CALLE CENTENARIO	
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Hermanos Carrera y M. Rodríguez)	
398		Juan Salazar	29.—
354		Hernán Bustamante	14.—
352		Floridor Gamboa	14.—
330		Sergio Godoy	14.—
276		Germán Sepúlveda	35.50
250		Custodio González	27.50
226		Manuel Ruz	29.—
		(Entre M. Rodríguez y Av. Pajaritos)	
191		Carlos Santander	8.50
196		Benjamín Olguín	14.—
188-84-92		Ernesto Muñoz	14.—
176		Luis Santander	13.40
162		Juan Troncoso	13.—
120		Juan de la Jara	42.30
98		Ernesto García	128.—
		CALLE ORDOÑEZ	
		COSTADO ORIENTE	
		(Entre Monumento y Av. Pajaritos)	
s/n		Ilustre Municipalidad	119.—
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Hermanos Carrera y M. Rodríguez)	
s/n		Carlos Aranda	27.—
256		Clemente Guzmán	62.—
		(Entre M. Rodríguez y Monumento)	
s/n		Hugo Pinochet	47.30
		(Entre Monumento y Av. Pajaritos)	
s/n		Ernesto Nieto	69.—
2104 por Pajaritos		Ernesto Nieto	51.—
		CALLE MAIPU	
		COSTADO ORIENTE	
		(Entre Monumento y Los Pajaritos)	
3 por Monumento		Raquel Matte	20.30
77		Alfonso Cabrera	27.—
63		Ana Brosal	17.70
59		Alfonso Cabrera	17.—
s/n		Elena Rebuelta	37.—
		COSTADO PONIENTE	
296		Dalisio Osorio	24.—
286		Ema Urrutia	32.—
246		Marcos Sofía B.	62.—
220		Alfonso Seigueriz	30.—
		(Entre M. Rodríguez y Monumento)	
174		Ismael Jara	24.—
s/n		Rosario Díaz	38.—
		(Entre Monumento y Los Pajaritos)	
		Ilustre Municipalidad (Plaza)	119.—
		CALLE AVDA. ARGENTINA	
		COSTADO PONIENTE	
		(Entre Hermanos Carrera y M. Rodríguez)	
390		Laura Gamboa	23.30
328		Florentino Vega	26.—
s/n		Germán Sepúlveda	22.—
260		Fernando Cáceres	11.50
268		René Saldaño	12.—
256		Antonio Guzmán	11.30
250		Aurora Echeverría	11.30
238		Ernesto Poblete	23.30
230		Lorenzo Santander	9.60
210		Ahito Reyes	14.30
		(Entre M. Rodríguez y Los Pajaritos)	
s/n		Julio López	40.—
180		Pastorisa Núñez	18.80
164		Jorge García	19.—
150		Flora Heredia	18.80
3124 por Los Pajaritos		Institución Tereslana (Hogar Sta. Teresa)	139.—

Las reclamaciones a que la publicación de estas cifras dieran lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente, en la Sección Cuentas de Vecinos, segundo piso, oficina N.o 212, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas; los días sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar de la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo, se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o subdivisión de predios, deberán ser puestas en conocimiento de esta Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades legales correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 6 de agosto de 1959.

GUILLERMO GEISSE VARAS
Director

Nuevos pabellones inauguró el Hospital Psiquiátrico

Fue uno de los actos de la celebración del 107.o aniversario de su fundación.— Homenaje a la memoria de tres médicos

Con un emotivo homenaje a la memoria de los médicos profesores Manuel Francisco Beca, Isaac Horwitz y Elías Malbrán, un acto de música selecta y la inauguración de cuatro nuevos pabellones, el Hospital Psiquiátrico celebró el 107.o aniversario de su fundación.

Estuvieron presentes el director general de Salud, doctor Guillermo Valenzuela Lavín; el presidente del Colegio Médico, doctor Ruperto Vargas Molinare; el presidente del Consejo Regional, doctor Guillermo Velasco; el doctor Jorge Onetto, de la Facultad de Medicina; consejeros del servicio y numerosas otras personalidades.

Se inició la ceremonia con el discurso del director del establecimiento, doctor Rafael Pino Barrios. Enseguida, el Cuarteto de Cuerdas Chile, del Instituto de Extensión Musical, interpretó piezas selectas. A continuación, el Dr. Octavio Peralta, médico jefe del Psiquiátrico, quien recordó a los facultativos fallecidos y a quienes se debatió la materialización de los adelantos del Hospital. Posteriormente, se procedió a colocar placas conmemorativas.



LA MEDICINA SOCIAL.— En un vibrante discurso, el doctor Pino destacó la trascendental importancia del advenimiento progresivo de la Medicina Social, uno de los acontecimientos más notorios de los últimos siglos. Citó a diversos especialistas que han analizado los problemas que perocupan a la medicina social, tales como Guido Raccelli, italiano; Luis Landouzy, y otros. Dijo que la siquiatría ha realizado en estos últimos años efectivos progresos. Es digno de anotarse el mejor conocimiento de las causas determinantes de muchas enfermedades mentales, como, por ejemplo, la participación de la sífilis, de las infecciones, intoxicaciones, trastornos endocrinos, regímenes alimenticios deficientes, traumas síquicos, etc. Agregó que el reconocimiento de la enfermedad mental o diagnóstico, ha logrado fructíferas y halagadoras posibilidades, gracias a los positivos adelantos de las técnicas complementarias, como la electroencefalografía, y los éxitos logrados por los investigadores en el campo de la serología y de la neurofisiología.

LOS DRES. MALBRAN, HORWITZ Y BECA.— A continuación, el doctor Octavio Peralta, médico jefe del Hospital Psiquiátrico, reseñó la personalidad y la obra cumplida por tres facultativos ya desaparecidos, y a cuyos desvelos se deben los progresos experimentados por el establecimiento.

Después de dedicar emocionadas palabras a cada uno de ellos, terminó diciendo el orador: "Consecuentes con el espíritu de gratitud y veneración, sin el cual no existe obra duradera, rendimos homenaje a la memoria de tres médicos de inteligencia y voluntad sobresalientes que consagraron sus esfuerzos al bien de los enfermos y de la comunidad. ¡Loor a quienes murieron dejándonos tan bello legado de enseñanza y espiritualidad!"

DEFUNCIONES

✝ Víctima de un fatal accidente ha dejado de existir trágicamente nuestro querido amigo y compañero, señor
JAIME LIZANA URETA
a los 29 años de edad. Sus restos fueron trasladados a Rengo a casa de sus padres. Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 10 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación, Lo de Lobo hacia el Cementerio de Rengo.
Sus amigos.

✝ Ha dejado de existir la señora
EDELMIRA ECHAVARRIA de ECHAVARRIA
Sus funerales se efectuarán mañana, en el Cementerio General, privadamente.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, señor
HECTOR RAMIREZ MERINO
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Cuevas 1245, hacia el Cementerio General.
Julia López vda. de Ramírez e hijos.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del general de Carabineros (R), señor
PEDRO CASAS CORDERO CONTRERAS
(Q. E. P. D.)
ocurrido en la tarde de ayer, en el Hospital de la institución. Sus restos serán trasladados al mediodía de hoy, a la Prefectura General de Valparaíso, en donde se velarán para ser sepultados mañana lunes, a las 11 horas, después de una misa, en el mausoleo de Carabineros.
La familia.

IN MEMORIAM

✝ Al cumplirse mañana lunes el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, doña
MAURICIA PRADENAS de SOTO
Se oficiará una misa, por el eterno descanso de su alma, en la capilla del Cementerio General, a las 10 horas.
Juan de Dios Soto e hijos.

Títulos de radicación en predios fiscales estudiará comisión

El Ministerio de Tierras y Colonización iniciará mañana el estudio final de más de 1.500 expedientes de aspirantes a títulos de radicación en predios fiscales de las provincias de Malleco, Cautín y Valdivia.

La tramitación de la documentación citada finalizará en el plazo de diez días. Ayer se recibieron en dicha Secretaría de Estado los respectivos documentos debidamente informados por el Departamento de Bosques del Ministerio de Agricultura.

En el estudio y calificación de los expedientes participará una Comisión que presidirá el Ministro de Tierras, señor Julio Philippi, y que además, integrarán el Subsecretario, señor Paulino Varas; el director general de Tierras, señor Angel Esnaola, y el jefe de Bosques del Ministerio de Agricultura, don Edwin Schmelzser.

El Gobierno no pretende favorecer ilegalmente a los agricultores

El Ejecutivo no pretende burlar las leyes ni los dictámenes de la Contraloría General de la República, dice en síntesis una declaración de la Secretaría General de Gobierno, que rectifica a una información de "Las Noticias de Ultima Hora", aparecida en la edición de ayer, que se refiere a la simplificación sobre pago de contribuciones agrícolas y en la cual, torpemente, tergiversa los antecedentes de este hecho.

Al respecto, la Secretaría General de Gobierno entregó hoy la siguiente declaración:

"Con grandes titulares el diario "Las Noticias de Ultima Hora", en su edición de hoy, da una larga información en la que se pretende presentar al Gobierno otorgando graciosamente a los agricultores la liberación de un semestre de contribuciones.

"Esta información, aparte de un torpe propósito político, revela ignorancia de hechos que quienes pretenden ilustrar a la opinión pública sobre problemas de interés general no debieran desconocer.

"Los avalúos de los predios agrícolas correspondientes a los años 1958 y 1959 fueron impugnados por un grupo de propietarios que, con mucha anterioridad a la asunción al mando por el nuevo Gobierno, plantearon una reclamación a la Contraloría General de la República. Uno de los principales impugnadores fue el actual senador señor Wachholtz.

"De todo esto se ocupó extensamente la prensa en diversas oportunidades.

"Algunos agricultores [illegible] la contribución del primer semestre de 1958 sobre la base de los avalúos que eran materia de la impugnación, y como después de asumir el actual Gobierno la Contraloría General de la República declaró [illegible] les dichos avalúos, los que habían satisfecho la contribución de ese semestre tenían prácticamente pagada la de todo el año. Esta declaración de [illegible] determinó la anulación de los roles correspondientes a las contribuciones del segundo semestre de 1958, pero como [illegible] agricultores que también habían ya satisfecho la contribución correspondiente a este semestre, fueron estas cantidades [illegible] tadas a la del primer semestre de 1959, a fin de evitar devoluciones.

"En el proyecto que más tarde se convirtió en la ley N.o 13,305, el Excmo. señor Alessandri propuso una contribución especial por una sola vez para salvar la merma que la resolución de la Contraloría provocaba en el ejercicio [illegible] último. Pese a todos los esfuerzos del Presidente Alessandri, la iniciativa fue rechazada por las dos ramas del Congreso, en su mayoría, habiendo resultado estériles todas las gestiones que hiciera en ese sentido.

"El decreto de este año, que se trata de presentar como un acto de privilegio del Gobierno en favor de los agricultores, se refiere precisamente a las materias señaladas, no teniendo [illegible] lo mismo, otro alcance, que regularizar la situación producida como consecuencia de los hechos expuestos. Contrariamente a lo que se pretende presentar en esa información, no significa ni la sombra de un renuncio del Excmo. señor Alessandri, [illegible] que el cumplimiento de resoluciones expedidas por el organismo contralor y el respeto que le debe a la legislación dictada por el Congreso.

"La opinión pública podrá juzgar una vez más de las [illegible] mas de que algunos periodistas se valen para tratar de empañarla en relación con la verdadera actuación del Presidente Alessandri. Podrá también juzgar de la competencia de destacados informantes que sirven de esos periodistas para evidenciar su ignorancia en esta y otras materias.

"En cuanto a los parlamentarios que el autor de la información dice haber consultado, esta Secretaría General [illegible] duda su efectividad, pues de ser cierta, podría significar falta de cuidado de parte de éstos cuando se trató de votar el impuesto extraordinario propuesto por el Gobierno.

Santiago, 8 de agosto de 1959.

Moderna Clínica de Ojos abrirá mañana sus puertas

Al mediodía de ayer fue inaugurada la Clínica de Ojos, montada por connotados oftalmólogos, que viene a llenar una necesidad en esta capital, por cuanto atenderá día y noche, y domingos y festivos. Además, estará al servicio de aquellas personas que por no ser imponentes ni asegurados están impedidas de recibir asistencia médica en los servicios de las Cajas de Previsión y Hospitales.

El trabajo de los médicos será en equipo, con los medios modernos que dispone la especialidad y con la asesoría de un internista y otro especialista en oídos, nariz y garganta.

A la inauguración, que contó con una numerosa asistencia, concurrieron entre otras personas el General de Carabineros, Fuentes Besoaín, el Dr. Alonso Acuña, Médico Jefe de la Caja de Previsión de Carabineros; el Dr. Wenceslao Vivanco, asesor del Ministerio de Salud y los profesores Julio Bahr y González Mac Oliver.

Los visitantes, a quienes se sirvió un coctel, recorrieron todas las secciones de la Clínica, conociendo las modernas instalaciones e instrumental.

Los servicios médicos oftalmológicos serán atendidos por los doctores Santiago Barrenechea, René Contardo, Arturo Peralta, Galo García, Raúl Valenzuela, Jorge Silva y los asesores Jorge Delgado y Alberto Basterrica, y la atención al público comenzará desde mañana lunes en Avenida Bulnes 177, segundo piso.

El premio del Concurso radial millonario entregan esta noche

El premio otorgado por el concurso "De un Martini a Millonario", de Radio Sociedad Nacional de Minería, y que obtuvo el señor Mario Flores Palma, le será entregado esta noche, a las 21.30 horas, en el Teatro Cervantes.

El agraciado, que contestó en forma precisa todas las preguntas del torneo, relacionadas con la vida y obras del pintor holandés Van Gogh, es empleado del Banco de Chile.

GOBIERNO ULTIMA PREPARATIVOS PARA REUNION DE CANCILLERES

Ministro de Relaciones Exteriores se reunió ayer con el equipo de asesores.— Se revisó el temario de la conferencia

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso, se reunió, de 10.30 a 13.30 horas de ayer, con los asesores que lo acompañarán en la Conferencia de Cancilleres Americanos, para ultimar detalles relacionados con la actuación de Chile en este torneo. Se repasó el temario de la reunión y se fijaron puntos principales de la posición de nuestro país.

Asistieron a esta reunión, los asesores que participarán a nombre de nuestro país: don Ernesto Barros Jarpa, ex Canciller; don Manuel Bianchi, ex Canciller; Walter Müller, Embajador ante los Estados Unidos; don Pedro Lira Urquieta, jurisconsulto y Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica; don Daniel Schweitzer, Embajador propuesto ante la NU; don Enrique Gajardo, ex Embajador; don Carlos Valenzuela, jefe del gabinete del Ministro de Relaciones Exteriores, y don Alberto Díaz Alemany, delegado alterno ante la OEA.

DISCURSO DE S. E.— En la mañana de ayer, el Presidente de la República, señor Jorge Alessandri, suspendió sus audiencias con el fin de dedicarse a las labores propias de la redacción del discurso que pronunciará en la inauguración de la Conferencia de Cancilleres.

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Germán Vergara Donoso, conversó en la mañana de ayer con los Embajadores de Estados Unidos y del Paraguay, señores Walter Howe y Angel Florentín Peña, respectivamente, acerca del desarrollo de la Conferencia de Cancilleres Americanos. También recibió al Ministro Plenipotenciario de Haití, señor André Fareau.

Estas conversaciones fueron por separado y sólo tuvieron carácter de oficiosas.

Mañana se celebra el Día Nacional del Ecuador

Mañana, se celebrará el Día Nacional del Ecuador y, por este motivo, nuestro Embajador en Quito entregará al Presidente, don Camilo Ponce, y a su Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Tobar, los saludos correspondientes del Primer Mandatario de Chile, don Jorge Alessandri, y del Canciller, señor Germán Vergara. A las 11 horas, el Subdirector del Ceremonial y Protocolo, don Aurelio Fernández, acompañado de un Edecán de S. E. le presentarán las congratulaciones oficiales del Gobierno al Embajador ecuatoriano ante la Moneda, señor Fidel López Arteta.

Por otra parte, este mismo día, se transmitirá en diversas radiodifusoras de la capital, programas preparados por la Dirección de Informaciones del Estado, relativos a esta fecha. Las audiciones comprenderán difusión de aspectos ecuatorianos y música autóctona de esa nación.

HOMENAJE DE LA SOCIEDAD BOLIVARIANA

Como anticipo a las festividades conmemorativas del 150.o aniversario de la independencia ecuatoriana, la Sociedad Bolivariana ofreció ayer un almuerzo, en el Club de la Unión, al Embajador de esa nacionalidad, señor López Arteta. Ofreció la manifestación el presidente de esa institución, don César Guzmán Castro, quien tuvo altas consideraciones para la República hermana. Agradeció los conceptos el diplomático ecuatoriano, quien calificó a Chile como "una nación entrañablemente amiga".

Hablaron también el ex Embajador de Chile en Ecuador, don Roberto Meza Fuentes, y el general en retiro, don Carlos Spoerer.

ACTO EN LA UNIVERSIDAD

A las 18 horas de ayer, se efectuó en el Salón de Honor de la Universidad de Chile un acto en homenaje de la Independencia del Ecuador, organizado por el Instituto Chileno-Ecuatoriano de Cultura. Hablaron, en esta oportunidad, el presidente de este organismo, señor Jorge Téllez; el presidente de la Sociedad de Escritores, don Julio Barrenechea; el Embajador del Ecuador, don Fidel López, y el escritor don Manuel Eduardo Hübner.

HOMENAJE FEMENINO

La Mesa Redonda Panamericana de las Mujeres de Chile rendirá homenaje a Ecuador hoy a las 9.15 horas en Radio Yungay y mañana lunes, a las 8 horas, por Radio del Pacífico.



PERIODISTAS ARGENTINOS VISITAN "LA NACION".— Anoche visitaron nuestra casa tres periodistas argentinos, del servicio exterior de Radio "El Mundo", de Buenos Aires, que cubrirán las informaciones de la Conferencia de Cancilleres. En el grabado, aparecen, en el siguiente orden, de derecha a izquierda: señores Ignacio González Garay, funcionario de la Embajada Argentina; Daniel Prieto, Subdirector de LA NACION, y los periodistas de la emisora bonaerense mencionada, Augusto Reyes, Italo Gameghina y Bernardo Gavi.

Más de 300 periodistas cubrirán las informaciones

Hasta la fecha han pedido credenciales 214, y se espera que lo hagan 100 más

Los periodistas y funcionarios de la Sección Prensa de la Conferencia de la OEA, han tenido un trabajo abrumador, para otorgar las credenciales de los diversos órganos informativos nacionales y extranjeros que las han solicitado para cubrir las informaciones de la Conferencia.

Anoche se habían recibido 214 peticiones de este tipo y se espera recibir otras 100 más. Con lo cual los periodistas casi doblarán el número de participantes en la Conferencia, teniendo en cuenta todos los asesores que vienen acompañando a los Cancilleres, que en total suman 146 personas, sin tomar en consideración a la delegación cubana, que aún no se sabe de cuantas personas estará compuesta.

LISTA DE PERIODISTAS DESTACADOS.— Entre algunos de los periodistas que ya se han acreditado ante este torneo, figuran los siguientes:

Ed. Freierson, de la Agencia de Informaciones de los EE. UU.; Frank Kelly, del "New York Herald Tribune"; Stanford Bradshaw, Román Jiménez y Edward Butler, de la Asociated Press; Anita von Kahhler, del "France Press"; M. Lozada, de "Visión"; Francisco Aguirre, "Diario Las Américas", Miami; Nat Miller, de "Baltimore Sun"; Richard Hottelet, Ferb Fichwarte y Charles Beckman, de "CBS News"; Charmers Roberts, de "Washington Post"; Ted Saulk y Juan de Onis, de "New York Time"; Armando Ayala, "Visión"; Bob Blair, Wilson Hall y Herb Kaplow, NBC; David Richardson, de "U.S. News and Wolrd"; Claude de Villarroel, Servicio Informativo USA en Brasil; Jean Huteau, France Presse de Argentina; Gregorio Selzer, "Marcha", de Uruguay; William Horsey, Henry Minard, Henry Raymond, Jim Atherton Alfred Whalen, de la United Press International, y el periodista francés Max Oliver Lacamp, redactor oficial del rotativo parisiense "Le Figaro".

Al Margen de la Conferencia

El Canciller Vergara Donoso estuvo ayer en el Hotel Carrera inspeccionando las instalaciones del décimoquinto piso, y el funcionamiento de las diversas secretarías.

Un numeroso equipo de técnicos y locutores de Radio El Mundo, de Buenos Aires, se ha instalado en Santiago, para efectuar transmisiones directas y continuadas a la Argentina.

Ecuador será el último país que llegará a la Conferencia. Lo hará el miércoles, después que el Presidente haya recibido a los delegados, y el torneo se haya inaugurado oficialmente. Esto se debe a que el Canciller ecuatoriano tiene que participar en los festejos del 150 aniversario de la Independencia Nacional de su país.

La delegación más numerosa será la de Estados Unidos con 15 integrantes, le sigue Venezuela con 12, Argentina, con 11, Brasil, 11. Chile tendrá nueve.

Han llegado 5 periodistas cubanos a cubrir las informaciones de la Conferencia, todos los cuales aseguran pese a que no hay nada oficial, que Fidel Castro concurrirá al torneo.

Agencias de viñas no pueden vender directamente al público

Jurisprudencia de la Corte de Apelaciones.— Los licores sólo pueden entregarse a comerciantes

Un fallo de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones, integrada por los Ministros señores Víctor Ortiz Castro, Santiago Elgueta Guerin y Remigio Maturana, sienta jurisprudencia determinando que las agencias de viñas no están facultadas para vender directamente al público en sus locales, ni al por mayor ni al detalle. La sentencia confirma una resolución del Tercer Juzgado del Crimen de Menor Cuantía, contra el reg... e de una agencia de la Viña Miguel Viú Manet, Juan Romero Gaona, ubicada en Conchalí, por infracción a la Ley de Alcoholes. Romero fue sorprendido por Carabineros el 31 de enero de 1958, cuando vendía a Pedro Flores Romero, medio litro de vino, para que éste lo consumiera dentro del local.

En su parte resolutiva, el fallo, además, establece que una agencia viñatera sólo puede vender licores a los comerciantes que a ella recurran, para que, a su vez, éstos se encarguen de expenderlos al consumidor.

Señala la sentencia que un "agente", según el diccionario legal, es aquella persona que obra con poder de otro, y "agente de negocios" es el que tiene por oficio gestionar negocios ajenos. Fundándose en estos preceptos, termina estableciendo que el agente de negocios debe limitarse a hacer diligencias conducentes al logro de un negocio y servir de intermediario entre sus mandantes y los clientes.

Luis Muñoz Monje declarará mañana en proceso por juego

Con el objeto de completar sus declaraciones en el proceso por juego ilegal de Santiago, descubierto en el garito de la calle República, mañana deberá comparecer nuevamente ante la Segunda Fiscalía Militar, el ex Director General de Investigaciones, Luis Muñoz Monje. Cumplido dicho trámite, el Tribunal Militar estará en condiciones de cerrar el sumario respectivo y emitir dictamen, fijando las penas correspondientes. Los antecedentes serán elevados a la consideración del Juez Militar de Santiago, y comandante en jefe de la Guarnición, general Carlos Pollarolo, para la dictación de sentencia.

Aparte de Muñoz Monje están declarados reos en este proceso Mario Muñoz Duque, Miguel Serené Serené y el ex capitán de Carabineros Oscar Gálvez.



A BUENOS AIRES. — En un COMET IV a retroimpulso de Aerolíneas Argentinas, viajó a Buenos Aires el Cónsul de Argentina en Santiago, don Roberto O. Rodríguez Ayán. En Los Cerrillos le despidieron los Embajadores transandinos, doctor Enrique Nores Martínez y señora; autoridades de Aerolíneas Argentinas, funcionarios y amigos personales. En el grabado, el Cónsul Rodríguez Ayán, acompañado de su colega don Juan Luis De Simone, quien le reemplazará en sus altas funciones mientras dure su licencia.

Llamado al CONSUMIDOR

Ante el inusitado aumento del costo de la vida, que no refleja en ningún caso el buen camino por que marcha la economía nacional, hacemos un llamado a los consumidores a fin de integrar una "Cruzada pro-defensa de los precios".

Hasta el momento, y a pesar que todas las actividades del país se encuentran unidas y gremializadas en defensa de sus intereses, no existe una integración en la poderosa masa consumidora, que es la más directamente afectada en todos los aspectos que dicen relación con la subsistencia. Es por esto que invitamos a todos los chilenos a unirnos a fin de defender nuestro presupuesto hogareño contra la especulación y el abuso. Al efecto agradeceremos inscribirse mandando una carta con nombre, dirección y teléfono a la Casilla 13-D a nombre de

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR

Rumorcillos



SERIEDAD. — Velando por el prestigio de los partidos políticos, el Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga, ha rechazado dos nombres propuestos por el diputado Antonio Zamorano para el partido que está tratando de formar con aquellos ciudadanos que apoyaron su candidatura presidencial. El discutido parlamentario porteño propuso como primer nombre el de "Familia Catapilcana", que fue rechazado de plano por considerársele poco serio. Luego manifestó el propósito de bautizar a su partido con el nombre de "Unión Nacional Catapilcana", a pesar de la evidente contradicción que tal nombre encierra. También se le hicieron objeciones y el asunto está en suspenso. Oscar Rojas Astaburuaga ha confidenciado a sus amigos que tratará por todos los medios a su alcance que la palabra "Catapilco" o sus derivados no aparezca en el nombre del Partido del diputado Zamorano por prestarse demasiado para la "chunga".

O. Rojas A.

DE INCOGNITO. — El ex Ministro de Estado y ex Embajador en Bolivia Alejandro Hales, militante del Partido Nacional Popular, realizó recientemente un jira por las provincias de Concepción y Ñuble. Aún cuando su visita tenía finalidades políticas, como lo reconoció posteriormente, Hales, para no despertar suspicacias, realizó su jira de incógnito.

Sin embargo, en Concepción fue sorprendido por los periodistas, y contestando a una pregunta dijo que su candidatura a senador por las provincias señaladas era de la incumbencia de su Partido y que él nada podía adelantar al respecto. Otras fuentes señalaron que la reticencia del ex Embajador se debía a que los resultados de su jira no fueron todo lo auspicioso que él esperaba y atribuyeron este estado de cosas al hecho de que no le acompañaba el diputado Luis Martin, uno de los sostenes de su candidatura.

Está listo para su promulgación el proyecto que financia Plan de Progreso para V. del Mar

EL TEXTO APROBADO POR EL CONGRESO NACIONAL FUE ENVIADO AYER AL EJECUTIVO

La Cámara de Diputados transcribió ayer al Ejecutivo el proyecto de ley, despachado por el Congreso, que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para contratar un empréstito a fin de efectuar un gran plan de progreso de la ciudad.

El empréstito será hasta por la suma de 1.600.000.000 de pesos que el Municipio de esa ciudad podrá contratar directamente o por medio de la emisión de bonos de uno o más empréstitos, que produzcan hasta la suma mencionada, con un interés no superior al 18 o|o anual y una amortización que extinga la deuda, en el primer caso, en un plazo no mayor de diez años. Si se contratare en bonos, estos podrán colocarse a un precio inferior al 85 o|o de su valor nominal.

El empréstito será financiado con una contribución adicional de un dos por mil sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna de Viña del Mar, que rendirá aproximadamente 115.000.000 anuales. La tasa actual de las contribuciones de bienes raíces sube así a un 18,02 por mil en total, porcentaje que es inferior a la mayoría de los que actualmente rigen en el país.

Se calcula, además, que el impuesto establecido sobre los sitios eriazos de la ciudad rendirá otros 30 millones de pesos anuales. Otros 40 millones de pesos anuales, que se destinarán al servicio de la deuda, serán los que la Municipalidad perciba de la concesión y arrendamiento del Casino Municipal. En el proyecto enviado ayer al Ejecutivo se establece que se destinará a dicho fin un 10 o|o del 71 o|o de la utilidad líquida del Casino que, según el contrato, percibe la Municipalidad.

La cuarta fuente de financiamiento será un impuesto a la plusvalía sobre las zonas de atracción de la nueva playa que se construirá con los fondos obtenidos del empréstito que se autoriza en el proyecto. Este impuesto será por una sola vez y su monto se ha calculado en 400 millones de pesos, que prorrateados en diez años da 40 millones anuales.

Todas esas entradas suman 225 millones de pesos, cantidad suficiente para servir el o los empréstitos que se autorizan.

El proyecto, que a juicio del municipio viñamarino será de gran utilidad para la ciudad, queda así listo para su promulgación, a menos que el Ejecutivo le formule observaciones. Para esto último tiene un plazo de treinta días.

Actividades Partidarias

PARTIDO CONSERVADOR. — La Asamblea de la Tercera Comuna, "Portales", se reunirá el martes próximo a las 19 horas. Se encarece especialmente la asistencia de los directores de elección y adjuntos.

—En el Club Conservador "Domingo Fernández Concha" se efectuará mañana, a las 19 horas, una charla sobre "Perspectivas Políticas de la Conferencia de Cancilleres", a cargo del Sr. Fernando Zegers Santa Cruz. El presidente del Club invita a todos los socios de la institución.

PARTIDO RADICAL. — La Asamblea de la Quinta Comuna sesionará hoy a las 11 horas. Se abrirá debate sobre "La educación chilena y sus problemas". Se anuncia la concurrencia del dirigente sindical Raúl Rojas Valencia.

PARTIDO LIBERAL. — La Asamblea de la Primera Comuna fue citada a una reunión extraordinaria para el martes, a las 19 horas, en el Club de Septiembre. Se tratarán asuntos relacionados con la Convención del Partido, que se iniciará el viernes.

—Los profesores liberales se reunirán mañana, a las 19 horas, en Catedral 1183. También debatirán materias relacionadas con la Convención.

UNION NACIONAL LABORISTA. — Se reunirá hoy, a las 19.30 horas, en Catedral 1264, para escuchar una charla de la señora María de la Cruz sobre el Plan Habitacional.

El Ejecutivo está empeñado en solucionar problemas escolares

Así se señala en el veto al proyecto de expropiación en favor del I. N. B. A.

El martes próximo se dará cuenta en la Cámara de Diputados del veto del Ejecutivo al proyecto sobre expropiación en favor del Internado Nacional "Barros Arana".

Este proyecto despertó gran resistencia entre los pobladores de los sectores afectados, 27.500 metros cuadrados de terrenos, habitados en su gran mayoría por gente de modestos recursos y donde se encuentran instaladas casas comerciales, algunas con más de 40 años de existencia.

El Ejecutivo expresa en su veto que "el valor real de la expropiación es muy superior al que se supone en el proyecto", y que "el valor de la construcción que debe realizarse para completar la existencia tendrá un costo que no guarda relación con la situación de las escuelas primarias y liceos que a lo largo del país funcionan en locales con deficiencias materiales lamentables, lo que exige el empleo de todos los recursos de que pueda disponer el estado en resolver dichas deficiencias".

En el oficio se expresa, además, que "el Ejecutivo está empeñado en dotar a las provincias de establecimientos con régimen de internado en los cuales los educandos encuentren las mínimas comodidades que se requieren" y que "todo ello obligará a realizar considerables inversiones".

Mañana termina sus labores la Comisión Calificadora de Poderes de Convención del P.L.

Pasan de ochocientos los liberales cuyas solicitudes de inscripción para la 9a. Convención del Partido, a realizarse en Viña del Mar los días 14, 15 y 16 del presente, han sido aprobadas por la Comisión Calificadora, que preside el señor Gilberto Fuenzalida Feliú.

Con las solicitudes recibidas en los últimos días, que ya pasan de 200, y con las de Valparaíso y Concepción, que serán estudiadas por la Comisión Calificadora mañana a las 12.30 horas, se estima que el número de convencionales subirá de los mil doscientos.

La de mañana será la última reunión de la citada Comisión, por lo cual sólo serán consideradas las solicitudes que se reciban hasta las 11 horas del indicado día.

Desde el jueves la Comisión Organizadora funcionará en el Hotel O'Higgins, de Viña del Mar, donde se atenderá a los convencionales para canjearles los recibos que ya tienen en su poder por las respectivas credenciales de convencional.

Los discursos, tanto del acto inaugural, que se realizará en el Teatro Municipal de Viña del Mar, como de la sesión de clausura, que tendrá lugar el domingo 16 en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile de Valparaíso, serán irradiados por Cooperativa Vitalicia, en cadena con las más importantes emisoras de todo el país.

COCTEL A LA PRENSA

Mañana lunes, de 19 a 21 horas, el señor Fabio Valdés Larraín, presidente de la Comisión de Prensa de la Comisión Organizadora, ofrecerá, en su residencia de la calle María Luisa Santander número 0447, un coctel a los redactores políticos de los diarios, revistas, radioemisoras y agencias noticiosas de esta capital, para darles a conocer otros detalles de la Convención.

Posición del Pido. Demócrata Cristiano ante la Conferencia de Cancilleres

En declaración entregada ayer aboga por la creación de un tribunal internacional dentro de la OEA

El Partido Demócrata Cristiano entregó ayer una declaración en la cual fija su posición frente a la Conferencia de Cancilleres que se efectuará en el curso de la presente semana en Santiago. El siguiente es el texto de la declaración:

"El Consejo Nacional del Partido Demócrata Cristiano cree conveniente dar a conocer la posición del Partido en relación con las materias que serán abordadas en la próxima Conferencia de Consulta de los Cancilleres Americanos.

"Dicha Conferencia ha sido convocada para tratar acerca de la tensión existente en los países del Caribe, la que ha puesto de manifiesto la necesidad de conciliar el principio tradicional de la "No Intervención" con la garantía internacional de los derechos humanos y la necesidad de robustecer la Democracia en el Continente.

"Es evidente que el principio de la "No Intervención" de un estado o grupo de estados en los asuntos internos o externos de cualquier otro, esencial para resguardar la soberanía de las naciones, especialmente cuando son débiles, ha servido en América de protección a las peores formas de dictaduras y, consiguientemente, de amparo a la violación de los derechos humanos. Es lo que ocurre actualmente a la vista y paciencia de toda América, con los Gobiernos de Santo Domingo, Nicaragua y Paraguay.

Frente a esta realidad, el P. D. C. considera indispensable establecer mecanismos jurídicos que sin desconocer el principio de la "No Intervención", aseguren efectiva y prácticamente el respeto de los derechos esenciales del hombre en toda la extensión del Continente americano.

Para la Democracia Cristiana, la persona humana es sujeto básico del Derecho Internacional. Sus derechos y libertades fundamentales son propios de la naturaleza humana en cuanto tal y no de su condición de nacional de un determinado estado. Hasta ahora, los acuerdos internacionales americanos se han limitado al reconocimiento o declaración teórica de esos derechos y libertades, pero no han contemplado compromisos jurídicos eficaces para garantizar su protección real y práctica.

A juicio del P. D. C. no hay oposición inconciliable entre el derecho y el deber de la "No Intervención" en los asuntos propios de la soberanía nacional de los estados y en el reconocimiento y protección adecuados, con jurisdicción internacional, de los derechos y libertades fundamentales del hombre. Consiguientemente, aspira a que la reunión de Santiago, que el próximo miércoles iniciarán los Cancilleres americanos, apruebe un tratado que eleve a la categoría de derechos y deberes jurídicamente obligatorios, las reiteradas declaraciones internacionales, suscritas por todos los países de América, que amparan el respeto de los derechos humanos, y encomiende a la próxima Conferencia Interamericana de Quito, el estudio y redacción de un tratado que establezcan un Tribunal Internacional y los procedimientos y sanciones para el caso de infracción de tales derechos y obligaciones fundamentales, por un país de la Organización de Estados Americanos.

El P. D. C. reitera al mismo tiempo su convicción más profunda de que la inestabilidad política de los países de América Latina, que favorece las aventuras dictatoriales y corrompidas de tanto tiranuelo, encuentra su raíz fundamental en el estado de subdesarrollo económico del Continente, cuya población trabajadora vive en condiciones miserables. Afirma en consecuencia, la imprescindible necesidad de situar las relaciones interamericanas y en especial la colaboración entre los países de América Latina y los Estados Unidos de N. A., en el terreno que verdaderamente corresponde, de efectiva ayuda al desarrollo económico de los primeros, única manera de conseguir un efectivo imperio de la democracia y el derecho en nuestro Continente. Por estas consideraciones, anhela que en esta reunión de consulta se den los pasos adecuados para promover el desarrollo económico de las naciones de América Latina y favorecer o estimular la integración de su economías".

Debate político en P. Socialista Democrático

El Partido Socialista Democrático, que preside el diputado Florencio Galleguillos, inició ayer su anunciado debate político. Este debate continuará mañana, a las 19 horas, en la sede de Avenida Bernardo O'Higgins 767.

Ayer se anunció que la Directiva Nacional había dado su aprobación al texto de la renuncia a la Segunda Vicepresidencia de la Cámara de Diputados presentada por el diputado Florencio Galleguillos.

DIPUTADOS JAPONESES SE ENTREVISTARON CON ECONOMISTAS CHILENOS

Con parlamentarios, representantes del Banco Central, de la CEPAL y de la CORFO se reunieron anoche los parlamentarios japoneses Takeo Miki y Shutero Matsuhura, que arribaron a Santiago en la tarde de ayer.

Ambos miembros de la Cámara de Representantes japonesa, pertenecientes al Partido Liberal Demócrata, realizan una jira de buena voluntad por América y habían mostrado especial interés en sostener conversaciones sobre tópicos económicos con personeros chilenos.

A la reunión de ayer, que se realizó en la residencia del Embajador, asistieron el Presidente de la Cámara de Diputados, Raúl Juliet; los diputados Hugo Miranda, Presidente de la Comisión de Hacienda de la misma Corporación; Julio von Mühlenbrock y Gustavo Loyola; el Secretario de la Cámara, Ernesto Goycoolea; el presidente del Banco Central, Eduardo Figueroa, y economistas de la CEPAL y de la CORFO.

Los diputados japoneses seguirán, hoy, viaje a Buenos Aires.

SOCIALISTAS ATACAN A CONFERENCIA DE CANCILLERES

Una violenta declaración contra la próxima Conferencia de Cancilleres entregó ayer el Partido Socialista. Usando un lenguaje similar al empleado en la declaración del Partido Comunista, sobre el mismo tema, los socialistas expresan que con esta reunión "el mecanismo de la OEA se ha puesto en marcha, una vez más, para resguardar los intereses políticos, estratégicos y financieros de los Estados Unidos, en desmedro de la libertad y soberanía de los pueblos de América Latina".

En la declaración se ataca también a los Gobiernos de República Dominicana y Nicaragua y se apoya a los de Venezuela y Cuba.

AYER, HOY y MAÑANA

La "Esmeralda" en Juan Fernández

Anoche fondeó en la Isla Juan Fernández el Buque-Escuela "Esmeralda" que realiza un crucero de instrucción con un ... de la Escuela Naval "Arturo Prat".

Abastecimiento de faros

La barcaza "Izazá" continuó ayer su labor de reabastecimiento de los faros en la zona austral del país, cumpliendo su ... en Ahuí y Ancud.

Credenciales a periodistas

Para el mejor desempeño de su labor, la jefatura del aeropuerto de Los Cerrillos, dará credenciales especiales a los periodistas extranjeros y nacionales, que deban cubrir las informaciones de la llegada de los delegados a la Conferencia de Cancilleres.

Movimientos judiciales

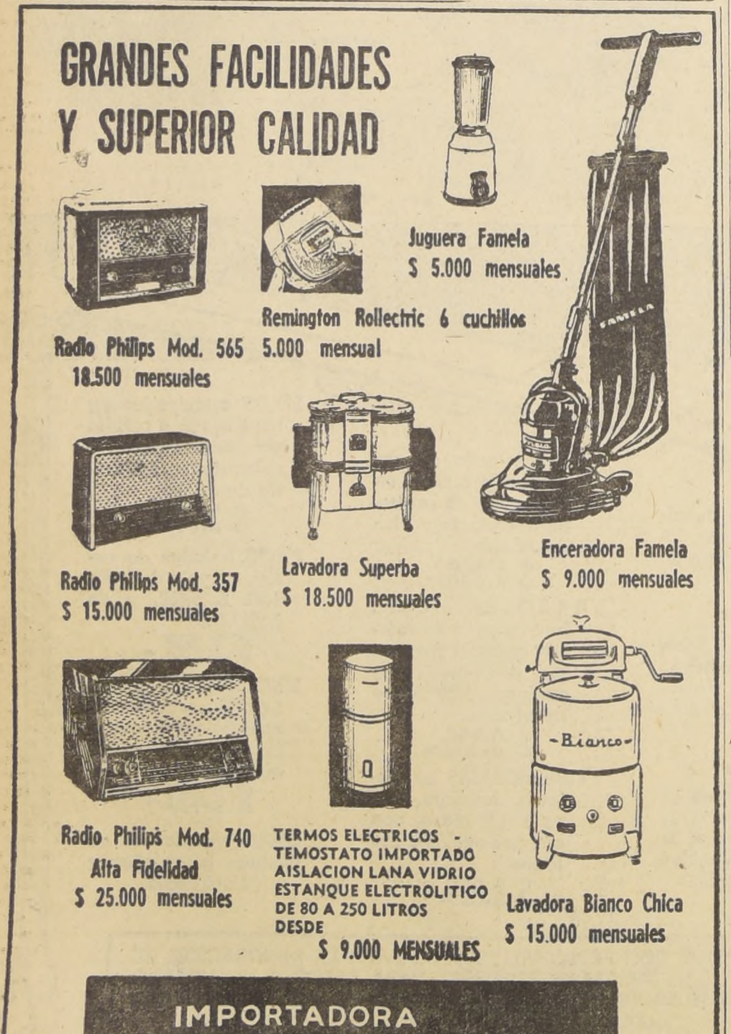
El pleno de la Corte Suprema aceptó la solicitud de ... del Juez de Letras de Curicó, don Félix Piñeiro, a igual cargo en el Segundo Juzgado en lo Criminal de Menor Cuantía de Santiago. El Tribunal abrió ayer concurso, por el plazo de 10 días, para proveer el cargo de Fiscal de la Corte de Apelaciones de Temuco, vacante por promoción del señor Enrique Brogamer Albornoz.

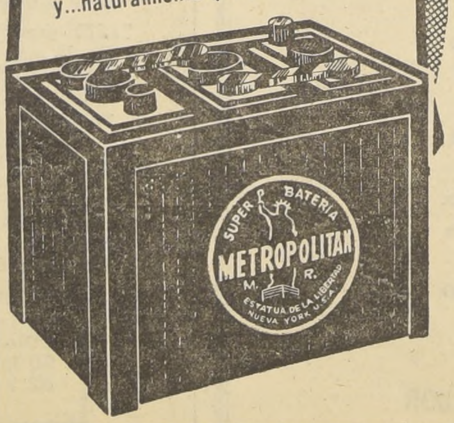
Retreta del Orfeón de Carabineros

El Orfeón Nacional de Carabineros, que dirige el capitán ... rector de bandas José Godoy Jara, interpretará hoy al mediodía en la Plaza de Armas, el siguiente programa: 1) Acuña, "1.o de ... tería", marcha sinfónica; 2) Paredes, "Alma en los labios" y ... autor desconocido, "10 de Agosto", pasillos; 3) Schubert, "... Serenata"; 4) Donizetti, "La hija del Regimiento", obertura; 5) Rimski.Korsakov, "Capricho español", poema sinfónico; 6) ... "Sangre vienesa", vals; y 7) Mancilla, "Adiós al 7.o de Línea", marcha final.

Regresa el Ministro de Hacienda

Hoy regresará a la capital el Ministro de Finanzas, señor Roberto Vergara, y el Subsecretario de Comercio, ... Marty, quienes se dirigieron ayer a Valparaíso con el objeto de asistir a la reunión anual de la Cámara Central de Comercio de Chile.







N.o 15.222

AÑO XLIII

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 62222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 9 de agosto de 1959

Diálogo americano

LA CONFERENCIA de Cancilleres, pronta a inaugurarse, congregará en Santiago a personeros altamente representativos de los pueblos americanos. Se cuenta entre ellos a Christian Herter, Secretario de Estado de los Estados Unidos, una de las figuras más importantes e influyentes en el complejo juego político internacional.

La presencia en Chile de un norteamericano de tan alta jerarquía incita a un examen, aunque sea somero, del término en que se están desarrollando las relaciones entre los países latinoamericanos y su poderoso vecino del norte, y de la gravitación que aquéllos tienen, en este momento, y tendrán en el futuro en el plano mundial. Esto es particularmente útil en una oportunidad como ésta, en que hay sectores empeñados en crear confusiones en torno a los objetivos, intenciones y alcances de la Reunión de Cancilleres.

En el panorama mundial, no cabe duda, América Latina desempeña un papel de primerísima importancia en los terrenos económico, político y cultural. Fuente inagotable de materias básicas, consolidación y progreso del régimen democrático y un estilo de pensamiento que traduce lo mejor de la latinidad, son los hechos dominantes de su vida.

Si no ha pesado en forma más nítida en la balanza internacional, se ha debido a un exceso de nacionalismo estrecho y a la prevalencia de regímenes dictatoriales en algunas de nuestras naciones.

Hoy día, en América Latina, se desenvuelven vigorosos procesos unitarios, de solidaridad y cooperación, y aparecen en el primer plano de las tareas de gobierno el robustecimiento de los ideales democráticos y un progreso económico a tono con las necesidades y exigencias de sus poblaciones.

Por razones geográficas e históricas, América Latina se ha desarrollado en contacto estrecho con un vecino poderoso, Estados Unidos. La influencia norteamericana ha sido fuerte, sobre todo en lo económico y en lo político. Es una realidad que no se puede negar. De ella han derivado críticas severas, especialmente en el pasado, por su neto intervencionismo en determinados países, y el apoyo a una concepción económica unilateral, es decir, la América Latina sólo como fuente de producción de materias básicas.

Este criterio se ha modificado sustancialmente. Hoy día es irreprochable el respeto de aquel país respecto de la soberanía de nuestros pueblos. En el pasado, el mundo no se habría sorprendido si la indudable preocupación actual de Estados Unidos por los problemas políticos creados en la zona del Caribe lo hubiera hecho movilizar su marinería y resolver en forma tajante las dificultades producidas.

Hoy tampoco sorprende, tan profundo es el cambio, que participe, en igualdad de derechos, con otras veinte naciones americanas, en la democrática búsqueda de las soluciones que demanda el caso planteado.

Los cambios políticos habidos en el mundo y la indiscutible interdependencia entre los intereses económicos norte y latinoamericanos, han modificado sustancialmente las cosas. La política estadounidense de hoy es de entendimiento llano con nuestros gobiernos, de creciente cooperación económica y de efectiva ayuda en los planes de saneamiento higiénico, de la investigación científica y de la divulgación cultural.

Lo que falta para un entendimiento integral es un mayor énfasis en la colaboración económica, todavía notoriamente insuficiente, y, por parte nuestra, la superación de los aislamientos y desentendimientos interlatinoamericanos.

En esta Conferencia de Cancilleres, que tendrá que realizarse dentro de un clima fraternal, altamente favorable para el destino común de nuestros países, América Latina y Estados Unidos iniciarán su diálogo trascendental con el mismo volumen de voz. Ambos saldrán ganando.

Comercio moderno

LAS alzas de precios sin justificación razonable son como estigmas hereditarios de la inflación. Subsisten por largo tiempo al amparo de los malos hábitos comerciales y en espera de la ocasión propicia. Si no encuentran resistencia, adquieren de pronto vida propia y tan vigorosa como para desatar nuevos estados inflacionarios de índole puramente sicológica.

En presencia de repuntes de esta naturaleza, el Ministro de Hacienda ha dado la voz de alerta y ha propuesto el problema a los organismos superiores de la producción y del comercio, tan interesados como el Gobierno, en ponerles remedio inmediato.

El Ministro ha encontrado en esos sectores la firme voluntad de secundar su acción.

En realidad, ellos pueden prestar la cooperación más eficaz para corregir un aspecto importantísimo del comercio relacionado con las subsistencias, cual es el desorden y la anarquía en que opera actualmente, dando ocasión a maniobras especulativas del comercio al detalle.

Entre las medidas de ordenación que el caso aconseja, debe señalarse la venta por los productores o distribuidores de mercaderías, de primera mano, debidamente clasificadas, envasadas y pesadas, indicándose en los envases respectivos la firma distribuidora, la clasificación y peso de los productos. De este modo se evitarían las manipulaciones a que ellas son sometidas en el proceso de comercialización.

El consumidor resultaría protegido en forma responsable en cuanto al peso y calidad de los artículos de consumo. Son ya muy pocos los países medianamente organizados en que subsisten las ventas a granel con todo su cortejo de engaños, manipulaciones dolosas e insalubridad. Las envolturas o envases y el trabajo de realizarlos siempre los paga el consumidor en alguna forma.

Otra medida podría ser la estandarización de los envases en la industria conservera, según unidades o múltiplos o fracciones de unidades decimales, de peso o volumen. La infinita variedad actual desorienta al consumidor y da ocasión a engaños y hasta competencias desleales.

Las escalas de precios para las ventas a los minoristas repercuten en diversidades de precios al detalle que fomentan los afanes especulativos y el concepto público del abuso como sistema de parte del comerciante.

Se comprende que semejantes medidas no son de fácil aplicación: pero obedecen a una necesidad evidente y satisfacen el interés general. Cualquier sacrificio que se impongan las autoridades superiores de la industria y del comercio por implantar normas de racionalización u ordenación de la actividad mercantil en materia de abastecimientos esenciales, será una contribución positiva a la labor de restauración moral y económica en que se encuentra empeñado el Gobierno. Es preciso dar la lucha en contra de los repuntes inflacionistas en todos los frentes y suprimir todo cuanto pueda dar ocasión a los desbordes especulativos. Dar a la masa consumidora la sensación de un cambio saludable y de un efectivo progreso en las prácticas comerciales en uso.



ELLA.— Aquí hay una carta al Director, en la que un fulano dice que para defenderse del alza de los precios hay que comprar menos y buscar el sitio donde vendan más barato. "Me tinca" que para molestarme, la has escrito tú...

Chile, el mar y la salud

Por JORGE JOBET

El Senado se ha estado preocupando últimamente de las pesquerías, por ser ellas una industria potencial de vastas proyecciones y constituir un medio básico y fuente irreemplazable de alimentación popular. Cuando digo popular, me refiero a todos los integrantes de nuestra sociedad, y no sólo a las clases "menesterosas", ya que el déficit alimenticio en nuestra tierra es un problema de verdaderos contornos generales.

Lo primero que admira y sorprende, al contemplar nuestro suelo, es su largo litoral y la existencia precaria de embarcaciones dedicadas a las faenas pesqueras. Ahora, cuando se conocen los trabajos científicos y de divulgación de prestigiosas autoridades en la materia, extraña la falta de iniciativas de los gobernantes que, en tantos años, no han puesto en práctica un plan acucioso de fomento y desarrollo de una industria que está íntimamente ligada al crecimiento sanitario óptimo de nuestro pueblo, al desenvolvimiento económico de la nación y al ascenso de los niveles de empleo de nuestros trabajadores. Negligencia intolerable si se piensa que la escasez de proteínas en la dieta corriente de la mayoría de los chilenos sólo podrá ser salvada por el consumo de los productos del mar, de nuestro océano tan bien dotado por la naturaleza de variedades infinitas de peces que arrastran sobre sus plateados vientres la salud y la fuerza para el hombre.

La crisis por que atraviesa en estos instantes la pesquería nacional asume los caracteres de una preocupación colectiva, con compromiso especial del Estado, y de una alta política protectora y de estímulos materiales para las empresas existentes y las que deberán crearse en el futuro próximo. Quizás como ninguna otra necesite de más apoyo la actividad pesquera. Es evidente que pasarán infinitas décadas antes de que nuestro país cuente con un abastecimiento normal de carnes animales, si es que alguna vez llega a tenerlo. Pero, en cambio, no se requiere de la opinión de expertos ni de los acuerdos de organismos internacionales para sostener que Chile tiene que poner sus ojos y meter sus manos laboriosas en las reservas incalculables que su mar le ofrece, única posibilidad inmediata de proporcionarle alimento abundante y barato a su gente.

Las estadísticas elaboradas por médicos especializados en alimentación demuestran hasta la saciedad que la mayoría de la población chilena está subalimentada. Basta examinar a nuestros niños, jóvenes y madres en período de lactancia para darse cuenta, como lo sostiene el doctor Alfredo Riquelme, y otros, que el hambre de los chilenos es trágicamente crónica. ¿Signos de esta realidad? Mala conformación ósea, ruina dentaria —Chile presenta, en este aspecto, un cuadro pavoroso—, raquitismo agudo, corta estatura y peso reducido, enfermedades carenciales diversas y escasa resistencia a la infección. En lo psicológico e intelectual, conducta inestable, irritabilidad, bajos rendimientos, cansancio precoz, atraso mental e insociabilidad. Para la ciencia de hoy, no hay secretos en el comportamiento del hombre. La alimentación normal, equilibrada y sana, produce un hombre sano y equilibrado. Una economía fuerte la pone en práctica un pueblo fuerte. De lo que se colige que sin salud no hay economía, como sin economía ni salud no hay educación. En otras palabras, ni progreso ni vida.

La intervención del senador Blas Bellolio, en la sesión del Senado del 4 de los corrientes, toca importantes materias a este respecto, en especial, datos estadísticos sobre la industria e índices sanitarios de nuestra población, basados en prolijas investigaciones de profesionales de reconocido prestigio. Su inclinación hacia las derivaciones médico-sanitarias es evidente.

Las pesquerías, como lo han sostenido también otros senadores, son una industria básica por la abundancia de su materia prima; son un factor económico poderoso y fuente promisoria de trabajo. Necesitan, sí, para crecer y servir a la nación, de beneficios y protecciones especiales, por ejemplo, otorgamiento de facilidades económicas y financieras que pueden traducirse en franquicias tributarias, liberaciones de gravámenes a sus importaciones, establecimiento de un régimen favorable para sus exportaciones, subsidios y créditos a largo plazo y bajo interés, modernización de la flota pesquera y cesión de medios para su capitalización. Estas medidas, perfeccionadas por los organismos técnicos del Estado, deben contemplarse en un moderno Código de Pesca.

La legislación por la cual se rigen las pesquerías data de 1930; sus faenas se desenvuelven en forma rudimentaria; sus materiales son deficientes y viejos; la capacidad industrial de tierra es superior a los rendimientos de su flota. Agréguese a esto que la demanda potencial de la población supera con creces una oferta en la actualidad mínima.

El mar chileno tiene que empezar a perder su soledad o su limitada condición de vía grata para el turismo. En las espesas aguas de su piélago vive y prolifera una fauna rica, que el pueblo necesita para subsistir. Extendamos, pues, la amplia red de una industria joven y fuerte, a fin de que la abundante plata submarina se convierta en regalo vitamínico para el flaco esqueleto de Chile.

De ERNEST ATKINSON

Raid en "disco volador"

HOY VOLE en un "platillo volante" inglés: en el Hovercraft. Desde su aparición en público, el mes pasado, esta maravillosa máquina de forma ovalada, que no es ni buque ni avión, sino que se mueve sobre un "almohadón" de aire, ha despertado profundo interés entre las autoridades de transporte de todo el mundo, concibiéndose ya como transbordador para canales y para comunicación entre islas, capaz de moverse a tres o cuatro veces la velocidad de los actuales transportes marítimos y prescindiéndose de las instalaciones portuarias normales. Ofrece particular atractivo la rápida carga y descarga, que permitirá una explotación más económica, especialmente durante los períodos de mayor tráfico de pasajeros.

Protegido por una chaqueta impermeable y botas de goma, participé esta mañana en un vuelo ordinario del "platillo volante", mandado por el principal piloto de pruebas de la Saunders Roe, señor Peter Lamb.

Nos levantamos de la superficie del agua, en el Solent, a varios centenares de metros de tierra, aunque a la vista de los talleres de la Saunders Roe, que ha construído esta portentosa máquina. Detrás de la cabina, el motor de 435 caballos Alvis Leonides arrojaba un chorro de aire hacia abajo, levantando la nave unos 30 centímetros sobre el nivel del agua.

Cuando entraron en funciones los dos conductos de propulsión, comenzamos a movernos rápidamente sobre el agua, a unos 20 nudos de velocidad. Se trata de una máquina experimental, que no ha sido construída con miras al confort de los pasajeros. El chorro descendente de aire batía la espuma del agua hasta formar una cortina casi sólida. Sin embargo, los transbordadores del futuro ofrecerán a los pasajeros el más alto grado de confort, en cubiertas totalmente aisladas de los elementos.



La sensación que se siente al navegar en el "Hovercraft" no se parece en nada a la del vuelo normal. La mejor manera de describirla es como un viaje rápido en un autocar de lujo, bien amortiguado. No se produce balanceo, y el cabeceo es menor del que se produce en una lancha motora navegando a la misma velocidad. El aterrizaje es muy suave. No se nota nada en absoluto cuando la nave se posa sobre tierra.

No hay duda de que el "Hovercraft" será la prima donna de la exposición aérea de Farnborough, que se celebrará en septiembre. Los visitantes de ultramar a este magno concurso de aviación verán el "Hovercraft" maniobrando a unos 35 centímetros sobre la pista, y podrán además comprobar sus potencialidades como vehículo terrestre.

Con toda probabilidad, el primer "platillo volante" comercial pesará algo así como 40 toneladas, o sea, 10 toneladas más que la máquina actual. Un "Hovercraft" de 100 toneladas atravesará el Canal de la Mancha a unos 90 nudos por hora, transportando 300 pasajeros y su equipaje. Otras posibilidades que se vislumbran son una versión de 400 toneladas, de largo alcance, para transporte por mar o tierra, llevando a bordo 160 toneladas de carga comercial, y otra versión, de 100 millas por hora, capaz de transportar 16 pasajeros, pero pudiendo atravesar ríos y aterrizar sobre unas sencillas rampas en ambas orillas.

Cuando mayores sean estos "platillos volantes", a más altura podrán navegar sobre tierra o agua, y más económicos serán. Incluso este modelo experimental emplea solamente la mitad de la potencia de un aeroplano convencional de idéntico peso.

E. A.

PINCELADAS

Señoritas abuelas

EL concepto abuela ha evolucionado notablemente. Así, como hay madres que parecen hermanas de sus hijas, a quienes a veces aventajan en gracia y simpatía, existen abuelas que disputan a sus nietas los piropos de la calle. Ya no tejen con gatos en las faldas, ni recuerdan a Blanca Nieves y sus Siete Enanitos o a Peter Pan, porque, por lo demás, los niños nacen con otras ideas sobre la realidad y la fantasía.

Las abuelas de ahora tienen menos años, visten a la moda y hasta se enamoran de los galanes del cine. Mi suegra, por ejemplo, lee a Pérez y Pérez en sus más románticas novelas de amor. Y así como ella hay muchas, porque ¿saben Uds., que Pérez y Pérez es el autor más cotizado entre las damas que ya sobrepasaron el límite de los 40? ¿Quién es Pérez y Pérez?

Conozco abuelas que bailan rock and roll, y otras que lucen sus espigadas siluetas en modernísimos trajes de baño. Por eso, los "yanquis", que saben sacar partido de la vida moderna, eligieron a "Miss Abuela 1959". Ni siquiera la denominan "Mistress abuela", por estimar, acaso, que ello significaría echarle años encima y cierta gravedad que no corresponde a sus rejuvenecida presencia. La vencedora es Bárbara Reitssnyder, rubia, de bellas piernas, fina cintura, brazos ebúrneos y redondos, y graciosa sonrisa veinteañera. ¡Lo que se podría llamar un "churro" en azúcar flor! Los puestos segundo y tercero los ocuparon Emérita García y Marie Krasner, de quienes sus maridos, abuelitos también, deben sentirse francamente orgullosos.

No cabe duda de que si Caperucita Roja hubiese tenido por abuela a una de estas despampanantes señoras, no la habría confundido, en jamás de los jamases, con el feo, colmilludo y mentiroso lobo... ¡Se me ocurre!

O. Cabrera Leyva

Chile Económico durante la Semana

EL DISCURSO "ECONOMICO" DE DON EDUARDO FREI

Homenaje póstumo a la capacidad financiera del general Ibáñez.— Una nueva versión de "cualquiera tiempo pasado fue mejor"...

Por S. ARAGREV

TODOS los hombres —quien más, quien menos— hemos sido víctimas de esa angustia agobiadora de las noches que el lenguaje de los médicos conoce como "terror nocturno". De niño lo experimentábamos como un miedo insuperable a extraños fantasmas y al "cuco", cuya violenta inminencia sentíamos abalanzarse sobre nuestra camita. Y nos erguíamos presas de llanto y convulsiones. De adultos, ha sido el insomnio de muchas noches, pobladas de negros presagios. Y durante horas y más horas nos hemos debatido en el lecho, con la sensación de vernos aplastados por mil y un problemas de nuestra vida, agigantados por la angustia. Nada encuentra solución en esos desesperantes momentos. Al hombre de negocios sólo le suman sus deudas, pero se le escapa la cuenta de sus entradas. Al padre le ocurren cosas espantosas con sus hijos. Al marido... ¡En fin!...

Pero hay hombres que no se sacuden del "terror nocturno" con las luces del alba y que lo instalan —inconsciente o deliberadamente— en lo cotidiano, en la ancha y confortadora luz del mediodía.

Tal el caso del hábil senador don Eduardo Frei Montalva.

Sus enemigos dirán que su inconformismo, su atroz pesimismo —siempre expuesto y desarrollado con mucho brillo de formas, porque es, a no dudarlo, uno de nuestros más brillantes relatores de "problemas"— resulta artificial, políticamente preparado, sintético.

Pero no. Quienes lo conocen saben que la personalidad íntima del senador Frei es de una timidez y de una inseguridad tales, que han perjudicado su brillante carrera política; que le arrebataron la Presidencia de la República y que le están quitando el liderazgo de un movimiento político que, él más que nadie, tenía el deber de mantener alejado de la ingenua, estéril y postiza posición de izquierda que ha adoptado.

Cuando una víctima diurna del "terror nocturno", como el Sr. Frei, se mete con la maraña compleja de los problemas económicos nacionales, sin gran profundidad ni conocimientos, con una información mediocre e incompleta, con su característico pesimismo e inseguridad, pero con su atrayente facilidad de exposición y su habilidad dialéctica, resulta una bomba peligrosa. Porque no se sabe a favor de qué ni de quién se dispara y porque su carga explosiva hace estragos en la apretada masa de los tontos graves.

Ese será el impacto del discurso que el miércoles pasado pronunció en el Senado.

Pero procuremos analizar los puntos básicos de su argumentación.

I.— CREDITOS EXTERNOS. —Quizá sea oportuno decir, respecto de este capítulo del discurso, que los créditos externos que ha obtenido el Gobierno y que el actual Ministro de Finanzas fue a finiquitar, habían sido previamente negociados en sus plazos, condiciones, intereses y "seguros" por el actual presidente del Banco Central y ex Ministro subrogante don Eduardo Figueroa Geisse, talentoso ingeniero y uno de los más decididos partidarios que tuviera el Sr. Frei en su última postulación presidencial. Tenemos antecedentes para pensar que de triunfar el candidato demócratacristiano, entre los más sólidos asesores en materias de Hacienda Pública y de Finanzas del Mandatario triunfante, habría estado el Sr. Figueroa, de modo que sus recetas en la materia habrían sido ciertamente seguidas, en la hipótesis de que fuera el Presidente Frei quien realmente gobernara.

Por lo demás, el senador incurre en esta parte de sus observaciones en dos ligerezas imperdonables: primera, la de contradecirse, y segunda, la de rendir algo así como un homenaje póstumo de agradecimiento al Presidente Ibáñez.

Se contradice en la medida en que, en algunas de sus frases, toca la campana de alarma por el endeudamiento del país, y en otras, critica al Ministro por haber obtenido poco crédito.

El Gobierno y el Ministro han procurado y obtenido del exterior: a) Los créditos nuevos que, desde el primer momento, dijo el actual régimen necesitar para el financiamiento del Presupuesto del año en curso, más allá de lo que era posible y justo exigir del contribuyente interno, o sea, US$ 70.000.000; b) Los plazos indispensables para diferir en varios años de presupuestos y de producción de divisas, lo que el Gobierno anterior, con su característica inconsciencia de "après moi le déluge", había dejado prácticamente en condiciones de exigibilidad inmediata o casi inmediata, y c) La operancia del "stand by", o sea, de un fondo de compensación monetario, o sobregiro para estabilizar el flujo o reflujo de divisas, que había quedado prácticamente fuera de juego, desde que el régimen anterior entró a usarlo para pagar gastos presupuestarios internos.

Fuera de esto, el Sr. Ministro restableció el crédito de Chile en Europa y los EE.UU., para que tanto el Fisco como el sector privado pudieran contar con los financiamientos bancarios indispensables en el desarrollo de proyectos específicos de obras y nuevas inversiones industriales, capaces de mejorar la productividad del país y sus márgenes exportables.

Si al Sr. Frei se le hubiere consultado como abogado, a fin de que restableciera la salud económica de una persona en falencia, y él hubiera conseguido no sólo restituirle su capacidad de pago, sino obtener de los acreedores tanto la prórroga de los créditos que aquella persona había obtenido en forma ligera, —o aun insensata— como, además, nuevos préstamos que le permitieran recuperar las pérdidas sufridas, no cabe duda de que reclamaría el reconocimiento de la eficacia de su gestión profesional. Pues bien, esto es lo que han hecho el Sr. Ministro de Finanzas, su viejo amigo, y el Sr. Figueroa, su entusiasta partidario de ayer. Pero él les niega todo mérito.

En lugar de eso, con una psicología típica del hombre inseguro, vuelve la vista hacia atrás y encuentra que en materia de créditos externos, lo que han hecho los hombres de su generación y de su nivel intelectual es mucho menos de lo que fue capaz de hacer el general Ibáñez.

Las cifras que expondrá el Gobierno, con la claridad irredargüible que poseen (o que modestamente esgrimiremos en estas mismas columnas, si necesario fuere), han de demostrar la falacia de esta parte del discurso senatorial, pero sobre el juego de las cifras, impera la realidad de los hechos, cuya jerarquía el país entero sabe avaluar mejor.

II.— EL ENDEUDAMIENTO INTERNO EN DOLARES.— Dice el senador demócratacristiano que, a través de los Bancos comerciales, el país se ha endeudado en 80.000.000 de dólares, a los intereses más altos que conoce la historia.

La cifra que invoca es real en un monto aproximado. Pero lo que no le dijeron al Sr. Frei sus informadores es que ella involucra, ahora, el financiamiento de la importación y la exportación chilenas, cuyo volumen se está haciendo a través de los Bancos con cargo al crédito que éstos tienen con sus corresponsales del exterior.

Durante el régimen de la importación controlada y las previas, Chile pagaba sus importaciones con crédito y dinero interno, ocupando para ello una gran parte de la energía monetaria nacional, que hubiera debido ser destinada exclusivamente a la producción local. El importador, junto con su pedido, debía cancelar las divisas correspondientes al precio y flete de lo que traía y para ello recurría al crédito en pesos. De modo que los chilenos, siempre ayunos de dólares, nos dábamos el lujo de pagar por anticipado nuestras importaciones, recurriendo para ello a préstamos en los Bancos, mientras la producción interna languidecía por falta de créditos. Ahora se hace al revés: el importador paga su mercadería al recibirla en Chile, y los noventa días que, en promedio, transcurren entre la colocación de la orden y la llegada al país del artículo correspondiente, son financiados con dinero externo: con el crédito de los Bancos corresponsales que la Banca nacional tiene en el extranjero. Y este financiamiento le cuesta a la nación, no el interés del dinero local, sino el interés norteamericano, o inglés o alemán: en promedio un 6%.

Con las exportaciones pasa algo semejante: gracias a los préstamos en dólares, el exportador anticipa en 90 días la recepción del fruto de su exportación y este anticipo lo financian los Bancos extranjeros, corresponsales de la Banca nacional, al interés de la plaza acreedora y no al interés local.

En otras palabras, Chile está pagando sus importaciones CIF puerto nacional y recibiendo el pago de sus exportaciones FOB puerto chileno, lo que significa lisa y llanamente la posibilidad de anticipar 90 días la recepción de sus divisas y postergar 90 días el pago de las mismas, a un interés mucho más bajo que el interés vigente en el país.

Del endeudamiento local en dólares ascendente a 80 millones, que obliga al Sr. Frei a rasgar sus vestiduras, este tipo de operaciones absorbe no menos de US$ 50.000.000. Existen, es cierto, US$ 30.000.000 en préstamos bancarios locales y ellos, ¡gracias a Dios!, han permitido que el país salga de la recesión en que venía arrastrándose. Podríamos pensar que estos últimos préstamos, usufructuados, en general, por la producción nacional, pagan intereses usurarios si creemos en las tasas que ha mencionado en el Senado el orador que nos preocupa. Pero no es así: la tasa de interés medio que cobra la Banca nacional por créditos en dólares fluctúa entre el 10% y el 12%, sin exigir letras de garantía, salvo que se trate de colocaciones que no puedan ofrecer otro tipo de seguridad. Y aun cuando se reciban letras, la comisión de cobranza por éstas es, cuando se trata de firmas y negocios normales, mucho menor que la que le indicaron sus informantes al orador, como lo sabe todo el comercio serio. Fluctúa, en general, en una tasa de más o menos el 6 por mil en noventa días...

Lamentamos que la tiranía del espacio, nos obligue a cortar este comentario semanal, cuando nos queda tanto por decir acerca de los errores en que ha incurrido en su discurso el abanderado de la democracia cristiana. Es nuestro propósito continuar este análisis el próximo domingo, a menos que la marcha arrolladora de los acontecimientos económicos nos obligue a pasar las opiniones del Sr. Frei a segundo término.

Más plazas vacantes que parados

BONN.—La Alemania occidental puede registrar estos días estivales un nuevo record. Por primera vez desde que existe la República Federal hay más plazas vacantes que desocupados, es decir, que si se reuniesen todos los desocupados de la República Federal no bastaría su número para ocupar todas las plazas vacantes. La Administración Federal de Trabajo de Nuremberg registró a fines de junio de 1959: 255.395 parados y 319.465 puestos no ocupados, incluído el Saar.

Las razones que han determinado esta fuerte descongestión del mercado laboral radican, además de en el auge económico general, en la intensa actividad, en la construcción, en el alto nivel de ocupación en la agricultura, en la industria de conservas y otras industrias alimenticias, así como en el aumento de la exportación. La reanimación de primavera en la economía de la Alemania occidental empezó este año relativamente mucho antes que en los anteriores. Según informes del Centro Federal de Procuración de Trabajo, a pesar de las oscilaciones de temporada en algunas ramas profesionales, hay que contar con que persista este nivel de ocupación y aún se espera que la cifra de parados disminuya todavía en otros cien mil en el curso del verano.

Esto hace, sin embargo, que en la economía alemana se note cierta preocupación. Ya faltan especialistas en muchas profesiones técnicas y comerciales. En los centros de aglomeración de la República Federal, es decir, en la cuenca del Ruhr, en la región del Rhin-Main y en la de Stuttgart, la oferta de trabajo es tan grande que todo obrero y empleado puede dirigirse a ellos sin preocupación. A partir de ahora una expansión económica no se conseguirá más que con medios relativamente caros: por una costosa racionalización y automatización, por el empleo de las últimas reservas de brazos y por el mejor empleo del trabajo. De ahora en adelante, habrá que tener gran precaución para reducir la jornada de trabajo, si no se quiere poner en peligro la producción y el nivel de vida. Esto impone a las empresas y a los sindicatos una gran responsabilidad.

Carlos Donaire, un pintor que es hijo de sus propias obras

En la Sala Beaux Arts, Bandera 183, subterráneo, mantiene una exposición de pintura el artista nacional Carlos Donaire Escobar, que ha sido seleccionado por la Bienal de París con un cuadro, y conjuntamente ha sido agraciado con una beca en Italia, para perfeccionarse en grabado y pintura, otorgada por el Gobierno de ese país.

Carlos Donaire comenzó pintando, como muchos de nuestros artistas, por propia iniciativa, siendo ayudado en sus primeros pasos por el maestro Camilo Mori. Posteriormente, en 1950 ingresó a la Escuela de Bellas Artes, donde por razones económicas solamente estuvo un año.

Como Donaire es funcionario de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, debió seguir en cursos nocturnos en la Escuela de Artes Aplicadas, siendo alumno de Gustavo Carrasco, en dibujo, y de Marco A. Bontá, en grabado.

En el presente año, después de egresar de la Escuela, formó con otros compañeros cursos nocturnos para empleados y obreros, mantenidos por el Centro de Ex Alumnos del establecimiento. En ellos, él dicta clases de grabado.



CARLOS DONAIRE, seleccionado para la Bienal de Pintura de París, inaugura mañana su exposición. En el grabado, trabajando en su taller.

Donaire ha participado en diversas exposiciones, dos individuales y otras colectivas. La primera fue de pinturas y la otra de grabados, en 1954 en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura y en la Sala Comas de calle San Antonio, respectivamente. También ha tenido participación en muestras de pintura chilena en el país y en el extranjero.

En septiembre próximo viajará a Italia para estudiar en la Escuela de Artes Gráficas de Milán, a fin de perfeccionarse en aplicación del arte al ramo industrial, especialmente en impresiones litográficas.

En la Sala Beaux Arts, muestra 15 pinturas realizadas últimamente.

El interés de esta muestra es ver un conjunto de sus últimas obras, ya que este artista, poco conocido, nos ha mostrado solamente la pintura seleccionada para la Bienal de París.

INFLUENCIA HISPANOAMERICANA INVADE LA VIDA DE EE. UU.

Dos escritores —Donald Fogelquist y Vance Bourjaily— sostienen que el castellano ha desplazado al francés y al alemán.

Estados Unidos está sintiendo una fuerte influencia de la cultura y las modalidades de vida de España y América Latina, manifestaron los escritores norteamericanos Donald Fogelquist y Vance Bourjaily. Ambos son profesores universitarios especializados en literatura española.

Especialmente, dijeron, esta influencia se siente en el surceste de la Unión. Sin embargo, no se trata de vestigios de la colonización que intentaron hacer los conquistadores y jesuitas; sino de corrientes nuevas, por medio de mexicanos y trabajadores de otros países de Río Grande al sur, cuyos impulsos emigratorios los han llevado hasta la frontera canadiense, lo que no ocurría hace 30 años. El desvío del tránsito de estudiantes a Universidades norteamericanas en vez de europeas, ha sido otro factor para penetrar en los medios cultos de Estados Unidos. La música y los bailes populares, así como las comidas, las corridas de toros, etc. han colaborado también en este aspecto. En la enseñanza de idiomas extranjeros, el castellano ha pasado a ocupar el primer lugar, desplazando al francés y el alemán. En ciudades como Nueva York y Miami se editan diarios en español, con perfecto financiamiento propio. No hay necesidad de saber inglés para llegar a USA en la actualidad. Es difícil visitar cualquier punto de los 49 Estados, sin encontrar a alguien que hable el idioma cervantino.

Bourjaily apunta que los autores de habla castellana, más conocidos en su país, son Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Ciro Alegría y García Lorca. Queda entendido que toda persona culta estadounidense se ha leído "El Quijote" y otros clásicos del Siglo de Oro.

EL MATERIALISMO EN ESTADOS UNIDOS

Donald Fogelquist abordará "el materialismo y la poesía en los Estados Unidos". Su intención es dejar esclarecido que el pueblo norteamericano no es metalizado y duro, como a veces se cree en América Latina, sino es un país en que la gente cada día se está preocupando por las artes y los ramos humanísticos. Con una juventud que vuelve hacia la religión, contrarrestando las condiciones de librepensadores que reinó en sus padres. El uso de la energía atómica y la conquista del espacio no han sacado de sus costumbres y maneras de pensar al norteamericano medio, que cada vez se interesa más por la cultura, la literatura, la música.

EE. UU. es una nación en que no hay homogeneidad en el pensamiento sobre los problemas generales; existe una gran diversidad de opinión, como resultante del ejercicio de la libertad. Hay una tendencia en los intelectuales a convertir la cultura en una fluidez permanente.

LAS TENDENCIAS DE LA LITERATURA

Tres generaciones de literatos han dado una estructura propia a la novela, la poesía y el cuento norteamericano, dice Boujaily, quien versará sobre esta materia en Chile. Cerca de un siglo, que en este aspecto, existe una propia vida nacional, añade. No ocurre lo mismo en el drama, que recién está saliendo de la influencia europea y, está tomando características propias, en una nueva generación. En la novela, Norman Mailler y Saul Below, según su opinión, están colocándose en órbita de los grandes escritores. Volviendo al tema de la influencia hispanoamericana en la cultura del vecino del Norte recuerda que Ernest Hemingway ha sido un campeón en la difusión de los motivos del habla castellana, a través de sus libros, sus relaciones con intelectuales de esta lengua, etc.

Finalmente, dice que el público busca a los autores a través de la crítica, y que un buen autor para que entre al lector estadounidense, tiene que esperar 5 ó 10 años en ser generalmente conocido.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

HOY

POETA JAIM NANJAM. — Charla profesor Carlos Vergara, Radio Cruz del Sur, 14 horas.

NUEVA SALA PARIS. — Inauguración exposición de pintores, escultores y esmaltadores. Sexto piso Almacenes París.

MAÑANA

UNIVERSIDAD. — Salón de Honor. Conferencia economista Jorge Ahumada, "Mercado Común". 19 horas.

SALA BANCO CHILE. — Acuarelas del modisto Simón Bruzzoto. Huérfanos 972, entrepiso.



Vestido de Jersey con falda estrecha y blusa drapeada. Lleva encima un abrigo de lana, ancho, cuyo cuello va recubierto de castor. Modelo de JEAN HERCEY. A. F. P.

RECETAS CASERAS

CHULETAS AL JEREZ

Se eligen chuletas de chancho bonitas y gruesas. En una sartén dorarlas sazonadas en mantequilla derretida, dorarlas por ambos lados. Cuando hayan tomado un bonito color, cubrirlas en la misma sartén con leche, sazonarlas y dejarlas a fuego muy suave para que se vaya formando una salsa allí mismo. Un cuarto de hora antes de servirlas ponerles una copa de jerez. Se acompañan con puré de manzanas. Este se hace poniendo a cocer las manzanas peladas y cortadas en una cacerola con mantequilla, cuando están deshechas se forma el puré.

La mujer y el automóvil



Cada día son más numerosas las mujeres que conducen automóviles. Por fortuna, los autos modernos son lo suficientemente confortables para que la belleza más delicada no corra grandes peligros, incluso cuando se trata de un largo viaje. De todos modos las mujeres que conducen deben preocuparse de observar ciertas reglas.

Si el auto es abierto, resulta indispensable proteger la cabeza contra los ardores del sol. Se puede coger una verdadera insolación circulando durante varias horas por una carretera desprovista de sombra. Evidentemente para protegerse, no se necesita lucir una inmensa capelina, bastará con llevar un pañuelo drapeado en forma de turbante. Este pañuelo o echarpe protegerá al mismo tiempo los cabellos contra el viento y el polvo.

Aunque el auto sea cerrado los anteojos de sol, resultan indispensables para las conductoras, incluso cuando no hay sol. Ciertos cielos de un gris intensamente luminoso, obligan a las conductoras a guiñar los ojos. Por consiguiente, escogerán unas buenas gafas de sol que les permita ver con claridad el conjunto del paisaje.

Las mujeres que conducen mucho se dan cuenta de un bronceado desigual de sus manos y de sus muñecas. Para evitar esto lo mejor es acostumbrarse a conducir con guantes.

¿Sabe Usted?

UNA VELA encendida absorbe el humo producido por el exceso de fumadores.

PARA QUE el licor encendido en una tortilla o budín debe espolvorearse primeramente azúcar flor.

Varieté

El retoque es la cirugía estética de la fotografía.

Todos los vicios cuando están de moda, pasan por virtudes.

Quiromántico es un sujeto, que vive el presente a expensas del futuro de los demás.

Consejos de belleza

Entre los prejuicios más difíciles de desarraigar, entre las mujeres de nuestros días, figura el de los cuidados de belleza, que suelen ser clasificados entre los lujos reservados a los presupuestos superiores y a las mujeres ociosas. Sin embargo, el volumen de negocios realizado cada año por la industria cosmética prueba que el sexo débil compra cada día más los productos que ésta ofrece. Por desgracia, son muy numerosas todavía las mujeres que se aprovisionan sin discernimiento, gastando así sumas sin sacar verdaderamente el partido que esperaban.

Para poder liquidar las arrugas y tener un cutis terso y joven es preciso saber escoger. Los científicos y los químicos se entregan a largas investigaciones, a fin de descubrir fórmulas cada día más eficaces. Los ensayos y las aplicaciones ejecutados antes de la comercialización de cada novedad ofrecen a la mujer todas las garantías para conservar la belleza durante largos años, incluso hasta el umbral de la vejez. Utilizando cotidianamente uno de esos cosméticos preparados por la afamada y mundialmente conocida casa ELIZABETH ARDEN, se retardarán los efectos desagradables del tiempo, y, realizando un esfuerzo relativamente pequeño pero constante, se obtendrán resultados ampliamente satisfactorios.

RECEPCION.— La señorita Paulina Balbontín Zalazar, ofreció el sábado pasado una recepción a un grupo de sus amistades, en su residencia de Exequiel Allende. Asistieron las siguientes señoritas: María Eugenia Allende Hevia, María Inés Allende Hevia, María Ximena Ahumada Morales, Clemencia Cruz Unzueta, Marisol Costa Vásquez, María Lucía Correa Merino, María Paz Chateau Silva, Ximena Donoso Reyes, María Inés Donoso Reyes, Virginia Edwards Prado, Carmen Gloria Fernández Fuenzalida, Mariana Fuenzalida Donoso, Alicia García-Huidobro Saavedra, Carmen Luz Goycoolea Grez, María Teresa Gómez Puig, Cecilia Larraín Braithwaite, Ana María Larenas Moreno, María Antonieta Ljubetic de Parejo, Bernardita Mena Cruzat, Luz Marín Correa, Loreto Marambio Munita, María Isabel Ma-rambio Munita, Ana María Mardones Acevedo, María Adriana Muñoz Horment, Verónica Sánchez Herbener, Gabriela Solar Silva, María de la Luz Saldivia Blanllot, Ana María Ugarte Lorca, Eliana Urzúa Opazo, Adriana Uribe Darrigrandi y Laura Zegers Prado.

PROXIMO MATRIMONIO. —Juan Barroilhet C. y Rosa Amenábar de Barroilhet, participan a todas sus relaciones, amigos y parientes, el matrimonio de su hija Marie Rose con el señor Joaquín Mardones Díaz, y les invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), el sábado 15 de agosto, a las 18 horas.

Nota: No se enviarán partes.

EL WALDORF ELEGIRA REINA DE LA JUVENTUD.— El 19 del presente, a las 19 horas, se efectuará en el Waldorf un coctel que ofrecerá a las jóvenes que han participado en el concurso de la selección semanal de la Sección Vida Social de LA NACION.

En esta ocasión se elegirá a la Reina de la Juventud entre las asistentes al coctel que se prolongará hasta las 21 horas.

Participe usted también en esta selección, señorita debutante, asistiendo los días jueves a las 19 horas, a la Sección Vida Social de LA NACION, además, aprovechará para inscribirse en este gran torneo.

Hasta el momento hay ochenta inscritas.

También se reciben las adhesiones en la caja del Waldorf.

NACIMIENTO. — En Antofagasta ha nacido un hijo de Patricio González Tonkin y de la señora María Angélica Mardones de González.



Señorita **MARIA ELENA GARCES GARCIA HUIDOBRO**, debutante "1959".

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las Empresas Funerarias Azócar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, Fátima, La San Francisco y Lourdes.

Las siguientes personas fallecidas serán sepultadas hoy, en los Cementerios que se indican:

ALLIENDE DE RODRIGUEZ, ELVIRA.— Iglesia de la Anunciación. 11 horas. General.

ARAYA DE CRUZ, LEONILA.— Portales esquina de Cueto. 9 horas. General.

BRIONES CONCHA, JULIO.— Avenida María 6404, paradero 17 y medio de la Gran Avenida. 15 horas. General.

CERDA MONTECINOS, MARIA.— Tres Puntas 2568. 10.30 horas. General.

CONTADOR ARELLANO, CARLOS.— Capilla Clínica Santa María. 10 horas. General.

DURAN ZUÑIGA, ALBERTO.— Iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes, Avenida El Salto esquina Valdivieso. 11.15 horas. General.

ESPINOZA BUSTOS, MANUEL.— Santo Domingo 3667. 10 horas. General.

FUENTES LARA, ISMAEL. — Estadio Santa Laura, interior. 11.30 horas. General.

GARISA VDA. DE GIMENO, NATIVIDAD.— Avenida Apoquindo 3231. 16 horas. General.

GOMEZ URRUTIA, PATRICIO.— Tocornal 1867. 16.30 horas. General.

JIMENEZ GARCIA, CARLOS.— Presidente Ríos 58. 11 horas. General.

LOBOS VDA. DE CUEVAS, JULIANA.— Maturana 1299. 10 horas. Católico.

MENDOZA CORREA, AURELIO.— Nueva Tres 6556, paradero 18 de la Gran Avenida. 15.30 horas. General.

MOVILLO VILLAR, ULPIANO.— Capitanía 441, Las Condes. 11.30 horas. A San Javier.

RAMIREZ BRAVO, ELIANA.— Esperanza 357, paradero 28 de la Gran Avenida. 10 horas. San Bernardo.

SALINAS MELLA, ROSA. — San Gerardo 762. 11.30 horas. General.

SERRANO PINO, INES.— Esperanza 1203. 15 horas. General.

MATRIMONIO CONCERTADO.— En Limache, María de Pilar Lopresti Besoaín con el Teniente de Marina señor Guillermo Toledo Leal. Hicieron la visita de estilo don Ventura Toledo Ravez y la señora María Leal de Toledo.

DIPLOMATICAS.— El Embajador del Ecuador y la señora de López Arteta tendrán el agrado de recibir a los miembros de la colectividad ecuatoriana de Santiago que quisieran presentarles sus saludos, con motivo de la conmemoración del sesquicentenario de la Independencia Nacional, mañana lunes de 12.30 a 14.30 horas, en su residencia de Avenida Cristóbal Colón 415.

FUNERALES DE DON ALBERTO DURAN ZUÑIGA, DE CANAEMPU.— Hondo pesar causó entre el personal de funcionarios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el fallecimiento de don Alberto Durán Zúñiga, quien, pese al corto tiempo que pudo colaborar en la institución, se granjeó el aprecio de sus compañeros y jefes.

Sus funerales se efectuarán hoy domingo a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, ubicada en calle Francisco Silva N.o 1555 —El Salto— al Cementerio General.

El Sr. Durán Zúñiga se desempeñaba en el Departamento de Periodistas de la Caja de EE. PP. y PP.

HOMENAJE AL ECUADOR. —La Junta Directiva de la Sociedad Bolivariana ofreció en el Club de la Unión un almuerzo en honor del Embajador de Ecuador, Sr. Fidel López Arteta, con motivo del 150.o aniversario de la Independencia de su patria. Ofreció la demostración, en cálidas frases para la nación hermana, el presidente de la Sociedad Bolivariana, Sr. César Guzmán Castro, agradeciendo en elocuentes conceptos el Sr. López Arteta, calificando a Chile como la nación entrañablemente amiga. Usaron de la palabra el ex Embajador en Ecuador, Sr. Roberto Meza Fuentes; el General (r) Sr. Carlos Spoerer y el Coronel (r) Sr. Agustín Benedicto, abundando todos en expresiones de hondo afecto para el pueblo ecuatoriano. Además de los ya nombrados, participaron en este homenaje los Embajadores de Bolivia, Colombia y Panamá; senador D. Humberto Aguirre Doolan; presidente del Instituto O'Higginiano, senador D. Guillermo Pérez de Arce; Sra. Esmeralda Zenteno de León, presidenta de Casa América; diputado Sr. Jorge Lavandero Illanes, diputado Sr. Florencio Galleguillos; presidente Soc. de Escritores, D. Julio Barrenechea; Generales Sres. Rodolfo Oto, Alvaro Castro y Alberto Green; presidente del Instituto Chileno - Ecuatoriano Sr. Jorge Téllez Gómez; presidente del Centro Ecuatoriano, Sr. Efraín Suárez; Agregado Naval de Ecuador, Comandante Sr. Alejandro Vallejo; Consejero de Ecuador, Dr. Miguel López; señores: Enrique Gallardo Nieto, Carlos Iglesias Cárter, Féliz Schaerer Dabner, Carlos Barrales Escobar, Carlos Contreras Henríquez, Alberto Posse de Rivas, Ladislao Gratz, Jorge Moncayo y Alberto Salinas Salinas.

ENFERMOS.— Delicada de salud la señora Carmen Barros Alfonso.

—Guarda cama don Jaime Arturo Goycoolea García-Moreno.

—Mejor de salud el señor Juan Eduardo Hurtado Larraín.

NACIMIENTOS.— En Valparaíso, una hija del Intendente de Valparaíso, don Luis Guevara Ortúzar y señora Eliana Gómez-Lobos de Guevara.

—En Nueva York, Daniel, hijo de don Pablo Frontaura y de la señora Beatriz Meléndez de Frontaura.

Indiscreciones

Por OLGA DE ASTORQUIZA

LAS AMERICAS es el nombre del nuevo "BAR" que el señor Wolfgang Seeburg, dinámico gerente del Hotel Panamericano, ha inaugurado con extraordinario éxito, y ha abierto sus puertas de par en par, muy a tiempo para recibir, en los momentos que les dejan libre las sesiones, a los Cancilleres, que ya empiezan a llegar. Allí los ilustres huéspedes se sentirán como en su casa, pues encontrarán siempre algo que les recuerde su "país".

:——::——:

DECORADO CON motivos típicos es este rincón acogedor y hospitalario. Vemos una pollera amplia que nos sugiere a una bella boliviana con sus largas trenzas y grandes ojos, con una cintura que puede ceñirse un anillo. Un gran sombrero panameño, que seguramente perteneció algún buenmozo. Muy a la vista han colocado un apero de huaso, con poncho, espuelas de plata y montura, que le indicaran a las visitas cómo montan nuestros criollos jinetes.

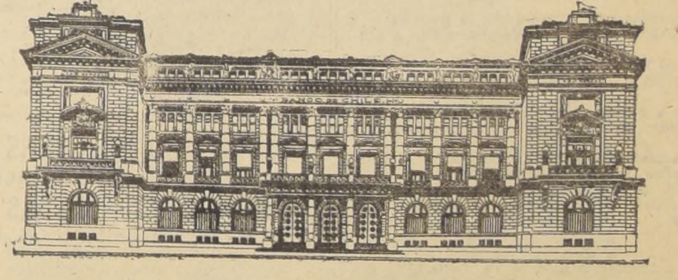


:——::——:

LATINOAMERICA, con sus 21 países, está presente, y Margarita Ramírez, con su guitarra y sus melodías, también muy nuestras, ameniza este "BAR", que seguramente será un "succés".

:——::——:

OLIVIA BUNSTER DE HEIREMANS, es la nueva presidenta del Ballet Cintolessi, en reemplazo de Mónica Bordeu Soto-Bunster, que ha partido a Europa con rumbo a Rusia. Contará Olivia con una entusiasta secretaria, María Bianchi de Bianchi. Grandes proyectos tienen la presidenta y secretaria, y que muy pronto serán una realidad. En el curso de este mes, estrena Cintolessi, a beneficio de la Población San Gregorio, su bien adiestrado conjunto, que se dividirá en tres ballets cortos muy bien elegidos.



Ocho dirigentes sindicales de Chile "admiran coloso del norte"

MILWAUKEE, 8.— (UPI).— Los ocho líderes sindicales chilenos que visitan a Estados Unidos, dijeron que "ven con admiración al coloso del Norte".

Hablando en nombre de sus compañeros, Eduardo Ríos, de Concepción, que es secretario general del Consejo N.o 3 de la Confederación Marítima, dijo:

"Nos parece que Estados Unidos no ha prestado suficiente atención a los países de la América Latina. Ha hecho caso omiso de ellos y ha preferido ayudar a Europa. Así se ha estancado el desenvolvimiento industrial de nuestros países".

Ríos agregó que otro factor que contribuye al descontento es "el egoísmo de algunas firmas norteamericanas de Chile, que explotan a los trabajadores de las minas de cobre", y observó que si dichas firmas trataran mejor a los chilenos que trabajan por ellas la actitud hacia Estados Unidos cambiaría.

Otro de los chilenos, Sergio Marchant, de Valparaíso, que es vicepresidente del Sindicato de Trabajadores Ferroviarios, dijo que las actividades de las firmas norteamericanas que trabajan en Chile están "muy mal dirigidas y organizadas".

Los ocho chilenos hacen un viaje de visita a Estados Unidos patrocinado por el Departamento de Trabajo de Estados Unidos, y la Administración de Cooperación Internacional de este país.

VENTA DE PAPAS POR SACOS

Se comunica a comerciantes y particulares que estamos recibiendo de la zona sur partidas de papas blancas (alemanas), para el abastecimiento de la población.

Las ventas se efectúan desde un saco, en los siguientes locales:

Bodega INACO: Vega Municipal.
Bodega INACO: Mercado Presidente Ríos.
Bodega-Silos de INACO: Juan de Barros N.o 3883 (por Mapocho, cuatro cuadras pasado Matucana, doblar por Lourdes).

PRECIO DEL SACO DE 65 Kgs.: $ 2.925, con saco (Equivale a $ 45 el kilo)

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIO
ALAMEDA B. O'HIGGINS 1170 - 6.o piso - Depto. Productos

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Planeamiento

Llámase a propuestas públicas para la terminación de las obras de la Carbonera de Padre Hurtado, con un presupuesto oficial de $ 19.970.111.

En estas propuestas podrán participar los contratistas inscritos en las Categorías Primera y Segunda de cualquiera de las Direcciones del Ministerio de Obras Públicas.

Bases y antecedentes podrán consultarse en la Oficina N.o 20, del tercer piso del Ministerio de Obras Públicas.

La fecha de apertura de las propuestas será el 27 de agosto de 1959.

Dirección de Vialidad

Llámase a propuestas públicas a las firmas inscritas en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para el mejoramiento del camino de Lautaro a Curacautín, en la provincia de Cautín, con un presupuesto aproximado de $ 173.000.000.

Los señores contratistas interesados deberán presentar, a lo menos, con siete días de anticipación a la fecha de apertura de la propuesta, los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas.

La propuesta se abrirá el día jueves 20 de agosto, a las 16 horas, en la Oficina del señor Director de Vialidad.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados a partir del martes 11 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, calle Morandé N.o 71, cuarto piso, diariamente, de 15 a 17 horas.

Solicítanse cotizaciones privadas por lo siguiente:

Un (1) MOTOR marino para funcionamiento a bencina.

Potencia: 50 HP.

Velocidad: 750 a 1.750 r. p. m., en el eje de la hélice.

Encendido a batería, motor de partida y generador.

Refrigeración: por agua dulce con intercambiador de calor.

Las cotizaciones se recibirán en sobre cerrado a nombre del Ingeniero Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones de la Dirección de Vialidad, Morandé 71, segundo piso, hasta las 11 horas del día miércoles 12 de agosto de 1959.

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la construcción de un sello y recubrimiento con material asfáltico del camino Longitudinal Sur, entre Nos y Puente Maule, kilómetro 20 al kilómetro 290, con un presupuesto aproximado de 900.000.000 de pesos.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día sábado 22 de agosto, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes para esta inscripción pueden solicitarse diariamente, de 15 a 17 horas solamente, en la secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Morandé 71, 4.o piso, a partir del 12 del presente.

Dirección de Obras Portuarias

Solicítanse cotizaciones públicas de precios por estructura metálica y armado, para galpón Bahía Mansa, provincia de OSORNO.

Las especificaciones técnicas y demás antecedentes, pueden ser retirados en el Departamento de Estudios de esta Dirección, Oficina N.o 67.

Las ofertas se abrirán en presencia de los interesados, el día 18 de agosto, a las 11 horas, en la Dirección de Obras Portuarias, Avenida Bulnes N.o 79, oficina 67.

Dirección de Pavimentación Urbana

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en AVENIDA CINCO DE ABRIL, de la comuna de MAIPU, con un presupuesto oficial de $ 18.256.554.

APERTURA: Alcaldía de Maipú, el viernes 21 de agosto de 1959, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

CANDIDATOS AL PREMIO NACIONAL DEL TRABAJO:

Jorge Román Fuentes, obrero maderero

Ahora comprende el mal que se hizo cuando se arrancaba de su casa para que no lo mandaran a la escuela.— Despastando campos cerca de Paine, ganaba un peso diario a los 8 años de edad.— Considera muy buenos estos concursos de la Corporación de Fomento de la Producción.— "Ojalá pudiera ganar", declaró a LA NACION

JORGE ROMAN FUENTES es el prototipo del "roto chileno pat'e perro". Desde chico abandonaba la casa de sus padres para que no lo mandaran a la escuela, y por lo mismo, a los ocho años de edad comenzó a ganarse sus primeros centavos en faenas propias para su niñez, como despastadura de chacras en la zona de Paine o "en lo que cayera".

Nació en 1919 en Requínoa y es hijo de Segundo y Domitila, la que falleció hace ya algunos años.

No sabe con alguna certeza qué estudios alcanzó en las escuelas primarias de la localidad en que se crió "porque yo me arrancaba de la casa hasta ocho días, para que no me mandaran a la escuela", dice cabizbajo, demostrando arrepentimiento por esto que, ahora, ha venido a comprender cuánto mal le ha causado.

UN PESO AL DIA

Nuestro entrevistado de hoy ganaba entonces un peso al día, con lo cual subsistía donde se le daba trabajo, acorde con sus años y su capacidad.

En el año 1943 ingresó a la firma Maderera Franklin, ubicada en el número 200 de la calle del mismo nombre.

Con el tiempo ha logrado cierta especialización en maderas y actualmente es considerado como uno de los mejores obreros, no sólo por su trabajo, sino también por su puntualidad, responsabilidad y cumplimiento de sus deberes. Actúa como despachador de los pedidos de los clientes y es compañero de trabajo de una veintena de obreros.



JORGE FUENTES ROMAN aparenta por su casi alba cabellera, más de los cuarenta años de edad que tiene. Se inició en el trabajo a los ocho años y sabe de los sacrificios y sufrimientos que las faenas agrícolas exigen.

Gana ahora, un mil doscientos pesos diarios.

LOS CONCURSOS

Dice que estos concursos de la Corporación de Fomento de la Producción "son muy buenos". Tienen especial importancia, agrega, para los obreros y empleados, porque, al menos, traen un recuerdo para aquellos que toda su vida la han entregado al trabajo honrado, como único recurso de subsistencia.

"Por parte mía... Bueno, Ud. sabe... Ojalá lo ganara", contesta cuando se le pregunta si cree que puede triunfar.

SE GANA POCO

Dice luego, que él vive en una población de los alrededores, por lo cual sabe por propia experiencia lo grave que es el problema habitacional. "Según el premio que me den, —añade—, vería qué se puede hacer con él para tener una casita...".

Estima que el peor problema de la clase trabajadora es que se gana poco.

Casado con doña Elisa Chávez Aguayo, tiene de ella dos hijos: Gladys, de 6, y Guadalupe, de 4 años, para los que anhela "el mejor estudio que sea posible". Ella, por su parte, tiene cuatro hijos de su anterior matrimonio, todos los cuales viven en un sólo grupo familiar.



CONSULTIVO DE EMPLEADOS DE TESORERIAS.— En el local de la ANEF, fue inaugurado el Consultivo Nacional de Empleados de Tesorerías de la República, para estudiar la Ley Orgánica, elaborada por los técnicos del Ministerio de Hacienda, para la reestructuración del personal de planta. A estas reuniones asiste la totalidad de los delegados de provincias. El recibimiento oficial estuvo a cargo del secretario de la directiva, Gonzalo Drago. Preside el Consultivo, Luis Castro Bobadilla, se encomendó a la directiva nacional que elabore el proyecto de la Ley Orgánica para enviarlo a los diferentes secretariados provinciales, en espera de un pronunciamiento definitivo. En el grabado, un aspecto de la reunión inaugural de los Empleados de Tesorerías de la República.

PANORAMA GREMIAL

SINDICATO DEL CUERO.— Hoy, a las 10.30 horas, se reúne el gremio del Cuero y Calzado, con el fin de efectuar un foro sobre "Reestructuración Gremial". Han sido invitados directores y delegados de las bases.

POBLADORES DE LA PALMILLA.— La Asociación de Pobladores de la Población "La Palmilla", de Conchalí, celebra hoy su séptimo aniversario, con un coctel y otros festejos, en la Plaza de esa Población.

ASOCIACION DE CANALISTAS.— Esta organización de la Población Goycolea, de La Cisterna, en reciente junta de asociados, procedió a elegir la siguiente nueva directiva: presidente, Luis Morales Aguilera; secretario, Luis Pommer Nielsen Skolander; tesorero, Ernesto Sepúlveda Adams, y Juan Oviedo Toledo, Juan Pastorelli Rodegelli, José Atías Alejandro y José Flores Soto, directores.

33 AÑOS DE EXISTENCIA CELEBRA HOY UNION SOCIAL MUTUALISTA

Con ocasión de celebrar treinta y tres años de existencia la Unión Social Mutualista efectuará hoy, a las 11 horas, en su sede de San Francisco 748, una sesión solemne para conmemorar este acontecimiento.

Estarán presente en esta reunión los dirigentes de la Unión, del Mutualismo de Santiago, fundadores y honorarios y asociados en general.

Continúa estudio del pliego de peticiones presentado por matarifes

Continúan en estudio en la Dirección General del Trabajo los considerandos de un pliego de peticiones presentado por los "matarifes" de Santiago a los industriales ganaderos.

El conflicto, según el Director General del Trabajo, Guillermo Pumpin, es complejo, y las peticiones que han elevado los faenadores de ganado no tienen un asidero legal. Según el funcionario, los matarifes son prácticamente dueños de los corrales de matanza y son ellos quienes fijan los precios. No puede haber conflicto contra nadie, señala, ya que carecen de patrones.

Textiles tendrán hoy concentración de bases en el Teatro Princesa

Ayer, en la mañana se efectuaron nuevamente los intentos de la seda con los trabajadores de este ramo, sin llegar a un acuerdo definitivo.

Según declaraciones de los dirigentes obreros, ellos no pueden aceptar mejoramiento alguno que sea inferior a los aceptados por los industriales que han firmado el acta de advenimiento. Los industriales ofrecen $ 147 como salario diario mínimo, en circunstancias que los trabajadores piden $ 200 más un peso por metro de tela para los mecánicos.

El Sindicato Textil de la seda tiene hoy, a las 9 de la mañana, una concentración en el Teatro Princesa, en la que los dirigentes darán cuenta de las gestiones. Mañana se reunirán, nuevamente, con los representantes del sector patronal.

Postergada reunión nacional de dirigentes de comercio minorista

Para los días 24, 25 y 26 del próximo mes, ha postergado la Cámara de Comercio Minorista, la reunión nacional de presidentes de seccionales a que, en principio, había citado para agosto.

Por su parte, la directiva de dicha organización ha sido citada para mañana, a las 16 horas, en su local de Santo Domingo 1845 a fin de preparar el temario de aquella convención y ratificar la unión de la Cámara de Comercio Minorista y la Asociación de Comerciantes Minoristas de Santiago.

ACTIVIDAD DE LA J. DE CONCILIACION

La Junta Especial de Conciliación tiene la siguiente actividad:

MADERA, LUNES 10

18 horas, los obreros con Lowi Friedmann y Cía. Ltda., en 1.a audiencia.

CONSTRUCCION, MARTES 11

15 horas, obreros con Luis Prieto Vial, en 1.a audiencia.

15.10 horas, obreros con José Ceballos y Carlos Chueca, 1.a audiencia.

15.10 horas, obreros con Dünner, Munita y Cía. Ltda., 2.a audiencia.

METALURGICA

18 horas, Sindicato Industrial con Angel Sartori e hijos Ltda., 2.a audiencia.

MIERCOLES, 12

18 horas, Sindicato Profesional Periodista con Empresa Periodística La Nación, en 1.a audiencia.

18.10 horas, Sindicato Industrial con Central de Leche Chile, 1.a audiencia.

18.20 horas, Sindicato Profesional con Bartolomé Ferre, 1.a audiencia.

18.30 horas, Sindicato Profesional Técnico con Empresa Periodística La Nación.

TEXTIL, JUEVES 13

18 horas, obreros con Ind. Lanificio Panamericano S. A., 1.a audiencia.

18.10 horas, obreros con Hasbun y Hasbun, 1.a audiencia.

18.20 horas, Sindicato Ind. con Fca. de Tejidos La Europea, 3.a audiencia.

Empleados de comercio e industria estudian Plan Habitacional

La Confederación de Empleados de Industrias y Comercio de Chile celebrará asamblea general de bases el martes.

En esa oportunidad se tratarán los diversos problemas que afectan al gremio, como Medicina Curativa, Reforma a la Previsión, Jubilación de la mujer, y, muy especialmente se analizará el decreto con fuerza de ley N.o 2, sobre el Plan Habitacional del Gobierno.

Las Federaciones Profesionales están activando la asistencia entre los organismos bases, como la Federación de Empleados de Comercio, Federación de Empleados de Casas Mayoristas, Federación de Empleados de Cooperativas, de Empleados Metalúrgicos, de la Industria Química y R. A., Federación de Empleados Textiles, etc.

La reunión se realizará en Compañía 1087, y han sido invitados dirigentes y consejeros gremiales ante los diversos organismos que tienen relación con los problemas a tratar.

PRORROGAN HUELGA PARCIAL 666 OBREROS MINEROS EN IQUIQUE

Por otras 24 horas prolongaron su huelga 666 obreros de la Oficina "Chile", de propiedad de la Compañía Salitrera Iquique, según informes llegados a la Dirección General de Carabineros.

Los trabajadores protestan por el alza de precios en algunos artículos de primera necesidad, y a la falta de perforaciones en la pampa por parte de la Compañía.

La huelga, en principio, había sido declarada para terminarla ayer.

Zapateros y Curtidores celebran 60.o aniversario

La Sociedad Santiago de Zapateros y Curtidores celebrará hoy, sesenta años de existencia con una sesión solemne que se iniciará a las 11.20 horas, y otros actos a desarrollarse posteriormente.

El programa de festejos tendrá por escenario el local de Nataniel 1261, y luego de la cuenta de la directiva que preside don Luis Heredia Menares, asumirá la recientemente elegida que la dirige don Nicomedes Villagra.

Estudiarán construcción de poblaciones para los trabajadores de la Salud

El vicepresidente de la CORVI, don Ernesto Pinto, recibió el viernes a la Dirección Nacional de la Confederación de Asociaciones de Trabajadores de la Salud, al Consejo Provincial de Valparaíso y a la Junta de Vigilancia de la Cooperativa de Edificación de Empleados de Beneficencia.

La entrevista tuvo por objeto analizar un proyecto presentado por la Confederación para levantar poblaciones para los personales hospitalarios, en los terrenos que son de propiedad del Servicio Nacional de Salud, con preferencia en aquellos adyacentes a los mismos establecimientos asistenciales.

El plan contó con la aprobación del vicepresidente, el que prometió hacer el martes próximo una visita, en compañía de los dirigentes a aquellos terrenos que puedan ser utilizado en el plan de referencia.

Por otra parte, el señor Pinto Durán, hizo saber que cualquier funcionario del Servicio Nacional de Salud que tuviera un sitio urbanizado, estaba en situación de solicitar un préstamo a la CORVI, para que se le construya su vivienda.

SU POSICION ANTE LA REFORMA PREVISIONAL FIJAN TRABAJADORES

Una declaración relativa a la anunciada Reforma de la Previsión Social, por parte del Supremo Gobierno, emitió ayer la Confederación Nacional de Trabajadores.

El comunicado señala en uno de sus considerandos que esa reforma, siendo una necesidad muy anhelada por el sector obrero, debe llevarse a la práctica con antecedentes de los problemas que a ese grupo aquejan. Todo ello, señala, porque hay diferencias en necesidades con el sector de empleados.

Finalmente, la Confederación estima que las representaciones obreras de las centrales sindicales del país deben participar en las conversaciones sobre una futura reforma a la Previsión.

Consejo Provincial de Practicantes se reúne con delegados de bases

Una reunión de delegados de bases tendrá el Consejo Provincial del Colegio de Practicantes, el martes próximo, con el objeto de pronunciarse sobre diversas materias pendientes.

Esta reunión se efectuará a las 20.30 horas en el local de Mosqueto 431, y la asamblea deberá pronunciarse sobre: Día del Practicante, cuenta sobre el proyecto de escuela profesional, etc.

PRACTICANTES PARTICULARES.— Por su parte, el Colegio de Practicantes Particulares, se reunirá también, ese día, a las ... horas, debiendo asistir todos los asociados.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas de hormigón de cemento vibrado en AVENIDA CINCO DE ABRIL, de la comuna de MAIPU, con un presupuesto oficial de $ 18.256.554.

APERTURA: Alcaldía de Maipú, el viernes 21 de agosto de 1959, a las 11 horas. CATEGORIA: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

EL DIRECTOR

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

AUMENTO DEL VALOR NOMINAL DE LAS ACCIONES

Se avisa a los señores accionistas que el Consejo Directivo de la Compañía, haciendo uso de la autorización que le fue concedida por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 26 de enero de 1956, y con el acuerdo de la Superintendencia de Sociedad Anónimas, ha resuelto elevar, a partir del día de hoy, de $ 140 a $ 200 el valor nominal de los 10.000.000 de acciones en que se encuentra dividido el capital social.

Este aumento, que asciende a $ 600.000.000, se llevará a efecto mediante la capitalización de los siguientes fondos sociales: $ 387.323.682, del Fondo de Revalorización de Cañerías; $ 12.524.954, del Fondo de Explotación; $ 13.065.000, del Fondo de Reposición de Maquinarias, y $ 187.086.364, del Fondo de Revalorización de Bienes Raíces.

Se avisa, asimismo, a los señores accionistas, que a partir del día lunes 10 de agosto en curso, podrán llevar los actuales títulos de sus acciones a las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.o 1061, a fin de que en ellos se les anote el nuevo valor nominal.

SANTIAGO, 7 de agosto de 1959.

CARLOS SINCLAIR
Director-Gerente

EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan PROPUESTAS PUBLICAS para la confección de uniformes para el personal, como se indica:

292 Ambos Palm Beach color azul o gris.

232 Gorras del mismo género de los Ambos.

2.125 Slack de gabardina plomo.

Bases y antecedentes, en la Sección Adquisiciones Plaza, calle Catedral N.o 1443, segundo piso, oficina N.o 20.

Las propuestas se abrirán el día 21 del presente, a las 16.30 horas.

SANTIAGO, 8 de agosto de 1959.

DIRECTOR GENERAL

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTA PUBLICA

Se llama a propuesta pública para proveer a la Fuerza Aérea de Chile, por artículos de ferretería, eléctricos, pinturas, etc.

Bases y demás antecedentes relacionados con esta propuesta podrán solicitarse diariamente al Departamento de Adquisiciones y Finanzas, Subdepartamento de Adquisiciones en el País, segundo piso, oficina B-52 del Ministerio de Defensa Nacional, haciéndose presente que sólo se entregarán a los interesados que presenten documentos que los acrediten como representantes autorizados de firmas solventes, que puedan responder a esta propuesta, la que será abierta el día 8 de septiembre de 1959, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Adquisiciones y Finanzas, segundo piso, oficina B-44, Ministerio de Defensa Nacional.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

Piden ayuda fiscal para el Barrio Cívico de Los Angeles

Intendente de Bío-Bío pidió fondos para caminos de la provincia y edificios públicos

El Subsecretario del Interior, don Jaime Silva, recibió ayer, en la mañana, al Intendente de Bío Bío, señor Guillermo Escobar, quien le solicitó su intervención para obtener la destinación de fondos para la ejecución de un plan de habilitación de caminos de la provincia a su cargo. Le comunicó que en este invierno, prácticamente han quedado intransitables las vías camineras de la región y que necesitan ser reparadas.

Por otra parte, el señor Escobar solicitó fondos para construcción de un edificio, en el cual se centralicen los edificios públicos de la ciudad de Los Angeles. Dijo que en este mismo grupo se deben levantar los locales escolares, tanto secundarios como primarios. Le agregó que se persigue la construcción de un Barrio Cívico en la capital de la provincia y que, en este programa, están dispuestos a colaborar el Banco del Estado, levantando una moderna sucursal de sus oficinas y la Municipalidad local, que haría un nuevo edificio para sus dependencias, en el mismo sector.

El señor Silva le expresó al Intendente, señor Escobar que estas peticiones serán transcritas a las Secretarías de Estado correspondientes.



Vemos aquí a Roger Wagner que muestra su dinamismo al dirigir, durante una grabación, el conjunto coral que lleva su nombre.

El Coro "Roger Wagner" actuará en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Próximamente se presentará en el escenario del Teatro Municipal, el internacionalmente famoso conjunto coral de Roger Wagner, que realiza una jira de once semanas por América Latina, llevando consigo música enriquecida por la vitalidad y energía del nuevo mundo.

Aun cuando gran parte del repertorio es música del período medioeval, del Renacimiento y del folklore del Viejo Mundo, el desarrollo coral en los Estados Unidos dará a esta música "una virtud y belleza especiales", según la gráfica expresión del director del conjunto, Roger Wagner.

La jira del conjunto se realiza bajo los auspicios del Programa Especial Internacional de Presentaciones Culturales del Presidente Eisenhower, programa que dirige la Academia y Teatro Nacional de los Estados Unidos.

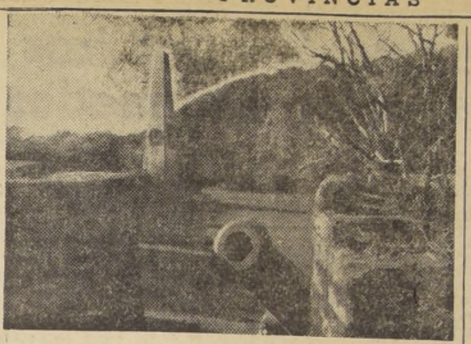
Descubren mal que afecta al ganado ovino

VALDIVIA.— Los profesores Hernán Pineda, jefe de la Clínica de Animales Mayores de la Universidad Austral, y Justo Zamora Baraguño, profesor de Microbiología Veterinaria, han determinado, después de exhaustivos estudios, la existencia de una enfermedad del ganado lanar, sumamente infecciosa, cuya existencia era ignorada en nuestro país.

Se trata de la "querato conjuntivitis infecciosa" (Colesiota conjuntivae), común en Sudáfrica, algunos países europeos y, en América del Sur, sólo conocida en Uruguay. Hasta el momento, en la provincia sólo ha sido determinado un foco, presumiblemente en ovejas que provienen de la provincia de Aisén.

SUS SINTOMAS.— La "querato conjuntivitis infecciosa" ataca, repetimos, al ganado lanar. Las ovejas presentan una inflamación de los ojos (enrojecimiento), luego secreciones oculares y nasales, tornándose los ojos opalescentes. La enfermedad púede dejar ciegos a los animales en corto tiempo.

Los agricultores y ganaderos que tengan ganado afectado por esta enfermedad o presuman que sus ovejas están atacadas, pueden solicitar mayores antecedentes en el Instituto de Microbiología de la Universidad, en la isla Teja.



ANCUD. — El Fuente San Antonio, que fuera captado por el profesional AGESELL, es admirado por todos los turistas que llegan hasta tierras chiloenses.— (Oscar Martínez, corresponsal.)

Illapel necesita un nuevo Liceo

ILLAPEL.— En visitas que ha efectuado el Gobernador, señor Jaramillo, se ha impuesto de las malas condiciones en que funciona el liceo, pues el local es estrecho y antihigiénico.

El señor Jaramillo prometió hacer todo lo posible por obtener fondos para la construcción de un edificio que reúna las condiciones exigidas por la pedagogía e higiene modernas.— (ZULETA, corresponsal.)

La Universidad Santa María tendrá nuevo laboratorio

VALPARAISO.— Se ha inaugurado, en la Universidad Técnica Federico Santa María, un laboratorio de operaciones unitarias que servirá tanto para la enseñanza de los alumnos como para investigaciones científicas de la Universidad y de la industria.

El laboratorio fue importado en parte de los Estados Unidos y en parte de Alemania, y tiene un costo de treinta y cinco mil dólares. A su cargo está el ingeniero químico Justo Artaza Bengoechea, y depende de la Escuela de Ingeniería Química de este plantel.

A la inauguración asistieron el Rector de la Universidad, don Carlos Cerutti, el vicerrector, don Julio Hirschmann, y otras personalidades.

Incendio arrasó quince casas del campamento de Schwager

Herido grave un carabinero al lanzarse de un segundo piso

CONCEPCION.— Un gigantesco incendio destruyó a las 10.45 horas de ayer, quince pequeñas viviendas de la Compañía Carbonífera de Schwager, resultando con fracturas, al parecer graves, el carabinero del destacamento del mineral, Germán Durán Andabur.

El fuego se originó en un cortocircuito ocurrido en la casa ocupada por el citado funcionario de Carabineros, y se propagó con gran rapidez a la del cabo Oscar Millar Pereira que también fue devastada.

Despachos noticiosos recibidos de Shwager decían que el siniestro arrasó con otras quince viviendas, y daños de consideración a otras cuatro.

Los policías perdieron todos sus enseres y el equipo fiscal de vestuario.

El carabinero Durán Andabur se fracturó el pie derecho cuando se lanzó a la calle, desde una ventana del segundo piso.

El grupo habitacional perteneciente a la Compañía Carbonífera de Schwager que mantiene seguros comprometidos en diversas compañías.

No hubo otras desgracias personales que lamentar.

SEGUNDA FECHA DEL PRIMER FESTIVAL DE INVIERNO DE VIÑA DEL MAR

(14, 15 Y 16 DE AGOSTO DE 1959)

PROGRAMA

VIERNES 14

19 horas: Aperitivo bailable en el Casino, donde habrán diversos stands con atracciones y regalos para los visitantes.
20 horas: Presentación del conjunto de Jazz de Valparaíso en los comedores del Casino Municipal.
22 horas: Concurso de baile en la fiesta que se realizará en el Casino. Estas reuniones serán amenizadas por las dos Orquestas del Establecimiento.
19 a 22 hs.: El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile presenta en el Teatro Municipal la obra de Jacinto Benavente, "LOS INTERESES CREADOS".

SABADO 15

10 horas: Campeonato de Regatas en la Laguna El Tranque, organizado por el Club de Regatas de Valparaíso.
11 horas: Maratón Culturana entre Valparaíso y Viña del Mar, con participación de los mejores atletas del país, Argentina y Uruguay.
12 horas: Aperitivo en el Casino Municipal de Viña del Mar, amenizado por el acordeonista señor Roberto Vergara Délano.
15 horas: Circuito automovilístico "CIUDAD DE VIÑA DEL MAR", en categorías fuerza libre y carrozados, con intervención de los mejores volantes nacionales. El circuito se desarrollará por Avda. Uno Norte, Achupallas, Santa Inés y calle Quillota; comprenderá 16 kilómetros y cada prueba tendrá quince vueltas.
17 horas: Té en el Casino Municipal, con la presentación del Conjunto de Bailes Españoles de Matilde Peón.
21 horas: La Selección Militar de Chile se enfrenta, en boxeo, con la Selección de Viña del Mar, en la Casa Bilbao.
22 horas: Gran Baile de Fantasía en el Casino. Se premiará con cincuenta mil pesos a la mejor comparsa, y con veinticinco mil pesos a cada uno de los dos mejores disfraces. Durante el Baile se presentará el famoso bailarín José Sebastián.

DOMINGO 16

10 horas: Carrera de Motocicletas con obstáculos (MOTO/CROSS), en el Estadio El Tranque.
12 horas: Aperitivo en el Casino Municipal, amenizado por un conjunto folklórico.
14 horas: Los equipos de Everton y O'Higgins juegan por el Campeonato de Chile en el Estadio El Tranque.
15 horas: Campeonato de Tiro al Platillo en el Polígono El Tranque, con participación de la Selección que representará a Chile en los Juegos Panamericanos de Chicago.
17 horas: Té en el Casino Municipal, con la presentación del Conjunto de Guitarras de Edwin Escudero.
19 horas: Aperitivo Bailable en el Casino Municipal.
19 horas: La Orquesta Sinfónica de Viña del Mar se presenta en el Teatro Municipal, bajo la dirección del maestro Izidor Handler. Actuará como solista el destacado pianista búlgaro SIGGI WEISSENBERG.

VISITAS

Durante los tres días que dure el Festival se mantendrá abierta, en la Quinta Vergara, una Exposición Retrospectiva de la Pintura Chilena, formada con el aporte de valiosas colecciones particulares.

Al mismo tiempo, en el Palacio Rioja expondrá el destacado pintor uruguayo D. Rodríguez, una muestra de dibujos y cuadros inspirados en motivos viñamarinos. Esta Exposición se inaugurará el viernes 14, al mediodía.

Las personas que asistan al Festival podrán, además, visitar el Jardín Botánico Nacional en el Salto y asistir a la Boite del Casino, de Chez Gerald, de la Avda. Perú; de Neptuno, en Caleta Abarca, y del Hotel Miramar.

REBAJAS

Todas las personas que viajen a Viña del Mar, durante los días del Festival, tendrán un 30% de descuento en los pasajes de los Ferrocarriles, sin necesidad de cumplir ningún trámite previo.

Las Empresas de Autobuses "ANDES MAR BUS", "CONDOR BUS" y "PANAMERICANA", tendrán los siguientes precios:

ANDES MAR BUS: Ida y vuelta Valparaíso-Santiago, dos mil pesos ($ 2.000).

CONDOR BUS Y PANAMERICANA: Ida y vuelta, $ 1.600; ida o venida solamente, $ 950.

ENTRADA AL CASINO

El precio de la entrada al Casino durante los tres días que duren las fiestas organizadas allí con motivo de la realización del Primer Festival de Invierno, será de $ 200 por persona, a excepción del día sábado en la noche, que costará $ 300. En estas fiestas que se realizan en el Casino no se efectuarán rifas ni habrán tómbolas o juegos de azar, sino que habrá espectáculos y obsequios para los asistentes y consumos a precios rebajados.

HOTELES Y RESIDENCIALES.— Todos los Hoteles y Residenciales de la comuna tendrán rebajadas sus tarifas durante los días del Festival entre un 30 y un 50%.

OFICINAS DE INFORMACIONES Y TURISMO.— Mientras dure el Festival estará abierta, para atender a las personas que lo deseen, la Oficina de Turismo e Informaciones de la Municipalidad, situada en el costado poniente del Hotel O'Higgins.

EXPOSICION FOTOGRAFICA.— "KODAK'S CHILENA" mantendrá abierta, en el segundo piso del Casino Municipal, una Exposición Fotográfica en colores, sobre motivos sudamericanos.

Lota favorecida con empréstito de $ 43.598.497.-

LOTA.— En el Diario Oficial, bajo el número 13.352, del Ministerio del Interior, se publicó la ley que modifica algunos términos de la Ley 11.936, del 10 de noviembre de 1955, por la cual se concedió un empréstito a la Municipalidad de Lota.

En su único artículo, el cuerpo legal mencionado señala: "Reemplázase en el artículo 1.o la expresión "dieciocho millones de pesos ($ 18.000.000)", por la de "cuarenta y tres millones quinientos noventa y ocho mil cuatrocientos noventa y siete pesos ($ 43.598.497)", y la expresión "no superior" por "no inferior".

Especulación con el carbón vegetal

CURICO.— Una desenfrenada especulación se ha registrado con el carbón vegetal, en esta ciudad, debido a que por el mal tiempo no se ha traído de las fuentes de producción, provocando así una escasez ficticia, con grave perjuicio para los habitantes, especialmente para la gente modesta.

Comerciantes inescrupulosos han llegado a cobrar precios exorbitantes por este necesario elemento para las dueñas de casa; así tenemos que en un negocio ubicado al poniente del cruce ferroviario, por calle Villota, se ha llegado a cobrar cien pesos el kilo, por la garantía de estar seco. Otro comerciante más consciente, por calle Colón, ha cobrado hasta ochenta pesos el kilo, lo que no deja de ser un precio especulativo.

La Agrupación de Dueñas de Casa, curicanas, esperan que las autoridades correspondientes, han de poner atajo a esta especulación con el carbón vegetal que, hace un mes se estaba vendiendo solamente a cincuenta pesos el kilo, que es un precio más o menos razonable. (Merino Bustos, corresponsal.)

Solicitan subvención para el Consejo Local de Deportes de Angol

ANGOL.— En la Intendencia de Malleco se recibió una comunicación de la Dirección de Deportes del Estado, en respuesta a una nota del señor Carlos Jarpa, en la cual se manifiesta que, una vez que se legalice la entrega del Estadio al Consejo Local de Deportes, se dispondrá de una subvención permanente para esta institución deportiva. El presidente del Consejo Local, señor Said Hechem, se entrevistó, con este motivo, con la primera autoridad provincial, para darle a conocer los antecedentes que establecen que el Estadio está, desde hace años, bajo el control de esta entidad deportiva. Cabe hacer presente que el Consejo de Deportes ha debido afrontar serios gastos, que no están al alcance de sus escasas entradas, por lo que sería de gran beneficio que se le considerara con alguna subvención del Estado.— (ARANCIBIA, co-

80.000 empleados públicos argentinos serán eliminados

Según anuncio del Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, suma que luego se aumentará a 150.000.— Saldo favorable tuvo el intercambio comercial de ese país

BUENOS AIRES, 8.— (UPI).— El Ministro de Economía, Alvaro Alsogaray, expuso los lineamientos principales de su programa para lograr una eliminación inmediata de 80.000 empleados públicos, total que luego se elevará a 150.000, a fin de aligerar el enorme peso burocrático que incide sobre los gastos fiscales.

En una de sus acostumbradas charlas económicas difundidas por radio y televisión, Alsogaray dijo que 80.000 empleados del total de 1.029.206, que actualmente presta servicios, serán separados de sus funciones de conformidad con la reciente ley que autoriza a pagarles una indemnización en cuotas mensuales, con lo cual se logrará —según el Ministro—, una economía superior a los 2.200 millones de pesos anuales. Agregó que otros 30.000 se alejarán voluntariamente de sus cargos en un año, "congelándose" las vacantes que así se produzcan, y que 20.000 quedarán en condiciones de jubilarse cuando se establezca el régimen definitivo de su retiro.

Para la eliminación progresiva de otras 70.000 plazas, Alsogaray adelantó un novedoso plan de tres fases. La primera consistirá en el establecimiento de un "escalafón", con mejores salarios. Inmediatamente después se establecerá para el personal superior un horario completo de cuatro horas por la mañana y otras cuatro por la tarde y, finalmente, para el resto del personal se impondrá un horario de sólo cuatro horas de trabajo, ya sea por la mañana o por la tarde, percibiendo el 60 por ciento del sueldo correspondiente al escalafón.

Alsogaray censuró ácremente el déficit de las empresas estatales, señalando que sólo cuatro de ellas arrojan un desequilibrio desfavorable de 16.300 millones de pesos anuales: ferrocarriles, 12.000 millones; transportes (en su mayor parte urbanos), 4.000 millones; Aerolíneas Argentinas (transportes aéreos), 600 millones y Yacimientos Carboníferos Fiscales (explotación de los yacimientos de carbón), 250 millones.

SALDO FAVORABLE

BUENOS AIRES, 8.— (UPI). —El intercambio comercial argentino tuvo un saldo favorable de 126,8 millones de dólares en el primer semestre del año, pese a un déficit de 168.000 dólares en junio. Todos los meses anteriores del año habían arrojado un saldo favorable.

El informe de la Dirección de Estadísticas dice que en junio se registró un pronunciado ascenso en las cifras del intercambio pues las exportaciones aumentaron el 11,6 por ciento con relación a mayo, llegando a 92,1 millones de dólares, en tanto que las importaciones ascendieron en un 58 por ciento respecto del mes anterior, para totalizar 92,2 millones de dólares.

El informe agrega que en los primeros seis meses del año las exportaciones significaron 490,2 millones de dólares, en tanto que las importaciones tuvieron un valor de 363,4 millones.

PANAMA DEVOLVIO A COLOMBIA BANDERAS TOMADAS EL AÑO 1903

PANAMA, 8.— (UPI). — La **República de Panamá**, devolvió **hoy a la de Colombia**, las **banderas tomadas a la** guarnición **colombiana de Ciudad de** Panamá **por las fuerzas de la** independencia **panameña**, el tres **de noviembre de 1903.**

A la sazón Panamá era **provincia de Colombia**, pero la rebelión **culminó con la** emancipación **panameña**.

El Ministro de Relaciones Exteriores, **Miguel J.** Moreno Junior **hizo entrega** de las banderas **a su colega** colombiano, **César Turbay**, en ceremonia realizada **en el diminuto** salón donde **Simón** Bolívar efectuó la primera reunión de jefes de Estados Americanos, en 1823.

Antes de ponerlas en manos de Turbay, Moreno besó las banderas, que estaban en el Museo Nacional de Panamá desde su captura.

La ceremonia subraya el éxito de los esfuerzos de ambos Ministros por robustecer los vínculos culturales y económicos entre Panamá y Colombia. Moreno y Turbay vienen trabajando en un acuerdo que a juicio del colombiano estaría listo para la firma a fines de año.

Anoche, el Presidente de la República, Ernesto de la Guardia, condecoró a Turbay con la Orden Vasco Núñez de Balboa.

Antorcha de la Amistad llevan scouts tejanos desde México a Chicago

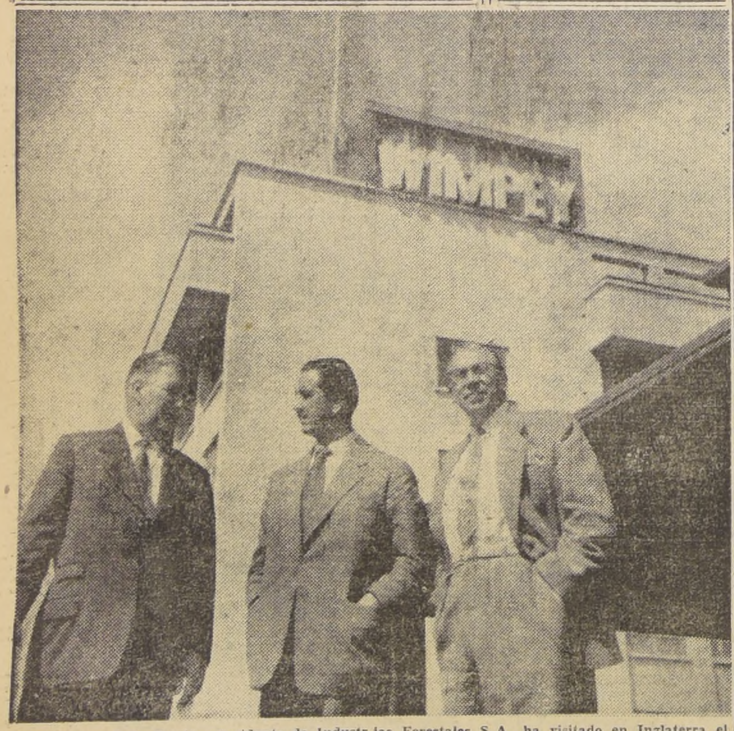
TEMPLE, Texas, 8.— (UPI). Boy scouts del Consejo del Corazón de Texas, pasaron al mediodía de hoy por esta ciudad llevando la "Antorcha de la Amistad" en su viaje de México a Chicago para la apertura de los próximos Juegos Panamericanos.

La antorcha debe llegar a las 8.20 P. M. a la ciudad de Waco, donde los boy scouts acamparán durante la noche en una playa de estacionamiento de automóviles de la Sears, Roebuck Co., antes de seguir mañana rumbo a Dallas.

El doctor W. R. White, presidente de la Universidad Baylor y del Consejo del Corazón de Texas, recibirá la antorcha olímpica en una breve ceremonia en Waco, para guardarla durante la noche. Una guardia de honor velará junto a ella hasta mañana.

Los boy scouts del Consejo del Corazón de Texas la entregarán mañana en la mañana al Consejo de Boy scouts Círculo 10, que tiene su cuartel general en Dallas. La entrega se hará cerca de la línea de demarcación del condado Hill-Mclendon.

Boy scouts mexicanos trajeron la antorcha hasta la frontera de Texas desde la capital mexicana, sede los Juegos Panamericanos de 1955. Los Juegos de Chicago comenzarán el 27 de agosto.



El señor don Julio Durán, presidente de Industrias Forestales S. A., ha visitado en Inglaterra el Consorcio Millspaugh-Wimpy a invitación de sus ejecutivos, señores C. H. Sail y W. F. Klarke, con quienes aparece en el grabado. La firma Millspaugh es la principal fabricante inglesa de maquinaria para la elaboración de celulosa, y la firma Wimpy es una entidad especializada en ingeniería de este ramo



CASTELGANDOLFO (Italia).— El Papa Juan XXIII (segundo de la izquierda), bendice la primera piedra del nuevo Seminario filipino, ayer, mientras el Arzobispo de Manila, Monseñor Rufino J. Santo (derecha), se encuentra en actitud de oración. (Radiofoto UPI.)

MARGARET O'BRIEN ES DESDE AYER LA SEÑORA DE HAROLD ROBERT

HOLLYWOOD, 8 (UPI).— Margaret O'Brien, ex niña prodigio del cine, contrajo matrimonio hoy con Harold Robert Allen Jr., de 24 años, en la iglesia católica de San Martín Tours, en esta ciudad.

Más de 400 personas, incluso muchas notabilidades del cine, llenaron la iglesia para presenciar la boda de Margaret, ahora de 22 años, y el joven Allen, estudiante de arte e hijo de un prominente diseñador de la Douglas Aircraft Co.

Una de las damas de honor de la novia fue la bella actriz italiana, Anna María Alberghetti.

La linda novia llegó al altar luciendo el tradicional vestido blanco, en este caso de diseño italiano, de falda corta, como es la moda, con un amplio cuello y grandes botones en la espalda. También lucía largos guantes blancos y zapatos del mismo color.

EE.UU. estudia posición que fijará en torneo de OEA

Herter celebra reuniones de estudio con sus colaboradores.— Es primera vez que alternará con sus colegas latinoamericanos

WASHINGTON, 8. —(UPI). —El Secretario de Estado, Christian Herter, y sus principales colaboradores especializados en asuntos latinoamericanos, están hoy trabajabando intensamente en la formulación de la actitud que los Estados Unidos adoptarán en la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de las Naciones Americanas, que comenzará el ... coles en Santiago de Chile, para donde ... Herter, el lunes en un avión a reacción.

La reunión fue convocada por iniciativa de los Estados Unidos, Brasil, Chile y Perú, con fin de considerar la tirantez internacional en el Caribe.

Los cuatros países mencionados, preocupados por el riesgo de que pudiera estallar una guerra entre Cuba, la República Dominicana, y quizá algunas otras naciones, pidieron la Conferencia Extraordinaria a principios de este mes.

Para Herter, la Conferencia será la primera oportunidad de tratar directamente con sus colegas latinoamericanos. Desde que tomó posesión de la Secretaría ha estado ocupado con la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores del este y el oeste en Ginebra que terminó esta semana.

Las autoridades latinoamericanas han pensado que el predecesor de Herter, el finado John Foster Dulles, no estaba suficientemente interesado en la América Latina, y sus problemas. En Santiago, los Ministros latinoamericanos estarán observando atentamente al Secretario para ver si pueden esperar ahora más atención directa por parte de Herter, que ante de Dulles.

Se espera también que los ministros, en su conversaciones privadas, traten de obtener ayuda económica de los Estados Unidos, pues actualmente casi todos los países latinoamericanos atraviesan hondas dificultades económicas y financieras.

En las sesiones a puerta cerrada de la Conferencia, los Estados Unidos por su parte tratarán de lograr una reiteración de la doctrina hemisférica de no intervención...



Antes de reunirse con Khrushchev, Ike conferenciará con jefes de la OTAN

El Presidente viajará a Europa el 28 de este mes.— Conversará con Macmillan y De Gaulle.— El Jefe soviético expresa confianza en próximas reuniones de ambos Mandatarios

WASHINGTON, 8.— (UPI).— El Presidente Eisenhower conferenciará con los máximos dirigentes de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y el Jefe del Gobierno italiano, Antonio Segni, en París, a principios de septiembre, antes de la visita del Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, a los Estados Unidos, según anunció hoy la Casa Blanca.

Se espera que el Presidente asegure a los dirigentes de la OTAN que los Estados Unidos se mantendrán firmes en sus compromisos y no emprenderán negociaciones unilaterales con los soviets.

Las conversaciones con los jefes de la OTAN y Segni serán precedidas de sus entrevistas en Gran Bretaña con el Primer Ministro, Harold Macmillan, y en París, con el Presidente francés, general Charles de Gaulle. Eisenhower marcha a Europa el 28 del corriente.

El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty, anunció primero que Eisenhower se entrevistaría con los dirigentes de la OTAN a principios de septiembre para discutir "importantes aspectos de la corriente situación mundial de interés para la OTAN". En esta reunión, que aparentemente tendrá lugar alrededor del cuatro de septiembre, participarán Moseph Luns, Ministro de Relaciones Exteriores de Holanda y Presidente del Consejo del Atlántico del Norte, y Paul Henri Spaak, Secretario General de la OTAN.

Poco más tarde, Hagerty anunció que el Presidente también se entrevistará con Segni "con el fin de hablar de problemas corrientes del mundo que son de interés común". El anuncio hace notar también la visita, ya concertada anteriormente, que Segni hará a los Estados Unidos a partir del 30 de septiembre, y dice que Eisenhower tendrá conversaciones adicionales con él en dicha oportunidad.

OPINA KHRUSHCHEV

LONDRES, 8.— (UPI). — El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, dijo al Vicepresidente de Estados Unidos, Richard M. Nixon que, en su opinión, las conferencias de altos gobernantes de Rusia y Norteamérica "fomentarán el establecimiento de mejores relaciones entre nuestros dos países".

La Agencia Tass, al hacer el anuncio, dijo que el comentario de Khrushchev es parte de un mensaje enviado a Nixon, después que el Vicepresidente envió una comunicación al Jefe del Gobierno ruso para expresar su gratitud por la forma en que se le acogió durante su jira por la Unión Soviética.

En su mensaje, Khrushchev dice:

"Comparto la esperanza de que tales reuniones, acompañadas de cordiales y sinceros cambios de puntos de vista, ayudarán a fomentar el establecimiento de mejores relaciones entre nuestros dos países.

"Espero que cualquier nueva visita recíproca por parte de los dirigentes máximos de nuestros dos países será aún más fructífera en cuanto a la eliminación de las fricciones internacionales y la más resuelta consolidación de la paz, en interés de toda las naciones."

Reina Isabel se marginó de actividades públicas

BALMORAL, Escocia, 8 (UPI).— La reina Isabel II, que llegó ayer a este castillo para pasar unas vacaciones hasta octubre, desapareció hoy de la vista del público por primera vez en muchos meses, a raíz del anuncio de que dará a luz, por tercera vez, a principios del año próximo.

Ninguno de los residentes locales ni los centenares de turistas que visitan esta región la ha visto aún. El castillo fue visitado por el doctor George Middleton, el "médico real" de la aldea de Ballater, a 15 kilómetros del castillo, que acudirá a éste una vez al día mientras la reina y su familia permanezcan aquí. Middleton viene diariamente a Balmoral en su recorrido diario de los domicilios de sus pacientes.

Se espera que el Presidente Eisenhower venga a Balmoral o almorzar con la soberana a su llegada a Gran Bretaña, el 28 de corriente. Ya visitó el castillo en octubre de 1946, a poco de la victoria en Europa en la Segunda Guerra Mundial, en la que fue comandante supremo aliado. Entonces visitó al finado rey Jorge VI y a la hoy reina madre, pero también estuvo presente la hija de éstos, Isabel, la presente reina. Desde entonces el castillo ha sufrido pocas variaciones.

Se espera que la soberana haga una vida tranquila durante su descanso aquí. Hoy ha recibido un aluvión de mensajes de felicitación de todas partes del mundo. El capitán de fragata Richard Colville, su secretario de prensa, que dio ayer la noticia de su próximo alumbramiento, dijo hoy que están llegando felicitaciones de altas autoridades, personalidades públicas y ciudadanos particulares de todas partes.

Se espera que la soberana asista mañana a misa en la aldehuela de Crathie, cerca de Balmoral, como hace siempre que viene al castillo.

La vida de la reina aquí sigue una placentera rutina, con el desayuno en la alcoba, juego con sus hijos, y, luego, despacho de asuntos oficiales en su estudio. Por la tarde todos se reúnen a la hora del té, y por la noche la comida es formal únicamente cuando hay huéspedes. Cuando no los hay, la familia pasa el tiempo después de la comida, con gran sencillez, con entretenimiento casero, partidas de cartas, rompecabezas, etc.

AMERICA LATINA

IMPULSARAN OBRAS PUBLICAS

CARACAS, 8 (UPI).— El Consejo de Ministros aprobó una petición del Ministro de Obras Públicas, de un crédito urgente por valor de 178 millones de bolívares destinados a obras que deben iniciarse inmediatamente, en las cuales se dará empleo a 10.000 trabajadores, de acuerdo con el plan de emergencia.

CONTRABANDO DE ANIMALES

MARACAIBO, 8 (UPI).— La Guardia Nacional decomisó otros seis camiones con 109 reses traídas de contrabando desde Colombia.

Las autoridades dijeron que el ganado fue traído sin el permiso y la vacunación contra la aftosa correspondiente.

SALVOCONDUCTO A EXILADOS

LIMA, 8 (UPI).— El Gabinete acordó anoche autorizar a la Cancillería para que entregue salvoconductos a seis asilados en las Embajadas de Guatemala, Argentina y Uruguay.

Se trata de individuos que se refugiaron en dichas Embajadas a raíz del movimiento subversivo del Cuartel de Caballería del Distrito de Rimac, la noche del 5 de julio.

CANCILLER VENEZOLANO EN LIMA

LIMA, 8 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, doctor Ignacio Luis Arcaya, visitó hoy al Presidente, doctor Manuel Prado, en el Palacio de Gobierno.

En el nutrido programa de actividades preparado para Arcaya en el día de hoy figuraban una numerosa serie de visitas, la declaración de huésped ilustre por el Ayuntamiento, un almuerzo de su colega peruano, doctor Raúl Porras Barrenechea; una conferencia de prensa, por la noche, y una recepción en la Embajada de Venezuela.



SOGNE (Noruega).— Steven Rockefeller y su novia "Cenicienta" Anne Marie Rasmussen, posan para los fotógrafos frente a la casa de la familia Rasmussen aquí, el 8 de agosto. No menos de 60 fotógrafos se agolparon para sacar la fotografía. la Pareja confirmó que la fecha de su matrimonio ha sido fijada —el 22 de agosto—. (Radiofoto UPI.)

Comunistas y peronistas son los causantes de desórdenes en Tucumán

BUENOS AIRES, 8. (UPI).— Peronistas y comunistas han soplado al rescoldo largo tiempo humeante de la crisis de la industria azucarera de Tucumán hasta convertirlo en una llamarada revolucionaria.

Tropas del ejército marchan hacia Tucumán desde las vecinas provincias de Santiago del Estero y Catamarca para socorrer a la guarnición tucumana, bastante apremiada actualmente.

El Secretario de Guerra, general Elbio C. Anaya, partió a las 6.15 A.M. de hoy en un avión de la Fuerza Aérea para examinar la tensa situación existente en la provincia. El general partió después de casi toda una noche de extraordinaria actividad en la Casa Rosada.

El gobernador Celestino Gelsi, elegido en los comicios del 23 de febrero del año pasado, con la ayuda de peronistas y comunistas, a los que ha tratado desde entonces con mano blanda, fue alcanzado él mismo anoche por un par de baldosas arrancadas de las aceras y lanzadas a su cabeza por los rebeldes obreros azucareros, que lo dejaron sin sentido.

Las noticias llegadas aquí dicen que un obrero murió y otros 21 resultaron heridos en los desórdenes de ayer en Tucumán. Muchos otros resultaron también lesionados, pero prefirieron marcharse a sus casas para no dejarse identificar. Dos oficiales de policía y varios hombres de tropa resultaron igualmente lesionados por las piedras y ladrillos lanzados por los huelguistas.

Los obreros azucareros se declararon en huelga el 23 de julio, exigiendo un aumento de 90 por ciento en sus salarios. En las laboriosas negociaciones realizadas desde entonces, los patronos han llegado a ofrecer un aumento de 70 por ciento.

Falleció Arzobispo Fermín Lafitte en Río Santiago: Argentina

BUENOS AIRES, 8. — (UPI). — El Arzobispo Fermín Lafitte falleció hoy en Río Santiago, a los 71 años de edad.

El Arzobispo Lafitte, Vicario General de las Fuerzas Armadas de la Argentina, se desmayó y falleció después de oficiar en una misa en la casa de Gobierno de Río Santiago.

El alto dignatario católico estudió en la Universidad Gregoriana de Roma, y fue sacerdote en la capital italiana y en Buenos Aires. Fue designado Obispo de Córdoba, en 1927, y siete años más tarde se hizo cargo del Arzobispado de esta última. A principios de este año asumió el Arzobispado de Buenos Aires, en reemplazo del Cardenal Santiago Luis Copello.

Sacerdote-senador italiano Luigi Sturzo falleció en Roma

ROMA, 8 (UPI).— Hoy falleció el senador Luigi Sturzo, sacerdote y estadista fundador del Partido Demócrata Cristiano de Italia. El extinto tenía 87 años de edad.

Barco soviético hará estudios científicos en el Atlántico

MOSCU, 8 (UPI). — Zarpó un barco soviético de estudios que hará observaciones científicas, durante cuatro meses, en el Atlántico.

El anuncio fue hecho por la agencia oficial de noticias, Tass, la cual no dijo, sin embargo, cuándo salió la nave y de qué puerto lo hizo.

Cardenales romanos comenzaron vacaciones

CIUDAD DEL VATICANO, 8. —(UPI).— Los 24 cardenales de la curia romana, comenzarán sus vacaciones después de una "audiencia de trabajo", con el Papa Juan XXIII, según se ha sabido hoy en los círculos del Vaticano.

Conferencia de Estados Arabes comenzó en Sawfar

BEIRUT, 8.— (UPI). — Inicióse hoy en el balneario de Sawfar la Conferencia de Expertos de nueve Estados árabes, que estudiará el informe del Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, sobre los refugiados palestinos.

Abdel Munim Mustafá, Secretario General Adjunto de la Liga Arabe, inauguró la conferencia, que eligió presidente al delegado libanés Josef Aboukhater, Director General del Ministerio de Relaciones Exteriores de Beirut.

Desmentido desembarco de fuerzas contrarrevolucionarias en Cuba

El Gabinete sesionó sin la presencia de Fidel Castro, de quien se dijo estaría dirigiendo las operaciones contra los invasores.— Raúl Castro niega que fuerzas expedicionarias hayan desembarcado

LA HABANA, 8. (UPI). Urgente.— Miembros del Gabinete cubano, algunos armados con fusiles-ametralladoras, celebraron una reunión no fijada de antemano en el Palacio presidencial, que está fuertemente protegido por guardias, en momentos en que circulan versiones de posibles invasiones por elementos contrarios a Castro desde lugares de Florida y otros puntos del Caribe.

No se dio explicación alguna sobre la reunión. Las tropas fuera del palacio están equipadas con armas automáticas en vez de los acostumbrados fusiles y pistolas.

RUMORES

Fuentes no oficiales dijeron que la reunión ministerial estaba vinculada con una serie de rumores de posibles tentativas de invadir Cuba y derrocar al gobierno revolucionario del Primer Ministro Fidel Castro.

Las conjeturas giraban en torno de la Isla de Pinos, situada a 90 kilómetros de la costa cubana. Están interrumpidas las comunicaciones entre La Habana y Nueva Gerona, capital de esa isla.

Fuentes informadas dijeron que una versión anunciaba que durante este fin de semana habría movimientos simultáneos y coordinados contra Castro desde Florida, República Dominicana, y desde el interior mismo de Cuba, donde el Gobierno está deteniendo desde hace semanas a personas sospechadas de actividades contrarrevolucionarias.

LA HABANA, 8. (UPI).— El Primer Ministro cubano, Fidel Castro no participó hoy en una reunión inesperada del Gabinete. Algunas fuentes dijeron que Castro está fuera de La Habana, quizá dirigiendo personalmente las operaciones contra un supuesto desembarco.

La Isla de Pinos, al sur de la provincia de La Habana, es el objetivo lógico de cualquier invasión, porque en ella hay más de 4.000 prisioneros, incluyendo alrededor de 1.500 prisioneros políticos, principalmente militares que se cree son leales al ex dictador Fulgencio Batista.

NO HAY DESEMBARCOS, DICE R. CASTRO

LA HABANA, (Urgente). 8.— (UPI).— El comandante Raúl Castro, Jefe de las Fuerzas Armadas cubanas, expidió hoy un comunicado en el que afirma que "no se ha llevado a cabo en ningún punto del territorio nacional, desembarcos de elementos contrarrevolucionarios".

El comunicado dice que tal información constituye otro ejemplo de la "campaña tendenciosa de las agencias extranjeras" para crear confusión entre el pueblo cubano.

El comunicado añade que "esas agencias extranjeras de noticias con sus ridículas campañas contra el pueblo cubano y su revolución han estado ayudando a crear erróneamente las condiciones favorables para ataques arteros".

Obreros del cobre amenazan con huelga en Estados Unidos

PITTSBURGH, 8.— (UPI). —Los trabajadores del cobre han amenazado con declararse en huelga a partir del lunes, con lo que habría de agravarse la crítica situación creada por la huelga de los del acero, que lleva ya 25 días.

Los sindicatos de trabajadores del cobre, han dado órdenes a 8.300 obreros de la Kennecott en Arizona, Nevada y Nuevo México, para que dejen de trabajar a partir del lunes a medianoche, sino se llega a un acuerdo en la negociación de contratos colectivos de trabajo.

La refinería de la Phelps Dodge Copper, situada en Queens (Nueva York), está cerrada también desde hace diez días por huelga de su personal.

Por lo que hace a la huelga del acero, los mediadores federales dijeron hoy, después de una semana de reuniones con los representantes sindicales y patronales que no se ha hecho progreso alguno y que no hay verdaderas esperanzas de un arreglo inmediato.

Los representantes patronales y sindicales volverán a reunirse en Nueva York, el lunes en la tarde.

Los efectos de la huelga del acero, se están haciendo sentir en numerosas industrias que han tenido que suspender a unos 100.000 trabajadores.

EXPLORER VI ENVIA VALIOSAS INFORMACIONES CIENTIFICAS

WASHINGTON, 8 (UPI).— El satélite Explorer VI, continúa hoy recorriendo el espacio y enviando valiosa información a los hombres de ciencia de los Estados Unidos, entre ella las primeras crudas fotografías de televisión jamás hechas de la Tierra.

El satélite, de 64,5 kilos, puesto en órbita desde el Cabo Cañaveral, en la mañana de ayer, está dando un "excelente resultado", según informó la Dirección Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA). Añadió que también está describiendo una órbita más alejada de la Tierra de lo que se había previsto. Su cámara exploradora, del tipo de televisión, transmite continuamente y los hombres de ciencia están tratando de hacer, con su auxilio, una composición fotográfica de la Tierra. Dijeron que quizá necesiten una semana o más para lograr la foto, que parecerá una vista borrosa de televisión.

Sin embargo, informes de una red detectora extendida por todo el mundo sobre la primera noche del satélite en el espacio "indican que está transmitiendo a la Tierra valiosa información científica de todos los instrumentos, por medio de los tres transmisores del satélite".

La NASA dijo que el Explorer da una vuelta a la Tierra cada 12 horas y 45 minutos, y comenzó su segunda órbita a las 11.28 de la noche de ayer, hora de Nueva York. La primera vez pasó a una altura de 252 kilómetros sobre Singapur y de 42.500 sobre Sudáfrica, antes de comenzar a aproximarse otra vez a la Tierra. Se espera que se mantenga en el espacio más de un año, pero sin ser visible a simple vista.

Su velocidad mínima en el punto más distante de la Tierra, se calculó en 5.016 kilómetros por hora, y en el más próximo, en 37.000.

KANDAHAR DE LOS ANDES.-

Mario Vera ganó el Descenso

El ganador aventajó por 1 décimo de segundo a Hernán Boher, del G. Vieja.— Velocidades superiores a los 110 kilómetros por hora se alcanzaron ayer en Portillo.— Rodaron Vicente Vera y Pancho Cortés.— Hoy se corre el Slalom

Con el tiempo de 1 minuto y 13 segundos para el difícil y peligroso recorrido, Mario Vera, del Club Deportivo Universidad de Chile, en dramática lucha con Hernán Boher, del Regimiento Guardia Vieja, de Los Andes, resultó ganador de la prueba de descenso, corrida ayer en las canchas de Portillo, como primera fase del XVIII Kandahar de los Andes.

Vera, en notable esfuerzo final, logró aventajar por un escaso décimo de segundo a Boher, qu'en, a su vez, superó por un segundo exacto a Víctor Tagle, de Universidad Católica, que resultó tercero, y éste, por 1 segundo 4|10 a su compañero de club, Fernando Boher, que anotó para la distancia 1'15" 9|10. Quinto, en la prueba, con 1'23",7, fue el norteamericano Tom Byrant; sexto, con 1'2?" Francisco Cortés, de la U.C.; séptimo, con 1'58" Vicente Vera, de la "U"; octavo, con 1'5? Ted Meyer, de EE.UU.; noveno, con 2'00"5, Stephen Scriber, de EE.UU., y décimo, con 2'00"7, Elliot Coleman, de EE.UU.

En el curso de la carrera rodaron espectacularmente en la parte alta los chilenos Vicente Vera y Francisco Cortés, con lo que perdieron la expectable colocación que llevaban hasta el momento de producirse ambos accidentes. La pista, con un desnivel de 550 metros y una extensión de 2 kilómetros, resultó muy rápida para los competidores. Muchos de ellos alcanzaron en ella, velocidades superiores a los 110 kilómetros por hora, tornando más sensacional la lucha, a juicio de los entendidos, pues pocas veces en una competencia en nuestro país se habían alcanzado tan altos promedios de velocidad.

La competencia prosigue hoy con la prueba de Slalom, que se iniciará, a las 11 horas, abriendo la pista el corredor finlandés Halevi Hackkmlen, autor de su diseño, y que no competirá por esta vez.



IBERIA, para no faltar a la tradición de sus partidos con Santiago Morning, le ofreció una porfiada resistencia al puntero, lográndole arrebatar un punto, que puede servirle mucho para su ubicación final del campeonato, y salir de la cola donde se encuentra en la actualidad. Los bohemios jugaron mal, y desperdiciaron la mejor ocasión de ganar, cuando Fuenzalida desvió un penal cobrado a J. Márquez.



GREEN CROSS, a pesar de la poca efectividad que mostró en su partido con U. Técnica, al final supo imponerse sin mayores apuros por la cuenta de 2 a 0, quedando a cinco puntos del líder. Por su parte, los técnicos bajaron a la última posición, en compañía de Iberia, ambos con 8 puntos, y a uno de Alianza. Los bohemios tendrían que perder dos partidos y empatar otro, para que Green Cross pueda darle alcance.

A 1 CON IBERIA.-

Magro empate logró Santiago

En el preliminar, Green Cross se impuso 2 a 0 a Universidad Técnica

Un triunfo relativamente fácil fue el que obtuvieron los albiverdes en la tarde de ayer. Green Cross se impuso 2-0 a U. Técnica. Decimos fácil, porque sus rivales no dieron nunca la impresión de poner en apuros al bloque defensivo. La delantera de los técnicos, fracasó por completo en todos sus intentos de abrir la cuenta. Esta victoria, junto al empate de Santiago, deja a los grincrosinos a cinco puntos del puntero.

Poco efectiva se vio también la delantera de Green Cross en los primeros minutos de juego. Sus mejores avances se perdieron en pases inútiles. Pero a medida que pasaba el tiempo, la presión fue creciendo, y cuando transcurrían 39 minutos de esta etapa, el zaguero Lagos, de la Técnica, desvió hacia su arco un fuerte lanzamiento de Contreras, batiendo a Aras. Con la ventaja mínima finalizó esta fracción.

No agradó mayormente el segundo tiempo. El juego se estacionó por largos ratos en la media cancha, y la defensa de los perdedores supo sobreponerse a la superioridad de los atacantes y mantener cerrada su valla. Sim embargo, sobre los 41 minutos, un recio y bien colocado lanzamiento de Albella, dio con la pelota en el fondo de las redes, estructurándose en esta forma el marcador final.

Asistieron 111 socios de Green Cross y 88 de la Técnica. Los equipos formaron así: Green Cross con Coppa; Salinas, Alvarez y Chacón; Carrasco y Hurtado; Martínez, Contreras, Albella, Iturrate y Pesce. Universidad Técnica lo hizo con Aras; Lagos, Canales y Alvarez; Caballero y Díaz; Leal, Venegas, Escalada, Orellana y Trujillo.

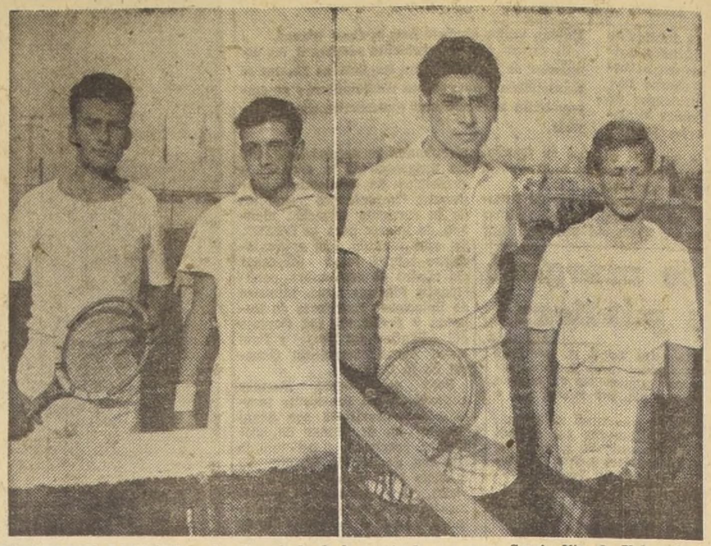
— O —

No justificó el puntero su condición de tal, en el empate a uno con los catalanes, en el segundo partido de ayer en S. Laura. Es claro, que los colistas siempre le han hecho un partido porfiado y enredado a los bohemios. Además ,hubo varias cosas anormales, que conspiraron contra el buen desempeño de ambos cuadros.

Los primeros 45 minutos de juego fueron tan blancos como el marcador, y nunca pudieron los recoletanos llegar en buenas condiciones hasta la portería de Camps. Fueron los de Iberia los que abrieron la cuenta a los 10' del segundo tiempo, al conecta rmuy bien Storch un centro de Sotelo. Recién Santiago despertó un poco, y comenzó a buscar la paridad, pero en forma desordenada. A los 19', un centro de Torres, y en una confunsa jugada de área, Suazo logró anotar la paridad. La conquista motivó airadas protestas de los jugadores, porque para muchos el gol no llegó a convertirse.

Las acciones se tornaron recias. A los 31' fue expulsado Ponce, por darle un puntapié a Leiva. Pocos minutos después, J. Márquez fouleó a Fuenzalida dentro de las 18, y él mismo se encargó de servir la pena máxima, desviando en forma lamentable. En ese momento era expulsado Holz, finalizando el partido Iberia con nueve jugadores.

Asistieron 2.44 personas que pagaron $ 690.550; socios SM. 535, socios I. 162. Equipos: Santiago con Godoy; Goity, Wirth y Armijo; Menadier y Arce; Torres, Leiva, Rodríguez, Fuenzalida y Suazo. Iberia jugó con Camps; Ponce, J. Márquez y Muñoz; Holz y Sotelo; Salinas, Varas, Storch, F. Márquez y Robles. Arbitro, Adolfo Reginnato.



DEBUTARON GANANDO.— En el grabado de la izquierda, aparecen Sergio Ilic, de Valparaíso, y Claudio Torrens, luego del match que ganó el primero, por 6-1, 4-6 y 6-2; a la derecha, Osvaldo Sierra, de Villa Alegre, que se impuso a Richard Berliner, por 7-5 y 6-2. Ambos encuentros correspondieron a la jornada inicial de la serie juvenil del campeonato nacional de tenis, que comenzó ayer en las canchas del Estadio Santa Rosa de Las Condes.

Fútbol profesional de hoy

Una reunión doble, con un preliminar de trascendencia, nos ofrece el fútbol profesional esta tarde en Santa Laura: Magallanes con San Luis y Audax Italiano con Everton.

El primer partido está fijado para las 13.45 horas.

En Valparaíso, Wanderers juega con Unión Española, mientras que en Rancagua, O'Higgins se mide con La Serena.

Dos partidos quedan pendientes para el martes, para completar la fecha: Universidad Católica con Ferrobádminton y Colo Colo con Rangers.

GOLF DE AYER.-

68 golpes en 18 hoyos hizo la pareja Page - Valdivieso

Y van primeros en el Torneo Copa Directorio.— Hoy se cumple la segunda y última etapa

En las canchas del Club de Golf Los Leones, se cumplió ayer la primera jornada del campeonato de dobles de golf, que tiene como estímulo principal la Copa Directorio. En el primer lugar se ubicó la pareja integrada por Lionel Page, y Mario Valdivieso, que hizo 68 golpes en los 18 hoyos. Los demás lugares, pertenecieron a: 2.os Ricardo González-John McRostie, Raúl Valdivieso - Jaime Vergara, Eugenio Errázuriz-Arturo Mori y Jorge Astaburuaga-Julio Zegers, 69 golpes; 6.os Enrique Nieto-Manuel Grez E., 70; 7.os Herman von Artens-Kurt Brauner, Guillermo Quintana-Carlos Fernández, Lucy de Ilharreborde-Kitty de Caralps, Jorge Arteaga-Juan P. Velasco y Francisco Lyon-Mario Noé, 71; 12.os Germán Edwards-Renato Polanco, Patricia Fernández-Guy Barroilhet, Lionel Page D.-Marcelo Taverne, Victoria de Lange-Raquel de Edwards, Andrés Balmaceda-Fernando Walker y Mario Balmaceda-Roberto Lyon, con 72 golpes.

El horario de salidas de la jornada de hoy, es el siguiente: 10.20, horas, Covarrubias-Grove y Schuitmaker; 10, 28, señora Fitch-Fitch, señora Raab y Huyghe; 10,36, señora Frugone, señora Lyon y señorita Raab; 10.44, Rathje, Horst, Molina y Lihn; 10.52, Fassnacht, Marín, Morrison y Handerson; 11 horas, Guell, Elizalde, Guzmán y Katz; 11,08, Pienella, Arriagada, Larraín y López; 11.16, Aguirre, Alexandroff, Sepúlveda y Ruiz; 11.24, Yeoman, Parkes, Róbinson y Burgos; 11.32, Cooper, Jones, Searle y A. Grez; 11.40, Delorenzo, Bunster, Montero y Harnecker; 11.48, Balmaceda, Walker, Vilaza, y Quiroga; 11.56, señora Lange, señora Edwards, señora Astaburuaga y señora Chellew; 12.04, Condon, De Castro, Ossa y Rojas; 12.12, Edwards, Polanco, Balmaceda y Lyon; 12.20, Page, Taverne, Lira e Ilharreborde; 12.28, señora Fernández, Barroilhet, señorita Gazitúa y Pizarro; 12.36, señora Ilharreborde, señora Caralps, señora Larraín, y señora Forteza; 12.44, Velasco, Artens y Brauner; 12.52, Nieto, M. Grez, Lyon y Noé; 13 horas, Valdivieso, Vergara, Quintana y Fernández; 13.08, Astaburuaga, Zegers, Orchard y McRostie; 13.16, Page, Valdivieso, Errázuriz y Mori; 13.24, señora Lyon, Bruhn, señora Bacon y Bacón; 13.32, señora Haldeman, Haldeman, Merino y Budge; 13.40, señora St. Aubin, St. Aubin, señorita Errázuriz y Rojas.

HOCKEY EN PATINES

A las 9.30 horas de hoy, se iniciará, en la cancha del Estadio Recoleta, el campeonato de hockey en la Asociación Universitaria.

Los encuentros programados para hoy, son los siguientes: Agronomía con Construcción, Veterinaria con Ingeniería y Geología con Chunchito. Estos partidos serán dirigidos por árbitros de la Asociación Santiago.

A CHICAGO.-

FECHAS DE PARTIDA DE LA DELEGACION CHILENA

Ayer quedaron confeccionados los grupos de salida de la delegación chilena que intervendrá en los III Juegos Deportivos Panamericanos de Chicago. El primero, lo hará el martes 18 de agosto, y lo integrarán los jefes de la delegación nacional, señores Alfredo Achondo (presidente), Alberto Labra (secretario) y Erasmo López (tesorero), más el presidente del Círculo de Cronistas Deportivos de Chile y jefe de deportes de LA NACION, Pedro Gajardo C., quien asistirá especialmente invitado por el Comité Olímpico de Chile. En el segundo grupo, que sale el 20 de este mes, lo harán 5 dirigentes de atletismo y tenis; el 22, 14 competidores de tiro al blanco y 4 de pentatlón moderno; el 23, los 22 atletas competidores y las 13 basquetbolistas, además de 7 ciclistas, 13 esgrimistas, 7 remeros y 3 nadadores; el mismo día, en otro grupo, 2 de yatching y los médicos de la delegación, Dr. Bórquez, Bartlet y Donghi; el 24, los periodistas Julio Moreno Toledano y Ricardo Machuca, de "El Mercurio" y el "El Diario Ilustrado", respectivamente.

En cuanto a los boxeadores, se irán el 18 por Aerolíneas Peruanas.

El Consejo Nacional de Deportes nos ha pedido hacer presente a todos los integrantes de la delegación que viajará a Chicago con ocasión de los III Juegos Panamericanos, que deberán presentar en forma impostergable hasta el lunes al mediodía, todos los antecedentes que se les han solicitado por circulares. Cualquier dato que falte o que no sea entregado ese día, será motivo para eliminar de la nómina a los afectados.

Arbitros

La Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago, hizo las siguientes designaciones para los partidos oficiales que se juegan hoy:

Torneo Nacional Juvenil: 16 horas, en Estadio Municipal de Malloco, Héctor Poblete Macaya, en Cuarta Comuna, Mario Fariña Céspedes; en cancha Municipal San Miguel, Hermógenes Yáñez; en Lo Franco, Vicente Martínez; en Melipilla, Luis Orozco; en San Bernardo, Walter Krauss.

Torneo Regional: 15.45 horas, en El Bosque: Manuel Pérez; en Polpaico, Moisés Ortega Z.; en Buin, Juan Alister; en Limache: Mario Alvarado; en Las Vizcachas, Fernando Bohn; en Peñaflor, César Mouat.

Asociación Santiago: 16 horas, en Cuarta Zona, Pedro Molina; en Arco Iris: Manuel Gallano; en Academia de Humanidades: Manuel Castillo; en Papelera: Helmuth Jaramillo; en San Ramón: Manuel Martínez; en cancha Caupolicán: Jorge Coderch; en cancha Ilharreborde: José del Valle; cancha Sedylán, Andrés Pérez; cancha Madeco: Apolinario Cuevas; cancha Muzzio: Enrique Saldivia; cancha Escuela de Artes: Ambrosio Ulloa.

Asociación Talagante: 16 horas: Estadio Municipal: Carlos Román y Emeterio Aguilera; cancha Calera de Tango; Juan Alarcón.

Asociación Juan Yarur: 9.30 horas, Estadio Yarur: Luis Jiménez, Ricardo Cea, Jaime Caldentey, Hernán Gómez, Manuel Ramírez y José Arias.

Liga Independiente Chilectra: Estadio Lo Sáez: 11 horas, Noguett Contreras; 15 horas, José Santa María, Gerardo Letelier y Osvaldo Vega.

Saludan al México F C desde la Antártida

El México Boxing Club, institución que está celebrando sus Bodas de Plata, recibió anoche el siguiente radiograma de saludo desde la Antártida, de parte de Mario Garrido, sargento 1.o de Aviación y ex campeón profesional welter de Chile: "Al cumplir el México sus 25 años de vida institucional, envío a la popular entidad pugilística amateur nuestros saludos más cordiales y nuestros deseos de gran prosperidad, desde este lejano rincón de Chile. Base Antártida 164, Mario Garrido y personal de guarnición".

Sandra Reynolds venció a Sally Moore 6-3 y 6-3

SOUTH ORANGE, Nueva Jersey, 8 (UPI).— Sólo los partidos semifinales de singles femeninos pudieron ser terminados hoy antes que la lluvia interrumpiera el primer partido de semifinal de singles de varones del torneo en canchas de césped del este de Estados Unidos.

Dos sudafricanas, Sandra Reynolds y Renée Schuurman, se clasificaron finalistas en la competencia femenina.

La señorita Reynolds venció a Sally Moore, de Estados Unidos, por 6—3 y 6—3.

La señorita Schuurman venció a Belmar Gunderson, de Estados Unidos, por 6—3, 4—6 y 6—0.

En la competencia masculina la lluvia obligó a interrumpir el programa cuando el norteamericano Mike Green superaba a su compatriota Mac Kinley por 10—8, 6—3 y 0—1 en uno de los partidos de semifinal de singles.

El otro partido, entre el peruano Alex Olmedo y el norteamericano Earl Buchholz, quedó aplazado hasta mañana.

Antes que cayera la lluvia se jugó también la final de dobles femeninos, en la que las sudafricanas Reynolds y Schuurman vencieron a las norteamericanas Gunderson y Donna Floyd por 6—4, 4—6 y 6—1.



CON GRAN esfuerzo, el meta de Iberia, Camps, logró hacer pasar por sobre el travesaño, un violento cabezazo de Leiva, que no aparece en el grabado. El puntero del ascenso, no rindió de acuerdo a sus antecedentes y ubicación, perdiendo hasta un penal, que pudo ser el triunfo.

FUTBOL.-

Así van

Universidad de Chile logró avanzar en su posición, al vencer ayer a Palestino. La tabla se mantiene, por ahora, así:

	Puntos
1.o COLO COLO	25
2.o O'Higgins	23
2.o Wanderers	23
4.o U. de Chile	21
5.o U. Católica	17
5.o U. Española	17
7.o Audax	15
7.o Ferro	15
9.o Everton	13
9.o San Luis	13
11.o Rangers	12
12.o Magallanes	11
12.o La Serena	11
14.o Palestino	10

EDUARDO WEINSTEIN GANO LA ESGRIMA DE FLORETE

Tres veces se empató el primer puesto, designándose el ganador por estocadas en contra

Dando una prueba del alto nivel técnico y capacidad física en que se encuentra la esgrima, se realizó ayer en la tarde en la Federación de este deporte, la anunciada competencia de esgrima de florete con detector eléctrico.

Participaron en la competencia, fijada a 10 golpes y por eliminación individual, numerosos y capacitados tiradores profesionales y amateurs, entre los que se encontraban los seleccionados para los Juegos Panamericanos.

Efectuados los numerosos asaltos, comenzaron a destacar los esgrimistas Weinstein, Lowy e Ivangy, que por coincidencia llegaron en empate en el primer puesto. Hecha una rueda extra para desempatar este lugar, se produjo de nuevo otra triple igualdad, que había a las claras de la capacidad de estos tiradores. En atención a ello, se procedió a designar al ganador, tomando en cuenta el menor número de estocadas que había recibido cada participantes.

En esta forma, el torneo fue ganado por el doctor Eduardo Weinstein, con 20 estocadas en contra; 2.o S. Ivangy con 24, y 3.o Roberto Lowy, con 27 estocadas.

Finalizado el certamen, la Federación ofreció un coctel de despedida a los esgrimistas que parten a Chicago, acto en el cual se les rindió un cálido homenaje y se hizo votos por el éxito de los escogidos. Las palabras del presidente de la Federación, mayor Javier Palacios R., fueron muy bien recibidas y se le felicitó por la espléndida organización del torneo.

TENIS JUVENIL.-

Vencieron los 4 provincianos

Sierra, de Villa Alegre; Ilic y R. Díaz, de Valparaíso, y P. Díaz, de Concepción

En el Estadio Santa Rosa de Las Condes, ubicado en Avenida Vitacura, se cumplió ayer la primera jornada del campeonato nacional juvenil de tenis, que controla como en años anteriores la dirigente máxima de esta especialidad y al cual concurren numerosos elementos locales y de provincias.

Los resultados registrados en la etapa inicial fueron los siguientes:

DIVISION INFANTIL: Jorge Apey a Esteban Fiiol, 6-1 y 6-1.

DIVISION INTERMEDIA: Eduardo Guell a Alfredo Phister, 6-2 3-6 y 6-3; Roberto Hirsch a Carlos Barón, 2-6, 6-4 y 7-5; Pedro Ilic a Javier Ossandón, 6-1 y 6-0; Rolando Salamé a Jorge Bernat, 6-2 y 7-5; Carlos Pinillip a Ignacio Cisternas, W.O.; Armando Cornejo a Ronald Wolf, 6-1 y 6-0; Pedro Miguras a Jorge Baden, 6-0 y 6-0; Jorge Flisfisch a Francisco Ossandón, 6-4 y 6-0; Osvaldo Sierra (Villa Alegre) a Richard Berliner, 7-5 y 6-2. y José M. Faconti a Jorge Armanet, 6-4 y 6-0.

DIVISION JUVENIL: Hernán Fillol a Manuel Pregnan, 6-0 y 6-3; Andrés Ossandón a Fernando Pérez de Arce, 6-2 y 6-0; Arturo Rivas a Sven Jacobs, 6-3 y 6-0; René Díaz (Valparaíso) a Patricio Ruiz, 6-0 y 6-0; Pablo Díaz (Concepción) a Claudio Wernli, 6-2 y 6-4; Ernesto Pabst a Lorenzo Bauzá, 6-1 y 6-2; Adolfo Jacir a Waldo Salamé, W.O.; Antonio Alvarez a Rolf Ramme, 6-2, 3-6 y 6-4; Sergio Ilic (Valparaíso) a Claudio Torrens, 6-1, 4-6 y 6-2; Melvín Gabor a Hans Even, 6-0 y 6-1.

La competencia sigue en la mañana y tarde de hoy, en las mismas canchas del Estadio Santa Rosa, de Las Condes.

EN FAMAE.-

Finaliza torneo de básquetbol

Sirio con Palestino en el match de fondo

Con los partidos Audax-Olea, fijado para las 9.30 horas; Famae-Readi, a inciarse a las 10.30 horas, y Sirio-Palestino, programado para las 11.30 horas, se pondrá término hoy en la mañana en el gimnasio Famae, el Campeonato de Básquetbol de Santiago.

Hasta el momento, la posición de los cuatro conjuntos que lucharán hoy en el gimnasio de San Ignacio con Franklin, es la siguiente: PRELIMINAR: Audax, 3 puntos, y Olea, 3 puntos, 9.os en la tabla. SEMIFONDO: Famae, 5.o con 6 puntos, y Readi, 12.o, y último con 1 punto. MATCH DE FONDO: Sirio, 1.o con 8 puntos, y Palestino, 3.o con 7 puntos.

LICEOS PARTICULARES.—

GANARON ZAMBRANO, MURIALDO, LUIS CAMPINO Y NIDO DE AGUILA

CON SIETE partidos continuó ayer en el gimnasio de Universidad Católica el Campeonato Interescolar de Básquetbol de los Colegios Particulares, organizado por la UC.

En el primer encuentro, el quinteto infantil del Liceo Murialdo, doblegó al del Nido de Aguila, 30-12; habiendo finalizado el primer tiempo 18-7, en favor de los vencedores. Equipos y puntos: LICEO MURIALDO: Juan Hemard, 12; José Hemard, 4; O. Astorga, 12; H. González, 0; M. Cavada, 0, y R. Novillo, 2. Total: 30. NIDO DE AGUILA: A. Uthof, 7; J. Delmal, 4; R. Quintana, 1; A. Nicolau, 0, y L. Carvajal, 0. Total: 12.

A continuación, el equipo de intermedia de Nido de Aguila, doblegó al del Murialdo, 27-23; habiendo obtenido ventaja de 17-7 en el primer tiempo. Equipos y puntos: NIDO DE AGUILA: J. Alsérreca, 8; M. Uthoff, 4; M. Alsérreca, 10; O. Alcaíno, 2; M. Clementi, 0; H. Quezada, 2, y R. Nicolau, 1. Total: 27. LICEO MURIALDO: J. Zapata, 12; Eduardo Norambuena, 5; P. Subercaseaux, 0; Francisco Herrera, 2; M. Albornoz, 4; H. Arias, 0, y P. Muñoz, 0. Total: 23.

En el tercer partido de la tarde, la intermedia del I. Luis Campino venció a la de Gratitud Nacional, 27-10; luego de sacar ventajas en el primer tiempo, de 9-4. Equipos y puntos: LUIS CAMPINO: G. Vilarin, 0; Eduardo Cevo, 7; A. Vargas, 0; A. Belloni, 6; I. Pasalacqua, 0, y J. Pino, 14. Total: 27. GRATITUD NACIONAL: G. Gómez, 2; L. Azócar, 4; E. Alamos, 2; J. Farías, 0; E. Candia, 0; O. Casagrande, 2, y H. Boen, 0. Total: 10.

Posteriormente, el equipo superior del Luis Campino doblegó en un emotivo encuentro al del Gratitud Nacional, 29-27. El primer tiempo terminó 14-11 en favor del vencedor. Equipos y puntos: LUIS CAMPINO: Guillermo Bolartd, 8; Eduardo Cevo, 13; Francisco Cammer, 7; E. Santis, 0; O. González, 0, y M. Zúñiga, 1. Total: 29. GRATITUD NACIONAL: Luis Carrasco, 11; Pablo Marambio, 3; Pedro Alvarado, 2; Adolfo Koening, 1; Jacinto Rubio, 0; Rosendo Espinoza, 0; Juan Alvarez, 10, y Benito Villalobos, 0. Total: 27.

En el quinto match, el team infantil del Instituto Zambrano venció al del Alonso de Ercilla, 20-15; habiendo obtenido ventaja en el primer lapso, de 9-8. Equipos y puntos: INSTITUTO ZAMBRANO: G. Tagle, 8; R. Viera, 0; S. Rubilar, 2; B. Milla, 2; E. Fuentes, 6; J. Morales, 0, y R. Lazo, 2. Total: 20. ALONSO DE ERCILLA: O. Méndez, 2; F. Mayo, 2; A. Hernández, 0; A. Baijoni, 8; P. Labbé, 0; J. Benítez, 3, y E. Camus, 0. Total: 15.

UNA PROMESA.— Destacó en este match Gustavo Tagle, un muchachito que —de perseverar— puede llegar a ser todo un astro del baloncesto. Rápido, dribleador, goleador y con chispa. Llamó realmente la atención.

PENULTIMO ENCUENTRO.— Ganó el equipo de intermedia del Zambrano, por 18-8, al del A. de Ercilla. Equipos y puntos: I. ZAMBRANO: R. Asencio, 4; J. Gajardo, 2; E. Milla, 2; P. Reyes, 4; W. Silva, 0; G. Porras, 0; R. Marín, 4, y A. López, 2. Total: 18. A. DE ERCILLA: L. Medel, 2; H. Crespo, 4; M. Díaz, 2; R. Altuzarias, 0; J. Cuadra, 0, y P. Muñoz, 0. Total: 8.

En el último match de la jornada, el quinteto superior del Instituto Zambrano venció al del Alonso de Ercilla, 70-36; obteniendo ventajas en el primer tiempo, de 34-18. Fue éste un partido de gran factura, en el que destacó Daniel Salvadores, gran goleador. Equipos y puntos: I. ZAMBRANO: R. Marín, 16; D. Salvadores, 29; Jorge Valenzuela, 8; Jaime Zulueta, 2; H. Lobos, 3; E. Berríos, 6; F. Jopulín, 4, y M. Venegas, 2. Total: 70. A. DE ERCILLA: Juan Medel, 1; L. Gutiérrez, 2; David Mayorga, 14; Jorge Arangua, 1; Ivo Gastoric, 14, y Vicente Campos, 4. Total: 36.

CITACIONES

CIRCULO JUAN RAMSAY F.— Reunión de Directorio, hoy, a las 11 horas, en calle San Camilo 340.

DEPORTIVO VIZCAYA.— A los integrantes de sus equipos de fútbol, hoy, a las 14.30 horas, en cancha N.o 2, del Estadio Lo Sáez.

CLUB SOTOMAYOR.— A sus jugadores, hoy, a las 13 horas, en cancha 1, del Estadio Zambrano.

CLUB TENIENTE GODOY.— A sus jugadores, hoy a las 13.30 horas, en cancha 5 del Estadio Nacional.

ASOCIACION DEPORTIVA PROVIDENCIA.— Hoy a las 14.30 horas, en la cancha 2 del Estadio San Eugenio.

Ayer fueron funerales del padre de Juan Soto

Ayer, a las 16.30 horas, fueron sepultados los restos mortales del padre del jugador de Colo Colo, Juan Soto, en un mausoleo del Cementerio General.

El cortejo fue acompañado por el Directorio de la entidad alba, y jugadores compañeros de Juan Soto, además de un numeroso acompañamiento.

AMISTOSOS

Se han pactado para hoy, tanto en la mañana como en la tarde y en diversas canchas de la capital y alrededores, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

OSORNO DEFENSOR-C. D. POBLACION 5 DE ABRIL.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha María Goretti, calle Luis Infante, final del paradero de micros 45 Pila-Recoleta. Empezarán los terceros cuadros a las 14 horas.

C. D. LO MIRANDA-SELECCION DE RENCA. — Tres equipos. Esta tarde, en el Estadio de Renca. Empezarán los terceros elencos a las 13.30 horas. El primer cuadro del Lo Miranda formará: Pedro Campos; Eduardo Nasta, Guido González y Eugenio Gallardo; Angel González y Pedro Fernández; Manuel Gallardo, Eligio Rivas, Jaime Aguilera, Claudio Sepúlveda y Luis Gallardo.

UNION DOÑIHUE-ADMINISTRACION QUINTA NORMAL. — Esta tarde. Tres equipos, en la cancha Quinta Normal Interior, empezando los terceros cuadros, a las 14.30 horas. Elenco de honor del Unión Doñihue alineará: Berríos; Marmaduke Lobos, Gabriel Zúñiga y Eugenio Zúñiga; Carlos Soto y Carlos Carreoñ; Miguel Cepeda, Raúl Arancibia, Luis González, José Soto y Alejandro Acevedo.

JUVENTUD BAQUEDANO-DEPORTIVO SAN EUGENIO.— Hoy en la mañana. Tres equipos, en la cancha N.o 1 de la Liga de Fútbol Sur-Oriente. Empezarán los terceros cuadros a las 8.45 horas. El primer elenco del Juventud Baquedano extenderá sus líneas así: F. Aguirre (capitán); G. Palma, A. Guerrero y E. Pérez; O. Astudillo y L. Salinas; A. Leiva, H. Puelles, L. Zurita, J. Sánchez y J. Osorio.

C. D. POBLACION M. RODRIGUEZ (de Conchalí)-DHPORTIVO ERNESTO BLAKE.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Manuel Rodríguez, Vivaceta al 4500, micros Negrete-El Carmen. Empezarán los terceros cuadros a las 14.30 horas.

DEPORTIVO LOS CUCARACHOS-DEPORTIVO INTER - LAUDER.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Los Cucarachos, paradero 11 y medio de la Gran Avenida. Empezarán los terceros cuadros a las 14.30 horas. El elenco de honor del Deportivo Los Cucarachos se hará representar por: Nelson Pinto; Juan Galaz y Gilberto González; Antonio Naranjo y Eduardo Quezada; Raúl Hernández (capitán), Eduardo Aliste, Manuel Robles, Luis Barthelin y Mariano Serra.

DEPORTIVO LUMINOR-HURACAN DE ÑUÑOA. — Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Irarrázabal, altura 4700. La delegación del Deportivo Luminor partirá en micro especial desde Andes 3801, a las 14 horas. El primer cuadro del Luminor alineará: Navarrete; Ortiz, Araos y Plaza; Castro y Bravo; Ulloa, Necuñir, Collante, López y Muñoz.

DEPORTIVO CARLOS TELLO-C. D. VICTORIA CHORRILLOS.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Carlos Tello de Conchalí. Empezarán los terceros cuadros, a las 13.30 horas.

EVERTON F. C.-BORGOÑO F. C.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Borgoño, Población Dávila. Empezarán los terceros cuadros a las 13.30 horas.

J. P. HUEMUL - DEPORTIVO AMERICAN.— Equipos infantiles y juveniles. Hoy en la mañana, en la cancha Los Copihues. Empezando los segundos equipos infantiles a las 10 horas.

NACIONAL CERRILLOS-DEPORTIVO PABLO SUAREZ.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha Pablo Suárez de Los Cerrillos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El elenco de honor del Nacional Cerrillos formará así: Enrique Bustos; Raúl Concha, [illegible] y Medina; Jara y Villavicencio; Maulén, Sotelo, Vargas, Muñoz y Ramírez.

OLIMPICO GACITUA-DEFENSOR EL TRIUNFO.— Tres equipos adultos. Esta tarde, en la cancha Defensor El Triunfo, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. El primer team del Olímpico Gacitúa se hará representar: Manuel M[illegible]; Francisco Salazar, José Galaz (capitán) y Enrique Martínez; Juan Fuentealba y Eduardo Núñez; Rogelio Núñez, Manuel Díaz, Luis [illegible]rra, Manuel Rivero y Hernán Núñez.

DEPORTIVO MIRASOL-C. D. JUVENTUD SANTA ANA. — Tres equipos superiores. Esta tarde, en la cancha Santa Ana, empezando los terceros elencos a las 14 horas. El cuadro de honor del Deportivo Mirasol extenderá sus líneas así: Romero; Rojas, Valenzuela y Hernández; Díaz y Tapia; Saldaño, Pérez, Valdivia, J. Pérez y Echeverría.

DEPORTES FORESTAL-ATLETICO SAN FRANCISCO.— Tres equipos. Esta tarde, en la cancha 13 del Estadio Nacional. Empezarán los terceros cuadros a las 14 horas.

Asociación deportiva Presidente Alessandri

En las canchas interiores del Estadio Nacional se disputarán hoy los siguientes encuentros correspondientes a la segunda fecha de la rueda final de la Asociación Deportiva Presidente Alessandri:

CANCHA 12, 9.15 horas: Pedro Undurraga con Estudiantes Yungay. Turno: Juventud Cienfuegos.

CANCHA 13, 9.15 horas: Unión Lanús con Juventud Cienfuegos. Turno: Estudiantes Yungay.

CANCHA 12, 14.15 horas: Unión Santa Isabel con Atlético Araucano. Turno: Atlético San Francisco.

CANCHA 13, 14.15 horas: Forestal con Atlético San Francisco. Turno: Unión Santa Isabel.

Mañana lunes, a las 21.30 horas, se reunirá el Consejo de Delegados en la sede de la Asociación, Tarapacá 719.

Olmedo fue incluido en equipo de la Copa Davis

SAN FRANCISCO, 8 (UPI).— El tenista peruano Alex Olmedo volvió hoy a ser designado miembro del equipo norteamericano de la Copa Davis que defenderá el trofeo en Forest Hills del 28 al 30 de agosto.

Olmedo, residente de Los Angeles, fue factor principal en la conquista norteamericana del trofeo el año pasado. El tenista peruano ganó dos partidos individuales y junto a Hamilton Richardson logró la victoria en un partido de dobles.

VENCEDORES DE AYER DEL NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL:

Chillán, San Fernando, Huachipato, Penco, Lota, Cadetes y Calera

En canchas local y de provincias se disputaron ayer 7 encuentros correspondientes a la etapa de revanchas del IV Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, en el cual participan los seleccionados de las diferentes Asociaciones del país. Los resultados fueron los siguientes:

Estadio San Ignacio: Cadetes (3) — San Eugenio (0); en La Calera: La Calera (2) — Llay-Llay (1); en San Fernando: San Fernando (2) — Curicó (1), tiempo suplementario: San Fernando (1) — Curicó (0); en Chillán: Chillán (8) — Parral (0); en cancha Población Gaete: Talcahuano (1); — Huachipato (2); en Penco: Penco (1) — Tomé (0); en Lota: Lota (1) — Schwager (3), tiempo suplementario: Lota (1) — Schwager (0). Los vencedores pasan a la 2a. rueda.

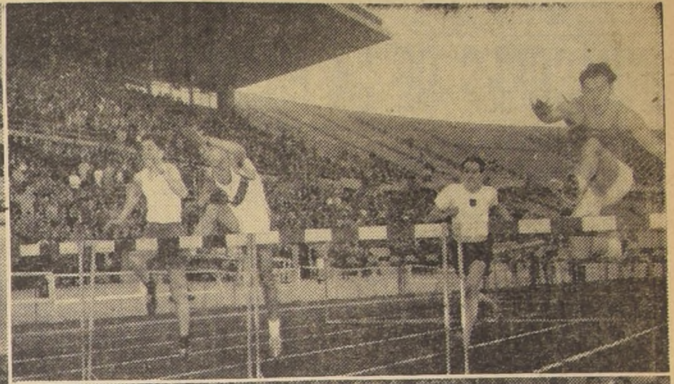
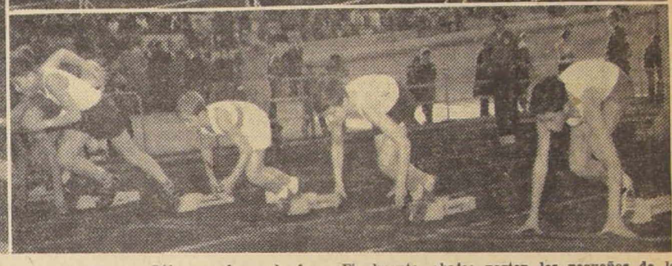
También se disputó ayer en cancha El Morro, de Talcahuano, el primer encuentro de Naval y Concepción, quienes empataron sin goles. La revancha se cumplirá el sábado próximo en el Estadio Municipal, de Concepción.

Hoy se pondrá término a la primera rueda (revancha), con los siguientes encuentros:

A las 16 horas: Arica con Iquique; Pedro de Valdivia con Antofagasta; María Elena con Chuquicamata; La Serena con Coquimbo; O'Higgins con A. Barrios en Valparaíso; Barón con Valparaíso; Santa Inés con O. Pérez; Quilpué con Villa Alemana. 11 horas: Linares con Quillota; Catemú con Los Andes; Rengo con Rancagua; Talca con Cauquenes. 14 horas: Chiguayante con Los Andes; La Unión con Valdivia; Osorno con Puerto Montt; Peñaflor con Ñuñoa, en Malloco; Melipilla con Santiago; Cuarta Comuna con Renca; San Miguel con La Cisterna; Lo Franco con Puente Alto, y San Bernardo con Recoleta.

Harán de locales los equipos que aparecen en primer término.



FUTUROS CRACKS, demostraron ser en la primera etapa del torneo atlético escolar que se inició ayer; a la izquierda: Hugo Castro, que saltó 1,70 metro, en alto, con muchas condiciones, viéndose al fondo a Ilse Barends, recordwoman chilena de la prueba aún, e inolvidable figura del foso; y a continuación, a los ganadores de la bala, de 5 kilos, Werner Lagies, que lanzó 13.38 metros, y Mogenes Cros, del debutante equipo del Patmos, de Viña del Mar, que se clasificó 2.o, con 13.08 metros. A la derecha, arriba: Martín Breciani, Fernando Montano y Gabriel Gálvez luchan por los lugares secundarios de la tercera serie de los 110 metros vallas, que ganó con holgura Eduardo Schmidt, que quedó fuera de foco. Finalmente, abajo: parten los pequeños de la quinta serie de los 50 metros, infantil, y que se impuso estrechamente y con arrestos de crack, Patricio Duratovic, del S. George.

por PEDRO GAJARDO C.

temas

HA SIDO EL TEMA de moda de estos últimos días, preocupación constante de los dirigentes e inquietud curiosa del gran público, la confección definitiva de la nómina de representantes del deporte de Chile que van a Chicago. Vuelan el comentario y el informe, las más de las veces en brazos de la imaginación, porque de positivo y de novedad no es mucho lo que puede agregarse, conociéndonos como nos conocemos. Sabemos lo que tenemos, cuánto valemos y a qué vamos, de manera que lo sorpresivo o el "golpe" casi no tienen cabida en el estrecho círculo de nuestro ambiente deportivo. Ocasionalmente un hombre puede estar en mejor estado que otro, pero se trata de una superioridad pasajera, a la que no vale la pena concederle la trascendencia definitiva que más de alguien ha destacado para justificar o rechazar un viaje a Estados Unidos.

Más todavía. Ya conocemos también el pensamiento de los organizadores de los Juegos Panamericanos; en cuanto a que ojalá, en el caso nuestro, todos los deportistas de Chile pudieran llegar hasta Chicago, en primer lugar, para mostrar qué deportes se practican en este país y cómo, y en segundo lugar, para hacer más interesante la disputa en pos del triunfo.

Todo ello está muy bien y lo entendemos perfectamente. Como comprendemos, asimismo, el lógico interés que tiene que predominar, entre dirigentes y dirigidos, para que "su" deporte lleve la mejor representación posible, en cuanto a número, y que obtenga más éxitos que ninguna otra.

Todo lo comprendemos. Sin embargo, alejados un poco del escenario central en el que se marca a los que van y a los que se quedan, sentados tranquilamente en la tribuna de los que miran e informan, observadores por profesión, destacamos, desde tal altura, dos deportes, a los cuales debió decírseles que sí, sin restricciones, en su petición de plazas: atletismo y boxeo. Esto, sin contar el fútbol, con un problema distinto y propio del mismo fútbol. Es decir, debió ir por su cuenta.

Vamos por parte. Como en las Olimpíadas, es el atletismo la base de estos Juegos Panamericanos que rebasan, en estos instantes, el interés de todo el mundo deportivo. Entre las potencias sudamericanas, a los chilenos se les repetó siempre, porque siempre también estuvieron entre los primeros. Hay por ahí, además, algunas medallas olímpicas. Y el atletismo es, en general, un deporte que nunca nos dejó mal. Condiciones innatas en nuestros exponentes, mucha materia prima, avalan y ratifican lo que decimos, en cualquier momento. Debió entregársele, pues, al atletismo, el número de plazas que solicitaba, pero no para elementos ya demasiado consagrados, ni a veteranos a manera de estímulo, sino que a los que están asomando, a los jóvenes que vienen de abajo, porque el provecho será mucho mayor, aún cuando estos muchachos —todo nervio, responsabilidad e inexperiencia— no alcancen a subir una sola vez a la tarima olímpica. No importaría. A lo mejor para el 60, en Roma, sí. El atletismo es uno de los deportes que hace esperar, pero al final, con paciencia, con método y con cariño, suele llegarse.

En 1956, en Melbourne, no recuerdo que alguien haya dicho algo sobre las posibilidades de nuestros boxeadores. Partieron, a lo que dijo el Barón Pierre de Coubertin, a competir. Por allá, hasta un dirigente tuvo que servir de "second" en una final. Y Ramón Tapia casi vuelve campeón olímpico. Pero un fuso lo destrozó de un golpe. Y dicen que el que debió volver campeón fue Claudio Barrientos. Además, Carlos Lucas también se trajo otra medalla. ¿No ven?

Hoy, después de tanto barajar el naipe para dar los nombres, me parece que el boxeo se merecía un mejor trato cuantitativo. Se ha hecho un trabajo largo y a conciencia con los "posibles", con esos muchachos que a lo mejor alcanzaron a decir en sus casas que tenían en perspectiva un viaje a Chicago. Hoy tenemos un buen entrenador europeo, al que es necesario darle más trabajo. Ahora era la oportunidad. Para Australia, nadie tenía esperanzas con nuestros pugilistas. Bien sabemos cómo les fue.

No vaya a ser cosa que para estos Juegos Panamericanos que empiezan en 14 días más se nos quede algún campeón en Santiago.

Empate a 1 entre Bata y Chiprodal

En cancha de Peñaflor se efectuó ayer el match oficial por la competencia regional de fútbol de la Zona Central, entre los conjuntos de Bata y Chiprodal, cuyo resultado acusó un empate a 1 gol.

La jornada se completa hoy, con los siguientes partidos:

En Buin: Lautaro con INSA, de Maipú; en Las Vizcachas: Fatucen con Comercio de Llay-Llay; en Polpaico: Academia con Defensor de Casablanca; en Limache: Unión Limache Ferroviario con LAN-Chile, y en El Bosque: Capitán Avalos con Walter Müller.

ATLETISMO ESCOLAR.-

Iván Moreno saltó 6,56 mts. en largo



EXCELENTE marca alcanzó ayer en salto largo el juvenil Iván Moreno, alumno de los Sagrados Corazones, al anotar 6.56 metros, propia de adultos, batiendo así por un centímetro el record escolar de Germán Aburto, que era de 6.55 metros desde 1956. También intervino en otras pruebas, en las que ratificó sus promisorias condiciones.

FUE UNO DE LOS RECORDS BATIDOS EN LA ETAPA INICIAL EN EL ESTADIO NACIONAL.— EL OTRO: EN 1.000 METROS, POR JUAN BULNES, QUE LOS CORRIO EN 2'39,1".— PROGRAMAS DE HOY, MAÑANA Y TARDE

Uno de los mejores de los torneos escolares, organizado por el Atlético Santiago, ha sido —por su entusiasmo y el número de competidores de parejas posibilidades— es el que se inició ayer en la tarde en el Estadio Nacional.

Así pudo apreciarse en el desarrollo del largo programa, en el que desde los infantiles hasta los alumnos de la categoría superior, lucharon con su derroche de energías característico, ofreciendo un espectáculo de gran interés, que fue presenciado por un público que llenó las tribunas, y como pocas veces lo había hecho en esta competencia.

Técnicamente, la etapa destacó por los dos nuevos records que se batieron: en salto largo, superior y en la segunda serie de los 1.000 metros, con marcas que no hicieron reflejar las proyecciones que tiene el estímulo que se está brindando al atletismo juvenil. Cifras de categoría, ambas, 6.56 metros y 2'39,1" que confirmaron calidad.

RECORDS.— El primero lo obtuvo Iván Moreno, en salto largo, después de reaccionar en sus tres últimos ensayos, de tres nulos anteriores. El segundo, de Juan Bulnes, en la segunda serie de esa distancia, siendo apremiado en la segunda vuelta por Rafael Larraín, que antó 2'43,4". Las marcas anteriores, 6,55 metros y 2'39,6", respectivamente.

OTROS RESULTADOS.— Los mejores fueron: Eduardo Scchmidt, e Iván Moreno, 11,3" en 100 metros superior; Felice Montero, 11,1", 80 metros vallas, intermedia; 50 metros planos infantil, oJaquín Risopatrón, 6,4"; 50 metros, intermedia, Eduardo Boestch, 7,2"; 110 metros vallas, superior, Eduardo Schmidt, 15"; 80 metros, intermedia, Eugenio Miquel, 9,4"; 60 metros vallas, infantil, Joaquín Risopatrón, 9,3"; bala, superior, 5 kilos, Werner Lagies, 13.38 metros; alto, preparatoria, Eduardo Coddou, 1.30 metros; disco, intermedia, Volkman Nonner, 44,91 metros; alto, intermedia, Hugo Castro, 1.70 metro; lanzamiento pelota, infantil, Cristian Miller, 79 metros; posta 8x50 metros, preparatoria, Verbo Divino, 56,5".

PUNTAJE.— El de la etapa: 1.o Verbo Divino, 45 puntos; 2.o San Ignacio, 39; 3.o S. George, 37; 4.o SS. CC. Santiago, 34; 5.o C. Alemán, 27; 6.o San Agustín, 17; 7.o Liceo Alemán, 14; 8.o Rafael Ariztía, Quillota, 11; 9.o Patmos, V. del Mar, 7; 10 Kent, 3; sin puntos, San Ramón I. Humanidades, SS. CC. de Valparaíso y Notre Dame.

PROGRAMA. — El de las etapas finales de hoy es el siguiente, con los inscritos:

Desde las 9.15 horas, 60 metros vallas, semifinal, infantil; salto largo, infantil; 80 metros planos, semifinal, intermedia; salto alto, superior; lanzamiento pelota, preparatoria; 100 metros planos, semifinal, superior; 50 metros planos, semifinal, preparatoria; lanzamiento bala, infantil; 80 metros planos, final, intermedia; salta largo, intermedia; 50 metros planos, semifinal, infantil; lanzamiento disco, superior; 100 metros planos, final, superior; 80 metros vallas, semifinal, intermedia;110 metros vallas, final, superior; lanzamiento bala, intermedia; 800 metros planos, final, intermedia; posta 8 x 50 metros, final, infantil.

Desde las 14.30 horas: 60 metros vallas, final, infantil; salto garrocha, superior; 80 metros vallas, final, intermedia; lanzamiento dardo, intermedia; 50 metros planos, final, preparatoria; 50 metros planos, final, infantil; posta 5 x 80 metros, final, intermedia; salto alto, infantil; posta 4 x 100 metros, final, superior; 200 metros c|tiempo, final, intermedia; lanzamiento dardo, superior; lanzamiento martillo, superior; 300 metros c|tiempo, final, superior; 1.000 metros steeplechase, final, intermedia; 1.500 metros steeplechase, final, superior Repartición de premios.

91 atletas corren en el Circuito México

91 fondistas participarán en el Circuito México, que se correrá esta mañana, auspiciado por el Club Atlético Royal, y como uno de los festejos con que el México Boxing Club, celebra su 25.o aniversario.

La partida se dará a las 10.30 horas, desde la Embajada de México, en Avda. Santa María N.o 476, para continuar por el P. Forestal, 21 de Mayo, San Pablo, Matucana, Mapocho, San Martín, San Pablo, Cumming, Las Rosas, Amunátegui, y llegar hasta San Pablo N.o 1617, sede de la entidad boxeril.

Entre los elementos que actuarán, en disputa de los valiosos premios donados por la representación diplomática de ese país, y otras personalidades, anotamos a Sady Urrutia, Gerardo Vallejos, Oscar Paillán, Hernán Ovalle, Luis Celedón, y a los talquinos Heriberto Contador y Pedro Albornoz. También correrán otros atletas de Los Andes, San Antonio, y Valparaíso, que llegaron anoche a Santiago.



PACHECO: falló mucho en las salidas.
EYZAGUIRRE: se echó al bolsillo a Guillermo Díaz.
CONTRERAS: un gran rechazador por alto.
NAVARRO: tuvo muchas piflas.
NUÑEZ: su lentitud la suple con ubicación.
SEPULVEDA: muy laborioso.
MUSSO: estuvo en todas partes, e hizo un gol —el primero— desde efuera del área.
ALVAREZ: puntal de la ofensiva.
C. CAMPOS: estuvo siempre "donde las papas queman".
SANCHEZ: bajo en relación a su calidad.
O. DIAZ: un elemento muy útil.



PELIGROSA la entrada de Carlos Campos. Con su pierna derecha muy arriba, dificulta la salida de Nazur. Sólo dos períodos de interés tuvo el match que la "U" le ganó a Palestino: en los primeros y últi mos minutos.

EN EL PRIMER TIEMPO.—

En 7 minutos la "U" liquidó a Palestino

4 por 2 ganaron los azules en un encuentro de extraño comienzo

CANCHA: Independencia.
PUBLICO: 2.784 personas.
SOCIOS: U. de Chile, 739; Palestino, 266; U. Católica, 64.
RECAUDACION: $ 986.090.
ARBITRO: Danor Morales.
UNIVERSIDAD DE CHILE (4 goles): Pacheco; Eyzaguirre, Contreras y Navarro; Núñez y Sepúlveda; Musso, Alvarez, C. Campos, Sánchez y O. Díaz.
PALESTINO (2 goles): Nazur; García, Almeyda y Beperet; Climent y Mohor; R. Campos, Coll, Lemus, Fernández y G. Díaz.
GOLES: (primer tiempo), 5' MUSSO; 6', ALVAREZ; 7', C. CAMPOS; 40', FERNANDEZ; (segundo tiempo), 38', R. CAMPOS, y 45', SANCHEZ (penal).

Partido extraño el de Independencia. Apenas se habían jugado 7 minutos, y ya la "U" lo tenía —prácticamente— ganado. Había marcado tres goles cuando la mayor parte del público recién se acomodaba en las tribunas del estadio de los católicos. Pero a despecho de lo que la ventaja tan prematura y expresiva hizo pensar, hubo insospechados. Descontó Palestino antes que finalizara el primer tiempo. Y faltando 7 minutos para el término, el equipo paisano volvió a descontar, quedando a tiro de empate. Se volcó el equipo millonario en procura de la paridad, teniendo en dos ocasiones, el empate —prácticamente— conquistado; salvándose la valla universitaria sólo por milagro. Pero cuando se jugaban los segundos finales, Mohor cometió hand penal. Lo sirvió Sánchez y la "U" terminó gananciosa, 4-2.

Por lo anotado, bien se puede colegir que el marcador en Independencia se movió sorpresivamente. En los primeros minutos, Musso, Alvarez y Carlos Campos, aprovecharon sucesivas fallas de la defensa paisana, para obtener cómoda ventaja en favor de sus colores. Y en el correr del primer tiempo, la "U" justificó su ventaja. Sin embargo, en la segunda etapa, Palestino se superó, llegando a estar a tiro de empate, lo que hecho el resumen general del encuentro, ciertamente que no se merecía. La "U" fue más equipo y justificó su triunfo, aunque —quizás— un gol a su favor habría sido lo más justo. Match que tuvo sólo dos períodos de interés. En los primeros y últimos minutos cuando se remecieron las vallas. Con el triunfo, los azules se mantienen en el 4.o puesto, ahora con 21 puntos, teniendo como rival más próximo a Wanderers, en cancha local. Mientras que Palestino sigue "colista" con 10 puntos. Y su adversario más cercano es la UC.

Maritain posee toda la capacidad necesaria para ganar el Clásico "Alberto Vial Infante" y continuar invicto

ATRACCIONES PROPIAS ha tenido siempre el clásico "Alberto Vial Infante" desde su fundación, porque fue ubicado en la fecha precisa cuando los potrillos pugnan por demostrar supremacía y cuando todavía no se consagra el verdadero "crack" de la última generación en entrenamiento. De estas circunstancias nace el interés que despierta la disputa de este premio.

En los últimos nueve años, han sido ganadores de esta carrera los siguientes buenos elementos de su respectiva época: Los Copahues, Combatiente, Fascinado, Licenciado, Vlasov, Ghirlandaio, Geyser, Bristol, Copihual y Chacal, este último ganador el año pasado, con el buen sport de $ 231 a ganador, después de vencer por un pescuezo a Naipe, que tenía una fuerte cotización.

Hoy, como se sabe, el gran favorito será Maritain, el que, a sus cuatro triunfos consecutivos, en el mismo número de carreras corridas, agrega que ha cumplido trabajos sensacionales, que tienen asombrados hasta a los cronometradores profesionales, quienes han dejado constancia que los cotejos del defensor de las gloriosas sedas del Stud "Anita", han sido a entera voluntad.

Ahora bien, los aficionados nos han formulado la siguiente pregunta, ¿cuál es el potrillo que puede dar el golpe, imitando al que el año pasado dio Chacal?

Nuestra respuesta es que la línea canta a Camaleón como capaz de dar la gran sorpresa, porque cuando salió de perdedor ganó fácilmente a Flavio, el que después le presentó seria resistencia al propio Maritain, debiendo darse el fallo en favor del invicto por "ojo mágico". Se nos ha asegurado que el hijo de My Chum ha trabajado en forma muy discreta y correrá con mucho optimismo de parte de los que están en el secreto de sus actuales condiciones físicas; pero la triple fórmula favorita será formada por Maritain, seguido de Reparo y Turlupín, los que tendrán, seguramente, las más altas cotizaciones definitivas.

INVASORES DE LA PALMA IRAN HOY A GANAR CARRERAS AL CLUB HIPICO

Galania, Le Girondín y La Fleche, pueden dar victorias a sus studs.— Misión Cumplida cambiará de categoría

BITTER EN EL DESQUITE FINAL

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Galania El Comisario Ventisquero	M. Cumplida Napolitana Libertita	Le Girondín Pasaporte Piconero	S. Princess Combatidor	Aldebarán D. Foulie Panhandle	La Fleche El Rata Ambientado	Maritain Reparo Turlupín	Adelina Ll. y Llevar Q. Sé Yo	Guerlain Tehuacán Recocido	Bitter Olimpic Laika
ULTIMAS NOTICIAS	Caribú Tiznado Ventisquero	M. Cumplida Logia Libertita	Dittatore La Girondín Numeral	Combatidor S. Princess	Aldebarán Panhandle Douce Folie	Flamígera La Fleche Binding	Maritain B Park Reparo	Landlover Adelina Luz María	Tehuacán Guerlain Wolf	Olimpic Aquilina Fineza
LA SEGUNDA	Ventisquero El Comisario Caribú	M. Cumplida Libertita Logia	Dittatore Le Girondín Numeral	Royal Tudor Combatidor	Pandanhle Aldebarán Douce Folie	El Rata Indo Ambientado	Maritain Reparo B. Park	Landlover Q. Sé Yo Alerón	Tehuacán Recocido Guerlain	Olimpic El Pacífico Fineza

PARTIRA mañana el programa del Club Hípico con una carrera de Eliminación, destinada a distribuir nuevos ejemplares para la Remonta del Ejército, prueba que cuenta con diecisiete competidores, pero solamente nueve de ellos irán a este nuevo destino.

Después viene una carrera de 1.200 metros, para elementos de sexta serie, en la cual correrán nada menos que diecinueve competidores, todos ellos de modestas aptitudes, tanto que para hacer la elección nos vamos a confiar de Galania, que no ha figurado en tabla en sus dos últimas presentaciones en público, pero a la cual le hemos controlado muy buenos aprontes. Para escoltar a esta hija de Blue Fox II indicaremos a El Comisario y Ventisquero, que correrán con la confianza de los responsables de su preparación.

MISION CUMPLIDA, EN LA SEGUNDA

El honroso cuarto lugar de Misión Cumplida en el clásico "Arturo Lyon Peña", detrás de Afinada, Kurihueque y Orcas, en brava lucha, en los tramos finales, le da la mejor opción a ganar hoy. Será la gran favorita de los apostadores y de nosotros, porque es la línea perfecta de la carrera.

Napolitana y Libertita, que han estado llegando en la tabla en sus últimas carreras, son las llamadas a escoltar a la noble hija de Liberty y Misión, y las dejamos para los dos placés siguientes, en este mismo orden.

LE GIRONDIN, EN LA TERCERA

La tercera carrera del programa de hoy, ha sido reservada para potrillos y potrancas ganadoras hasta de dos carreras, reuniendo a doce rivales de cierta calidad para disputarse el premio.

Nuestro defensor será Le Girondin, muy buen ganador reciente y con trabajos magníficos en la última semana. Pasaporte y Piconero, que se han visto con méritos ciertos en sus actuaciones más recientes, deben ser los potrillos que más resistencia le pongan al producto de "La Palma" en esta oportunidad.

SWEET PRINCESS, EN LA CUARTA

Con una tarea de 1.900 metros se encontrarán los siete rivales de la cuarta carrera, entre los cuales nuestro gusto es Sweet Princess, debido a que tenemos muy presentes todas sus últimas buenas performances y como su clase es efectiva, la distancia no va a ser para ella un inconveniente para dominar a sus enemigos.

Combatidor, que puede resultar el favorito de los apostadores, no será para nosotros nada más que el defensor del segundo placé, porque le dimos la preferencia a la yegua que defiende los colores del stud "pupi", por las razones que ya dejamos expuestas.

ALDEBARAN, EN EN LA QUINTA

Vimos llegar sexto a Aldebarán el domingo pasado, en la carrera ganada por Positivo, pero con muchos inconvenientes, por lo que creemos que hoy puede ganadar en la quinta carrera del programa del Club Hípico y le confiamos la defensa de nuestro pronóstico.

Douce Folie y Panhandle, que han figurado en tabla en las últimas reuniones, son nuestros favoritos para los dos placés siguientes, detrás del pupilo de Enrique Rodríguez.

LA FLECHE, EN LA SEXTA

Tenemos el convencimiento de que hoy los invasores del Hipódromo Chile van a ganar varias carreras del Club Hípico y por esta razón le hemos dado la preferencia a varios de ellos, a los cuales les confiamos la defensa de nuestros ganadores en competencias de difíciles pronósticos. Una de las buenas cartas, con pasaportes de "La Palma", es La Fleche, a la que consideramos poco menos que fija e indicamos para ganadora.

Si la hija de Atophan fracasara por alguna circunstancia imprevista, de esas que son tan comunes en la hípica activa, creemos que podría ser superada por El Rata o por Ambientado, que son dos caballos que han trabajado bien y que correrán con la confianza de sus preparadores respectivos.

ADELINA, EN LA OCTAVA

Tercera de Silabario y Qué Sé Yo llegó Adelina en su última carrera en el Club Hípico y entre los caballos que la superaron y ella no hubo un cuerpo de ventaja. Hoy, con 49 kilos y con Sergio Vera "up", debería ser la ganadora.

Muchos partidarios tienen Llegar y Llevar, que ha trabajado en forma halagadora, y Qué Sé Yo, que no baja nunca del segundo puesto, cuando va con todas las de la ley. Dejamos a estos ejemplares para segundo y tercero, respectivamente.

GUERLAIN, EN LA NOVENA

En la novena carrera de la tarde de hoy, nuestro defensor será el discreto Guerlain, caballo que defiende con energías siempre los dineros que le depositan sus apostadores. Hoy lo vemos ganar, sin grandes apremios, para lo cual no tiene más que repetir sus últimas performances en esta pista.

No se nos oculta que Tehuacán es considerado fijo y que lo mismo se ha oído decir de Recocido, pero los dejamos de escoltadores inmediatos del pupilo de Luis A. García.

BITTER, EN LA DECIMA

Nada más que quinto llegó Bitter en la carrera que ganó Dior, pero hacía tiempo que no correía y como se vió en muy buen estado físico y antes actuaba y ganaba a lotes mejores que el de la novena carrera de esta tarde, no vacilamos en darlo para ganador.

El flamante pupilo de Raúl Celpa deberá cuidarse mucho en los tramos decisivos, de Olimpic, que ha estado llegando segundo o en tabla en sus últimas carreras, y Laika, que ha trabajado como para poner en apuros a todos los favoritos.

Valparaíso Sporting Club
DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— Premio FRANCON.— 1.500 metros.— A las 12.30 horas.— Para todo caballo.— Handicap.— 6a. serie.— Premio: $ 200.000 al primero.

L. Mejías	1 Montclair	56	3	O. Aliaga	O. Aliaga
J. Gálvez	2 Solarito	52	9	O. Aliaga	O. Aliaga
E. Romero	3 Brocal	55	10	E. González	Remark
A. Hughes	4 Demofila	55	6	J. Romero	San Pedro
G. Saavedra	5 Armonioso	54	1	S. Micelli	G. Canales
R. Pinto	6 Ruiseñor	54	8	A. Marchesini	A. Marchesini
J. Manríquez	7 Bandida	52	14	O. Manríquez	Los Piratas
E. Muñoz	8 Los Cardos	51	4	J. González	Canterbury
R. Durán	9 Ismael	49	13	L. Alvarez	San Jorge
H. Quijada	10 Pellahuén	49	11	V. Ortiz	V. Ortiz
M. Toro	11 Galatera	48	5	G. Sarmiento	Ana Gabriela
J. Morales	12 Calumet	47	2	J. Arenas	J. Arenas
F. Aniñir	13 Penny Rock	46	12	I. Saavedra	P. Fort
C. Astorga	14 Maula	45	7	R. Saavedra	Achala

SEGUNDA CARRERA.— Premio FAMA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Serie "A".— Para caballos de 3 años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de 1 kilo por cada carrera perdida en el V. S. C.— Premio: $ 350.000 al primero.

I. Saavedra	1 Bastión	54	5	D. Bernal	Preludio
G. Lerma	2 Pan de Azúcar	54	6	O. Silva	H. La Serena
H. Quijada	3 Pelirrojo	53	11	N. Ramírez	Taltal
N. Bravo	4 Santurrón	53	12	G. Sarmiento	H. Errázuriz
G. Saavedra	5 Big Stick	54	1	R. Saavedra	Montecillo
J. Cornejo	6 Chateau D'If	51	10	G. Pombo	Reñaca
M. Vignolo	7 Gerda	46	4	G. Pombo	A. Reyes
A. Araya	8 Kosack	51	13	J. González	Tona
J. Pacheco	9 Veneciana	48	8	J. González	J. González
M. Toro	10 Pachacha	51	9	F. Galleguillos	S. Lyon
R. Pinto	11 Silanga	51	14	O. Castillo	Marcia
R. Núñez	12 Mañosita	50	2	O. Castillo	O. Castillo
R. Durán	13 Quinita	50	3	C. Muñoz	Itata
F. Aniñir	14 Gran Riva	45	7	L. Valle	Cecilia

TERCERA CARRERA.— Premio FAMA.— 1.300 metros.— A las 13 35 horas.— Serie "B".— Para caballos de 3 años que no hayan ganado.— Peso: 56 kilos.— Descargo de 1 kilo por cada carrera perdida en el V. S. C.— Premio: $ 350.000 al primero.

M. Toro	1 Perlita	53	7	G. Sarmiento	J. Benavente
R. Cabrera	2 Sinuosa	53	10	F. Parisi	Ivonne
N. Bravo	3 Huxley	52	12	U. Bravo	G. M. C.
R. Núñez	4 Interino	52	8	H. Navarro	Blanquita
R. Pinto	5 Trompeta	51	6	O. Castillo	O. Castillo
C. Astorga	6 Baldoquina	49	11	R. Saavedra	S. Lyon
J. Pacheco	7 Garincha	49	1	J. González	S. Lyon
G. Núñez	8 Llamas	49	5	O. Manríquez	J. Maggi
R. Durán	9 Revery	49	3	L. Alvarez	San Jorge
H. Rozas	0 Clarinete	48	14	D. Bernal	J. de Bernal
J. Gálvez	1 Quebrajado	8	2	O. Oliaga	O. Aliaga
M. Vignolo	2 Boite	47	4	G. Pombo	G. Pombo
J. Morales	3 Miss Alassio	45	13	G. Pombo	D. Lyon
F. Aniñir	4 Gastadora	45	9	I. Saavedra	Nieve

CUARTA CARRERA.— Premio FELINO.— 1.500 metros.— A las 14.10 horas.— Jinetes aprendices.— Para todo caballo.— Handicap.— 5a. serie.— Premio: $ 200.000 al primero.

R. Pinto	1 Vino Añejo	55	5	A. Marchesini	Suc. Marchesi.
H. Soto	2 Legítimo	54	8	M. Maira	M. Maira
M. Carrasco	3 Nurbar	54	3	H. Garretón	H. Garretón
J. Lerma	4 Chorrillano	53	6	O. Silva	Lautaro
S. Benavides	5 Eteroff	53	7	L. Valle	M. Garay
H. Quijada	6 Revolvedor	53	1	F. Galleguillos	Loncomilla
J. Manríquez	7 Tinterillo	52	9	F. Galleguillo	Ecuador
J. Farías	8 El Tetrarca	52	1	O. Aliaga	O. Aliaga
E. Muñoz	9 Muzlooman	51	10	E. González	Remark
A. Ullivarri	0 Rey de Bastos	50	2	S. Micelli	S. Micelli

QUINTA CARRERA.— Premio FRIGIO.— 1.700 metros.— A las 14 45 horas.— Para caballos de 3 años y más que puedan clasificarse en 3a. serie o inferiores.— Handicap ascendente.— 3a. serie.— Premio: $ 240.000 al primero.

S. Maira	1 Anette	53	4	A. Martínez	Yaquil
G. Saavedra	2 Orsha	58	6	G. Mancilla	G. Mancilla
M. Carrasco	3 Llallita	54	8	H. Navarro	Blanquita
E. Muñoz	4 Sherryland	54	2	J. González	M. Suárez
J. Pacheco	5 Acarreador	53	5	C. Muñoz	La S. Carlina
M. Vignolo	6 Agradable	52	7	I. Saavedra	Mon Domus
R. Pinto	7 Contulmo	50	1	F. Parisi	M. Valenzuela
R. Durán	8 Espumoso	49	3	D. Bernal	Preludio

SEXTA CARRERA.— Premio P. YOUNG.— 1.500 metros.— A las 15.20 horas.— Carrera especial.— Para potrancas de 3 años.— Peso, 54 kilos.— Recargo de 2 kilos por cada carrera clásica ganada. — Premio: $ 500.000 al primero.

R. Arredondo	1 Ava	54	8	J. González	Rocas
A. Tapia	2 Chaplinade	54	9	F. Parisi	Mont París
G. Saavedra	3 Donna Stella	54	4	L. Vásquez	S. Zamora
J. Cornejo	4 Gabita	54	6	O. Silva	H. La Serena
M. Vignolo	5 Indecisa	54	11	J. González	Tona
J. Pacheco	6 Jane Grey	54	12	R. Bernal	Gildita
G. Lerma	7 La Pasada	54	13	O. Silva	E. de Silva
E. Muñoz	8 La Pellinada	54	1	D. Sandoval	Don Dani
D. Santibáñez	9 La Siesta	54	2	J. D. Muñoz	J. D. Muñoz
E. Romero	10 Malditilla	54	7	O. Urbina	Bobbio
S. Maira	11 Nortina	54	3	A. Martínez	Collao
N. Bravo	12 Reina del Mar	54	10	O. Urbina	Yacarí
I. Saavedra	13 Tétrica	54	5	L. Vásquez	Montemar

SEPTIMA CARRERA.— Premio FARAON.— 1.500 metros.— A las 15.55 horas. — Para todo caballo. — Handicap, 1a. serie. — Premio: $ 270.000 al primero.

E. Muñoz	1 Comentario	58	8	J. González	J. González
N. Bravo	2 Sulfón	58	1	U. Bravo	R. Azócar
I. Saavedra	3 Countryman	57	10	N. Ramírez	Taltal
G. Saavedra	4 Chippendale	56	7	N. Ramírez	Taltal
O. Saavedra	5 Brillante	56	7	G. Sarmiento	For-Ever
J. Manríquez	6 Comotuna	53	9	G. Pombo	Paula
R. Durán	7 Retucano	51	2	L. Alvarez	Virginia
M. Vignolo	8 Mary Lyss	50	6	R. Saavedra	Marsa
A. Hughes	9 Gregor	49	4	R. Bernal	Concierto
J. Cornejo	10 Camorsa	47	5	O. Silva	H. San Miguel

OCTAVA CARRERA.— Premio FUSAN.— 1.500 metros.— A las 16.35 horas. — Para todo caballo. — Handicap, 4a. serie. — Premio: $ 230.000 al primero.

E. Muñoz	1 Monigote	55	12	J. González	Begoña
E. Romero	2 Obsequio	55	3	G. Pombo	Finovi
G. Saavedra	3 Bienvenú	53	4	R. Saavedra	San Jorge
J. Farías	4 Quebrantado	53	7	O. Aliaga	O. Aliaga
N. Bravo	5 Felicitation	52	9	R. Bernal	S. Valenzuela
A. Tapia	6 Laberinto	52	1	F. Parisi	L. Garrido
P. Vargas	7 La Comedie	50	5	F. Parisi	Willito
R. Cabrera	8 Lucida	50	6	F. Parisi	Casimir
S. Benavides	9 Aparecida	51	13	L. Valle	L. Valle
J. Pacheco	10 Floretista	50	2	F. Galleguillo	F. Galleguillo
R. Durán	11 Miss California	49	8	F. Galleguillo	J. Antonio
M. Vignolo	12 Cafe Filho	49	10	O. Urbina	Popeta
J. Parra	13 Parsifal	48	11	O. Silva	Santa Rita

NOVENA CARRERA.— Premio FULLERO.— 1.500 metros.— A las 17.20 horas.— Para todo caballo.— Handicap, 3a. serie.— Premio: $ 250.000 al primero.

O. Saavedra	1 Pin Presto	58	4	R. Saavedra	Sportivo
G. Saavedra	2 Minuta	56	5	R. Saavedra	Blanquita
G. Núñez	3 Pola	49	6	H. Navarro	Blanquita
A. Tapia	4 Notorio	57	12	F. Parisi	Willito
R. Pinto	5 Camelot	50	10	F. Parisi	El Sauce
J. Puyol	6 Laro	56	7	E. Spirea	Osti
J. Pacheco	7 Montemar	56	2	L. Vásquez	Talito
S. Maira	8 Parlamentario	53	3	A. Martínez	Patty
R. Durán	9 Regañón	48	8	A. Martínez	Yaquil
D. Santibáñez	10 Entusiasmo	52	1	L. Romero	E. Rodríguez
N. Bravo	11 Bayón	50	9	C. Muñoz	Itata
M. Vignolo	12 Satisfecho	46	11	G. Mancilla	Oruro

Pronóstico para hoy en Valparaíso Sporting Club

1a. Carrera: Galantera, Ismael y Los Cardos.

2a. Carrera: Veneciana, Silanga y Petirrojo.

3a. Carrera: Garincha, Interino y Miss Alassio.

4a. Carrera: Viño Añejo, Tinterillo y Eterotf.

5a. Carrera: Sherryland, Espumoso y Orsha.

7a. Carrera: Sulfón, Mary Lyss y Chippendale.

8a. Carrera: Floretista, Felicitation y Monigote.

9a. Carrera: Bayón, Minuta y Regañón.

En Río de Janeiro hallaron reglamento ideal del Stud Book para Sudamérica

En congreso de la organización sudamericana del pura sangre de carrera, proyectaron y aprobaron nuevas fórmulas

RIO DE JANEIRO, agosto de 1959.— (Por Alfredo Herzka, especial para LA NACION).— Fuera de las pistas, el turf sudamericano acaba de obtener en Río de Janeiro quizás el mejor de sus triunfos. No la victoria efímera sobre la verde gramilla o la parda arena, sino el éxito de iniciar una nueva etapa de conformación sólida y uniforme, práctica y moderna, de los Stud Books de las diversas naciones hemisféricas. El Stud Book —con las vidas y milagros de cada caballo de carrera— es el "alma mater" de la hípica mundial. A Sudamérica correspondió el honor de dar un paso decisivo en Río de Janeiro, al reunir en un Congreso a los delegados del turf y hallar fórmulas comunes que abren un horizonte de insospechadas proyecciones para el deporte hípico.

A lo largo de cuatro días de intensos trabajos, el Congreso, presidido por el doctor Osvaldo Aranha, elaboró recomendaciones en el terreno hípico, científico y jurídico, que al comenzar a ser llevadas a la práctica por los diversos Stud Books sudamericanos, crean en el terreno turfístico una especie de vanguardia del soñado Mercado Común del continente. Bien lo explicó en la apertura del Congreso el doctor Aranha, cuando dijo:

"Parecerá increíble que cuando el mundo oscila entre la guerra y la paz, un grupo de médicos, de abogados, de ingenieros, se reúna a discutir sobre caballos de carrera. Pero es que somos humanos: como tales tenemos una filosofía pacífica y pacificadora, y el caballo es el símbolo de esta filosofía. La civilización que no comprende al animal y a la vida rural no es civilización. La naturaleza es nuestra grande maestra. Nada hacemos que no hayamos aprendido de la naturaleza. No hay mejor amigo del hombre que aquel que sabe ser amigo del caballo. El caballo es la unidad de energía de todas las grandes energías. El caballo es el gran creador; sin el caballo, la civilización no habría llegado al progreso actual. En este Congreso buscaremos la mejor forma de proteger a este buen amigo. Ese será nuestro disco de llegada, nuestra meta."

Aplausos ya no sólo de la delegación brasileña, sino de chilenos, peruanos, colombianos, uruguayos y argentinos, recibieron las palabras del doctor Aranha, que sintetizaban perfectamente el estado de ánimo que el turf continental traía a su trascendental cita de Río de Janeiro.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

La reunión de Río, auspiciada por la Secretaría General Permanente de la Organización Sudamericana de Fomento del Pura Sangre de Carrera y organizada por el Jockey Club brasileño, estableció lo que el secretario general, señor Eduardo S. Blousson, calificó como "reglamento ideal del Stud Book en los países sudamericanos". Las ideas fundamentales expresadas en la resultante del Congreso, fueron las siguientes:

PURIFICACION DE LA RAZA.— Los Stud Books en el futuro quedarán reservados exclusivamente a los caballos de sangre pura de carrera. Puros por cruzamiento, mestizos, árabes, anglo-árabes y otras razas, serán ubicados en registros separados. Hubo acuerdo concreto de actuar con la máxima estrictez en lo referente a la conservación de la pureza de la raza. En las publicaciones también se hará la diferencia entre los puros y aquellos que no lo son.

FILIACION E IDENTIFICACION. — Se buscará la unificación de los sistemas en los países integrantes, especialmente en lo referente a la descripción gráfica y escrita de las características físicas definidas. En los certificados de exportación, el país vendedor deberá agregar a los datos habituales aquéllos exigidos por el país comprador, para dar la máxima seguridad sobre el caballo vendido. Se recomendó en forma especial utilizar el sistema de identificación por los "espejuelos" o "castañas", cuya eficacia está probada científicamente. Asimismo, continuarán estudios sobre la identificación en base al sistema de grupos sanguíneos (hematología), que según informaciones preliminares permitirá determinar sin lugar a dudas la identidad de un caballo. En materia de pelajes se creó una nomenclatura de equivalencias en seis idiomas (inglés, francés, alemán, italiano, portugués y castellano), que permitirá establecer en cada país, aunque las nominaciones de color de pelajes sean distintos, cuál es el exacto color de algún animal. Quedó en claro que los hijos de padres alazanes deberán ser alazanes, y un hijo tordillo debe tener por lo menos un progenitor de este pelaje. Una anormalidad en este sentido, provocará la inmediata cancelación de la respectiva inscripción.

PATERNIDAD DUDOSA.— Queda eliminada la paternidad dudosa de los Stud Books. Podrá utilizarse en caso de excepción un segundo semental, cuando hayan pasado treinta días desde el servicio de las yeguas vacías, previo informe sobre esta vacuidad de un profesional especializado del Stud Book. Asimismo, se prohibe la inseminación artificial.

NOMBRES DEL CABALLO.— Se aprobó un régimen de prohibiciones respecto al uso de determinados nombres. Entre otros, el de animales famosos, de padrillos de un país, los que tengan más de 16 letras o tengan más de tres palabras, los de personajes famosos, los que sólo tengan diferencias ortográficas o fonéticas con otros inscritos, los de marcas y firma comerciales, los de caballos exportados por un plazo de cinco años, igual plazo para caballos muertos; los obscenos o vulgares, los de doble sentido, los que representen números ordinales, aquellos que vayan acompañados de signos de admiración o interrogación y los que afecten creencias religiosas. Fue aprobada también una acción de que el cambio de nombre sólo podrá ser autorizado por una vez. Se harán gestiones para evitar que un caballo exportado sufra cambio de nombres en el país de destino o comprador.

GESTACION.— Fue aprobado un límite uniforme para el período de gestación. Será de 310 a 365 días. Toda inscripción deberá hacerse, en todos los casos, al pie de la madre. Igualmente se penalizará severamente cualquier falta de noticias sobre yeguas en servicios.

PUBLICACIONES ANUALES. — Los diversos Stud Books deberán hacer publicaciones anuales de sus volúmenes. El Stud Book de una nación tendrá acceso al de otro, invitados por la Organización, para lograr la máxima perfección en sus trabajos.

FACILIDADES.— Será la propia Organización Sudamericana de Fomento del Pura Sangre de Carrera, la que realizará gestiones para simplificar en los diversos países los trámites de ingreso del pura sangre de carrera. La uniformación de sistemas, certificados, ordenamiento sanitario, etc., permitirá acelerar este proyecto.

HASTA LAS 10 HORAS VENDEN HOY BOLETAS

Hasta las 10 horas en punto funcionará en las oficinas centrales del Club Hípico, la venta de boletas para la reunión de esta tarde. Se ruega al público no esperar el último momento para formular sus boletas. El gran pozo para esta tarde asciende a la bonita suma de 8 millones 700 mil pesos.

La rueda ordinaria, como siempre, va combinada con las ocho primeras carreras de la tarde.

Para ganar el gran pozo hay que acertar las nueve primeras carreras consecutivas; pero la rueda ordinaria se gana con el mejor puntaje, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar.

CLUB HIPICO
DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OAKLAND.— Sexta Serie.— Handicap.— A las 12 horas

A. Parada	1 Cambing	55	7	G. Urquidi	Cambronne II
H. Galaz	2 El Comisario	55	5	J. Santos	Barranco
A. Poblete	3 Tiznada	55	11	S. Fuentes	Terek
O. Muñoz	4 Townsend	54	18	F. León R.	Tennyson
D. Reyes	5 Caribú	53	15	A. Proschle	C. Life
R. Madariaga	6 Dunquerque	53	8	P. Medina	Bromazo
E. Peña	7 C. D'Anet	52	16	M. Amaya	Ch. Larose
F. Toro	8 Galania	52	3	F. Castro	Blue Fox II
H. Salas	9 Millapo	51	10	J. Vial	Alorayo
A. Díaz	10 Agridulce	50	9	J. Castro D.	Lafontaine II
S. Vera	11 Asisca	50	19	A. Ramírez	Amasis
G. Monetta	12 Nivel	49	13	R. Allen	Flaus
J. Rodríguez	13 Pipeta	48	17	V. Polanco	Sosiego
L. Cataldo	14 Ventisquero	48	12	P. Fuentes	The Font
J. Caro	15 Farrero	47	4	D. Sandoval	Abarquero
N. N.	16 L'Aventurier	47	6	M. Rendic	Pandemonium
F. Arredondo	17 Ananá	45	2	V. Romero	Forest Row
R. Gatica	18 Dalmata	45	1	A. Valdés	Ch. Larose
R. Alburqu.	19 P. Girl	45	14	R. Méndez	Hardendale

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio OBLIGADA.— Condicional.— A las 12.35 horas.

N. N.	1 Brega	52	11	A. Fletcher	Biriatou
O. Muñoz	2 Curalaba	52	12	J. M. Baeza	Hooligan
N. N.	3 Malalita	52	9	J. M. Baeza	Mío Sea
C. González	4 Dinástica	52	1	S. González	M. Bowman
D. Reyes	5 Endwell	52	5	A. Bullezú	Holmbush
J. Castro	6 Fur Elise	52	8	F. Chamorro	The B. Road
J. Escobar	7 Libertita	52	7	H. Medina	Liberty
M. Yáñez	8 M. Cumplida	52	6	V. Romero	Liberty
C. Pezoa	9 Logia	52	3	T. Herrera	M. Bowman
J. Rodríguez	10 Marilita	52	3	V. Polanco	M. Cross
R. Valenzuela	11 Marusiña	52	4	H. Inda	Florete
A. Poblete	12 M. y una Noche	52	2	J. Cavieres	Nasr ed Din
F. Toro	13 Napolitana	52	13	E. Inda	Parral

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OPERETA.— Condicional.— A las 13.10 horas.

M. Yáñez	1 Dittatore	51	3	R. San Martín	F. Verdier
D. Reyes	2 Exclusivo	51	6	F. León F.	Hooligan
H. Salas	3 Le Girondin	51	11	J. Castro D.	Barranco
F. Toro	4 Magnate	51	1	A. Breque	Amasis
R. Parodi	5 Numeral	51	5	F. Jacial	Nasr ed Din
A. Núñez	6 Parejo	51	10	O. Covarrub.	Vicinity
O. Muñoz	7 Pasaporte	51	12	T. Herrera	Barranco
R. Valenzuela	8 Piconero	51	8	J. Cavieres	Alorayo
N. N.	9 Platónico	51	7	L. Alvarez	Murmullo
I. Sandoval	10 Rafumón	51	4	L. Contreras	Tarak
C. Pezoa	11 Vértigo	51	2	D. Sotomayor	Big Burn
H. Pilar	12 La Asturiana	48	9	E. Cáceres	Big Born

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros — Premio OLEGARIO.— Handicap.— A las 13.40 horas.

L. Espinoza	1 Comfbatidor	57	7	Covarrubias	E. Vital
R. Parodi	2 S. Princess	53	3	F. Jacial	Airy Prince
J. Escobar	3 Rayo Dorado	52	2	F. Chamorro	Vicinity
A. Núñez	4 Peiping	50	1	A. Gutiérrez	Carnaval
S. Vera	5 Lagardere	49	4	G. Urquidi	Abarquero
L. Paredes	6 Royal Tudor	47	6	J. González	Taltal
F. Gatica	7 Saint Moritz	47	5	A. Luna	Flexton

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OLD BOY.— Quinta Serie "B".— Handicap.— A las 14.20 horas.

P. Ulloa	1 Aldebaran	55	1	E. Rodríguez	All Tab
E. Muñoz	2 Bologna	47	4	E. Rodríguez	Brazza
O. Hermosilla	3 Well Well	55	12	L. Orellana	W. Prince
I. Sandoval	4 Delmonte	53	14	L. Contreras	Terek
F. Gatica	5 Limnorea	53	19	A. Luna	Baal II
O. Muñoz	6 Muranite	53	2	J. Baeza	Big Burn
H. Salas	7 Panhandle	53	11	A. Sepúlveda	Ch. Iquem
M. Alquinta	8 Bier Hall	51	8	M. Valenzuela	Sundodger
D. Reyes	9 Chiclayo	51	15	P. Valderrama	Dust Devil
A. Núñez	10 Texaco	51	18	R. San Martín	Mío Sea
M. Yáñez	11 Douce Folie	50	6	J. Argagnón	Grandmaster
J. Caro	12 R. D'Atout	50	13	R. Méndez	Roi D'Atout
N. N.	13 Take it Easy	50	10	J. Herane	C. Life
M. Reyes	14 Visionaria	50	16	J. Salas	Taltal
C. Pezoa	15 Rien a Faire	49	9	C. Pfau	Mandison
R. Gatica	16 Gold New	48	17	L. Alvarez	Taltal
L. Gutiérrez	17 Mardita	48	5	A. Valenzuela	Yelmo II
S. Vera	18 Boreal	47	3	A. Muscat	Borneo II
J. Varas	19 Mi Reina	47	7	A. Proschle	Bufón

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OLHAVERRY.— 1.200 metros.— Cuarta Serie.— Handicap.— A las 15 horas.

J. L. Silva	1 El Rata	55	8	A. Valdés	Stormy B.
R. Gatica	2 Binding	52	12	A. Valdés	Biriatou
P. Ulloa	3 Famoso	55	7	P. Valderrama	O. Blood
R. Parodi	4 Flamígera	54	14	H. Inda	Florete
S. Veas	5 El Arabe	53	1	J. Chamorro	Yelmo II
H. Salas	6 La Flecha	53	9	J. Castro D.	Atophan
J. Castro	7 Tigrilla	52	13	F. León F.	W. Prince
M. Yáñez	8 Alaska	51	4	R. San Martín	W. Honey
A. Núñez	9 Ambientado	51	5	R. Celpa	Sandwood
C. Pezoa	10 Indo	51	10	V. Romo	Nasr El D.
S. Arellano	11 Riachuelo	50	3	E. Inda S.	Junín
R. Valenzuela	12 Tolete	50	6	E. Inda G.	Q. Más
O. Sandoval	13 Namaroda	49	16	J. Suárez	Tábano
F. Arredondo	14 Arcana	47	2	J. B. Argagnon	Atophan
F. Gatica	15 Alma Tierna	46	15	U. Duque	Terek
M. Gatica	16 Galgo Gris	45	11	F. Chamorro	Brandsen

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— Premio ALBERTO VIAL INFANTE.— Clásico.— A las 15.40 horas.

F. Toro	1 Belmont Park	57	11	Alv. Breque	C. Life
E. Araya	2 Maritain	55	7	A. Bellezú	Nasr El D.
R. Valenzuela	3 Radiante	55	9	E. Inda	High Bo.
L. Espinoza	4 Reparo	55	3	C. Vovarrubias	E. Vital
O. Muñoz	5 Camaleón	53	10	R. Allen	My Chum
O. Olivares	6 El Amanecer	53	6	D. Sandoval	Sun P.
R. Parodi	7 Flavio	53	13	J. Cavieres	Madara
J. Escobar	8 Humorístico	53	2	J. Inda	Flexton
S. Vera	9 Kundalini	53	5	R. Allen	E. Vital
R. Madariaga	10 Lamorlaye	53	8	H. Garretón	E. Geode
H. Pilar	11 Port Said	53	12	J. Melero	Flexton
P. Ulloa	12 Relevo	53	15	R. Allen	Bayard II
R. Montoya	13 Souvenir	53	1	E. Inda	Mío Sea
A. Poblete	14 Turlupín	53	14	S. Fuentes	Flexton
C. Pezoa	15 Yale	53	4	D. Sotomayor	My Chum

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros. —Premio OJOS BUENOS.— Segunda Serie.— Handicap.— A las 16.25 horas.

F. Toro	1 Qué Sé Yo	54	11	L. A. Orellana	Lie's Bar
N. N.	2 Tey	54	5	D. Sotomayor	Bewildered
J. Sandoval	3 Diablo C.	52	2	E. Cáceres	Bayard II
R. Parodi	4 Guadalcanal	52	6	P. Bagú	C. Life
D. Reyes	5 Landlover	51	3	A. Bellezú	Holmbush
N. N.	6 Lupaco	51	13	A. Proschle	Esso
A. Núñez	7 Luz María	51	12	J. Inda	Blue Boy
H. Pilar	8 Llegar y Llevar	51	1	J. Chamorro	Tennyson
S. Vera	9 Adelina	49	4	J. B. Argagnon	Sanwood
S. Arellano	10 El Carril	49	10	A. Valdés	Packet of T.
J. E. Rodríguez	11 Do Well	47	7	P. Inda	M. Bowman
H. Rivera	12 Alerón	46	8	A. Ramírez	M. Cross
J. Caro	13 Crespón	46	9	R. Méndez	Faubourg

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OLEANDER.— Tercera Serie.— Handicap.— A las 5.10 horas.

N. N.	1 Tehuacán	55	6	A. Breque	W. Honey
M. Alquinta	2 Pelagente	54	8	A. López	Dust Devil
C. Pezoa	3 Cambella	52	7	P. Valderrama	Forest Row
D. Reyes	4 Velásquez	52	11	D. Sotomayor	W. Prince
R. Valenzuela	5 Recocido	51	12	G. Urquidi	Burnt Bread
U. Gaete	6 Don Fausto	50	10	L. Orellana	Franqueo
N. N.	7 Escarito	50	4	F. León	C. Blood
A. Díaz	8 Pomaire	50	3	J. Castro	Hinderer
L. Paredes	9 Guerlain	49	14	L. García	Atophan
S. Arellano	10 Novela	49	14	J. Baeza	Amasis
S. Vera	11 Wolf	49	9	P. Medina	Franqueo
R. Gatica	12 Boina Verde	47	5	E. Inda	Sandwood
J. Caro	13 Camín	47	2	P. Bagú	Cambronne II
N. N.	14 Cepal	47	1	P. Briones	T. Crown

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio OLDEMBURGO.— 1.200 metros.— Quinta Serie "A".— Handicap.— A las 6 horas.

A. Poblete	1 Orlow	57	17	P. Bagú	Orégano
R. Parodi	2 Biffer	55	6	R. Celpa	Flexton
J. Salgado	3 Laraquete	55	14	A. Proschle	Amontillado
R. Parada	4 Príncipe Moro	54	11	A. Proschle	Fígaro
G. Monetta	5 Liun Chin	47	19	A. Proschle	Atophan
O. Muñoz	6 Evening	54	5	H. Inda	Hipo
J. Escobar	7 La Señoría	54	2	J. Chamorro	Brandsen
M. Alquinta	8 Censor	53	4	M. Valenzuela	Sundodger
C. Giráldez	9 Ligera	53	13	A. Lab	Hajduk
M. Yáñez	10 Olimpic	53	1	J. Argagnon	Liberty
R. Valenzuela	11 Colón	52	15	E. Inda	Licenciado
G. Jorquera	12 Laika	52	9	H. Garretón	Ladino
H. Rivera	13 Padella	50	3	L. Santos	T. Moulin
S. Vera	14 Galgo Bueno	49	18	F. Chamorro	Brandsen
H. Salas	15 Aquillina	48	10	J. Castro	Llordo
C. Pezoa	16 Fineza	48	12	F. León	Tennyson
J. Caro	17 El Pacífico	47	8	J. Fuentes	G. Triumph
F. Gatica	18 El Irlandés	46	7	J. Bernal	El Gaucho
R. Gatica	19 Uruguaya	45	16	A. Muscat	Boy O'Sh.

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Séptima serie.— Handicap para 3 años ganadores y para 4 años y más.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 7.45 horas.

Morales	1 Hohenzollern	56	14	A. Valenzuela	Afghan II
Mora	2 Owan	56	13	R. Albornoz	High Born
Parés	3 Bañista	55	11	J. Salfate	Brazza
Vásquez	4 Desquitada	50	7	J. Salfate	Emulo
Farfán	5 La Cocolita	54	15	J. B. Castro	El Gaucho
A. García	6 Miss Soraya	54	16	R. Villa	Emulo
E. Toledo	7 Nereidita	54	10	R. López	Licencioso
Riquelme	8 Gaucho Rojo	53	17	P. Cavieres	P. of Tea
Barra	9 Baramulla	53	6	H. González	Baranoe
Véliz	10 Tranquilino	53	4	J. Troya	Sosiego
Orellana	11 Everest	52	5	L. Castro	Brazza
Barrios	12 Graphites	52	12	A. H. García	Bloque
Camus	13 Vascón	52	3	A. Luna	Franqueo
Sandoval	14 Terror	51	19	E. Sepúlveda	Tennyson
Meneses	15 Aduanero	51	18	A. Ramírez	Meyerling
Arancibia	16 Almendrada	50	8	J. Herane	My Chum
Lorenzo	17 Monte Real	50	20	E. Scala	M. Bowman
Castillo	18 Lover's Moon	50	2	R. Castillo	Empire
Toro	19 Playera	47	9	F. Castro	C. Hook
O. Sandoval	20 Transa	45	1	J. Suárez	M. Cross

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Sexta serie.— Handicap para 3 años ganadores y para 4 años y más.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 8.20 horas.

Barrios	1 Blandengo	56	18	J. Troya	P. of Tea
Pizarro	2 Frontal	55	10	V. Cepeda	Taltal
Vásquez	3 La Melania	55	16	L. A. Orellana	Amasis
Castillo	4 Olvidado	55	19	R. Castillo	C. Hook
Camus	5 Peach Melba	55	17	A. Henríquez	High Born
Olguín	6 Cursado	54	6	S. Miceli	Franqueo
Valenzuela	7 Don Nicasio	54	8	H. Yáñez	P. of Tea
Paredes	8 Turbio	52	1	H. Yáñez	Salerno
Parés	9 Bambuco	54	5	O. Jara	Brazza
Galaz	10 Cabañero	54	4	S. Olivares	Leicester
Gaete	11 Claridad	53	12	A. H. García	S. Meridian
Urrutia	12 Visala	52	14	R. López	Vicinity
Toro	13 Machón	52	9	A. Castro	Amontillado
Aravena	14 Parche Celeste	52	13	M. Valenzuela	Cimarrón II
Vera	15 Toesca	52	20	A. Ramírez	Junín
Toro	16 Güneo	51	7	M. Viballos	Dust Devil
Morales	17 Fauborien	51	15	D. Miranda	Faubourg
Guzmán	18 Probourg	51	3	J. Muñoz	Faubourg
Pilar	19 Correituana	50	2	J. R. Qunteros	Terek
Pilar	20 Yudita	50	11	S. Santos	Boato

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Condicional.— Para 4 años no ganadores.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 8.55 horas.

Sampedro	1 Cynthia	58	14	O. Barticevic	Terek
Saavedra	2 Arizona	57	20	T. Herrera	Ladino
Gárate	3 M. Girl	57	10	E. Castillo	Borneo II
Toro	4 Transacción	52	2	A. Lab	Sterling
Castillo	5 Máscara	49	16	L. A. Orellana	Amasis
Meneses	6 Reminiscence	48	17	A. Vodanovic	T. Crown
Sandoval	7 Atinada	47	8	J. Suárez	Amasis
Avila	8 Azira	47	7	A. Muñoz	Imprudente
Monetta	9 Browned Off	47	6	G. Urquidi	Burnt Brown
Castillo	10 Conjuración	47	3	J. García	Junín
Vásquez	11 Crow	47	1	O. Aliaga	Cumaná
Vera	12 Floria Tosca	47	5	A. Castro	G. Triumph
Meneses	13 Huasamaca	47	11	A. Ramírez	Teodolito
Valdivieso	14 Miss Bouscaut	47	15	A. Ramírez	Ch. Larose
Arancibia	15 La Guajira	47	12	S. Gajardo	G. Triumph
Pilar	16 Médica	47	9	J. R. Quinteros	Iturbide
Allende	17 Rosa Inca	47	19	C. Parra	Huemul II
Toro	18 Séptima	47	4	A. Valenzuela	Ch. Larose
Rivera	19 Violetera	47	13	N. Pavisic	Roi D'Atout
Farfán	20 Viborita	47	18	A. Sepúlveda	Forest Row

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Para potrillos de 3 años nacidos en Chile, no ganadores.— Condicional.— Premio: $ 500.000 al primero.— A las 9.35 horas.

Toro	1 Abanderado	56	6	A. Valenzuela	Cambronne II
Barra	2 Battle Fox	56	1	H. Yáñez	Blue Fox II
Véliz	3 Calpe	56	15	M. Viballos	Baal II
Cerda	4 Curipeumo	56	2	J. Bernal	Abarquero
Molina	5 Chasquido	56	17	A. Lab	Sterling
Silva	6 El Miura	56	16	L. A. Contreras	F. Verdict
Toro	7 Hjalmar	56	11	A. Breque	Barranco
Soto	8 Harris	56	13	E. Cáceres	Ch. Larose
Alquinta	9 Huechuquito	56	8	D. Miranda	Parral
Pilar	10 Lilomén	56	5	R. Constantini	Meyerling
Barrios	11 Malosvientos	56	14	A. Sepúlveda	Faubourg
Galaz	12 Rabito	56	4	V. Cepeda	Biriatou
Jorquera	13 Romance	56	3	E. Rodríguez	Spartan Fare
Sandoval	14 Romancero	56	9	A. Vodanovic	Roldán
Anya	15 Tonifare	56	7	A. Proschle	Spartan Fare
Frías	16 Torineso	56	12	U. Duque	Cafur
Díaz	17 Victorino	56	10	E. Rodríguez	Hardendale

QUINTA CARRERA. —1.200 metros.— Para potrillos de 3 años nacidos en Chile, no ganadores.— Condicional.— Premio$ 500.000 al primero.— A las 10.15 horas.

Abada	1 Altivo	56	16	J. Medina	All Talk
Anya	2 Arc de Trimpe	56	6	A. Bullezú	Holmbush
Basay	3 Diestro	56	13	R. Villa	Teodolito
Giraldes	4 Jabugo	56	4	O. López	Dust Devil
Galaz	5 Krumiro	56	9	A. Henríquez	Mandisovi
Valenzuela	6 Magreb	56	7	J. Cavieres	M. Bowman
Pilar	7 Manotón	56	15	J. Melero	Cockney
Espinoza	8 Narciso	56	2	C. Covarrubias	Nasr-ed-Din
Toro	9 Osborne	56	11	A. Breque	Afghan II
Toro	10 Palmichar	56	14	F. Castro	Sandwood
Márquez	11 Prince Rupert	56	1	J. L. Reginensi	Terek
Barrios	12 Rascarrabias	56	3	R. Maggi	The Bat Road
Cerda	13 River Club	56	8	E. Castillo	Castiglione
Molina	14 Sinaí	56	5	A. Vodanovic	Stormy Sky
Valenzuela	15 Taladro	56	12	G. Urquidi	Teodolito
Muñoz	16 Taquímetro	56	12	F. León	Teodolito
Ojeda	17 Tartarín	56	10	E. Cáceres	Cimarrón II
Parodi	18 Vergel	56	17	L. A. Orellana	Y. Highness

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio SOCIEDAD HIPICA LUIS COUSIÑO.— Handicap para tres años y más.— Clásico.— Premio: $ 850.000 al primero.— A las 10..55 horas.

Basay	1 Torpedero	60	1	R. Villa	Teodolito
Toro	2 Royal Afghan	54	8	A. Breque	Afghan II
Parodi	3 Nikita	52	4	F. Jacial	Forest Row
Barrios	4 Río Amargo	52	4	A. Sepúlveda	Tempestuoso
Arredondo	5 Invasor	50	2	O. Aliaga	High Born
Farfán	6 Mister Grock	47	9	H. Cisternas	El Gaucho
Vásquez	7 Ranieri	47	3	S. Olivares	Bacardi
Gatica	8 Silabario	47	5	A. Luna	Amontillado
Allende	9 Don Eduardo	45	7	H. Inda	All Talk

CARRERA "A".— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Primera serie.— Handicap para 3 años ganadores y para 4 años y más. — Premio: $ 580.000 al primero.— Después de la 7.a carrera.

Ulloa	1 Black Bar	56	5	P. Valderrama	Bar el Ghazi
Héctor Pilar	2 Gran Amigo	55	3	J. Melero	Faubourg
Núñez	3 Huambalí	50	4	A. Orellana	Treble Crown
Toro	4 Brunette	50	6	A. Breque	Welsh Honey
Pizarro	5 Yácora	50	1	J. García	Tábano
Farfán	6 Olivo	49	7	G. Pombo	Orégano
Márquez	7 Resfrío	49	2	J. L. Reginensi	Curaco

HUAMBALI, LA MEJOR CARTA EN SERIE SUPERIOR DEL HIPODROMO CHILE

Con la monta de A. Núñez defenderá alta cotización el pupilo de Orellana.— Entre elementos de tres años no ganadores, pronosticamos a El Miura y Narciso.— Otros candidatos de LA NACION: Nereidita, Machón, Conjuración, Cindy, Aries, Florón y L'Esperance.— Opiniones de la prensa

ONCE carreras de muy marcado interés para los apostadores deberán cumplirse en el habitual horario dominical de la Palma. Los resultados de hoy tienen además, un atractivo especial, debido a los cambios de peso en algunos competidores que figuran inscritos para el programa —ya publicado— del próximo sábado fecha 15.

NEREIDITA EN LA PRIMERA

La competencia de primera hora, séptima serie del handicap de 1400 metros, se presenta favorable a esta hija de Licencioso que, en la mayor distancia, deberá encontrar un factor favorable. Con la monta de Toledo, defenderá nuestro primer pronóstico la pupila de Roberto López. En los placés quedan Graphites y Aduanero, ambos muy cotizados.

MACHON EN LA SEGUNDA

Excelente impresión dejó este hijo de Amontillado, al imponerse recientemente, en 1.500 metros, delante de Savonarola y Saint Louis. Lo vemos en condiciones de repetir montado por F. Toro y con el pupilo de Alejandro Castro está nuestra preferencia. En los placés Don Nicasio y Turbio, que van en corral y son ambos recientes ganadores en la pista.

CONJURACION EN LA TERCERA

Entre las veinte enemigas de la tercera carrera, todas yeguas de cuatro años y más no ganadoras, somos partidarios de Conjuración, cuyo aprontes del lunes último permitió comprobar gran progreso, que le puede dar su primer triunfo ante enemigas de escasas aptitudes.

Conspiración, Reminiscence y Floria Tosca son nuestras cartas.

EL MIURA EN LA CUARTA

Sobre 1.200 es la de potrillos de tres años no ganadores, programada en el cuarto turno del horario.

Entre rivales modestos creemos que se presenta favorable oportunidad para salir de perdedores al debutante El Miura, hijo de Final Verdict y Gunga Din, cuyos aprontes tienen optimistas a su preparador. Luis Contreras. Defenderá nuestro pronóstico a ganador y en los placés quedan Tonifare, seguramente cotizado favorito y Malos Vientos, menos malo que el resto de rivales.

NARCISO EN LA QUINTA

El reciente debut de este veloz hijo de Nasr-ed-Din fue muy promisorio, pues se vio buen luchador. Ahora creemos que va en un compromiso muy favorable para obtener el cambio de categoría. Narciso, montado por Luis Espinoza es nuestro candidato y los placés los entregamos a Vergel y Manotón.

HUAMBALY EN LA CARRERA "A"

Solamente siete anotados tiene la primera serie del handicap de los 1.400 metros y por los cómodos 50 kilos asignados al veloz Huambaly, que lleva la eficiente monta de A. Núñez, optamos por destacar para ganador al pupilo de Luis Orellana.

El único placé lo asignamos al viñamarino Olivo, montado por Gustavo Farfán y con 49 peligrosos kilos.

CINDY EN LA SEPTIMA

La competencia más abierta y difícil del programa es sin duda, la quinta serie de los 1.400 que se cumplirá a continuación de la Carrera "A".

Bien colocada en el handicap con 52 kilos, damos la preferencia a Cindy que es eficiente en la distancia. Machetero, que sigue progresando y Lancier, que reaparece, para los placés.

ARIES EN LA OCTAVA

Entre los 14 anotados en la segunda serie de los 1.400 metros, somos partidarios del liviano Aries, que ha estado peleando llegadas y forma, además, en corral con Polito Sur. En el segundo puesto recomendamos a Aristodemo, cuya campaña es muy pareja. El tercer placé para Atómico, ahora peligrosamente liviano.

FLORON EN LA NOVENA

Un nuevo triunfo es posible consiga este efectivo hijo de Florete, que ha progresado mucho y en la distancia de hoy lleva las mejores expectativas de éxito. Con la monta de Santiago Véliz y en corral con Madonna, ambos animales preparados por Octavio Becerra, defenderán nuestro pronóstico a ganador. Friseo para segundo y en el tercer placé queda Morrow.

L'ESPERANCE EN LA FINAL

Esta buena hija de Chateau Yquem, que ha cosechado cuatro triunfos en este año, es nuestra carta en la de clausura. La pupila de León, si bien otorga kilos a sus rivales, debe superarlos en la lucha definitiva. Para el segundo puesto señalamos al liviano Ipinco, en su distancia y montado por Allende. Music Hall, que ha progresado en sus aprontes, para tercero.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	Carrera "A"	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera
LA NACION	Nereidita Graphites Aduanero	Machón Don Nicasio Turbio	Conjuración Reminiscence Floria Tosca	El Miura Tonifare Malos Vientos	Narciso Vergel Manotón	Nikita Mr. Grock Silabario	Huambalí Olivo	Cindy Machetero Lancier	Aries Aristodemo Atómico	Florón Friseo Morrow	L'Esperance Ipinco Music Hall
ULTIMAS NOTICIAS	Graphites Playera Bañista	Machón Toesca Yudita	Browned Off Floria Tosca Rosa Inca	Tonifare Hjalmar Romance	Vergel Manotón Jabugo	Mr. Grock Ranieri Torpedero	Huambalí Gran Amigo	Cindy Ciprio Matisse	Fragor Mequetrefe Aries	Florón Beit Jalá Fraguador	Four Way Tacín L'Esperance
LA SEGUNDA	Tranquilino Aduanero Graphites	Machón Blandengo Cursado	Reminiscence Floria Tosca Médica	Tonifare Romance Harris	Manotón Vergel Narciso	Mr. Grock Royal Afghan	Huambalí Gran Amigo	Cindy Fosforito Lancier	Aristodemo Mequetrefe Beaujolais	Florón Gondolera Hormiguera	Music Hall L'Esperance Chañal

SEPTIMA CARRERA. — 1.400 metros. — Premio NIEVE BLANCA. — Quinta serie.— Handicap para tres años ganadores y para 4 años y más.— Premio: $ 460.000 al primero.— A las 11.35 horas.

L. Camus	1 Matisse	55	14	O. Santos	Prince
A. Urrutia	2 Bodeguera	55	11	M. Viballos	Roi D'Atout
R. Silva	3 Pescador	55	17	A. López	Quemarropa
S. Véliz	4 Ministerio	54	2	O. Becerra	Toldán
G. Jorquera	5 Vierol	54	20	E. Rodríguez	All Talk
J. Sandoval	6 Cachaco	53	4	S. Olivares	Golden Trium
J. Aravena	7 Amortizado	52	18	J. Herane	Ariel
O. Pezoa	8 Cindy	52	3	A. Muñoz	Cimarrón II
N. Vásquez	9 Samnite	51	7	L. A. Orellana	Ch. Larose
O. Paredes	10 Sifflet	51	13	H. Yáñez	Dichato
H. Basay	11 Kon Kon	51	6	O. López	Teodolito
A. Díaz	12 Chamel	51	19	E. Rodríguez	Taranto
S. Arellano	13 Emeline	51	15	J. M. Baeza	Faubourg
Héctor Pilar	14 Fosforito	50	12	E. Núñez	Mío Sea
F. Meneses	15 Calzada	50	10	P. Cavieres	Welsh Honey
H. G. Arancibia	16 Machetero	50	5	R. López	High Born
E. Molina	17 Welsh Crown	50	16	A. Lab	Roi D'Atout
R. Valenzuela	18 Lancier	50	8	E. Inda	Your Highnes
G. Saavedra	19 Etacatto	50	9	F. León	Roldán
G. Ayub	20 Ciprio	49	1	M. Torres	Terek

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Segunda serie.— Handicap para 3 años ganadores y para 4 años y más. Premio: $ 520.000 al primero.— A las 12.15 horas.

L. Camus	1 Los Ulmos	59	10	A. Luna	Barranco
L. E. Toledo	2 Fletamar	58	3	E. Cáceres	Filibustero
C. Giraldez	3 La Vesna	57	9	R. López	El Gaucho
Omar Muñoz	4 Polito Sur	57	14	T. Herrera	Polo Sur
F. Arredondo	5 Aries	45	6	T. Herrera	High Born
H. Galaz	6 Mequetrefe	56	13	A. Sepúlveda	Sun Flame
F. Pizarro	7 Winston	56	11	J. García	Liberty
S. Véliz	8 Vatán	54	8	O. Becerra	Abarquero
Héctor Pilar	9 Aristodemo	53	2	J. Melero	Le Tellier
N. Vásquez	10 Fragor	48	12	J. Melero	Stormy Sky
H. Rivera	11 Atómico	51	7	G. de la Cerda	Hooligan
S. Arellano	12 Beaujolais	48	5	R. Celpa	Licencioso
H. G. Arancibia	13 Fastute	48	4	A. Valenzuela	Teodolito
S. Allende	14 Rocambor	48	1	R. Maggi	Tennyson

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA. — Cuarta serie.— Handicap para tres años ganadores y para 4 años y más. Premio: $ 460.000 al primero.— A las 13 horas.

O. Valenzuela	1 Los Maitenes	54	16	O. Jara	Licencioso
E. Soto	2 Mi Nena	53	9	O. Jara	High Born
L. Camus	3 Morrow	50	19	O. Jara	Curacó
S. Arellano	4 Torreblanca	54	14	L. Alvarez	Treble Crown
H. Basay	5 Beit Jalá	53	5	R. Villa	Roldán
J. Barrios	6 Embrujado	53	3	G. de la Cerda	Empire
J. Sandoval	7 Amber	53	13	A. Henríquez	Sandwood
H. Galaz	8 Friseo	53	10	H. Cisternas	Brazza
V. Barra	9 Puchegui	53	1	H. Yáñez	Emulo
S. Allende	10 Ascaín	50	19	H. Yáñez	Dichato
M. Reyes	11 Don Felipe	52	6	H. Inda	El Gaucho
G. Farfán	12 Chinchazo	51	2	J. I. Bastarrica	Roi D'Atout
M. Valdivieso	13 Hormiguera	51	12	A. Ramírez	My Chum
S. Véliz	14 Florón	51	15	O. Becerra	Florete
H. Rivera	15 Madonna	50	17	O. Becerra	Blue Fox II
N. Vásquez	16 Accionista	50	7	E. Sepúlveda	Trois Moulins
F. Gatica	17 Fraguador	49	4	R. López	Sparten Fare
U. Gaete	18 Covadonga	49	11	A. H. García	Forest Row
Héctor Pilar	19 Gondolera	48	11	M. Valenzuela	Qué Más Q.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio NIEVE BLANCA.— Tercera serie.— Handicap para 3 años ganadores y para 4 años y más.— Premio: $ 480.000 al primero.— A las 13.45 horas.

O. Valenzuela	1 L'Esperance	54	14	F. León	Ch. Yquem
E. Molina	2 E. S. O.	54	2	A. Lab	Siracusano
S. Véliz	3 Hardness	54	11	O. Becerra	Hardendale
L. Camus	4 Hashid	54	12	P. Cavieres	Roi D'Atout
E. Frías	5 Calentura	53	8	J. Salfate	Packet of Tea
J. García	6 Cruz Blanca	53	16	R. Celpa	Cruz Montiel
N. Vásquez	7 Chañal	53	9	E. Sepúlveda	Terek
C. Alvarado	8 Tacín	48	15	E. Sepúlveda	El Gaucho
L. A. Paredes	9 Franco Condado	53	10	L. A. García	Honolulú
J. Martínez	10 Mi Viejo	53	13	R. Maggi	G. Triumph
G. Jorquera	11 Praxíteles	52	5	H. Garretón	C. Life
J. Sandoval	12 Four Way	51	7	A. Valenzuela	Treble Crown
H. Rivera	13 Garrochista	51	3	G. de la Cerda	Teodolito
E. Soto	14 Tumbaito	51	1	R. Rabello	Spada
S. Allende	15 Ipinco	49	4	F. Castro	Mío Sea
G. Farfán	16 Musica Hall	48	6	A. Vodanovic	Effandi II

Nikita, Mister Grock y Silabario buscarán hoy los premios mayores del Clásico del Hipódromo Chile

INTERESANTE competencia resultará hoy el clásico Sociedad Hípica "Luis Cousiño", que se correrá en la arena del Hipódromo Chile, como un homenaje a esta prestigiosa institución mutualista, que desarrolla benéficas actividades en favor de sus miembros, desde hace más de cincuenta años.

La directiva de la "Luis Cousiño" tomó el acuerdo de recompensar con sendos obsequios al preparador, al jinete y al cuidador del caballo que resulte ganador de la carrera, ejemplarizador gesto que ha sido muy bien recibido entre los gremios hípicos, porque se aparta de la rutina de premiar únicamente a los dueños de caballos.

Nikita, que llegará del Club Hípico en muy buen estado físico, es nuestro candidato para el puesto de honor, porque el pupilo de Fernando Jacial es ganador en esta misma pista y será guiado por el jinete Rogelio Parodi, que lo conoce mucho y lo ha llevado más de una vez a la victoria.

Para escoltar a nuestro favorito, tenemos que indicar a Mister Grock, el caballo afortunado, que lleva un rosario de victorias y que volvió a quedar en condiciones de pelear la recompensa principal con todos sus rivales. Para tercero, indicaremos a Silabario, caballo que acaba de ganar en el Club Hípico y no cobró premio por haber estado suspendido, pero hoy volverá a la carga para aumentar sus haberes.

CICUTA — POR LINO PALACIO



RAMONA — POR JORGE PALACIO



ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sustin, Nueva York N.o 66. H|O-C.

ARRIENDOS OFRECEN

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huérfanos N.o 1393. 29-6-60 P.

PIEZA SIN muebles, arriendo. Gorbea 2458 C|5. 9.8 P.

ARRIENDO CASITA Avda. Parrón 0324, paradero 21. 15-8 K.

70.000 ALTOS, seis habitaciones, inmediato Vega Central, Hotel Mundial. Bandera esq. Moneda, pieza 12, mañanas. 15-8 K.

$ 70.000 ARRIENDO bungalow 3 dormitorios, living-comedor con chimenea, 4 closets, cocina con despensa, pieza empleada. Domingo Villalobos 6678-C. Tratar en Domingo Villalobos 60, esq. Av. Larrain 6573. 15-8 K.

55.000 FRANCISCO de Villagra, próximo Irarrázaval, buena casa, living-comedor, 3 dormitorios, closets, baño completo, cocina a gas instalada, jardín. Entrega inmediata. Tratar 9-12 Teatinos 370. Javier Hurtado Salas. 15-8 K.

CARMEN 651, llegar 10 de Julio, ocho piezas grandes, dos livings, dos patios $ 130.000, garantía. 15-8 K.

ARRIENDO CASITA dos piezas. Dante 832. 15-8 K.

BUNGALOW 4 dormitorios, galería, etc., arriendo $ 60.000. Lautaro 871. Tratar: Ahumada 312, Of. 239, Sr. Anguita. 15-8 K.

SE ARRIENDA CASA con ocho piezas. Tratar Ñuble 716. 15-8 K.

$ 100.000 ARRIENDO CHALET tres dormitorios, closets, living con chimenea, comedor, baño, toilette de visitas, jardín, terraza, dependencias, bodeguita y garage. R. Montalbán 2471, esquina Almagro una cuadra Avda. Los Leones. Velardes. Tratar teléfono 492917, Seminario 16, Depto. 101. 15-8 K.

50.000 BUNGALOW 3 dormitorios, living, comedor, baño, dependencias, garage, jardín con frutales, Hernando de Magallanes 1241. 15-8 K.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

$ 15.000, COLCHON lana relleno a la vista del cliente, cotíe para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas, hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. H|O.

BOLSAS de plástico y guardarropas con ojal metálico, por mayor y menor, precios sin competencia, estampados indelebles, Poli Plastic (Chile) Ltda. Monjitas N.o 715, local 5. 15-8 K.

CAMBIAMOS su enceradora vieja por una nueva y Sindelen Rochelle Monjitas N.o 585. 15-8 K.

REPARACIONES de cualquier especie, vamos a domicilio. Transformaciones, instalaciones con créditos. Servi Home. Estado N.o 235, fono 31625. 15-8 K.

ANIMALES Y AVES

30.000 POLLITOS semanales: Rhode, Leghorn, híbridos, hembritas, machitos color; patitos cualquiera calidad. Granja Colina, Matucana 41. Casilla 4713, teléfono 96275. 15-8 K.

JAULAS postura, baterías, crianzas, recrías, entrega inmediata, créditos, Banco del Estado, visite mi criadero, 10.000 ponedoras enjauladas. Alejandro Urrutia, Barros Arana 959, San Bernardo. 15-8 K.

POLLAS de 1 a 3 meses despachos a domicilio y provincia. 10 de Julio 698 esquina Santa Rosa. Fono N.o 33473, Criadero San Javier. Casilla N.o 15047. 15-8 K.

CONEJOS, criadero Dumas, angoras y gigantes de Flandes. Manquehue Sur N.o 1488. 15-8 K.

JAULAS individuales para ponedoras de mejores resultados hasta ahora. Banco Estado y Crédito, Peñablanca. Baquedano 1150. Fono 397-R Villa Alemana, informes en Santiago, Matucana 41. 15-8 K.

COMPRO baterías crianza, recría pollitos. San Diego 119, local 33. 8-8 K.

POLLITOS $ 10 c|u San Diego 119, local 33. 15-8 K.

HARINA de pescado ofrece directamente, productor. Avenida Juan Antonio Ríos 901, frente campamento CAP. Casilla 35, Talcahuano. 15-8 K.

AUTOMOVILES

CHEVROLET 1957, chassis largo, dual, muy poco uso. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 15-8 K.

FORD 1954, modelo T 700, doble puente, 10 toneladas. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 15-8 K.

INTERNATIONAL pick-up, trasero, doble rueda, 2.000 kilos. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 15-8 K.

CITROEN 1940, cuatro puertas, vendo. Castro 70. 15-8 K.

VOLKSWAGEN 1958, Station, radio, calefacción. Auto Atlas, Arturo Prat 872. 15-8 K.

FORD 1957, Furgón, todo equipo, dirección hidráulica, asiento trasero. Auto Atlas. Arturo Prat 872. 15-8 K.

COMPRAVENTAS ARREGLOS DE MAQUINAS

80.000 CONTADO regalo máquina coser de pie, española, nueva, Roberto Espinoza 930, casa 2 15-8 K.

CONTADOR compra al contado, sólo a particulares, sumadora, máquina de escribir y calculadora, teléfono 481754. 15-8 K.

MAQUINA de escribir Smith Corona, muy poco uso, 14", vendo de ocasión en $ 200.000 al contado, 220.000 con facilidades. Huérfanos 786, Depto. 607, verla de 2 a 4 todos los días. 15-8 K.

REGISTRADORAS, balanzas, romanas, venta, facilidades, aumento capacidad registradoras, reconstrucciones. Garantía. La Registradora. Arturo Prat 1050, fono 66415. 15-8 K.

REPARO máquinas coser, a domicilio, fono 44976. 15-8 K.

OCASION: máquina coser último modelo, mueble, sólo hoy. Mac Iver 22, Depto. 706. 15-8 K.

OPORTUNIDAD: por viaje vendo cuatro máquinas coser Delta, un abrigo patitas astracán. Amapolas 4328-F. 15-8 K.

FLAMANTE máquina de coser, Alonso Ovalle 753. 15-8 K.

REGIA máquina escribir carro grande, regalamos, 89368. 15-8 K.

COMPRO contado, máquinas escribir, sumar, calcular. Agustinas 1161, local 7, fono 83626. 15-8 K.

COMPRO máquina coser, Salvador Sanfuentes 2965, teléfono 90672. 15-8 K.

COMPRAVENTAS VARIAS

GUITARRA de concierto, española, incrustaciones concheperla, vendo en Iquique 3423, de 8 a 12 A. M. 9-8 P.

GRAN OPORTUNIDAD vendo paquetería por término de negocio, en Portugal 660. 12-8 C.

MARMOL compro pago 14.000 pesos metro cuadrado. Voy rápido, domicilio, fono 88562. 10-8 P.

MUEBLES con mármol compro, voy domicilio, fono 88562. 10-8 P.

COMPRO CATRES de bronce usados. Voy domicilio, fono 88562. 10-8 P.

VENDO piano, Francés Cappe. Stgo. Watt 1882. 12-8 P.

VENDO DEPOSITO Licores, buena casa habitación. Precio de ocasión. Tadeo Vargas 671. (Quinta Normal). 9-8 P.

VENDO TOCADISCOS RCA Víctor, manual 3 velocidades, poco uso, en perfecto estado, valor $ 30.000. Club Hípico 2736. 9-8 P.

$ 600.000, VENDO motoneta Vespa, excelente estado, con 4.000 kilómetros recorridos. $ 300.000 contado, $ 300.000, 12 meses. Verla y tratar: Lord Cochrane 865, solamente domingo. 9-8 P.

50.000, PLENO centro, un ambiente, amoblado, únicamente matrimonio. Vergara 466. 10-8 P.

VENDO CORTINA METALICA usada, en buen estado, completa. Monseñor Eyzaguirre 401. 10-8 P.

CONSEJOS UTILES

HAGO fundas muebles, juego $ 12.000 confección fina Lautaro 694, por Avenida Salvador altura 1400 buses 24, micro 7 Catedral. 8-8 K.

SU DESTINO en sus manos, orientación segura y eficaz, le brindará Alida. Consúltela en su gran Yerbería Modelo Castro 17. 11.8 P.

COLEGIOS, INSTRUCCION

CURSOS RAPIDOS Dactilografía, 15 días, un mes. Además, Preparación Comercial. Comprenden: Redacción, Dactilografía, Aritmética, Ortografía. Puente 576, 4.o piso. 13-8 P.

PROFESOR PIANO, LUIS SOTO Silva, teoría, solfeo, metodología moderna, reanudó clases. La Marina 1464, teléfonos 54367-51726. 11-8 P.

SECRETARIAS, taquígrafas, dactilógrafas, escritura máquina, redacción, ortografía, taquigrafía, aritmética, contabilidad. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. 19-8 P.

ESCUELAS Politécnicas "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta, profesiones cortas, prácticas, individuales. Peluquería competa, modas, alta costura, camisería, etc. Internado femenino, alumnas provincias. Diplomas válidos. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno, fundados 1914. Monjitas 341. 16-8 C.

"DIAZ-GASCOGNE". Nuevo sistema. ¡Cursos por correspondencia! Moda alta costura, modas infantil, camisería, lencería completa, damas, caballeros. Enseñanza rápida, práctica. Aprenda una profesión sin abandonar su hogar. Donde llega el correo, llegan las Escuelas Díaz-Gascogne. Informes: casilla 2724, Santiago. 16-8 C.

DIPLOMESE: profesora modas, cortador, camisero, permanentista. Anexo "Alonso Figueroa". Catedral 1257. 17.8 P.

INSTITUTO "Alonso Figueria". Catedral 1257 (F. 69572). Cursos rápidos dactilografía, taquigrafía, contabilidad. 17-8 P.

"INSTITUTO Moderno Selecto", Amunátegui 267. Cursos intensivos, dactilografía, taquigrafía, contabilidad, alemán. 17-8 P.

INMEJORABLES, baratísimos, cursos modas, sastrería, permanentes, belleza. "Instituto Moderno". Amunátegui 267. 17-8 P.

CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 749, teléfono 66132. H|O.

FIERRO redondo: 1|4, $ 304; 5-16, $ 262; 3|8, $ 256; 1|2, $ 254; 5|8, $ 251; 3|4, $ 248. Largos: 6. 7, 8, 9, 10 metros, entregas inmediatas: Arturo Prat 1754. 20-8 P.

CROMADOS, micronizados y enchapados en cobre grueso, Kurt Heymann, Toesca N.o 3179, fono 92006. 15-8 K.

CEMENTO, puesto a domicilio, sin recargo, MATESCO, Avda. Recoleta N.o 1215, fono 374062. 8-8 K.

CITACIONES

SOCIEDAD CASTRO, DANUS, VAlenzuela y Cía. (ex Roselló, Valenzuela, Castro y Cía.).— Cítase nueva asamblea general asociados día 12 presente, 19 horas, en Notaría Cuevas, Morandé 237, interior, para tratar: 1) Pago impuesto transferencia; 2) socios morosos, y 3) Protocolización acta anterior. Administradores, Rafael Valenzuela, Jorge Castro y Jaime Danús. 9-8 P.

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia".— Por orden del capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy miércoles, viernes 7, a las 22 horas, y domingo 9 a las 10 horas. Punto de reunión el Cuartel. Uniforme de trabajo. — El ayudante. 9-8 K.

4EME. COMPAGNIE DE POMPIERS, "Pompe France".— La Compagnie est convoqué a l'inauguration de la plaque qui sera decôuverte sur la tombe de son martyr Charles Gourgeon Chanalet, le dimanche 9 courant, a 11.30 heures. Point de reunion: entrée du Cimetiere General. Grande tenue.— Le Capitaine. 9-8 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEros de Santiago, "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba "Claro y Abasolo".— Cito a la Compañía a los funerales de nuestro voluntario honorario don Gustavo Rotger Wylie (Q. E. P. D.), para hoy domingo 9. Punto de reunión: en el cuartel, a las 10 horas. Tenida: uniforme de parada. — El Ayudante. 9-8 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos de Quinta Normal.— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para hoy, a las 9 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El Ayudante. 9-8 K.

14TH COMMONWEALTH FIRE Brigade J. A. S. Jackson.— An excercise will be held at the Grange School on sunday at 10 A. M. Uniform working dress.— The Adjutant. 10-8 K.

14TH COMMONWEALTH FIRE Brigade J. A. S. Jackson.— An excercise will be held at the 1st. Company's head quarters on monday 22.00 hrs. Uniform working dress.— The Adjutant. 10-8 K.

SEGUNDA COMPAÑIA, "ESMEralda".— De orden del señor capitán, cítase a la Compañía a ejercicio para hoy, a las 10.30 horas. Punto de reunión: Costanera y Nueva Los Leones. Uniforme: cotona de cuero y pantalón blanco.— El Ayudante. 9-8 K.

QUINTA COMPAÑIA DE BOMBEros, Bomba "Arturo Prat".— Cito a la Compañía a ejercicio para el martes 11 de agosto, a las 19.30 horas. Punto de reunión, el cuartel.— El Secretario. 11-8 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE SANtiago, "Constancia y Disciplina".— Cito al Cuerpo a los funerales del voluntario de la 3a. Compañía, don Gustavo Rotger Wylie, para hoy domingo 9, a las 10.45 horas. Punto de reunión: Santos Dumont y Av. La Paz.— El Secretario General. 9-8 K.

DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 0717879, serie A-3, del Banco Español-Chile, oficina Santiago, cuenta 38145, en blanco, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. 9-8 P.

HABIENDOSE extraviado el título 2077, de la "Unión Inmobiliaria" S. A., queda nulo y sin valor. 9-8 P.

HABIENDOSE extraviado talonario libretos con cheques 50848 a 50850. Cuenta 24349. Banco Español-Chile, oficina central, serie A-4, y Banco del Estado de Chile, sucursal Ñuñoa, 0653441 al 450, serie BE, cuenta 3932, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. 9-8 P.

HABIENDOSE extraviado letra N.o 5749, con vencimiento al 13 de agosto de 1959, por el valor de $ 230.134, a la orden de Ismael Vásquez Mora, aceptada por Compradora de Maravilla S. A., queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. 11-8 P.

JUDICIALES, LEGALES

QUIEBRA JACOBO PARDO TALVI. 5.o Juzgado Civil.— 10 agosto 1959, 15 horas, practicaré inventario en Linares 1380, esta ciudad.— Síndico. 9-8 P.

QUIEBRA JACOBO PARDO TALVI. 5.o Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Resolución 1.o agosto 1959 declaró en quiebra a Jacobo Pardo Talvi, comerciante, domiciliado calle Linares 1380, San Pablo 2825 y Bascuñán Guerrero 135, esta ciudad. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes fallido deben entregarlos, dentro tercero día, al Síndico, bajo pena ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese público no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— Secretario. 11-8 P.



JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA KURT VON SOCHACzewsky. Segundo Juzgado Civil. Resolución 29 julio 1959, declaróse cerrado procedimiento ordinario verificación, verificándose siguientes créditos: Ulrich Von Schwerin Von Salviati. 7.016 dólares; Rodolfo Wolf H., $ 5.485.000,- 20.200 D. M.; Jorge Abt Lorenz, 3.929,41 dólares; Marta Baar, $ 50.000; Rodolfo Burdac, 138 dólares; Hans Beddig, 1.000 dólares; Alois Bombeck, $ 200.000; Raúl Camposano, $ 893.000; Ludmila Chucayeff, 100 dólares; Clara Srdmann, 114,50 dólares; D. M. 1,200,84 marcos; Gerd Eylerts, 300 marcos; Artur Gadicke, 5.000 dólares; Marta Gibbs, $ 50.000; Charlotte Goldemann, 1.180 marcos; María Isabel Goverts, 200 marcos; Carlos Grauschopf, $ 1.200; Juan Grisar, $ 163.500; Engelbert Gross, 500 marcos; Paul Halle, 1.500 dólares, $ 161.000; Bernhard Hofherr, $ 150.000; Marta Jakob, $ 588.076; Willi Jager, $ 329.103; Hilde Kassner, $ 28.000; Walter Knote-Bernewitz, 46,50 marcos; Polagea Korzuchin, 100 dólares; Peter Kralewski, 823 dólares, 420.000 pesos; Ricardo Kraut, 219 dólares; Gorge Krstic, $ 100.000; Miguel Kurasz, $ 350.000; Juan Kurnik, 542,10 dólares; Eugenio A. de Laurence, 1.863,93 dólares; Viljem Leskovack, $ 133.320; Hubert Markiewitz, 465 marcos; Alfredo Maas, 2.000 dólares, 2.386.86 marcos, $ 73.504; León Mayer, 1.157 marcos; Federico Mierau, 1.000 marcos; Joseph Müller, 1.000 dólares; Gunter Mund, 22.884,12 marcos; Arturo Mund, 2.160 dólares; Guillermo Polzer, 100 marcos; Alfons Platkowski, 550 dólares, 1.035.000 pesos; Rosalía Piringer, 2.780 marcos; Primatex Ltda., $ 200.000; Erwin Randohr, 273,97 marcos; Erwin Randohr, 10.500 marcos; Frieda Dittmann, 6.316 dólares, 540.685 pesos; Elisabeth Englander, 295,75 dólares; Max Ravizza, 500 marcos; Gertrude Schifferdecken, 2.300 marcos, $ 385.000; Annemarie Schnelder, 500 dólares, 2.000 marcos, 304.500 pesos; Ernesto Schramm, 375 marcos; Ernesto Schulze, 1.031,55 dólares; Gertrud Stieb, 95 marcos; Kathinka Strauss, 330 marcos; Karl Heinz S., 4.408,32 marcos; Ignacio Warschawski, $ 6.153.000; Roberto Wassermann, 1.360 dólares, $ 3.000; Gabriele Wehrlan, $ 119.776; Christel Weins, 2.008,50 marcos; Hanni Weller, $ 55.000; Germán Wiedemann, 4.250 marcos, 90,30 dólares; Karl Zelinka, $ 35.550; Elisabeth Renner, 166,48 dólares, 320 marcos, $ 570.000; Ismenia Renner, 1.626,50 dólares; Erwin Randohr, 2.840.840 pesos; Maximilian Habinger, 254,60 dólares; Joaquín Lewin, $ 110.000; Siegfried Bick, 570,50 dólares; Hans Kuhl, 2.000 marcos; Bernhard Wolf, 1.592 dólares; Hubert Stempfle-Jauer, 1.000 marcos; Edwin Randohr, 784,53 dólares, y Cable West Coast, $ 26.912, todos valistas; Guillermo Soto. Rodolfo Santis, $ 2.769.140; Oscar Mendoza, 1.095.640 pesos; Walter Kralemann, 15.428.660 pesos y Vera Hermann, $ 489.739, todos preferentes.— Síndico. 10-8 C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución primero agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Julio Castaings Garay a Mario Germán, Julio Alfredo, Alfredo, René Enrique, Germana y Tirso Ernesto Castaings Manzi, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Graciela Manzi Velis. Tramítase conforme artículos 40 al 44, ley 5,427.— El secretario. 10-8 P.

QUIEBRA HAROLD B. CHARNEY. Tercer Juzgado Civil. Resolución 4 agosto 1959, túvose por agregado ampliación inventario confeccionado por Síndico.— Secretario. 10-8 C.

CONVENIO JUDICIAL PREVENTIvo Juan Hudson B. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Síndico Quiebras Santiago presentó informe, el cual fue proveído: "3 agosto 1959. A todo como se pide. Ramírez Cabezón, juez.— Manterola, secretario. 10-8 C.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió, con beneficio inventario, a don Alfredo Cabrera Leal y a Inés González García, posesión efectiva de don Alfredo Segundo Cabrera González. Tramítase conforme ley 5.427. 10-8 P.

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia 26 presente, 15 horas, se rematará propiedad Conde del Maule N.o 4521 (General Amengual 0110), inscrita año 1941, embargada en autos ejecutivos sociedad Oto y Compañía con Hidalgo, Rosa y otros. Mínimum: 3.968.000. Boleta diez por ciento mínimum. Saldo precio al contado. Demás bases y antecedentes en Secretaría. — Fernández, secretario. 9-8 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió, con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Eloísa Valenzuela Gajardo a hijas legítimas, Lidia, Rebeca e Hilda Letelier Valenzuela.— Secretario. 11-8 P.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL concedió posesión efectiva herencia intestada Osvaldo Hernández Calderón a hijos legítimos, Julia, Margarita Teresa y Daniel Alberto Hernández Acuña, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Albina Teresa Acuña. Practicaré inventario solemne 12 presente, 15 horas, en Secretaría. —Secretario. 11-8 P.

POSESION EFECTIVA herencia testada Erich Suskind Bender o Erich Sueskind Bender, concediose auto Primer Juzgado Civil, 3 agosto corriente, a su cónyuge Ana Díaz Vásquez.— Secretario. 12-8 P.

OCUPACIONES OFRECEN

UN MAESTRO para colocar Parquet (70 metros). Necesito. Manuel Domingo Correa 71. Cisterna. Paradero 22. 15-8 K.

NECESITO ALBAÑIL especializado en yeso. Carlos Edwards 1175 (Paradero 11 1|2 Gran Avenida). 9-8 P.

NECESITO EMPLEADA todo servicio; pago buen sueldo, con libreta Seguro Social al día. Sierra Bella 1336. 11-8 P.

PIDAME personal oficinista Rancagua 146. 15-8 K.

ESCUELA moderna ofrece buenas secretarias, Amunátegui 471-D, 61943. 15-8 K.

FABRICA de calzado Goodyeard de hombre, necesita 2 buenos armadores de punta. Gálvez 1043. 15-8 K.

TECNICO en lapiceras fuentes, necesitamos. Monjitas 825, local 10. 15-8 K.

NECESITO tapicero automóvil, Santiago Concha 1153. 15-8 K.

JOVEN ofrécese oficinista, fono 43961. 15-8 K.

OFRECESE señorita vendedora (centro). Portugal 1436. 15-8 K.

SEÑORITA honorable sería ofrécese atender negocio inmediatamente, sin pretensiones de sueldo. Carnet 4665706, Santiago, L. S. Correo Central. 15-8 K.

OCUPACIONES BUSCAN

CONTRATISTA EN PINTURA casa, ramos similares. Monseñor Eyzaguirre 401, teléfono 493375. 10-8 P.

OFRECESE fogonero práctico, o cuidador, portero, sereno, de muy buenos antecedentes, sin vicio. Casilla 50. Carnet 1032784, Puente Alto. 10-8 K.

JOVEN honorable, 25 años, soltero, humanidades, conocimientos mecánica general, chofer experimentado, ofrézcome para puesto de confianza; trabajaría en cualquier parte del país. Dirigirse Sto. Domingo 1953. 9.8 P.

PRESTAMOS, FINANZAS

CHEQUES, letras cobramos sin gastos para el cliente, Abogados especializados. Agustinas N.o 1350. Of. N.o 680. 15-8 K.

JUDICIALMENTE, SIN GASTO cliente, cobramos cheques, letras con o sin protesto, abogados especializados. Agustinas 972, oficina 343 (primera mano izquierda). 9-8 P.

100.000, FACILITO: comerciantes, industriales, profesionales, empleados, buenos informes bancarios, interés legal. Agustinas 972, oficina 343 (primera mano izquierda). 9-8 P.

DESCONTAMOS LETRAS: MAYOres 200.000, correspondiente negocios, efectivamente realizados, buenos informes bancarios. Agustinas 972, oficina 343 (primera mano izquierda). 9-8 P.

PARA LOS NIÑOS

MODAS INFANTILES; TAMBIEN se reciben objetos y ropas a consignación, en Portugal 660 (H|O) C.

ABRIGOS para niños y caballeros, La Africana, Esmeralda N.o 874, Créditos. 15-8 K.

PROPIEDADES

19 MILLONES lado Bustamante Rancagua, bungalow antiguo, 3 dormitorios, lindo terreno 650 m2. Oscar Rodríguez. Ahumada 254, Of. 807. 8-8 K.

6.800.000 VENDO lujoso departamento living-comedor, dormitorios, baño, cocina, 3 closets, ver martes, jueves, sábados, 2-3.30. Eliodoro Yáñez 942, departamento 32. Tratar 493780. 15-8 K.

REMATES

ORDEN 6.o JUZGADO MENOR Cuantía. Juicio: Argandoña con Briceño, remataré martes 11 a las 4 en Monjitas 622. Al mejor postor: radio, 2 sillones, 3 mesas.— Martínez, martillero. 11-8 C.

MIGUEL HERRERA L., martillero, rematará veinticinco de agosto próximo, a las 16 horas, en Libertad 1320, 1 sierra huincha, 1 prensa para estampar, 1 taladro mecánico, 1 motor eléctrico "Siam", 1 esmeril con motor y un horno para fundición. Por orden del Quinto Juzgado del Trabajo, en juicio Caja de Empleados Particulares con Comunidad López Hnos. 10-8 P.

REMATE CASIMIRES orden José Jorrat, semana 10 al 14. San Diego 205, 18 horas. A la vista.— Isaac Vilches, martillero público. 10-8 P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente juicios matrimoniales, posesiones efectivas particiones, Moneda 1137, Of. 78 fono 80813. H|O. C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

NULIDADES MATRIMONIO EXCLUSIVAMENTE
Abogado, Matías Cousiño 199, oficina 811. De 12-13 y 18-20 hrs. H|O. C.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos, Compañía 1048. Fono 84844, edificio Teatro Real. Atención: 6 a 8 P. M. 10-9 P.

ELIAS NEHGME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O.

MEDICOS

DR. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O. C.

DOCTOR GORGEWSKY
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes.
Compañía 2211 (86859), 2 a 5. 20-II-60 P.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Vicuña Mackenna 315, Teléfono 85912. 5-8. H|O. C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 23-8 P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. H|O. C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, fono 65858. 11-9 P.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata, Trabajos urgentes, Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. 30-8 P.

TECNICOS DENTALES

"RAPIDO" SOLDADURAS DENTALES
Placas dentales artificiales, quebradas. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111 (Ahumada 131), teléfono 67378.

TURNO DE BOTICAS

(Semana comprendida entre el 8 al 15 de agosto de 1959.) Santa Laura, Santa Laura 1183; Universitaria, Avda. Universitaria 784; Independencia, Avda. Independencia 394; Salto, Avda. Recoleta 1307; Purísima, Purísima 145; Gran Avenida, Gran Avenida 5600; Vergara Montt 1668; Roj, San Ignacio 2604; Sierra Bella, Sierra Bella 2352; Nacional, San Pablo 2303; Santa Ana, Catedral 1500; Santa ... pocho 4125; República, ... B. O'Higgins 2298; Unión, ... B. O'Higgins 3996; ... Avda. España 299; Jam, ... Bulnes 135; Puente, Puente ... El Mercurio, San Diego ... Chilena, Arturo Prat 1622; ... tiembre, Victoria Subercaseaux ... Valenzuela, Augusto Leguía ... Del Oriente, Avda. Las Condes 7138; Bristol, Avda. Providencia 1364; San Crescente, ... Italia 1501; San Jorge, ... Pedro de Valdivia 2882; Príncipe de Gales, Príncipe de Gales 5706; Irarrázaval, Avda. Irarrázaval 1864; Neptuno, Avda. Irarrázaval 2702; Urgencia, ... Francisco 75 (turno permanente).

REMATES

ORDEN 6.o JUZGADO MENOR Cuantía. Juicio: Cádiz con Tarántola, remataré martes 11 a las 4 en Monjitas 622. Al mejor postor: 2 escritorios, 4 sillas.— Martínez, martillero. 11-8 C.

ORDEN 6.o JUZGADO MENOR Cuantía. Juicio: Salah con Establecimientos Serrano, remataré martes 11 a las 4 en Monjitas 622. Al mejor postor: 4 mesas, 40 sillas.— Martínez, martillero. 11-8 C.

ORDEN 6.o JUZGADO MENOR Cuantía. Juicio: Gutiérrez con Donoso, remataré martes 11 a las 4 en Monjitas 622. Al mejor postor: registradora.— Martínez, martillero. 11-8 C.

REMATE JUDICIAL, ANTE CUARto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, 12-agosto-1959, 15 horas, se llevará a efecto el remate de la propiedad calle Ismael Valdés Vergara N.o 498, esta ciudad. Mínimum, $ 32.154.000. Boleta 10 o|o mínimum. Bases y antecedentes, Secretaría Tribunal, rol 144.628.— El Tattersall con Garrido. Ejecutivo.— El secretario 10.8 P.

EN SANTIAGO EL 14 DE AGOSto de 1959, a las 3.30 horas, en Compañía 1357, ante martillero Miguel Herrera, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social ante Primer, Segundo, Tercero, Quinto y Sexto Juzgados del Trabajo, contra infractores indicase: Primer Juzgado.— Datke Rivera, Luis, Dto. 3679, rol 42209, una radio Phillips. Tapia Arias, José, Dto. 8687, rol 46196, pistola con compresor automático, portátil, para pintar, "Cahampion". Segundo Juzgado.— Madrid Lastarria, Alberto, máquina escribir "Corona", carabina "Máuser", dos gatas de camión "Plex". Ibáñez Romero, Julio, reloj pulsera hombre "Urbita", reloj mujer "Fluva". Tercer Juzgado.— Guíñez Martínez, Pedro, máquina de escribir "Continental". Avalos de Garcés, María Cristina, radio "Phillips". Contador Ampuero, Sergio, cocina a parafina "Master", dos sillas de playa. Swett Carvallo, Fernando, cajita de porcelana. Quinto Juzgado.— Romo Arriaza, Aladino, taladro eléctrico "Skil". Chank Gaviño, Osvaldo, tocadiscos RCA Victor. Troncoso Lavín, Guillermo, motor eléctrico "Siam", sumadora portátil "Swif". Auto Servicio Chilean Star Ltda. (Rep. Leg. Pablo Koler), registradora "National". Palomo Osses, Adolfo, bicicleta de hombre, usada. Lupercio y Ramón Martínez Morel, revólver español tipo "Colt", calibre 12. Sexto Juzgado.— Establecimientos Industrial y Comercio Kerry (Rep. Leg. Enrique Bustos), máquina de escribir "L. C. Smith", máquina sumadora "Addox", máquina de escribir "Underwood", calculadora "Monarch", caja de fondos "Bash", cabeza de máquina "Singer", ojaladora; otra para pegar botones y otra armadora. Villanueva Villanueva, Raúl, balanza "Soteco". Valenzuela Contreras, Oscar, motor eléctrico "Siam". 12-8 P.

INDUSTRIA TEXTIL
ZONA ACONCAGUA
VENDESE
CASILLA 36-V
VALPARAISO

El aviso económico más eficaz
$ 25- Palabra

Matinée de hoy el Moneda "Casa de los 7 balcones"

ACCEDIENDO al pedido de numerosas personas interesadas en la pieza de Alejandro Casona que se está representando en el Teatro Moneda, y que no pueden asistir a las funciones de tarde y noche debido al frío invernal, la Cía. Américo Vargas-Pury Durante ha resuelto realizar hoy domingo, además de las representaciones habituales de "La casa de los 7 balcones", a las 19 y 22 horas, una matiné, a las 15.15 horas.

CONCIERTO PARA CELLO DE ELGAR POR CB-66

POR CB-66, Radio Chilena, hoy, de 14 a 15 horas, el Instituto Chileno-Británico de Cultura presentará el Concierto para violoncello y orquesta de Sir Edward Elgar; una crítica del "Daily Telegraph" sobre la película "Recordando con ira", y el cuarto acto de "El Mercader de Venecia", de Shakespeare.

PELICULAS DE MOMENTO

"SE BONITA Y CALLATE". (Pacífico).— Hábilmente dirigida por Marc Allegret, este atrayente film relata la historia de una alocada muchacha que contrae matrimonio con un policía con el preconcebido propósito de salvarse de ser recluída en un reformatorio por su extraviada conducta. Ella: Mylene Demongeot; él: Henry Vidal. (Leo Film).

"ECHENME AL GATO".— (Santiago).— Graciosa comedia mexicana, Film reidero, cuyo protagonista principal es el bufo del cine azteca Resortes, secundado por la estrella Ariadne Welter. (Pel. Mex.)

"DE AQUI A LA ETERNIDAD".— (Ducal).— Premiada con ocho Oscares de la Academia de Hollywood, esta película estrenada hace algunos años con singular suceso, se cuenta entre las realizaciones más valederas del cinematógrafo. Fred Zimmermann, su hábil director, reunió en la muestra a un valioso conjunto de intérpretes: Burt Lancaster, Montgomery Clift, Deborah Kerr, Frank Sinatra y Donna Reed. (Columbia).

"COMPULSION".— (Astor).— La trama de esta cinta está basada en un hecho verídico que causó gran conmoción: el caso de Loeb Leopold. Ofrece la muestra todo el proceso de descubrimiento de un crimen que se creyó perfecto. Orson Welles, Diane Varsi y Dean Sockwell, figuran en el reparto central del film, que fue laureado en Cannes como la mejor interpretación masculina. (Distribuye M.G.M.).

"YO FUI EL DOBLE DE MONTGOMERY".— (Huelén).— Producción británica basada en un episodio real de la última guerra. Relata las incidencias del hombre que dobló la personalidad del generalísimo de las fuerzas británicas y que permitieron el desembarco de las tropas aliadas. John Mills, Cécil Parker y Clifton James, integran el reparto protagónico. (D. G. Ch.).

"EL SONIDO Y LA FURIA".— (Windsor).— La divulgada novela de William Faulkner ha sido llevada con acierto al celuloide por el director Martín Ritt. La muestra ofrece una digna versión de la novela cuyos principales protagonistas son servidos, en forma brillante por Yul Brynner, Joanne Woodward y Margaret Leighton. Tecnicolor. (Fox).

"LA FAMILIA DEDOS LARGOS" (Bandera).— Amable y graciosa comedia, que relata las picardías de una familia de ladrones. Film ameno, realizado con depurado humorismo y realzado por la inteligente interpretación de sus principales protagonistas: Belinde Lee, Ian Carmichael y Katleen Harrison. Tecnicolor (Rank).

"HOMBRE DEL OESTE".— (Central).— Intenso drama de acción que relata las incidencias de un pistolero regenerado que debe enfrentarse con su antigua banda. El film ofrece candentes escenas de luchas entre vaqueros, tiroteos, alternadas por algunas de suave romance que protagonizán Gary Cooper y Julie London. (Artistas Unidos).

"ATAQUE SUBMARINO".— (Metro).— Película de acción, cuyo tema gira en torno a las dramáticas incidencias de un comandante de submarino que persigue al barco de guerra que encabezó el ataque de Pearl Harbor. Glenn Ford, Ernest Borgnine y Diane Brewster, protagonizan la muestra. (MGM)

"SISSI EMPERATRIZ".— (Lido).— Producción en tecnicolor, segunda parte del film "Sissi", estrenada en Santiago; muestra a la protagonista (Rommy Schneider) convertida en soberana y esposa del Emperador Francisco José. Bailes, música liviana y la suntuosidad de las fiestas palaciegas, son los ingredientes que sazonan esta amable y romántica película. (Erma Films)

"MELODIA SINIESTRA".— (Rex) Dirigida por Michael Curtis la cinta tiene como principal intérprete al ídolo del "Rock and Roll", Elvis Presley, secundado por la bonita estrella Dolores Hart. Relata la historia de un muchacho que se ve envuelto en una oscura intriga en Nueva Orleans. Presley canta en el film dies populares melodías. (Paramount).

En una misma función actúan hoy las Orquestas Sinfónica y Filarmónica



JUAN MATTEUCCI, director titular de la Orquesta Filarmónica de Chile, que conducirá a este celebrado conjunto en el festival de esta tarde en el Caupolicán; en él también actuará la Orquesta Sinfónica de Chile, adhiriendo a la primera presentación pública de la Federación Nacional del Espectáculo Profesional.

LA FAMILIA teatral chilena, que durante muchos años vivió separada, por obra de pequeñas rencillas y celos artísticos nacidos de la competencia en la carrera de las colocaciones, ha terminado por alcanzar su unión, agrupándose en un organismo que, bajo la sigla de FENEP (Federación Nacional del Espectáculo Profesional), se ocupa de realizar todas las aspiraciones de los distintos sindicatos teatrales del país.

La mencionada entidad hará hoy la primera demostración pública de la firme alianza que han suscrito los gremios que la forman, ofreciendo un festival artístico que se llevará a cabo en el Teatro Caupolicán, en función continuada desde las 19 a las 24 horas, y en el que actuarán los conjuntos y figuras más representativos de las diversas modalidades de los profesionales de la escena.

Uno de los mayores atractivos de la función de esta tarde será la conjunción, dentro del programa, de los dos grupos musicales de mayor categoría con que cuenta el país: las orquestas Filarmónica y Sinfónica de Chile, las que por primera vez actuarán en una misma función, presentándose dirigidas por los maestros Juan Matteucci y Agustín Cullel, respectivamente.

Marcará otra nota de singular relieve el concurso especial del Coro "Pablo Vidales", compuesto por 100 voces mixtas, el que días atrás obtuvo un señalado éxito al presentarse en el Teatro Municipal. Además de un crecido número de artistas representantes de los Sindicatos de Variedades, Autores y Compositores, Guitarristas y Folkloristas, Orquestal y de otros gremios, concurrirán al festival embajadas de las radioemisoras de la capital y de las compañías de revistas, figurando entre éstas Diana Lupe, Leo Belico, Los Flamingos, Leo Marini, el barítono Michel Angelo, Bina Butti y otros.

"EL CAMINO MAS LARGO", HOY EN UNICA FUNCION



MARIA VICTORIA SALINAS, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, que con todo acierto interviene en el reparto de "EL CAMINO MAS LARGO", comedia dramática de María Asunción Requena, que hoy va sólo en vermut a las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas. Protagonistas centrales de la obra, son Marés González y Humberto Duvauchelle. Dirigió Eugenio Guzmán; escenografía e iluminación de Ricardo Moreno.

Hoy, matinée especial de "Deja que los perros ladren"

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, ante los pedidos insistentes del público por presenciar la mejor obra chilena del momento, "Deja que los perros ladren", de Sergio Vodanovic, ha consultado para el día de hoy dos funciones, matinée a las 15.15, a precios populares, y vermut a las 19 horas. Mañana lunes la sala Camilo Henríquez también anuncia dos funciones, a las 19 y 22 horas, esta última dedicada especialmente al Círculo de Periodistas, institución que ha cursado invitaciones a los trabajadores de la prensa que dseen aplaudir la muestra más representativa de la dramaturgia chilena actual. Reserva de entradas al fono 88959.

Detrás del telón y las cámaras

COMEDIANTE TITIRITERO.— Lucho Barahona, el joven galán que hiciera su debut en las tablas en "Los Extravagantes Smith", y que luego desempeñó un importante papel en "El Diario de Anna Frank", comparte actualmente sus labores de estudiante en la Escuela de Teatro de la Universidad de Chile, y de actor, junto al grupo que estrenará la comedia de Wilde "La Importancia de Llamarse Ernesto", con las de titiritero. En efecto, Barahona es uno de los más activos animadores de los muñecos de la Compañía de Títeres Mascarita, que, bajo la dirección de Humberto Guerra, se está presentando los sábados y domingos, en funciones para niños en el Teatro Maru. El joven actor ha manifestado que esta labor de doblar voces es una excelente escuela para adiestrarse como comediante.



L. Barahona

SE CASA AURORA BAUTISTA.— En una revista ilustrada, de Madrid, encontramos la noticia de que Aurora Bautista, la heroína de la película "Locura de amor", ha anunciado su compromiso matrimonial con Justo Alonso, el empresario de su última temporada teatral en la capital de España. Una de las personas a quienes más afectará esta nueva, es el "cameraman" mexicano Emilio Fernández (El Indio). Seguramente pocas personas saben que, durante su primera visita a España, el fotógrafo pidió la mano de la actriz. "Habló hasta con mis padres", ha confesado la propia Aurora. Pero ella dijo, "nones".



A. Bautista

PASCALE PETIT NO SE DIVORCIA.— Hace poco, en los círculos cinematográficos de París no se hablaba más que del inminente divorcio de la joven estrella de "Los Tramposos", la hermosa Pascale Petit, esposa de Jacques Porteret. La súbita celebridad de la nueva artista había tenido tristes consecuencias en su vida matrimonial. Sin embargo, a su regreso de la Unión Soviética, a donde fuera con la delegación que representó a Francia en la Semana del Cine Francés, celebrada en Moscú y Leningrado, Pascale Petit ha anunciado que no quiere divorciarse, y que su marido le gusta todavía mucho. Ya sabemos que Alcibíades, joven "galán" de la historia griega, resolvió —para que se hablase de él—, adquirir un soberbio perro, del que toda la ciudad se hizo lenguas durante varios días. Luego, al decaer el interés que suscitara el animal, su dueño le cortó la cola y —naturalmente— todo el mundo se puso a hablar de nuevo del perro de Alcibíades.



Pascale Petit

CORONEL "PUR SANG".— Hemos sabido que el cambio de Teodoro Lowey por Norman Day, para interpretar el papel del oficial británico en la comedia de Peter Ustinov, "El Amor de los 4 Coroneles", que se estrenará el 27 del presente en el Petit Rex, se ha debido exclusivamente a meticulosidad de los productores. Sabido es que Lowey pertenece a una familia de origen germano, y Day, en cambio, es descendiente de ingleses. ¿Cuál de los dos puede encarnar con mayor naturalidad la figura de un militar británico?, se preguntaron los empresarios. El que lleva en sus venas sangre de los hijos de la nebulosa Albión, respondieron a coro. Y Norman Day, acto seguido, fue llamado a firmar contrato.



Norman Day

PROGRAMA PARA NIÑOS

L'ATELIER.— Cía. de Títeres Viejo Guignol, de Buenos Aires. Matinal a las 11 y matinée a las 15.30 horas: "Blanca Nieve y los 7 enanitos" y "Pinocho".

SATCH.— 15 horas: Los gitanos. Danzas españolas.

TALIA.— 11, 14.30 y 16 horas: Títeres del Rey Fremu en noche".

AUDITORIUM.— 11 horas: Noticiarios y Agregados.

BLANCO ENCALADA.— Matinal a las 10.45 horas: El rubí sangriento. Serial, Dibujos en colores.

APOLO.— Matinal a las 11 horas: El temerario y el valiente. Exploradores de la selva. Bandoleros de Arizona.

EL GOLF.— Matinée 15.15 horas: Tarzán lucha por su vida.

LO CASTILLO.— Matinée 15.30 horas: El rifle de oro. Sucedió en la 5a. Avenida.

CALIFORNIA.— 11 horas: Sammy, flor de los pantanos. Dibujos y Agregados.

DANTE.— Matinal 11 horas: Las tres noches de Susana.

ALCAZAR.— 15 horas: Las mellizas del valle feliz y Selección de cortos.

EGAÑA.— 15 horas: Embossalvaje y Selección de cortos.

LAS LILAS.— Matinal 11 horas: Las defensoras.

LAS LILAS.— 15 horas: Yo fui el doble de Montgomery y Selección de cortos.

NORMANDIE.— 14.30 horas: La rubia quiere un visón y Selección de cortos.

ORIENTE.— 14.45 horas: Yo fui el doble de Montgomery y Selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— 15 horas: Las defensoras y Selección de cortos.

REGINA.— 15 horas: El gran dictador y Selección de cortos.

TEATROS

ANTONIO VARAS (61200).— 19 horas.— Instituto del Teatro. — "El camino más largo", de María A. Requena.
CAMILO HENRIQUEZ (88959) — Teatro de Ensayo: "Deja que los perros ladren".
COUSIÑO (50657).— Compañía de Revistas "Humoresque".
IMPERIAL (51112).— Compañía de Revistas "Folies".
L'ATELIER (33615).— N.: "La cortesana respetuosa", de J. P. Sartre. Dirección Eduardo Naveda.
MARU (397907) — 19 horas: Teatro Bancario: "La Soga" Drama policial de Patrick Hamilton.
MONEDA (31477).— Compañía de Américo Vargas, "La casa de los 7 balcones".
OPERA (30176). — Cía. de Revistas Bim Bam Bum.
PRINCESA (85205).— Compañía de Revistas "Picaresque".
PETIT REX.— Los crímenes de monsieur Dubois.
SATCH (89350).— 19 y 22 horas.— Cía. de Comedias Martin-Sabatini, en la comedia "Por Dios que cuesta casarse", de Carlos Cariola.
TALIA.— 19 horas, Cía. Benjamín Morgado: "Tempestad sin sollozos".

CINES

ALAMEDA (91254).— R.: Adiós a las armas. Guerrero apache.
ALCAZAR (80122).— V. y N.: Las mellizas del valle feliz.
ALMAGRO (83425). — R.: Aquellos tiempos del Cuplé. Piel canela.
ALHAMBRA (90527).— R.: El vampiro atómico. S.O.S. Scotland Yard. Les Girls.

GUIA DEL ESPECTADOR

AUDITORIUM (84688).— R.: Sissi. Noticiarios.
APOLO.— El temerario y el valiente. Un joven extraño. Casada infiel. Exploradores de la selva.
AMERICA (52443).— R.: Amor se dice cantando. Río Rojo. Mujeres sin rumbo.
ANDES (43811).— R.: El rey de los payasos. La pistola asesina. Dibujos.
ASTOR (392112).— M., S., V. y N.: Compulsión.
AV. MATTA (51455). — R.: Los dioses vencidos. Las noches de Cabiria. Agregados.
BANDERA (89111).— M., S., V, y N.: La familia dedos largos.
BALMACEDA (88768).— R.: Kanal, la patrulla de la muerte. El zorro de París. Sinopsis.
BAQUEDANO (31787).— R.: La legión de los condenados. Su ley fue matar. Agregados.
BLANCO ENCALADA (91787). Amor se dice cantando. Las noches de Cabiria. El gran recuento.
CAUPOLICAN (85912).— Noche de 19 a 24 horas: La noche del espectáculo con todos los artistas de Santiago.
CAPITOL (89581).— R.: Escuela de rateros. La cama de piedra. La reina virgen.
CARRERA (86685).— R.: Por quién doblan las campanas. Enterrado en vida.
CALIFORNIA (498061).— M., V. y N.: Ataque submarino, Campeonato Mundial de Boxeo. Noticiarios y agregados.
CERVANTES (381894).— M., S., y V.: El gran dictador. 21.45 horas: Entrega del premio de un Martini a Millonario y se exhibirá la película "Sed de vivir".
CENTRAL (33555).— M. V. y N.: El hombre del Oeste.
CINELANDIA (67532).— R.: El ataúd del vampiro. Agregados.
CINE RIO (33550).— R.: La vuelta al mundo en 80 días.
CITY (66687).— R.: Fusileros de Bengala.
CINE SUR (61524).— R.: Adiós a las armas. Guerrero apache.
COLON (90577). — R.: Escuela de rateros. Miguel Strogoff. Una parisién. Noticiarios.
CONTINENTAL (60735).— R.: El circo. Noticiarios.
CHILE (60728).— R.: Y Dios creó a la mujer. Falda de hierro. Vuelo a Hong Kong.
DANTE (494359).— M., V. y N.: Sé bonita y cállate. Noticiarios y agregados.
DUCAL (35375). — M., V. y N.: De aquí a la eternidad.
EGAÑA (417026).— V. y N.: Intermezzo. Un bebé a bordo.
EL GOLF (480046).— M., V., y N.: Compulsión.
EL SALTO (373334). — R.: Escuela de rateros. Quo Vadis. No me quieras demasiado.
ESMERALDA (64303). — R.: Cinco horas en el infierno. Plaga de pistoleros. Agregados.
FLORIDA (34289). — R: La ley de la montaña.
GRAN AVENIDA (52163). — R.: Plaga de pistoleros. Cinco horas en el infierno.
HOLLYWOOD (42389).— R.: Codicia. Puerta de Lilas.
HUELEN (31603).— M., V. y N.: Yo fui el doble de Montgomery.
IDEAL CINEMA (92188). — R.: Amor se dice cantando. Terror que mata.
IMPERIO (397960).— M., V. y N.: Intermezzo.
ITALIA (41883) — R.: Lástima que sea una canalla. Jugándose la vida. Dibujos.
KING (32838).— M., V. y N.: Las piernas de Dolores.
LAUTARO.— R.: Mi pesadilla es un ángel. Una parisién. Un rey en Nueva York.
LAS LILAS (43116).— M., V. y N.: Yo fui el doble de Montgomery.
LIBERTAD (371627). — R.: La vida es un tango. Puerto Nuevo. Noticiarios.
LIDO (34366).— M., V. y N.: Sissi Emperatriz.
LIRA (52181).— R.: La raza incansable. Extraña obsesión. La reina virgen.
LO CASTILLO (Vitacura). — V. y N.: Los desnudos y los muertos.
MAIPO (95050). — R.: Socio para la aventura. Rififí en México.
MARCONI (42867).— R.: Codicia. Puerta de Lilas.
METRO (83361).— M. V. y N.: Ataque submarino. Agregados: Campeonato Mundial de Boxeo. Noticiarios.
MINERVA (91464).— R.: El zorro del espacio. La rebelde debutante.
MIRAFLORES (30909).— R.: Adiós al pasado. El farsante. Dibujos.
MADRID.— Próxima inauguración.
MISTRAL (63994).— R.: El zorro del espacio. La rebelde debutante.
MONUMENTAL (91555).— R.: Sabrás que te quiero. Pistolas de oro. Vuelo a Hong Kong.
MODERNO (253, La Cisterna) R.: Mi pesadilla es un ángel. Una parisién. Un rey en Nueva York.
NACIONAL (370594). — R.: Pistolas de oro. Faldas de hierro. Sabrás que te quiero.
NAVIA (93422).— R.: La máscara púrpura. Un domingo romano. Oh doctor. El capitán Video.
NORMANDIE (87749).— V. y N.: Fuego en la sangre. Acusada de asesinato.
NOVEDADES (94594).— R.: El que se fue. La Cenicienta de París.
ÑUÑOA (43152).— R.: La mujer marcada. Muertos de risa.
ORIENTE (41345).— M., V. y N.: Yo fui el doble de Montgomery.
O'HIGGINS (86929).— R.: La vida es un tango. Puerto Nuevo.
PACIFICO (62821).— M., S. V. y N.: Sé bonita y cállate.
PALACE OVALLE. — R.: Diamantes fatales. Una parisién. Un rey en Nueva York.
PRAT (50754).— R.: Sabrás que te quiero. Pistolas de oro. Vuelo a Hong Kong.
PALMILLA.— R.: Angela. General improvisado.
PLAZA (84714).— M. S. V. y N.: La gran ilusión.
PEDRO DE VALDIVIA (43948) — V. y N.: Un crimen por hora.
PORTUGAL (34816).— R.: Por diez centavos de amor. Pobres, pero bellas. Noticiarios.
REAL (65555).— M., V. y N.: La mansión siniestra. Noticiarios.
RECOLETA (63874). — R.: Amor se dice cantando. Torero. El gran recuento.
REGINA (36097).— V. y N.: El gran dictador
REPUBLICA (93613). — R.: El incomparable Godfrey. El hombre de las mil caras. Perry.
REX (31143-31144).— M. V. y N.: Melodía siniestra.
RIALTO (41667).— R.: Alta sociedad. La cabaña.
RITZ (380613).— R.: El trueno entre las hojas.
RIVIERA (36093). — R.: El tesoro del ahorcado. El mar profundo y azul.
ROMA (67258). — R.: Por quién doblan las campanas. Enterrado en vida.
ROXI (80809).— R.: El oasis maldito.
SAN ANTONIO (33605).— R.: Escapada. Noticiarios.
SAN DIEGO (81093).— R.: Trueno de águila. El precio del poder. Noticiarios.
SANTA LUCIA (34718).— M., S., V. y N.: El hombre del Oeste.
SANTIAGO (32888). — R.: Echenme al gato.
SAN MIGUEL (51262).— R.: Amor se dice cantando. El gran recuento. Torero.
SAN MARTIN (35357).— R.: El demonio de la carne. Noticiarios.
SANTA ROSA (53940) .—R.: La raza incansable. Extraña obsesión. La reina virgen.
SAO PAULO (397946).— R.: La llave.
SEPTIEMBRE (94321).— R.: Socio para la aventura. Rififí en México. Noticiarios.
SELECTA (92194).— R.: El robo del siglo. Honrarás a tu madre. Temor que mata.
TIVOLI (30611).— R.: El prisionero de la Bastilla. Noticiarios y agregados.
TOESCA (63289). — R.: Un cerdo a través de París.
VALENCIA (370288). — R.: Amor se dice cantando. Torero. El gran recuento.
VERDI.— R.: Aquellos tiempos del Cuplé. Piel canela, Agregados.
VENECIA (80336).— R.: La cenicienta de París. El pirata hidalgo. Desafío al miedo. Noticiarios.
VICTORIA (30021) — R.: Maruzzella.
VIENA.— R.: Juego de pijamas. Emboscada en la noche. Cuando los ángeles no vuelan.
WINDSOR (89761). — M., V. y N.: El sonido y la furia.
YORK (66687).— R.: La posada de la sexta felicidad.

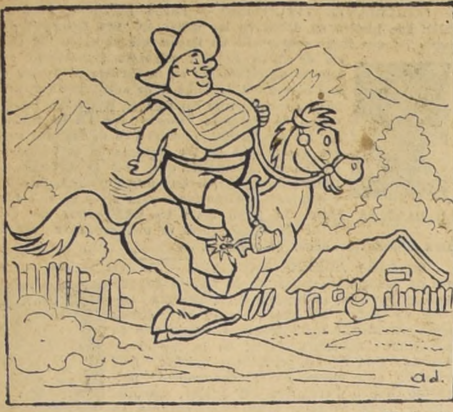
CINES COMUNALES

SANTIAGO (San Bernardo). Matinée: Lluvia de balas. El monstruo que retó al mundo. La maldición del faraón. V. y N.: Doce hombre en pugna.
AVENIDA (Buin).— R.: Rebelde orgulloso. Sueños de oro.
MUNICIPAL (San Bernardo). — R.: Una golfa. Esta tierra cruel. Los desconocidos de siempre.
NACIONAL (Puente Alto).— R.: Fruto verde. La cama de piedra. En mi casa mando yo.
MAIPU (Maipú) — R.: La última cacería. El hijo del crack. Agregados.
PLAZA (Puente Alto).— R.: Marinero no te metas al agua. Gigi.
CERVANTES (San Antonio). —R.: Hordas de Rebelión. La mentira maldita. Noticiarios.
TALAGANTE (Talagante).— Matinée: Grandeza india. El temerario. V. y N.: Este es mi reino. Mujeres y luces. Noticiarios.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— R.: Venganza jurada. Zarak. Noticiarios y serial.

LA NACION

DOMINGO 9 DE AGOSTO DE 1959
SANTIAGO DE CHILE

¡Démosle color a don Abelardo!



CON LAPIZ, acuarela o con lo que sea, colorea este dibujo, en el que aparece don Abelardo, galopando por los potreros de su fundo melipillano. Recórtelo y envíelo a casilla 81-D, Santiago; o tráelo personalmente al cuarto piso de LA NACION, hasta el viernes próximo. El mejor colorista recibirá un premio de $ 1.000 y las respectivas felicitaciones del jefe de esta página, ¿qué te parece? Los resultados los publicaremos el domingo subsiguiente.

¡Esta página es para tí!

CON Tarzán, el hombre mono, y el juguetón, bullicioso y pintoresco Pato Donald, más colaboraciones de ustedes, muchachos, pretendemos completar una página amena, para que se entretegan cada domingo, a esa hora en que las tareas dejan una tregua. Deseamos que cada uno de ustedes la tome como propia, que la recuerden cuando hagan un buen dibujo y deseen publicarlo; cuando escriban un poema o una buena composición y quieran saber qué pasa si la ven muchos miles de lectores, etc. Además, en el colegio ocurren muchas cosas dignas de ser difundidas: reuniones de cursos, jugarretas de los compañeros, cumpleaños de los maestros, kermeses para viajes de estudio, deportes y otras actividades.

Todo ese magnífico material nos interesa, porque estamos empeñados en estimular las inquietudes de la infancia y de la juventud. Necesitamos corresponsales en liceos, colegios particulares y escuelas primarias de todo el país. Si tú niño, quieres serlo, escríbenos a "Pagina Infantil de los Domingos", LA NACION, casilla 81-D, Santiago. Dinos qué secciones te gustaría que creáramos. Consúltanos tus problemas. Considéranos tus amigos.

El jefe de la página

GOTAS DE SABER

Hay aproximadamente 120 gramos de cloruro de sodio o sal de cocina común en un cuerpo humano normal.

— O —

Anque el territorio ocupado por Sudamérica representa un 13 por ciento de la superficie terrestre, vive en ella sólo el 4 por ciento de la población del mundo.

— O —

Se ha comprobado que muchas de las víctimas de los bombardeos aéreos resultaban muertas por el ruido de la explosión. Algunas de éstas producen ondas sonoras tan violentas que desintegran realmente el organismo humano.

— O —

El tiburón no tiene huesos propiamente dichos. Todo su esqueleto está constituido por cartílagos.

MEDALLONES DE AMERICA

Sarmiento fue mas un obrero que un soñador

Por CARLOS ARAMAYO ALZERRECA

EN LA PERSPECTIVA histórica, la figura de Sarmiento se agranda con sus méritos y sus defectos. Es el hombre que no se sitúa en las nubes, sino en la realidad humana de la gloria. Su vida es una lección de sacrificio, pero es también combate. Todo es obstáculo a su paso: la sociedad anarquizada, la política transformada en desfogue de odio, la patria castigada por la miseria, la soledad y el caudillismo. Pero el hombre se yergue en su afán civilizador, incomprendido y heroico. Parece una montaña que se opone a la barbarie con las armas de la fe, la cultura y el patriotismo.

—::—

SU VIDA, desde un primer comienzo, se alarga en cruz. Hay un simbolismo conmovedor en esa constancia suya para abrir la ruta del progreso y acotar anhelos como hilachas de luz. Lo primero exige el temple del "pioner", todo esfuerzo y acción; lo segundo, el ensueño del filósofo enamorado de la belleza. En el anverso y reverso de la medalla está su efigie íntegra, alma y carácter, modelada en relieve para que se distingan más los rasgos de la pasión y la voluntad.

Aun cuando la vida de Sarmiento no escapa a lo real, porque él es más obrero que soñador, está toda ella traspasada de poesía. Si combate con las armas a los caudillos ensorbebecidos, su figura de guerrero se empenacha de idealismo; si escribe en la soledad o el destierro, su pluma anatemiza y levanta, resplandeciente de belleza moral;



SARMIENTO

si trabaja y crea, es más por inspiración que por ansia de recompensa. El sabe que está en el centro de un mundo revuelto y que su conducta se fijará en el tiempo con la impronta del heroismo.

GUERRERO, maestro, escritor, diplomático y gobernante, tiene en su polifacética personalidad los rasgos esenciales del genio. Es un genio rebelde a toda opresión y tiranía, que son los únicos vicios sociales que lo arrebatan. En el resto, su voluntad y agiganta para vencer y superar, siempre en pos de un ideal de cultura. Nada impresiona más que verlo siempre fiel a su fe de humanista en medio reveses y golpeado por la adversidad. "Las ideas no se matan" —escribe en el muro pétreo de la cordillera cuando va al destierro.

Prohombre en el sentido castellano de la palabra, todo acción y bondad, ha recibido junto con la veneración de los pueblos de América el reflejo terrestre de las estrellas: la inmortalidad.

¿Puedes hacer un dibujo así?



POLO seudónimo del alumno del tercer año "C" de humanidades, medio pupilaje del Instituto Nacional, nos envió este dibujo. Afirma que se trata de un auto-retrato. No lo conocemos personalmente y, por lo tanto, no garantizamos el parecido.

Cada semana publicaremos al mejor dibujo que nos envien nuestros colaboradores y el artista recibirá, como premio, la suma de MIL PESOS. La selección la hará nuestro dibujante Adduard, que entiende bastante de estas cosas.



